

# Ovládací a signalizační přístroje Harmony®

Katalog

# 2003



**Telemecanique**



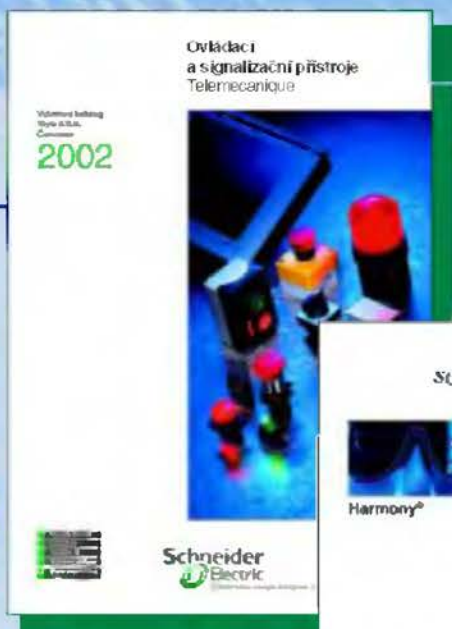
Vačkové spínače  
řady K Telemecanique  
S226

Komponenty  
pro bezpečnostní aplikace  
ART.11697



Operátorské panely Magelis  
Textové  
Semigrafické  
Grafické  
ART.86800





Ovládací  
a signalizační přístroje  
Telemecanique  
S144 – I. dotisk



Ovládače pomocných obvodů  
Style 5 Ø 22 a skříně XAL  
Telemecanique  
S066 – III. dotisk



Závěsné ovládače  
XAC  
S032 – I. dotisk



CD – Vše pro bezpečnost  
S134 – verze 2

■ Dokumentace je k dispozici v české verzi

# Ovládací a signalizační přístroje

Základní obsah

## 1 Přehled výrobků

2 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

3 Kovové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

4 Plastové ovládače pomocných obvodů  
ve skříních Ø 22



Harmony®

5 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 16



Harmony®

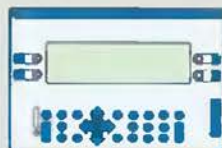
6 Počítadla



7 Světelné sloupy a návěstí



8 Operátorské panely  
- přehled výrobků



# Ovládací a signalizační přístroje

---

Přehled výrobků

Základní obsah

---

<b>Ovládače pomocných obvodů a signálky</b>	strany 1/2 a 1/3
<b>Počítadla</b>	strana 1/4
<b>Světelné sloupy</b>	strana 1/4
<b>Závěsné ovládače</b>	strana 1/5
<b>Operátorské panely</b>	strana 1/5
<b>Ovládací panely strojů</b>	strana 1/5
<b>Přehledové tabulky</b>	strany 1/6 a 1/7

# Ovládací a signalizační přístroje

## Přehled

1

**Aplikace**

Ovládače a signálky



**Materiál**

Plast

Plast

Kov

**Upevňovací otvor (mm)**

Ø 16

Ø 22

Ø 22

**Popis řady**

Ovládače stiskací  
Ovládače stiskací s hříbovým knoflíkem  
Ovládače otočné a s klíčkem  
Signálky  
Ovládače stiskací prosvětlené

Ovládače stiskací  
Ovládače stiskací s hříbovým knoflíkem  
Ovládače otočné a s klíčkem  
Signálky  
Ovládače stiskací prosvětlené

Ovládače stiskací  
Ovládače stiskací s hříbovým knoflíkem  
Ovládače otočné a s klíčkem  
Signálky  
Ovládače stiskací prosvětlené

**Stupeň krytí dle IEC 529 a NF C 20-010**

IP65

IP65

IP65

**Reference**

**XB6  
ZB6**

**XB5  
ZB5**

**XB4  
ZB4**

**Strany**

Strany 4/1 až 4/31

Strany 2/1 až 2/63

Konzultujte s námi



Plast

Plast

Kov

Kov

Plast

Ovládací hlavice  
Ø 22 - plast

Ø 22

Ø 22

4 x Ø 6 + Ø 60

Ø 22  
- univerzální

Skříňky kompletní

Křížové ovládače

Křížové ovládače

Křížové ovládače

Vačkové spínače

IP65

IP65

IP65

IP54

IP40

**XAL****XD5****XD4****XK****K1 / K2**

Strany 3/1 až 3/29

Strana 2/55

Konzultujte s námi

Konzultujte s námi

Konzultujte s námi

# Ovládací a signalizační přístroje

## Přehled (pokračování)

**Aplikace**

Počítadla

Světelné sloupy



**Obecný popis**

Mechanický display, LCD nebo LED

Upevnění přímé nebo na trubku

**Upevňovací otvor (mm)**

20 x 30 až 60 x 70

Přímé upevnění: 2 x Ø 4 nebo M6  
Upevnění na trubku: 4 x Ø 5 nebo M6

**Popis řady**

5 - 8 číslic  
10 Hz až 7,5 kHz  
s předvolbou nebo bez předvolby

Kompletní přístroje  
Světelné sloupy pro montáž zákazníkem

**Stupeň krytí dle IEC 529 a NF C 20-010**

IP40 nebo IP65

IP65 nebo IP40

**Reference**

**XBK**

**XVB  
XVD**

**Strany**

Strany 6/1 až 6/9

Strany 7/1 až 7/31

## Závěsné ovládače



Pro pomocné nebo hlavní obvody

2 - 12 otvorů

Kompletní přístroje  
Přístroje pro montáž zákazníkem

IP65

XAC

Katalog S032 I. dotisk

## Elektronický dialog



Panel operátora

Dle provedení

Panely operátora:  
textové  
semigrafické  
grafickéČelní panel IP65  
Zadní část IP20

Magelis

Konzultujte s námi

## Ovládací panely strojů



Jednotný vzhled ovládacích panelů

Dle provedení

Dle provedení

Montáž ovládačů na ovládací panel

IP65

IP65

APD

KT

Konzultujte s námi

Konzultujte s námi

# Přehledová tabulka

## Barvy světelných návěstí a barevné rozlišení ovládacích tlačítek dle ČSN EN 60 204-1 (výňatek)

Barvy světelných návěstí a jejich význam se zřetelem na stav stroje (čl. 10.3.2)

Barva	Význam	Výklad	Příklady
<b>Červená</b>	Nebezpečný stav	Nebezpečné podmínky	Okamžitá činnost k odvrácení bezpečnostního stavu (např. stisknutím tlačítka nouzového zastavení)
<b>Žlutá</b>	Abnormální (vyjímecný)	Abnormální (vyjímecné) podmínky	Sledování a/nebo zásah (např. obnovení požadované funkce)
<b>Zelená</b>	Normální stav	Normální podmínky	Podle volby
<b>Modrá</b>	Příkaz	Sdělení stavu vyžadujícího činnost obsluhy	Příkázaná činnost
<b>Bílá</b>	Neutrální	Ostatní podmínky, může být použita kdykoliv je pochybnost o použití <b>červené, žluté, zelené, modré</b>	Sledování

Barevné rozlišení ovládacích tlačítek a jeho význam (čl. 10.2.1)

Barva	Význam	Výklad	Příklady
<b>Červená</b>	Nebezpečný stav	Použití při nebezpečí nebo v nouzi	Nouzové zastavení Uvedení nouzových funkcí do chodu (Viz též 10.2.1)
<b>Žlutá</b>	Abnormální (vyjímecný)	Použití za abnormálního (vyjímecného) stavu	Zásah k potlačení abnormálního (vyjímecného) stavu Znovuspuštění přerušeného automatického cyklu
<b>Zelená</b>	Bezpečný stav	Použití k přípravě normálního stavu	(Viz 10.2.1)
<b>Modrá</b>	Příkaz	Použití za stavu vyžadujícího příkaz	Funkce vrácení do dřívějšího stavu (reset)
<b>Bílá</b>	Bez určitého významu	Všeobecně pro spouštění funkcí kromě nouzového významu (viz poznámka)	START / ZAP (přednostně) STOP / VYP
<b>Šedá</b>	Bez určitého významu	Všeobecně pro spouštění funkcí kromě nouzového významu (viz poznámka)	START / ZAP STOP / VYP
<b>Černá</b>	Bez určitého významu	Všeobecně pro spouštění funkcí kromě nouzového významu (viz poznámka)	START / ZAP STOP / VYP (přednostně)

Poznámka: Pokud jsou pro označení tlačítkových ovládacích prvků použity další doplňkové způsoby označení (např. nápis, tvar, poloha), může být stejná barva **bílá, šedá** nebo **černá** použita pro různé funkce (např. **bílá** pro tlačítka START / ZAP a STOP / VYP).

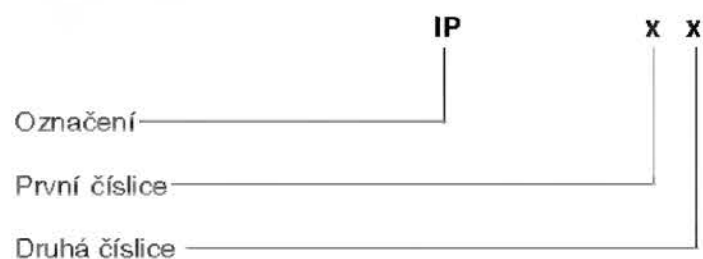
Poznámka: Zásady a kódování sdělovačů a ovládačů ČSN EN 60073.

# Přehledová tabulka

## Stupeň krytí elektrických přístrojů podle norem ČSN EN 60529 (výňatek)

IP	Ochrana před vniknutím pevných předmětů	Ochrana před dotykem nebezpečných částí
<b>první číslice</b>		
<b>0</b>	<b>Nechráněno</b>	<b>Bez ochrany</b>
<b>1</b>	Není dovoleno úplné vniknutí koule o průměru 50 mm. Dotyk s nebezpečnými částmi není dovolen.	Hřbetem ruky
<b>2</b>	Není dovoleno úplné vniknutí koule o průměru 12,5 mm. Článekový zkušební prst musí mít přiměřenou vzdušnou vzdálenost od nebezpečných částí.	Prstem
<b>3</b>	Nesmí vůbec vniknout sonda o průměru 2,5 mm.	Nástrojem
<b>4</b>	Nesmí vůbec vniknout sonda o průměru 1,0 mm.	Drátem
<b>5</b>	Omezené vniknutí prachu dovoleno (žádná škodlivá vrstva).	Drátem
<b>6</b>	Úplná ochrana před vniknutím prachu.	Drátem
<b>druhá číslice</b>		
<b>0</b>	<b>Nechráněno</b>	<b>Bez ochrany</b>
<b>1</b>	Chráněno proti svisle padajícím vodním kapkám. Omezené vniknutí dovoleno.	Svisle padající kapky
<b>2</b>	Chráněno proti svisle padajícím vodním kapkám při náklonu krytu 15 od svislice. Omezené vniknutí dovoleno.	Kapky padající v úhlu 15 od svislice
<b>3</b>	Chráněno proti klopení do 60 od svislice. Omezené vniknutí dovoleno.	Kropení
<b>4</b>	Chráněno proti stříkající vodě ze všech směrů. Omezené vniknutí dovoleno.	Stříkání ze všech směrů
<b>5</b>	Chráněno proti tryskající vodě ze všech směrů. Omezené vniknutí dovoleno.	Tryskání ze všech směrů
<b>6</b>	Chráněno proti intenzivně tryskající vodě. Omezené vniknutí dovoleno.	Intenzivní tryskání ze všech směrů
<b>7</b>	Chráněno před účinky ponoření v rozsahu od 15 cm do 1 m.	Dočasné ponoření
<b>8</b>	Chráněno proti dlouhodobému ponoření pod tlakem.	Trvalé ponoření

### Příklad pro specifikaci stupně krytí



### Stupeň krytí zařízení IP 34

- IP 3 x Ochrana před vniknutím nástroje o průměru větším než 2,5 mm
- IP x 4 Ochrana zařízení před stříkající vodou ze všech směrů. Omezené vniknutí dovoleno.

# Ovládací a signalizační přístroje

---

Základní obsah

---

## 1 Přehled výrobků

**2** Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

**3** Kovové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

**4** Plastové ovládače pomocných obvodů  
ve skříních Ø 22



Harmony®

**5** Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 16



Harmony®

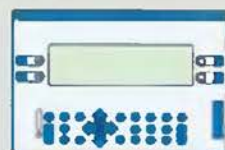
**6** Počítadla



**7** Světelné sloupy a návěstí



**8** Operátorské panely  
- přehled výrobků



# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky Ø 22

## Obsah

<b>Přehled výrobků</b>		strany 1/1 až 1/4
<b>Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky Ø 22</b>		
<b>Obecný popis</b>		strany 2/2 až 2/9
<b>Technické údaje</b>		strany 2/10 až 2/13
<b>Typové označení</b>	<b>Kompletní přístroje</b>	
	Ovládače stiskací a spínače	strany 2/14 a 2/15
	Signálky	strany 2/16 a 2/17
	Ovládače stiskací prosvětlené	strany 2/18 a 2/19
	<b>Polosestavy</b>	
	Ovládací hlavice stiskací	strany 2/20 až 2/29
	Signálky	strany 2/30 a 2/31
	Ovládací hlavice stiskací prosvětlené	strany 2/32 až 2/39
	<b>Samostatné komponenty a příslušenství</b>	
	Elektrické bloky	strany 2/40 až 2/43
	Příslušenství pro ovládací hlavice	strany 2/44 až 2/50
	Ostatní příslušenství a náhradní díly	strany 2/51 až 2/53
	<b>Přístroje pro speciální funkce</b>	
	Ovládací hlavice s nástavcem	strana 2/54
	Křížové ovládače	strana 2/55
<b>Rozměry</b>		strany 2/56 až 2/63

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Obecný popis

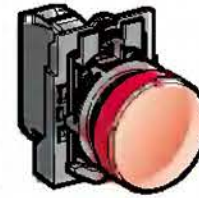
Popis

Ø 22, style 5 - řada ovládačů a signálek:

Kompletní přístroje XB5-A



Ovládače stiskací



Signálky

Polosestavy určené pro montáž odběratelem ZB5-A

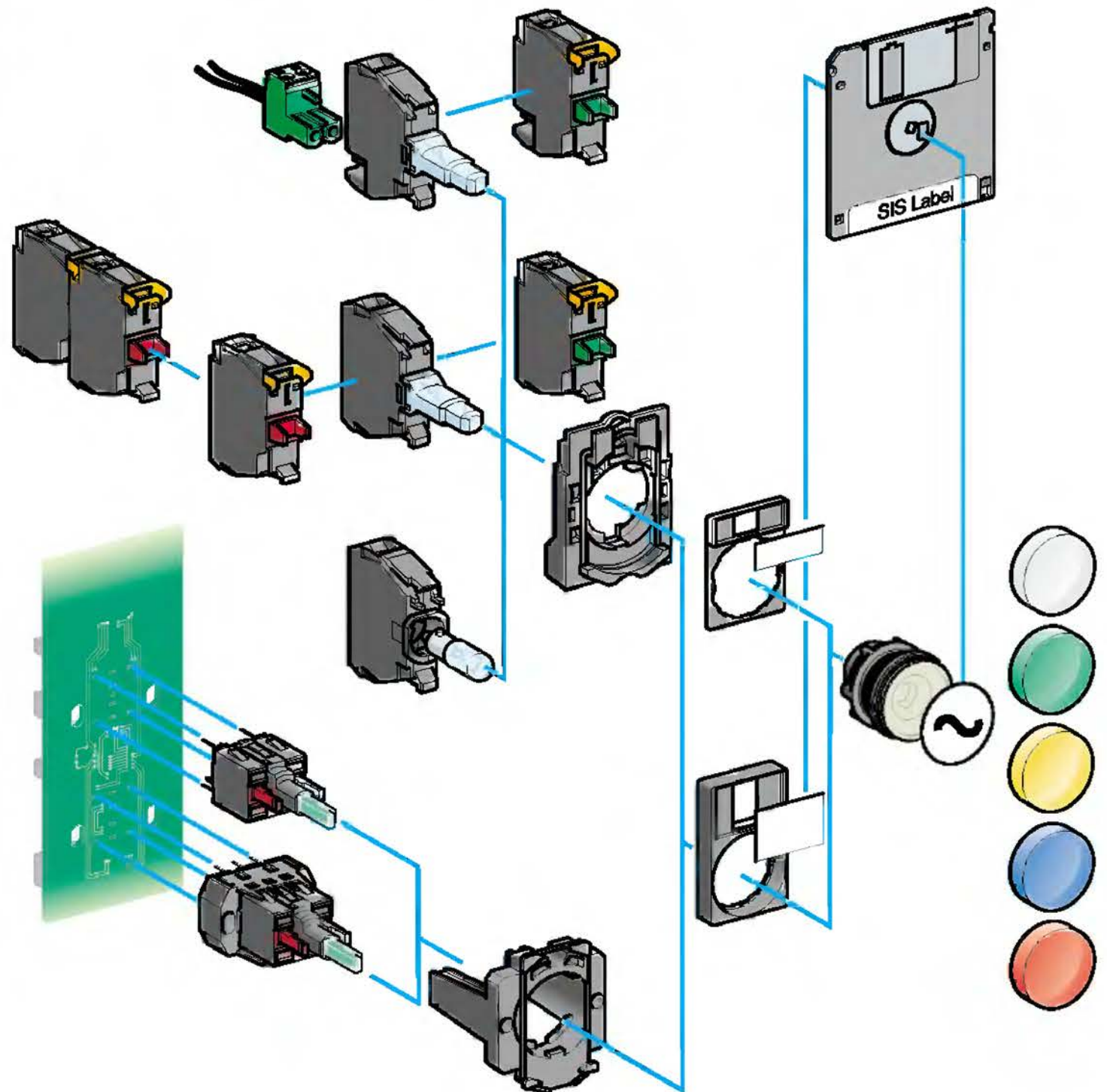


Ovládače stiskací: ovl. hlavice + polosestava kontaktu



Signálky: sig. hlavice + polosestava objímky

Jednotlivé komponenty a příslušenství ZB5-A



# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

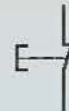
Obecný popis

## Schématické značky

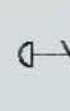
### Ovládače stiskací a ovládač „Nouzového zastavení“



Ovládač stiskací  
Z - kontakt



Ovládač stiskací  
V - kontakt



Ovládač stiskací,  
s hříbovým knoflíkem  
Z - kontakt



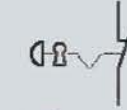
Ovl. nouzového zastavení  
s aretací – „Stiskni-táhni“  
V - kontakt



Ovl. nouzového zastavení  
„Proti přelstění“  
„Stiskni-táhni“  
Z+V kontakt



Ovl. nouzového zastavení  
„Proti přelstění“  
odblokovat pootočením  
V - kontakt



Ovl. nouzového zastavení  
„Proti přelstění“  
odblokovat klíčem  
V - kontakt



Ovl. nouzového zastavení  
„Proti přelstění“  
odblokovat pootočením  
Z+V kontakt

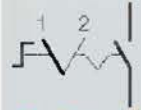


Ovl. nouzového zastavení  
„Proti přelstění“  
odblokovat klíčem  
Z+V kontakt

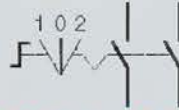


Ovládač dvojtlačítkový  
Z+V kontakt

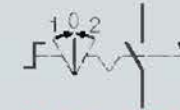
### Ovládače otočné a se zámkem



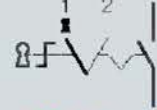
Otočný ovládač - 2 polohy  
s aretací  
Z - kontakt



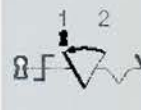
Otočný ovládač - 3 polohy  
s aretací  
Z+Z kontakt



Otočný ovládač - 3 polohy  
s návratem do středu  
Z+Z kontakt



Ovládač se zámkem - 2 polohy  
vyjmutí klíče vlevo  
Z - kontakt



Ovládač se zámkem - 2 polohy  
návrat zprava do leva  
vyjmutí klíče vlevo  
Z - kontakt

### Signálky



Signálka se žárovkou  
BA 9s



Signálka s LED



Signálka s vestavěným transformátorem 230 V ~  
primární vinutí, 6 V sekundární vinutí, žárovka BA 9s

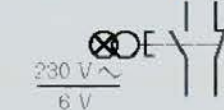
### Ovládače stiskací prosvětlené a ovládače otočné prosvětlené



Ovl. stiskací prosvětlený  
se žárovkou BA 9s  
Z+V kontakt



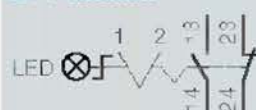
Ovl. stiskací prosvětlený  
s LED  
Z+V kontakt



Ovl. stiskací prosvětlený  
s transformátorem  
230 V ~ 50/60 Hz primární  
vinutí, 6 V sekundární vinutí,  
Žárovka BA 9s  
Z+V kontakt



Ovládač dvojtlačítkový se  
signalizací LED  
Z+V kontakt



Ovl. otočný prosvětlený  
LED - 2 polohy s aretací  
Z + V kontakt

### Křížové ovládače

2 směry



bez návratu

s návratem

4 směry



bez návratu

s návratem

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Kompletní přístroje XB5-A

Obecný popis

Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Kompletní přístroje  
připravené k montáži

Přístroje určené ke spínání

Ovládače stiskací,  
s návratem

2

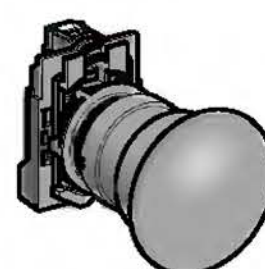


Ovládače stiskací – líčující

**XB5-AA●1/AA42**  
viz strana 2/14

**XB5-AA3311/AA33●1**  
viz strana 2/14

**XB5-AA4322**  
viz strana 2/14



Ovládače stiskací líčující s krytkou

**XB5-AP●1/AP42**  
viz strana 2/14

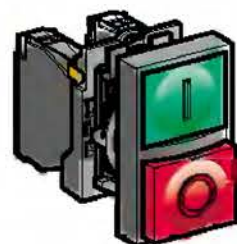
Ovládače stiskací s přesahem

**XB5-AL42**  
viz strana 2/14

Ovládače stiskací s hříb. knoflíkem

**XB5-AC21**  
viz strana 2/14

Ovládače stiskací dvojtlačítkové,  
s návratem



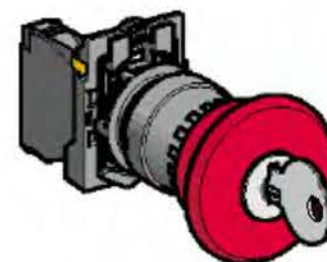
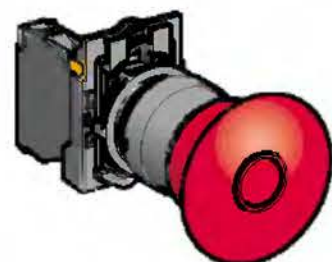
Ovládače stiskací  
1 líčující + 1 s přesahem

**XB5-AL845**  
viz strana 2/14

Ovládače stiskací s krytkou  
1 líčující + 1 s přesahem

**XB5-AL945**  
viz strana 2/14

Ovládače nouzového zastavení  
Ø 40 s/bez funkce  
„Proti přelstění“



Stiskni-tahni

**XB5-AT42/AT845**  
viz strana 2/15

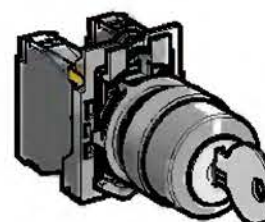
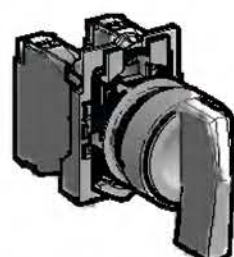
Uvolnit pootočením

**XB5-AS542/AS8445**  
viz strana 2/15

Odblokování klíčem

**XB5-AS142/AS9445**  
viz strana 2/15

Ovládače otočné  
a se zámkem



Standardní černá rukojet

**XB5-AD**  
viz strana 2/15

Dlouhá černá rukojet

**XB5-AJ**  
viz strana 2/15

Ovládače se zámkem

**XB5-AG**  
viz strana 2/15

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Kompletní přístroje XB5-A

Obecný popis (pokračování)

Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

## Kompletní přístroje

(pokračování)

### Signálky

## Přístroje určené k signalizaci



S LED

**XB5-AVB/AVG/AVM**  
viz strana 2/16



Pro žárovku BA 9s  
Přímé napájení

**XB5-AV6**  
viz strana 2/17



S transformátorem

**XB5-AV3/AV4**  
viz strana 2/17

2

## Přístroje určené ke spínání a signalizaci

### Ovládače stiskací prosvětlené, s návratem líčující



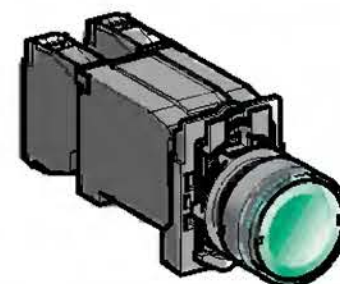
S LED

**XB5-AW3•B5/AW3•G5/AW3•M5**  
viz strana 2/18



Pro žárovku BA 9s  
Přímé napájení

**XB5-AW3•65**  
viz strana 2/18



S transformátorem

**XB5-AW3•35/AW3•45**  
viz strana 2/18

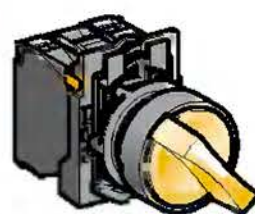
### Ovládač stiskací dvojtlačítkový, s návratem, se signalizací



S LED

**XB5-AW84•5**  
viz strana 2/19

### Ovládač otočný prosvětlený, standardní rukojeť



S LED

**XB5-AK12•B5/AK12•G5/BK12•M5**  
viz strana 2/19

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy ZB5-A

Obecný popis

Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

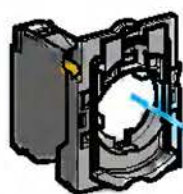
Ovládací hlavice  
neprosvětlené pro montáž  
odběratelem

Ovládací hlavice stiskací,  
bez popisu, s návratem

2

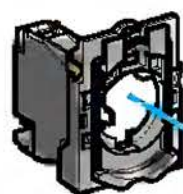
Přístroje určené ke spínání

Polosestava  
kontaktu



Šroubové připoj. svorky

ZB5-AZ10/AZ141  
viz strana 2/20



Násuvné konektory

ZB5-AZ10/4/AZ1414  
viz strana 2/20

Ovládací hlavice  
polosestava



Lícující

ZB5-AA0/AA9  
viz strana 2/21

ZB5-AA  
viz strana 2/21

Lícující pro  
vlození štítku

ZB5-AA8  
viz strana 2/21

Lícující

ZB5-CA  
viz strana 2/23



S přesahem

ZB5-AL  
viz strana 2/21



Zapuštěná

ZB5-AA4  
viz strana 2/21



Lícující s krytkou

ZB5-AP/AP8  
viz strana 2/21



S přesahem

ZB5-CL  
viz strana 2/21

Ovládací hlavice stiskací  
s popisem, s návratem



Lícující

ZB5-AA3/AA4  
viz strana 2/22



S přesahem

ZB5-AL  
viz strana 2/22



Lícující

ZB5-CA3/CA9  
viz strana 2/22

Ovládací hlavice „Stiskni-otoč“



Se zámkem

ZB5-AFD  
viz strana 2/22



Otočný knoflík (1)

ZB5-AF  
viz strana 2/22

(1) Polohy knoflíku



Ovládací hlavice dvojtlačítkové,  
s návratem



Lícující (IP 40/IP 66)  
Bez/s popisem

ZB5-AA81/AA82  
viz strana 2/23



Lícující (IP 40/IP 66)  
Bez/s popisem

ZB5-AA91/AA92  
viz strana 2/23



Lícující + s přesahem (IP 40/IP 66)  
Bez/s popisem

ZB5-AL83/AL84  
viz strana 2/23



Lícující + s přesahem (IP 40/IP 66)  
Bez/s popisem

ZB5-AL93/AL94  
viz strana 2/23

Ovládací hlavice stiskací  
„Stiskni-stiskni“



Lícující

ZB5-AH0/CH0  
viz strana 2/23



S přesahem

ZB5-AH  
viz strana 2/23



Lícující

ZB5-CH0  
viz strana 2/23

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy ZB5-A

Obecný popis (pokračování)

Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

## Ovládací hlavice neprosvětlené pro montáž odběratelem (pokračování)

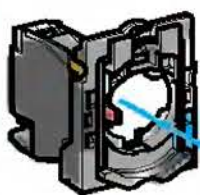
Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem, s návratem



Šroubové připoj. svorky

ZB5-AZ10●/AZ141  
viz strana 2/20

Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem, s aretací



Násuvné konektory

ZB5-AZ10●4/AZ1414  
viz strana 2/20

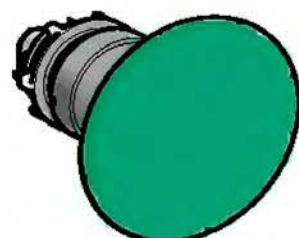
Ovládací hlavice otočné a se zámkem

Páčkový přepínač

## Přístroje určené ke spínání (pokračování)

Polosestava kontaktu

Ovládací hlavice polosestava



Ø 30  
Ø 40  
Ø 60

S návratem

ZB5-AC/AR  
viz strana 2/24



Ø 30  
Ø 40  
Ø 60

Stiskni-táhni

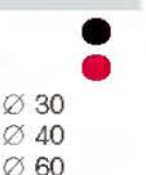
ZB5-AT84/AT●/AX●  
viz strana 2/25



Ø 30  
Ø 40  
Ø 60

Uvolnit pootočením

ZB5-AS8●4/AS4●/AS5●/AS6●  
viz strana 2/25



Ø 30  
Ø 40  
Ø 60

Odblokovat klíčem

ZB5-AS9●4/AS7●/AS1●/AS2●  
viz strana 2/25



Standardní rukojeť (1)

ZB5-AD●  
viz strana 2/26

Dlouhá rukojeť (1)

ZB5-AJ●  
viz strana 2/27



Otočný knoflík (1)

ZB5-AD●9  
viz strana 2/28



Se zámkem (2)

ZB5-AG●/AG0●  
viz strana 2/29

(1) Polohy rukojeťi a knoflíku

(2) Polohy pro spínání

⊘ Polohy pro vyjmutí klíče



2 polohy

ZB5-AD●8  
viz strana 2/29

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy ZB5-A

Obecný popis (pokračování)

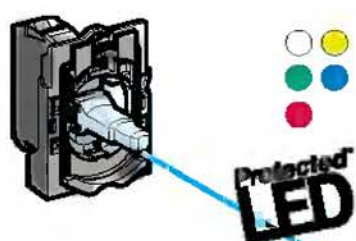
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

## Signálky pro montáž odběratelem

## Přístroje určené k signalizaci

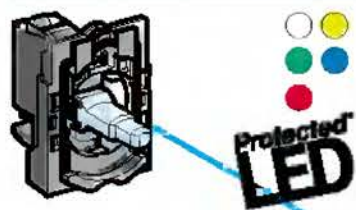
2

### Polosestava objímky s LED



Šroubové připojovací svorky

ZB5-AVB/AVG/AVM  
viz strana 2/30



Násuvné konektory

ZB5-AVB•4/AVG•4/AVM•4  
viz strana 2/30

### Signální hlavice - polosestava



S čočkou – úplná

ZB5-AV0•3  
viz strana 2/31



ZB5-CV0•3  
viz strana 2/31



S pěti čočkami

ZB5-AV003  
viz strana 2/31



ZB5-CV003  
viz strana 2/31

### Polosestava objímky pro žárovku BA 9s



Přímé napájení  
Šroubové připojovací svorky

ZB5-AV6  
viz strana 2/31



S transformátorem  
Šroubové připojovací svorky

ZB5-AV•/AV3D•(1)/AV5D•(1)  
viz strana 2/31

### Signální hlavice – polosestava



S čočkou – úplné

ZB5-AV0•  
viz strana 2/31

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy ZB5-A

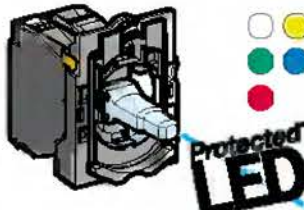
Obecný popis (pokračování)

Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

**Přístroje určené pro spínání a signalizaci**

**Ovl. hlavice stiskací pro světl. a otočné prosvětlené pro montáž odběratelem**

**Polosestava objímky s LED a kontaktem**



**Ovládací hlavice stiskací prosvětlená, s návratem**

Šroubové připoj. svorky  
ZB5-AW0B/AW0G/AW0M  
viz strany 2/32–2/33

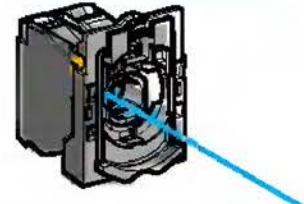
**Násvuvné kontakty**

ZB5-AW0B●●4/AW0G●●4/AW0M●●4  
viz strany 2/34–2/35

**Ovládací hlavice dvojtlačítková, s návratem, se signalizací**

**Ovládací hlavice stiskací prosvětlená „Stiskni-stiskni“ a otočná hlavice prosvětlená se standardní rukojetí**


**Polosestava objímky pro žárovku BA 9s s kontaktem**




Přímé napájení, šroubové, připojovací svorky  
ZB5-AW06●  
viz strana 2/36

S transformátorem, šroubové připoj. svorky  
ZB5-AW03/4/5/3D/5D  
viz strana 2/36


**Ovládací hlavice – polosestava**




Lícující  
ZB5-AW3●3/AW9●3  
viz strana 2/37




Lícující, pro vložení štítku  
ZB5-AA●8  
viz strana 2/37




Lícující s ochrannou krytkou  
ZB5-AW5●3  
viz strana 2/37




S přesahem  
ZB5-AW1●3/AL●8  
viz strana 2/37



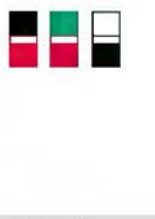
Lícující nebo s přesahem  
ZB5-CW3●3/CW1●3  
viz strana 2/37




Lícující Bez/s popisem  
ZB5-AW81●●3  
viz strana 2/38




Lícující + s přesahem Bez/s popisem  
ZB5-AW82●●3  
viz strana 2/38




ZB5-AW83●●3  
viz strana 2/38



ZB5-AW84●●3  
viz strana 2/38



Lícující nebo s přesahem „Stiskni-stiskni“  
ZB5-AH0●3/AH●3  
viz strana 2/38



Otočná hlavice se standardní rukojetí  
ZB5-AK1●3  
viz strana 2/39

2

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Technické údaje

## Prostředí

<b>Provedení</b>	Standardní verze		TH
<b>Teplota okolí</b>	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
<b>Ochrana proti elektrickému šoku</b>	Dle IEC 60536		Třída II
<b>Stupeň krytí</b>	Dle IEC 529, IEC/EN 60529		IP 65
	Dle NEMA		NEMA 4X a 13
<b>Odolnost proti rázu</b>	Dle EN 50102		Neprosvětlené ovládací hlavice: IK 03
			Prosvětlené ovládací hlavice: IK 05
<b>Odpovídá normám</b>			IEC 947-1, IEC 947-5-1, IEC 947-5-4 ČSN EN 60947-1, ČSN EN 60947-5-1, ČSN EN 60947-5-4, JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 n° 14
<b>Schválení výrobku</b>	UL, CSA		Standardní spínací jednotky se šroubovou svorkou: A600 ; Q600 Dvojitá spínací jednotka se šroubovou svorkou: A600 ; Q600 Objímka se šroubovou svorkou
	UL, CSA		Standardní spínací jednotka s násuvným konektorem: A300 ; R300
<b>Připojení</b>	Dle EN 50005 & EN 50013		Standardní spínací jednotka s násuvným konektorem: A300 ; R300

## Technické údaje spínacích jednotek

### Mechanické charakteristiky

<b>Činnost kontaktů</b>	V nebo Z		Závisle spínající
<b>Nucené vypnutí</b>	Dle IEC 947-5-1 příloha K, CSN EN 60947-5-1, kapitola 3		Všechny funkce s vypínacím kontaktem splňují požadavky nuceného vypnutí
<b>Zdvih</b> (změna el. stavu kontaktů)	Ovládač stiskací	mm mm mm	Změna stavu Z: 1,5 Změna stavu V: 2,6 Celková dráha: 4,3
<b>Ovládací síla</b>	Ovládač stiskací	N N	Změna stavu Z: 3,5 Změna stavu V: 3,8
	Samostatná spínací jednotka	N N	Z kontakt: 2 V kontakt: 2,3
		N N N	Dvojitá spínací jednotka Z+Z: 3,4 Dvojitá spínací jednotka V+V: 5 Dvojitá spínací jednotka Z+V: 4,6
		N N	„Stiskni-táhni“: 45 „Stiskni-táhni“ (proti přelstění): 50
	Ovládače „Nouzového zastavení“ s Z+V	N N	Odblokovat pootočením a odblokovat klíčem: 40 Odblokovat pootočením a odblokovat klíčem proti přelstění: 44

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Technické údaje (pokračování)

## Technické údaje kompletních ovládačů (pokračování)

### Mechanické charakteristiky (pokračování)

Ovládací síla	Ovládač otočný	<b>N.m</b>	V kontakt: 0,14
	Samostatná spínací jednotka	<b>N.m</b>	V kontakt: 0,05
Mechanická životnost (milion operačních cyklů)	Ovl. stiskací	S návratem	5
		Dvojtlačítko	1
		STISKNI-STISKNI	0,5
	Ovl. otočné	Neprosvětlená	3
		Prosvětlená	1
	Páčkový spínač		0,5
	Ovl. „Nouzového zastavení“		0,3
	Ovládač s klíčem		1
	Sp. jednotka (standard)		5
Sp. jednotka pro spínání malých výkonů		0,5	
Odolnost proti vibracím	Dle IEC 68-2-6	<b>gn</b>	Všechny funkce kromě ovládače s hříbovým knoflíkem (frekvence: 2 až 500 Hz): 5
		<b>gn</b>	Ovládač s hříbovým knoflíkem (frekvence: 10 až 500 Hz): 5
Odolnost proti rázům	Dle IEC 68-2-27	<b>gn</b>	Všechny funkce kromě ovládače s hříbovým knoflíkem Sinusová půlvlna 11 ms: 50 Sinusová půlvlna 18 ms: 30
		<b>gn</b>	Ovládač s hříbovým knoflíkem (11 ms) : 10

### Elektrické charakteristiky

Připojitelnost	Dle IEC 947-1, ČSN EN 60947-1	<b>mm<sup>2</sup></b>	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,22 bez kabelové koncovky (1 x 0,34 pro slané vodič) Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou
Kontaktní materiál	Slitina stříbra (Ag / Ni)		Standardní jednoduché a dvojité spínací jednotky se šroubovými svorkami. Spínací jednotky s násuvnými konektory. Standardní spínací jednotka pro montáž do tištěného spoje.
	Pokovení zlatem (Ag / Ni / Au)		Spínací jednotky pro spínání malých výkonů se šroub. svorkami. Spínací jednotky pro spínání malých výkonů pro montáž do plošného spoje.
Jištění proti zkratu	Dle IEC 947-5-1, ČSN EN 60947-5-1	<b>A</b> <b>A</b> <b>A</b>	Standardní sp. jednotka se šroub. svorkami: 10 (Patronová pojistka gG dle IEC 269-1) Spínací jednotka s násuvným konektorem: 4 (Patronová pojistka gG dle IEC 269-1) Standardní sp. jednotka pro montáž do plošného spoje: 4 (Patronová pojistka gG dle IEC 269-1)
Jmenovité izolační napětí	Dle IEC 947-1, ČSN EN 60947-1	<b>V</b> <b>V</b> <b>V</b>	Standardní sp. jednotka se šroubovými svorkami: U <sub>i</sub> = 600 stupeň znečištění 3 Sp. jednotka s násuvným konektorem: U <sub>i</sub> = 250 stupeň znečištění 3 Standardní sp. jednotka pro montáž do plošného spoje: U <sub>i</sub> = 250 stupeň znečištění 3
Elektrická pevnost	Dle IEC 947-1, ČSN EN 60947-1	<b>kV</b> <b>kV</b> <b>kV</b>	Standardní sp. jednotka se šroub. svorkami: U <sub>imp</sub> = 6 Sp. jednotka s násuvným konektorem: U <sub>imp</sub> = 4 Standardní sp. jednotka pro montáž do plošného spoje: U <sub>imp</sub> = 4

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Technické údaje (pokračování)

## Technické údaje kompletních ovládačů (pokračování)

### Elektrické charakteristiky (pokračování)

#### Zaručené pracovní hodnoty Dle IEC 947-5-1

a.c. napájení:  
kategorie užití AC-15

Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami:  
A600:  $U_e = 600 \text{ V}$  a  $I_e = 1,2 \text{ A}$  nebo  $U_e = 240 \text{ V}$  a  $I_e = 3 \text{ A}$   
nebo  $U_e = 120 \text{ V}$  a  $I_e = 6 \text{ A}$

Spínací jednotka s násuvným konektorem:  
A300:  $U_e = 120 \text{ V}$  a  $I_e = 6 \text{ A}$  nebo  $U_e = 240 \text{ V}$  a  $I_e = 3 \text{ A}$

Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje:  
B300:  $U_e = 120 \text{ V}$  a  $I_e = 3 \text{ A}$  nebo  $U_e = 240 \text{ V}$  a  $I_e = 1,5 \text{ A}$

d.c. napájení:  
kategorie užití DC-13

Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami:  
Q600:  $U_e = 600 \text{ V}$  a  $I_e = 0,1 \text{ A}$  nebo  $U_e = 250 \text{ V}$  a  $I_e = 0,27 \text{ A}$   
nebo  $U_e = 125 \text{ V}$  a  $I_e = 0,55 \text{ A}$

Spínací jednotka s násuvným konektorem:  
R300:  $U_e = 125 \text{ V}$  a  $I_e = 0,22 \text{ A}$  nebo  $U_e = 250 \text{ V}$  a  $I_e = 0,1 \text{ A}$

Standardní spínací jednotka pro montáž do plošného spoje:  
R300:  $U_e = 125 \text{ V}$  a  $I_e = 0,22 \text{ A}$  nebo  $U_e = 250 \text{ V}$  a  $I_e = 0,1 \text{ A}$

#### Elektrická trvanlivost kontaktů Dle IEC 947-1, příloha C Hustota spínání 3 600 operačních cyklů/hod. Zatěžovací faktor: 0,5.

Kategorie užití AC15, pro 1 mil.  
operačních cyklů

<b>V</b>	24	120	230
<b>A</b>	4	3	2

<b>V</b>	24	120	230
<b>A</b>	4	1,5	1

Kategorie užití DC13, pro 1 mil.  
operačních cyklů

<b>V</b>	24	110
<b>A</b>	0,4	0,2

<b>V</b>	24	110
<b>A</b>	0,4	0,2

#### Elektrická spolehlivost spínání

Stupeň selhání  
V souladu s IEC 947-5-4

V čistém prostředí

Standardní sp. jednotka:  
-  $17 \text{ V}$  a  $5 \text{ mA}$ ,  $\lambda < 10^{-8}$   
-  $5 \text{ V}$  a  $1 \text{ mA}$ ,  $\lambda < 10^{-6}$

Spínací jednotka pro spínání nízkých výkonů:  
-  $5 \text{ V}$  a  $1 \text{ mA}$ ,  $\lambda < 10^{-9}$

V prašném prostředí

Pouze pro spínací jednotku určenou ke spínání nízkých výkonů:  
-  $5 \text{ V}$  a  $1 \text{ mA}$ ,  $\lambda < 10^{-6}$

#### Tepelný proud

<b>I<sub>th</sub></b>	<b>A</b>	10
-----------------------	----------	----

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Technické údaje (pokračování)

## Technické údaje přístrojů určených k signalizaci

### Mechanické charakteristiky

<b>Odolnost proti vibracím</b>	Dle IEC 68-2-6	<b>gn</b>	Frekvence: 12 až 500 Hz : 5
<b>Odolnost proti rázům</b>	Dle IEC 68-2-27	<b>gn</b> <b>gn</b>	Sínusová půlvlna 11 ms : 50 Sínusová půlvlna 18 ms : 30

### Elektrické charakteristiky

<b>Připojitelnost</b>	Dle IEC 947-1	<b>mm<sup>2</sup></b>	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,22 bez kabelové koncovky (1 x 0,34 pro slané vodiče) Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou
<b>Jmenovité izolační napětí</b>	Dle IEC 947-1	<b>V</b> <b>V</b> <b>V</b>	Přímé napájení objímky (žárovka BA 9s) : U <sub>i</sub> = 250, stupeň znečištění 3 Objímka s LED: U <sub>i</sub> = 250 stupeň znečištění 3 Objímka s TR: U <sub>i</sub> = 600 stupeň znečištění 3
<b>Elektrická pevnost</b>	Dle IEC 947-1	<b>kV</b> <b>kV</b> <b>kV</b>	Přímé napájení objímky (žárovka BA 9s): U <sub>imp</sub> = 4 Objímka s LED : U <sub>imp</sub> = 4 Objímka s TR: U <sub>imp</sub> = 6

### Specifické charakteristiky objímek s LED

<b>Pracovní proud</b>	Platí pro všechny barvy	<b>mA</b> <b>mA</b> <b>mA</b>	≈ 24 V objímka: 18 ~ 120 V objímka: 14 ~ 240 V objímka: 14
<b>Životnost</b>	Při jmenovitém napětí a okolní teplotě 25 °C	<b>Hod</b>	100 000
<b>Rázový impuls</b>	Dle IEC 1000-4-5	<b>kV</b>	2/1
<b>Přechodový odpor</b>	Dle IEC 1000-4-4	<b>kV</b>	2
<b>Odpor elektromagnetického pole</b>	Dle IEC 1000-4-3	<b>V/m</b>	10
<b>Odolnost proti elektrostatickému výboji</b>	Dle IEC 1000-4-2	<b>kV</b>	8/6
<b>Elektromagnetické emise</b>	Dle EN 55011		Třída B

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22









Kompletní přístroje, XB5-A

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63


Typové označení

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz str. 2/20 až 2/24

Ovládače stiskací, s návratem (šroubové připojovací svorky)

Tvar ovl. hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Symbol	Barva	Typové označení	Hmotnost
		Z	V				kg
	Lícující	1	–	–	Černá	<b>XB5-AA21</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AA2)	● 0,037
					Zelená	<b>XB5-AA31</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AA3)	● 0,037
					Žlutá	<b>XB5-AA51</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AA5)	0,037
					Modrá	<b>XB5-AA61</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AA6)	0,037
		–	1	–	Rudá	<b>XB5-AA42</b> (ZB5-AZ102 + ZB5-AA4)	● 0,037
	Lícující	1	–	"I" (bílá)	Zelená	<b>XB5-AA3311</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AA331)	0,037
	Lícující	–	1	"O" (bílá)	Rudá	<b>XB5-AA4322</b> (ZB5-AZ102 + ZB5-AA432)	0,037
	Lícující	1	–	↑ (černá)	Bílá	<b>XB5-AA3341 (1)</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AA334)	0,037
	Lícující	1	–	↑ (bílá)	Černá	<b>XB5-AA3351 (1)</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AA335)	● 0,037
	Lícující s průhlednou silikonovou krytkou	1	–	–	Černá	<b>XB5-AP21</b> (ZB5-AZ102 + ZB5-AP2)	0,039
					Zelená	<b>XB5-AP31</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AP3)	0,039
					Žlutá	<b>XB5-AP51</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AP5)	0,039
					Modrá	<b>XB5-AP61</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AP6)	0,039
		–	1	–	Rudá	<b>XB5-AP42</b> (ZB5-AZ102 + ZB5-AP4)	0,039
	S přesahem	–	1	–	Rudá	<b>XB5-AL42</b> (ZB5-AZ102 + ZB5-AL4)	0,038
	S hříbovým knoflíkem Ø 40	1	–	–	Černá	<b>XB5-AC21</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AC2)	0,062

Ovládače stiskací dvojtlačítkové, s návratem (šroubové připojovací svorky)

Tvar ovl. hlavice	Popis	Typ kontaktu		Stupeň krytí	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			kg
	1 lícující zelené tlačítko (symbol "I") 1 rudé tlačítko s přesahem (symbol "O")	1	1	IP 40	<b>XB5-AL845</b> (ZB5-AZ105 + ZB5-AL8434)	0,049
				IP 66	<b>XB5-AL945</b> (ZB5-AZ105 + ZB5-AL9434)	0,054

(1) Ovládací hlavice dodávána s nenamontovaným hmatníkem, možnost směřování symbolů: ↑ ↓ ← nebo →  
● Skladová položka

2

XB5-AA31

XB5-AA4322

XB5-AP51

XB5-AL42

XB5-AC21

XB5-AL845

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

## Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Kompletní přístroje, XB5-A

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz str. 2/20 až 2/24

Ovládač „Nouzového zastavení s hřib. knoflíkem, Ø 40“ (rudá) (šroub. připojovací svorky)



XB5-AS9445



XB5-AT42



XB5-AS542

Tvar ovl. hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotnost
		Z	V		
	S mžikovou funkcí (Proti přelstění) Stiskni – táhni	1	1	<b>XB5-AT845</b> (ZB5-AZ105 + ZB5-AT84)	● 0,076
	S mžikovou funkcí (Proti přelstění) Odblokovat pootočením	1	1	<b>XB5-AS8445</b> (ZB5-AZ105 + ZB5-AS844)	● 0,072
	S mžikovou funkcí (Proti přelstění) Odblokování klíčem č. 455	1	1	<b>XB5-AS9445</b> (ZB5-AZ105 + ZB5-AS944)	● 0,112
	Stiskni – táhni	–	1	<b>XB5-AT42</b> (ZB5-AZ102 + ZB5-AT4)	● 0,065
	Odblokovat pootočením	–	1	<b>XB5-AS542</b> (ZB5-AZ102 + ZB5-AS54)	● 0,060
	Odblokovat klíčem č. 455	–	1	<b>XB5-AS142</b> (ZB5-AZ102 + ZB5-AS14)	0,076

Ovládače otočné a se zámekem (šroubové připojovací svorky)



XB5-AD33



XB5-AJ33



XB5-AG33

Tvar ovl. hlavice	Typ ovládače	Typ kontaktu		Počet a typ pozic (1)	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
	Standardní rukojeť, černá	1	–	2 - pevné	<b>XB5-AD21</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AD2)	● 0,049
		2	–	3 - pevné	<b>XB5-AD33</b> (ZB5-AZ103 + ZB5-AD3)	● 0,052
				3 - s návratem do středu	<b>XB5-AD53</b> (ZB5-AZ103 + ZB5-AD5)	● 0,052
	Dlouhá rukojeť, černá	1	–	2 - pevné	<b>XB5-AJ21</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AJ2)	● 0,049
		2	–	3 - pevné	<b>XB5-AJ33</b> (ZB5-AZ103 + ZB5-AJ3)	● 0,053
				3 - s návratem do středu	<b>XB5-AJ53</b> (ZB5-AZ103 + ZB5-AJ5)	0,053
	Klíč (č. 455)	1	–	2 - pevné	<b>XB5-AG21</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AG2)	● 0,066
					<b>XB5-AG41</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AG4)	● 0,066
		2	–	2 - s návratem vlevo	<b>XB5-AG61</b> (ZB5-AZ101 + ZB5-AG6)	● 0,066
					<b>XB5-AG03</b> ● (ZB5-AZ103 + ZB5-AG0)	0,076
					<b>XB5-AG33</b> (ZB5-AZ103 + ZB5-AG3)	● 0,076

(1) Symbol znamená vyjmutí klíče  
● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Harmony® style 5  
Signálky s dvojitou izolací Ø 22  
Kompletní přístroje, XB5-A


Typové označení

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz str. 2/30 až 2/31

Signálka s LED (šroubové připojovací svorky)



XB5-AVB1

Tvar ovládací hlavice	Napájení	Barva	Typové označení	Hmotnost
	<b>V</b>			<b>kg</b>
	~ 24	Bílá	<b>XB5-AVB1</b> (ZB5-AVB1 + ZB5-AV013)	● 0,038
		Zelená	<b>XB5-AVB3</b> (ZB5-AVB3 + ZB5-AV033)	● 0,038
		Řudá	<b>XB5-AVB4</b> (ZB5-AVB4 + ZB5-AV043)	● 0,038
		Žlutá	<b>XB5-AVB5</b> (ZB5-AVB5 + ZB5-AV053)	● 0,038
		Modrá	<b>XB5-AVB6</b> (ZB5-AVB6 + ZB5-AV063)	● 0,038
		~ 48...120	Bílá	<b>XB5-AVG1</b> (ZB5-AVG1 + ZB5-AV013)
	Zelená	<b>XB5-AVG3</b> (ZB5-AVG3 + ZB5-AV033)	0,038	
	Řudá	<b>XB5-AVG4</b> (ZB5-AVG4 + ZB5-AV043)	0,038	
	Žlutá	<b>XB5-AVG5</b> (ZB5-AVG5 + ZB5-AV053)	0,038	
	Modrá	<b>XB5-AVG6</b> (ZB5-AVG6 + ZB5-AV063)	0,038	
	~ 230...240	Bílá	<b>XB5-AVM1</b> (ZB5-AVM1 + ZB5-AV013)	● 0,038
	Zelená	<b>XB5-AVM3</b> (ZB5-AVM3 + ZB5-AV033)	● 0,038	
Řudá	<b>XB5-AVM4</b> (ZB5-AVM4 + ZB5-AV043)	● 0,038		
Žlutá	<b>XB5-AVM5</b> (ZB5-AVM5 + ZB5-AV053)	● 0,038		
Modrá	<b>XB5-AVM6</b> (ZB5-AVM6 + ZB5-AV063)	● 0,038		

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5  
Signálky s dvojitou izolací Ø 22  
Kompletní přístroje, XB5-A

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz str. 2/30 až 2/31

## Signálky se žárovkou BA 9s (šroubové připojovací svorky)

Tvar ovládací hlavice	Napájení	Barva	Typové označení	Hmotnost
	V			kg

Přímé napájení pro žárovku BA 9s U ≤ 250 V; 2,4 W (žárovka nedodávána, viz str. 2/52)



XB5-AV63

	≤ 250	Bílá	<b>XB5-AV61</b> (ZB5-AV6 + ZB5-AV01)	● C,037
		Zelená	<b>XB5-AV63</b> (ZB5-AV6 + ZB5-AV03)	● C,037
		Rudá	<b>XB5-AV64</b> (ZB5-AV6 + ZB5-AV04)	● C,037
		Žlutá	<b>XB5-AV65</b> (ZB5-AV6 + ZB5-AV05)	● C,037



XB5-AV34

S transformátorem 1,2 VA; 6 V výstupní napětí. Žárovka BA 9s dodávána

	~ 110..120 50/60 Hz	Bílá	<b>XB5-AV31</b> (ZB5-AV3 + ZB5-AV01)	C,109
		Zelená	<b>XB5-AV33</b> (ZB5-AV3 + ZB5-AV03)	C,109
		Rudá	<b>XB5-AV34</b> (ZB5-AV3 + ZB5-AV04)	C,109
		Žlutá	<b>XB5-AV35</b> (ZB5-AV3 + ZB5-AV05)	C,109
	~ 230..240 50/60 Hz	Bílá	<b>XB5-AV41</b> (ZB5-AV4 + ZB5-AV01)	● C,110
		Zelená	<b>XB5-AV43</b> (ZB5-AV4 + ZB5-AV03)	● C,110
		Rudá	<b>XB5-AV44</b> (ZB5-AV4 + ZB5-AV04)	C,110
		Žlutá	<b>XB5-AV45</b> (ZB5-AV4 + ZB5-AV05)	● C,110

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače s dvojitou izolací Ø 22

Kompletní přístroje, XB5-A

Typové označení

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavíc: viz str. 2/32 až 2/37

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Ovládač stiskací prosvětlený, s návratem, líčující

Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ kontaktu	Napájení	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost
		 				
		Z V	V			kg

Sroubová připojovací svorka



XB5-AW31B5



Integral  
LED  
**protected**  
LED

1 1

~ 24

Bílá

**XB5-AW31B5** ● 0,056  
(ZB5-AW0B15 + ZB5-AW313)

Zelená

**XB5-AW33B5** ● 0,056  
(ZB5-AW0B35 + ZB5-AW333)

Rudá

**XB5-AW34B5** ● 0,056  
(ZB5-AW0B45 + ZB5-AW343)

Žlutá

**XB5-AW35B5** 0,056  
(ZB5-AW0B55 + ZB5-AW353)

Modrá

**XB5-AW36B5** ● 0,056  
(ZB5-AW0B65 + ZB5-AW363)

~ 48...120

Bílá

**XB5-AW31G5** 0,056  
(ZB5-AW0G15 + ZB5-AW313)

Zelená

**XB5-AW33G5** 0,056  
(ZB5-AW0G35 + ZB5-AW333)

Rudá

**XB5-AW34G5** 0,056  
(ZB5-AW0G45 + ZB5-AW343)

Žlutá

**XB5-AW35G5** 0,056  
(ZB5-AW0G55 + ZB5-AW353)

Modrá

**XB5-AW36G5** 0,056  
(ZB5-AW0G65 + ZB5-AW363)

~ 230...240

Bílá

**XB5-AW31M5** ● 0,056  
(ZB5-AW0M15 + ZB5-AW313)

Zelená

**XB5-AW33M5** 0,056  
(ZB5-AW0M35 + ZB5-AW333)

Rudá

**XB5-AW34M5** ● 0,056  
(ZB5-AW0M45 + ZB5-AW343)

Žlutá

**XB5-AW35M5** 0,056  
(ZB5-AW0M55 + ZB5-AW353)

Modrá

**XB5-AW36M5** 0,056  
(ZB5-AW0M65 + ZB5-AW363)



XB5-AW3465

Přímé  
napájení  
žárovka BA 9s  
2,4 W max.  
(není  
dodávána)

1 1

≤ 250

Bílá

**XB5-AW3165** 0,057  
(ZB5-AW065 + ZB5-AW313)

Zelená

**XB5-AW3365** 0,057  
(ZB5-AW065 + ZB5-AW333)

Rudá

**XB5-AW3465** 0,057  
(ZB5-AW065 + ZB5-AW343)

Žlutá

**XB5-AW3565** 0,057  
(ZB5-AW065 + ZB5-AW353)

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

## Harmony® style 5



Ovládače stiskací prosvětlené a spínače s dvojitou izolací Ø 22  
Kompletní přístroje, XB5-A

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

### Typové označení (pokračování)

**Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz str. 2/32 až 2/39**

### Ovládače stiskací prosvětlené, s návratem, líčující (pokračování)

Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ kontaktu	Napájení	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost
		 				
		Z V V				kg

#### Šroubové přípojovací svorky





XB5-AW3335



**S transformátorem**  
1,2 VA,  
výstup 6 V,  
žárovka BA 9s  
dodávána

1	1	~ 110...120 50/60 Hz	Bílá	<b>XB5-AW3135</b> (ZB5-AW035 + ZB5-AW31)	0,128
			Zelená	<b>XB5-AW3335</b> (ZB5-AW035 + ZB5-AW33)	0,128
			Řudá	<b>XB5-AW3435</b> (ZB5-AW035 + ZB5-AW34)	0,128
			Žlutá	<b>XB5-AW3535</b> (ZB5-AW035 + ZB5-AW35)	0,128
		~ 230...240 50/60 Hz	Bílá	<b>XB5-AW3145</b> (ZB5-AW045 + ZB5-AW31)	0,129
			Zelená	<b>XB5-AW3345</b> (ZB5-AW045 + ZB5-AW33)	● 0,129
			Řudá	<b>XB5-AW3445</b> (ZB5-AW045 + ZB5-AW34)	0,129
			Žlutá	<b>XB5-AW3545</b> (ZB5-AW045 + ZB5-AW35)	0,129

### Ovládač dvojtlačítkový, s návratem, se signálkou LED

Tvar ovl. hlavice	Popis	Typ kontaktu	Napájení	Stupeň krytí	Typové označení	Hmotnost
		 				
		Z V V				kg



XB5-AW84B5



**1 líčující zelené 1**  
**tlačítko**  
(symbol "I")  
**1 čírá**  
**signálka**  
**1 rudé tlačítko**  
**s přesahem**  
(symbol "O")

1	~ 24	IP 40	<b>XB5-AW84B5</b> (ZB5-AW0B55 + ZB5-AW845743)	●	0,060	
		~ 48...120	IP 40	<b>XB5-AW84G5</b> (ZB5-AW0G55 + ZB5-AW843743)	●	0,080
		~ 230...240	IP 40	<b>XB5-AW94M5</b> (ZB5-AW0M55 + ZB5-AW843743)	●	0,060

### Ovládač otočný prosvětlený s LED (2 pozice pevné)

Tvar ovl. hlavice	Typ ovládače	Typ kontaktu	Napájení	Barva ovládače	Typové označení	Hmotnost
		 				
		Z V V				kg



XB5-AK124B5



**Standardní**  
**rukojeť**

1	1	~ 24	Zelená	<b>XB5-AK123B5</b> (ZB5-AW0B35 + ZB5-AK1233)	●	0,059
			Řudá	<b>XB5-AK124B5</b> (ZB5-AW0B45 + ZB5-AK1243)		0,059
			Žlutá	<b>XB5-AK125B5</b> (ZB5-AW0B55 + ZB5-AK1253)		0,059
		~ 48...120	Zelená	<b>XB5-AK123G5</b> (ZB5-AW0G35 + ZB5-AK1233)		0,059
			Řudá	<b>XB5-AK124G5</b> (ZB5-AW0G45 + ZB5-AK1243)		0,059
			Žlutá	<b>XB5-AK125G5</b> (ZB5-AW0G55 + ZB5-AK1253)		0,059
		~ 230...240	Zelená	<b>XB5-AK123M5</b> (ZB5-AW0M35 + ZB5-AK1233)	●	0,059
			Řudá	<b>XB5-AK124M5</b> (ZB5-AW0M45 + ZB5-AK1243)	●	0,059
			Žlutá	<b>XB5-AK125M5</b> (ZB5-AW0M55 + ZB5-AK1253)		0,059

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5  
Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22  
Polosestavy, ZB5-A

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

## Typové označení

Pro kombinaci s ovl. hlavicemi: viz str. 2/21 až 2/29

## Polosestavy kontaktů (spojovací díl + spínací jednotka)

Popis	Typ kontaktu		Typové označení	hmotnost kg
	Z	V		
Šroubové připojovací svorky	1	–	ZB5-AZ101	● 0,021
	–	1	ZB5-AZ102	● 0,021
	2	–	ZB5-AZ103	● 0,030
	–	2	ZB5-AZ104	● 0,030
	1	1	ZB5-AZ105	● 0,030
	1	2	ZB5-AZ141	0,040
Násuvný konektor (1)	1	–	ZB5-AZ1014	0,018
	–	1	ZB5-AZ1024	0,018
	2	–	ZB5-AZ1034	0,026
	–	2	ZB5-AZ1044	0,026
	1	1	ZB5-AZ1054	● 0,026
	1	2	ZB5-AZ1414	0,036

## Spínací jednotky

Popis	Typové označení
Přídavné spínací jednotky	viz str. 2/40

(1) Násuvný konektor: viz str. 2/42.  
● Skladová položka

2



ZB5-AZ101



ZB5-AZ102



ZB5-AZ1014



ZB5-AZ1024

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-AA

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

Ovládací hlavice stiskací, s návratem – bez symbolu



ZB5-AA0



ZB5-AA5



ZB5-AL3



ZB5-AP1



ZB5-CA2



ZB5-CA5

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva hmatníku	Typové označení <sup>1</sup>	Hmotnost kg
	Lícující bez hmatníku (1)	–	ZB5-AA0	● 0,022
	Lícující + sada 6 barevných hmatníků	6 barev (2)	ZB5-AA9	0,027
	Lícující	Bílá Černá Zelená Rudá Žlutá Modrá Šedá	ZB5-AA1 ZB5-AA2 ZB5-AA3 ZB5-AA4 ZB5-AA5 ZB5-AA6 ZB5-AA8	● 0,018 ● 0,018 ● 0,018 ● 0,018 ● 0,018 ● 0,018 ● 0,018
	Lícující s průhledným hmatníkem, pro vložení štítku (3)	Bílá Zelená Rudá Žlutá Modrá	ZB5-AA18 ZB5-AA38 ZB5-AA48 ZB5-AA58 ZB5-AA68	● 0,018 ● 0,018 0,018 0,018 0,018
	S přesahem	Bílá Černá Zelená Rudá Žlutá Modrá	ZB5-AL1 ZB5-AL2 ZB5-AL3 ZB5-AL4 ZB5-AL5 ZB5-AL6	0,019 0,019 0,019 0,019 0,019 0,019
	S ochrannou krytkou (průhlednou)	Bílá Černá Zelená Rudá Žlutá Modrá	ZB5-AP1 ZB5-AP2 ZB5-AP3 ZB5-AP4 ZB5-AP5 ZB5-AP6	0,021 0,021 0,021 0,021 0,021 0,021
	S ochrannou krytkou pro vložení štítku (3) (průhlednou)	Bílá Zelená Rudá Žlutá Modrá	ZB5-AP18 ZB5-AP38 ZB5-AP48 ZB5-AP58 ZB5-AP68	0,029 0,029 0,029 0,029 0,029
	Zapuštěné (vysoká obruba)	Bílá Černá Zelená Rudá Žlutá Modrá	ZB5-AA14 ZB5-AA24 ZB5-AA34 ZB5-AA44 ZB5-AA54 ZB5-AA64	0,020 0,020 0,020 0,020 0,020 0,020
	Lícující	Bílá Černá Zelená Rudá Žlutá Modrá	ZB5-CA1 ZB5-CA2 ZB5-CA3 ZB5-CA4 ZB5-CA5 ZB5-CA6	● 0,019 ● 0,019 ● 0,019 ● 0,019 ● 0,019 ● 0,019
	S přesahem	Bílá Černá Zelená Rudá Žlutá Modrá	ZB5-CL1 ZB5-CL2 ZB5-CL3 ZB5-CL4 ZB5-CL5 ZB5-CL6	0,021 0,021 0,021 0,021 0,021 0,021

(1) Hmatník objednat samostatně, viz str. 2/44

(2) 6 barev včetně ovl. hlavice (bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá).

(3) Pro objednávku štítku – informace viz str. 2/50

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5  
Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22  
Polosestavy, ZB5-A

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

## Ovládací hlavice stiskací, s návratem – se symbolem



ZB5-AA331



ZB5-AA432



ZB5-AL232

Tvar ovl. hlavice	Typ tlačítka	Symbol Text	Barva Barva	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg	
	Lícující	I	Bílá	Zelená	ZB5-AA331	● 0,019	
			Černá	Bílá	ZB5-AA131	● 0,019	
		II	Bílá	Zelená	ZB5-AA336	0,019	
			Černá	Bílá	ZB5-AA136	0,019	
		START	Bílá	Zelená	ZB5-AA333	● 0,019	
			Černá	Bílá	ZB5-AA133	0,019	
		ON	Bílá	Zelená	ZB5-AA341	0,019	
			Černá	Bílá	ZB5-AA141	● 0,019	
		MARCHE	Bílá	Zelená	ZB5-AA342	0,019	
			Černá	Bílá	ZB5-AA142	0,019	
		T	Bílá	Zelená	ZB5-AA345	0,019	
			O	Bílá	Rudá	ZB5-AA432	● 0,019
					Černá		ZB5-AA232
			ARRET		Bílá	Rudá	ZB5-AA433
					Černá		ZB5-AA233
			STOP		Bílá	Rudá	ZB5-AA434
					Černá		ZB5-AA234
			OFF		Bílá	Rudá	ZB5-AA435
					Černá		ZB5-AA235
			UP		Černá	Bílá	ZB5-AA343
DOWN	Bílá	Černá		ZB5-AA344	0,019		
	↑ (1)	Černá	Bílá	ZB5-AA334 (1)	● 0,019		
			Bílá	Černá	ZB5-AA335 (1)	● 0,019	
			S přesahem	O	Bílá	Rudá	ZB5-AL432
Černá					ZB5-AL232	0,019	
ARRET		Bílá		Rudá	ZB5-AL433	0,019	
		Černá			ZB5-AL233	0,019	
STOP		Bílá		Rudá	ZB5-AL434	0,019	
		Černá			ZB5-AL234	0,019	
OFF		Bílá		Rudá	ZB5-AL435	0,019	
		Černá			ZB5-AL235	0,019	
	Lícující	I	Bílá	Zelená	ZB5-CA331	0,019	
			Černá		ZB5-CA231	0,019	
		O	Bílá	Rudá	ZB5-CA432	0,019	
			Černá		ZB5-CA232	0,019	
		+	Bílá	Černá	ZB5-CA2934	0,019	
↑	Bílá		Černá	ZB5-CA2912	0,019		
R	Bílá	Modrá	ZB5-CA6939	0,019			

## Ovládací hlavice uzamykatelné „stiskni - otoč“

Tvar ovl. hlavice	Typ klíče	Uzamčení	Výjmutí klíče	Reference	Hmotnost kg	
	Klíč (č. 4A185)	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDA	0,050	
		Ovládací pozice	Ovládací pozice	ZB5-AFDB	0,050	
		Klíčová poloha	Klíčová poloha	ZB5-AFDC	0,050	
		Ovládací pozice	Klíčová poloha	ZB5-AFDD	0,050	
		LU1	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE01	0,050
		LU2	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE02	0,050
		LU3	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE03	0,050
		LU4	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE04	0,050
		LU5	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE05	0,050
		LU6	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE06	0,050
		LU7	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE07	0,050
		LU8	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE08	0,050
		LU9	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE09	0,050
		LU10	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE010	0,050
		LU11	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE011	0,050
		LU12	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE012	0,050
LU13	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE013	0,050		
LU14	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE014	0,050		
LU15	Obě pozice	Obě pozice	ZB5-AFDE015	0,050		

## Ovládací hlavice „Stiskni-otoč“

Tvar ovl. hlavice	Popis	Symbol	Typové označení	Hmotnost kg
	Ovládač bez hmatníku	–	ZB5-AF	0,027
	Ovládač se symbolem na hmatníku	↑ (bílá na čelním podkladě)	ZB5-AF351	0,030

(1) Ovl. hlavice dodávána s nenamontovaným hmatníkem, možnost směřování symbolu: ↑, ↓, ← nebo →  
● Skladevá položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky





Harmony® style 5  
Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22  
Polosestavy, ZB5-A

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

## Ovládací hlavice stiskací dvojtlačítkové, s návratem

Tvar ovládací hlavice	Popis	Barva tlačítka	Stupeň krytí	Typové označení	Hmotnost kg		
	2 líčující tlačítka	Zelená Rudá	IP 40	ZB5-AA8134	0,022		
			IP 66	ZB5-AA9134	0,027		
		Bílá Černá	IP 40	ZB5-AA8112	0,022		
			IP 66	ZB5-AA9112	0,027		
			1 líčující tlačítko 1 tlačítko s přesahem	Zelená Rudá	IP 40	ZB5-AL8334	0,021
					IP 66	ZB5-AL9334	0,026
Bílá Černá	IP 40			ZB5-AL8312	0,021		
	IP 66			ZB5-AL9312	0,026		
	2 líčující tlačítka (symbol "I") (symbol "O")			Zelená Rudá	IP 40	ZB5-AA8234	0,022
					IP 66	ZB5-AA9234	0,027
		Bílá Černá	IP 40	ZB5-AA8212	0,022		
			IP 66	ZB5-AA9212	0,027		
			1 líčující tlačítko 1 tlačítko s přesahem (symbol "I") (symbol "O")	Zelená Rudá	IP 40	ZB5-AL9434	0,021
					IP 66	ZB5-AL9434	● 0,026
Bílá Černá	IP 40			ZB5-AL8412	0,021		
	IP 66			ZB5-AL9412	0,026		

## Ovládací hlavice „Stiskem zapni-stiskem vypni“ (1)

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
	Líčující	Bílá	ZB5-AH01	0,018
		Černá	ZB5-AH02	● 0,018
		Zelená	ZB5-AH03	0,018
		Rudá	ZB5-AH04	● 0,018
		Žlutá	ZB5-AH05	0,018
		Modrá	ZB5-AH06	0,018
	S přesahem	Bílá	ZB5-AH1	0,018
		Černá	ZB5-AH2	0,018
		Zelená	ZB5-AH3	0,018
		Rudá	ZB5-AH4	0,018
		Žlutá	ZB5-AH5	0,018
		Modrá	ZB5-AH6	0,018
	Líčující	Bílá	ZB5-CH01	0,020
		Černá	ZB5-CH02	0,020
		Zelená	ZB5-CH03	0,020
		Rudá	ZB5-CH04	0,020
		Žlutá	ZB5-CH05	0,020
		Modrá	ZB5-CH06	0,020

(1) Maximálně 3 kontakty vedle sebe na spojovacím dílu.  
● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky





Harmony® style 5  
Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22  
Polosestavy, ZB5-A

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

Ovládací hlavice stiskací s hřbovým knoflíkem, s návratem

Tvar ovládací hlavice	Průměr knoflíku mm	Barva knoflíku	Typové označení	Hmotnost kg
 ZB5-AC24		Černá	ZB5-AC24	● 0,027
		Zelená	ZB5-AC34	0,027
		Řudá	ZB5-AC44	● 0,027
		Žlutá	ZB5-AC54	0,027
		Modrá	ZB5-AC64	0,027
 ZB5-AC2	40	Černá	ZB5-AC2	● 0,046
		Zelená	ZB5-AC3	● 0,046
		Řudá	ZB5-AC4	● 0,046
		Žlutá	ZB5-AC5	0,046
		Modrá	ZB5-AC6	0,046
 ZB5-AR4	60	Černá	ZB5-AR2	● 0,065
		Zelená	ZB5-AR3	● 0,065
		Řudá	ZB5-AR4	● 0,065
		Žlutá	ZB5-AR5	0,065
		Modrá	ZB5-AR6	0,065

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

Ovládací hl. stiskací s hříb. knoflíkem s aretací (Funkce „Nouzové zastavení“, barva rudá)



ZB5-AS844



ZB5-AS934



ZB5-AT44



ZB5-AS54



ZB5-AS64

Tvar ovládací hlavice	Typ knoflíku	Průměr knoflíku mm	Barva knoflíku	Typové označení	Hmotnost kg
	S mžikovou funkcí (proti přelstění) Stiskni-táhni(2)	40	Rudá	ZB5-AT84	● 0,050
	S mžikovou funkcí (proti přelstění) Odblokovat pootočením (2)	30	Rudá	ZB5-AS834	● 0,042
		40	Rudá	ZB5-AS844	● 0,046
	S mžikovou funkcí (proti přelstění) Odblokovat klíčem (č. 455) (2)	30	Rudá	ZB5-AS934	0,068
		40	Rudá	ZB5-AS944 (1)	● 0,071
		60	Rudá	ZB5-AS964	0,092
	S mžikovou funkcí (proti přelstění) Odblokovat klíčem (č. 4A185)	40	Rudá	ZB5-AS944D	0,071
	Stiskni-táhni	30	Černá	ZB5-AT24	0,044
			Rudá	ZB5-AT44	● 0,044
		40	Černá	ZB5-AT2	0,049
			Rudá	ZB5-AT4	● 0,049
			60	Černá	ZB5-AX2
			Rudá	ZB5-AX4	● 0,067
	Odblokovat pootočením	30	Černá	ZB5-AS42	0,040
			Rudá	ZB5-AS44	● 0,040
		40	Černá	ZB5-AS52	0,044
			Rudá	ZB5-AS54	● 0,044
			Žlutá	ZB5-AS55	0,044
	60	Černá	ZB5-AS62	0,064	
		Rudá	ZB5-AS64	● 0,064	
	Odblokovat klíčem (č. 455) (2 klíče včetně)	30	Černá	ZB5-AS72	0,040
			Rudá	ZB5-AS74	0,040
		40	Černá	ZB5-AS12	0,044
			Rudá	ZB5-AS14 (1)	0,044
			60	Černá	ZB5-AS22
			Rudá	ZB5-AS24	0,064
	Odblokovat klíčem 40 (č. 4A185)		Rudá	ZB5-AS14D	0,044

(1) Ostatní čísla klíčů:

- klíč č. 421E: číslici 12 připojit k referenci.

- klíč č. 458A: číslici 10 připojit k referenci.

- klíč č. 520E: číslici 14 připojit k referenci.

- klíč č. 3131A: číslici 20 připojit k referenci.

Příklad:

Ovládací hlavice s hříbovým knoflíkem Ø 40 mm, s aretací, odblokování klíčem č. 421E: ZB5-AS94412.

(2) Maximální počet předavných kontaktů: 4

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5  
Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22  
Polosestavy, ZB5-A

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

Ovládací hlavice otočné (1)



ZB5-AD●

2

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic	Typové označení	Hmotnost kg	
	Standardní rukojeť, černá	2 - pevné	ZB5-AD2 ●	0,024	
		2 - návrat zprava doleva	ZB5-AD4 ●	0,024	
		3 - pevné	ZB5-AD3 ●	0,024	
		3 - návrat do středu	ZB5-AD5 ●	0,024	
		3 - návrat zleva do středu	ZB5-AD7 ●	0,024	
		3 - návrat zprava do středu	ZB5-AD8 ●	0,024	
		Standardní rukojeť, bílá	2 - pevné	ZB5-AD201 ●	0,024
			2 - návrat zprava doleva	ZB5-AD401	0,024
3 - pevné	ZB5-AD301 ●		0,024		
3 - návrat do středu	ZB5-AD501		0,024		
3 - návrat zleva do středu	ZB5-AD701		0,024		
3 - návrat zprava do středu	ZB5-AD801		0,024		
Standardní rukojeť, zelená	2 - pevné	ZB5-AD203 ●	0,024		
	2 - návrat zprava doleva	ZB5-AD403	0,024		
	3 - pevné	ZB5-AD303 ●	0,024		
	3 - návrat do středu	ZB5-AD503 ●	0,024		
	3 - návrat zleva do středu	ZB5-AD703	0,024		
	3 - návrat zprava do středu	ZB5-AD803	0,024		

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů.  
● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5  
Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22  
Polosestavy, ZB5-A

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

Ovládací hlavice otočné (1) (pokračování)



ZB5-AD●●

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic	Typové označení	Hmotnost kg
	Standardní rukojeť, rudá	2 - pevné	ZB5-AD204	● 0,024
		2 - návrat zprava doleva	ZB5-AD404	0,024
		3 - pevné	ZB5-AD304	● 0,024
		3 - návrat do středu	ZB5-AD504	● 0,024
		3 - návrat zleva do středu	ZB5-AD704	0,024
		3 - návrat zprava do středu	ZB5-AD804	0,024
	Standardní rukojeť, žlutá	2 - pevné	ZB5-AD205	● 0,024
		2 - návrat zprava doleva	ZB5-AD405	0,024
		3 - pevné	ZB5-AD305	● 0,024
		3 - návrat do středu	ZB5-AD505	0,024
		3 - návrat zleva do středu	ZB5-AD705	0,024
		3 - návrat zprava do středu	ZB5-AD805	0,024
	Dlouhá rukojeť, černá	2 - pevné	ZB5-AJ2	● 0,025
		2 - návrat zprava doleva	ZB5-AJ4	0,025
		3 - pevné	ZB5-AJ3	● 0,025
		3 - návrat do středu	ZB5-AJ5	● 0,025
		3 - návrat zleva do středu	ZB5-AJ7	0,025
		3 - návrat zprava do středu	ZB5-AJ8	0,025



ZB5-AJ3

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů.

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Harmony® style 5  
Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22  
Polosestavy, ZB5-A

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

## Ovládací hlavice otočné a se zámekem (1)



ZB5-AD●●

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic (2)	Typové označení	Hmotnost kg
	Otočný knoflík, černý	2 - pevné	ZB5-AD29	0,027
		2 - návrat zprava doleva	ZB5-AD49	0,027
		3 - pevné	ZB5-AD39	0,027
		3 - návrat do středu	ZB5-AD59	0,027
		3 - návrat zleva do středu	ZB5-AD79	0,027
		3 - návrat zprava do středu	ZB5-AD89	0,027
			Klíč (č. 455)	2 - pevné
ZB5-AG4 (3)	● 0,050			
2 - návrat zprava doleva	ZB5-AG6 (3)			● 0,050
	3 - pevné			ZB5-AG0 (3)
ZB5-AG3 (3)				● 0,050
ZB5-AG5 (3)				● 0,050
ZB5-AG9 (3)				0,050
3 - návrat zleva do středu	ZB5-AG09 (3)			0,050
	ZB5-AG1 (3)			0,050
2 - návrat do středu	ZB5-AG7 (3)			0,050
	3 - návrat zprava do středu			ZB5-AG8 (3)
3 - návrat zprava do středu				ZB5-AG08 (3)

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů.

(2) Symbol ⚡ znamená vyjmutí klíče.

(3) Ostatní čísla klíčů:

- klíč č. 421E: číslici 12 připojit k referenci.

- klíč č. 458A: číslici 10 připojit k referenci.

- klíč č. 520E: číslici 14 připojit k referenci.

- klíč č. 3191A: číslici 20 připojit k referenci.

Příklad: Ovládací hlavice se zámekem č. 421E pro 2 pozice pevné, s vyjmutím klíče vlevo: ZB5-AG212

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací a spínače s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/20

Ovládací hlavice se zámkem (1) (pokračování)



ZB5-AG00

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic (2)	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>Klíč (č. 8D1)</b>	2 - pevná	ZB5-AG2D ● C,050	
			ZB5-AG02D ● C,050	
			ZB5-AG4D ● C,050	
		2 - návrat zprava doleva	ZB5-AG6D ● C,050	
			3 - pevné	ZB5-AG0D C,050
		ZB5-AG3D C,050		
		ZB5-AG5D C,050		
		ZB5-AG9D C,050		
		ZB5-AG09D C,050		
		ZB5-AG03D C,050		
		ZB5-AG04D C,050		
		3 - návrat zleva do středu	ZB5-AG06D C,050	
			ZB5-AG1D C,050	
			ZB5-AG07D C,050	
		3 - návrat zprava do středu	ZB5-AG8D C,050	
			ZB5-AG08D C,050	
			ZB5-AG05D C,050	
		2 - návrat do středu	ZB5-AG7D C,050	

Ovládací hlavice pro páčkový spínač



ZB5-AD28

Tvar ovl. hlavice	Popis	Barva páčky	Typ pozice	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>2 pozice</b>	Černá	Pevná	ZB5-AD28 ● C,029	
			S návratem	ZB5-AD48 C,029	
		Bílá	Pevná	ZB5-AD2801 C,029	
		Fludá	Pevná	ZB5-AD2804 C,029	
		Modrá	Pevná	ZB5-AD2806 C,029	

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů.

(2) Symbol znamená vyjmutí klíče.

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Harmony® style 5  
Signálky s dvojitou izolací Ø 22  
Polosestava objímky, ZB5-A

Typové označení

Pro kombinaci se signálními hlavice: viz str. 2/31

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka s LED)

Světelný zdroj	Napájení	Barva	Typové označení	Hmotnost
	V			kg

Šroubové připojovací svorky

Integrovaná LED	~ 12	Bílá	ZB5-AVJ1	● 0,022
		Zelená	ZB5-AVJ3	● 0,022
		Červená	ZB5-AVJ4	● 0,022
		Žlutá	ZB5-AVJ5	● 0,022
		Modrá	ZB5-AVJ6	0,022

Integral LED <b>protected LED</b>	~ 24	Bílá	ZB5-AVB1	● 0,022
		Zelená	ZB5-AVB3	● 0,022
		Řudá	ZB5-AVB4	● 0,022
		Žlutá	ZB5-AVB5	● 0,022
		Modrá	ZB5-AVB6	0,022
		~ 48...120	Bílá	ZB5-AVG1
	Zelená		ZB5-AVG3	0,022
	Řudá		ZB5-AVG4	● 0,022
	Žlutá		ZB5-AVG5	0,022
	Modrá		ZB5-AVG6	0,022
	~ 230...240		Bílá	ZB5-AVM1
		Zelená	ZB5-AVM3	● 0,022
		Řudá	ZB5-AVM4	● 0,022
		Žlutá	ZB5-AVM5	● 0,022
		Modrá	ZB5-AVM6	● 0,022

Násuvný konektor (1)

Integral LED <b>protected LED</b>	~ 24	Bílá	ZB5-AVB14	0,021
		Zelená	ZB5-AVB34	0,021
		Řudá	ZB5-AVB44	0,021
		Žlutá	ZB5-AVB54	0,021
		Modrá	ZB5-AVB64	0,021
		~ 48...120	Bílá	ZB5-AVG14
	Zelená		ZB5-AVG34	0,021
	Řudá		ZB5-AVG44	0,021
	Žlutá		ZB5-AVG54	0,021
	Modrá		ZB5-AVG64	0,021
	~ 230...240		Bílá	ZB5-AVM14
		Zelená	ZB5-AVM34	0,021
		Řudá	ZB5-AVM44	0,021
		Žlutá	ZB5-AVM54	0,021
		Modrá	ZB5-AVM64	0,021

(1) Násuvný konektor: viz str. 2/42

● Skladová položka

2



ZB5-AV●●



ZB5-AV●●4

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Signálky s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A: polosestavy objímek + ovl. hlavice

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení

## Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka pro žárovku BA 9s, neon nebo LED)

Způsob napájení	Světelný zdroj	Napájení	Barva	Typové označení	Hmotnost	
		V			kg	
<b>Šroubové připojovací svorky</b>						
<b>Přímé napájení</b>	Žárovka BA 9s 2,4 W max. nedodávána (1)	≤ 250	–	<b>ZB5-AV6</b>	● 0,022	
<b>Přímé napájení "testovací" funkce (3 svorky)</b>	Žárovka BA 9s 2,4 W max. Není přiložena	≤ 250	–	<b>ZB5-AV156</b>	● 0,022	
<b>S transformátorem 1,2 VA, výstup 6 V</b>	Žárovka BA 9s dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	–	<b>ZB5-AV3</b>	0,099	
		~ 230...240 50/60 Hz	–	<b>ZB5-AV4</b>	● 0,099	
		~ 400 50 Hz	–	<b>ZB5-AV5</b>	0,099	
		~ 440...480 60 Hz	–	<b>ZB5-AV8</b>	0,099	
		~ 550...600 60 Hz	–	<b>ZB5-AV9</b>	0,099	
		LED – BA 9s dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	Bílá	<b>ZB5-AV3D1</b>	0,102
				Zelená	<b>ZB5-AV3D3</b>	0,102
				Rudá	<b>ZB5-AV3D4</b>	0,102
				Žlutá	<b>ZB5-AV3D5</b>	0,102
				Modrá	<b>ZB5-AV3D6</b>	0,102
~ 400 50 Hz	Bílá			<b>ZB5-AV5D1</b>	0,102	
Zelená	<b>ZB5-AV5D3</b>	0,102				
Rudá	<b>ZB5-AV5D4</b>	0,102				
Žlutá	<b>ZB5-AV5D5</b>	0,102				
Modrá	<b>ZB5-AV5D6</b>	0,102				



ZB5-AV6



ZB5-AV3

## Signální hlavice

Tvar ovládací hlavice	Dle výběru světelného zdroje	Barva čočky	Typové označení	Hmotnost	
				kg	
	<b>Pouze pro integral LED</b>	Bílá	<b>ZB5-AV013</b>	● 0,017	
		Zelená	<b>ZB5-AV033</b>	● 0,017	
		Rudá	<b>ZB5-AV043</b>	● 0,017	
		Žlutá	<b>ZB5-AV053</b>	● 0,017	
		Modrá	<b>ZB5-AV063</b>	● 0,017	
		5 barev (2)	<b>ZB5-AV003</b>	0,029	
		5 barev (3)	<b>ZB5-AV003S</b>	0,029	
		<b>Pouze pro žárovku, neon nebo LED BA 9s</b>	Bílá	<b>ZB5-AV01</b>	● 0,018
				<b>ZB5-AV03</b>	● 0,018
				<b>ZB5-AV04</b>	● 0,018
<b>ZB5-AV05</b>	● 0,018				
<b>ZB5-AV06</b>	● 0,018				
<b>ZB5-AV07</b>	● 0,018				
	<b>Pouze pro integral LED</b>			Bílá	<b>ZB5-CV013</b>
		Zelená	<b>ZB5-CV033</b>	● 0,020	
		Rudá	<b>ZB5-CV043</b>	● 0,020	
		Žlutá	<b>ZB5-CV053</b>	● 0,020	
		Modrá	<b>ZB5-CV063</b>	● 0,020	
		5 barev (2)	<b>ZB5-CV003</b>	0,028	

(1) Žárovku objednat samostatně.

(2) Čočky v 5-ti barvách se signální hlaviceí, pro vkládání štítků.

Pro objednávku štítků – informace viz str. 2/50.

(3) Rýhované čočky v 5-ti barvách včetně hlavice (bílá, zelená, rudá, žlutá, modrá) pro užití na přímém světle (s „nečistým“ světlem).

● Skladová položka



ZB5-AV053



ZB5-AV01



ZB5-CV063

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A: polosestavy objímek

Typové označení

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi: viz str. 2/37 až 2/39

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED)

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
	V	Z	V			kg

Sroubové připojovací svorky

Integral LED <b>protected</b> LED	~ 24	1	-	Bílá	ZB5-AW0B11	●	0,032	
				Zelená	ZB5-AW0B31	●	0,032	
				Rudá	ZB5-AW0B41	●	0,032	
				Žlutá	ZB5-AW0B51	●	0,032	
				Modrá	ZB5-AW0B61		0,032	
		-	1	Bílá	ZB5-AW0B12		0,032	
				Zelená	ZB5-AW0B32		0,032	
				Rudá	ZB5-AW0B42	●	0,032	
				Žlutá	ZB5-AW0B52		0,032	
				Modrá	ZB5-AW0B62		0,032	
		2	-	Bílá	ZB5-AW0B13	●	0,042	
				Zelená	ZB5-AW0B33		0,042	
				Rudá	ZB5-AW0B43		0,042	
				Žlutá	ZB5-AW0B53		0,042	
				Modrá	ZB5-AW0B63		0,042	
		1	1	Bílá	ZB5-AW0B15	●	0,042	
				Zelená	ZB5-AW0B35	●	0,042	
				Rudá	ZB5-AW0B45	●	0,042	
				Žlutá	ZB5-AW0B55	●	0,042	
				Modrá	ZB5-AW0B65	●	0,042	
	~ 48...120	1	-	Bílá	ZB5-AW0G11		0,032	
				Zelená	ZB5-AW0G31		0,032	
				Rudá	ZB5-AW0G41		0,032	
				Žlutá	ZB5-AW0G51		0,032	
				Modrá	ZB5-AW0G61		0,032	
			-	1	Bílá	ZB5-AW0G12		0,032
					Zelená	ZB5-AW0G32		0,032
					Rudá	ZB5-AW0G42		0,032
					Žlutá	ZB5-AW0G52		0,032
					Modrá	ZB5-AW0G62		0,032

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky: viz str. 2/40.

● Skladová položka

2



ZB5-AW0B11



ZB5-AW0B33

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A: polosestavy objímek

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi: viz str. 2/37 až 2/39

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED)

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva zdroje	Typové označení <sup>1</sup>	Hmotnost
		Z	V			
	V	Z	V			kg

Sroubové přípojovací svorky (pokračování)



ZB5-AW03

Integral LED <b>protected LED</b>	~ 48...120	2	-	Bílá	ZB5-AW0G13	0,042
				Zelená	ZB5-AW0G33	0,042
				Fludá	ZB5-AW0G43	0,042
				Žlutá	ZB5-AW0G53	0,042
				Modrá	ZB5-AW0G63	0,042

		1	1	Bílá	ZB5-AW0G15	0,042
				Zelená	ZB5-AW0G35	0,042
				Fludá	ZB5-AW0G45	0,042
				Žlutá	ZB5-AW0G55	0,042
				Modrá	ZB5-AW0G65	0,042



ZB5-AW01

	~ 230...240	1	-	Bílá	ZB5-AW0M11	0,032
				Zelená	ZB5-AW0M31	● 0,032
				Fludá	ZB5-AW0M41	● 0,032
				Žlutá	ZB5-AW0M51	0,032
				Modrá	ZB5-AW0M61	● 0,032

		-	1	Bílá	ZB5-AW0M12	0,032
				Zelená	ZB5-AW0M32	0,032
				Fludá	ZB5-AW0M42	● 0,032
				Žlutá	ZB5-AW0M52	0,032
				Modrá	ZB5-AW0M62	0,032

		2	-	Bílá	ZB5-AW0M13	0,042
				Zelená	ZB5-AW0M33	0,042
				Fludá	ZB5-AW0M43	0,042
				Žlutá	ZB5-AW0M53	0,042
				Modrá	ZB5-AW0M63	0,042

		1	1	Bílá	ZB5-AW0M15	● 0,042
				Zelená	ZB5-AW0M35	● 0,042
				Fludá	ZB5-AW0M45	● 0,042
				Žlutá	ZB5-AW0M55	● 0,042
				Modrá	ZB5-AW0M65	● 0,042

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky: viz str. 2/40.

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A: polosestavy objímek

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/37 až 2/39

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED)

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva zdroje	Typové označení	Hmotnost
	V	Z	V			kg

Násuvný konektor (2)

Integral LED <b>protected LED</b>	~ 24	1	-	Bílá	ZB5-AW0B114	0,028	
				Zelená	ZB5-AW0B314	0,028	
				Rudá	ZB5-AW0B414	0,028	
				Žlutá	ZB5-AW0B514	0,028	
				Modrá	ZB5-AW0B614	0,028	
		-	1	Bílá	ZB5-AW0B124	0,028	
				Zelená	ZB5-AW0B324	0,028	
				Rudá	ZB5-AW0B424	0,028	
				Žlutá	ZB5-AW0B524	0,028	
				Modrá	ZB5-AW0B624	0,028	
		2	-	Bílá	ZB5-AW0B134	0,035	
				Zelená	ZB5-AW0B334	0,035	
				Rudá	ZB5-AW0B434	0,035	
				Žlutá	ZB5-AW0B534	0,035	
				Modrá	ZB5-AW0B634	0,035	
		1	1	Bílá	ZB5-AW0B154	0,035	
				Zelená	ZB5-AW0B354	0,035	
				Rudá	ZB5-AW0B454	0,035	
				Žlutá	ZB5-AW0B554	0,035	
				Modrá	ZB5-AW0B654	0,035	
	~ 48...120	1	-	Bílá	ZB5-AW0G114	0,028	
				Zelená	ZB5-AW0G314	0,028	
				Rudá	ZB5-AW0G414	0,028	
				Žlutá	ZB5-AW0G514	0,028	
				Modrá	ZB5-AW0G614	0,028	
			-	1	Bílá	ZB5-AW0G124	0,028
					Zelená	ZB5-AW0G324	0,028
					Rudá	ZB5-AW0G424	0,028
					Žlutá	ZB5-AW0G524	0,028
					Modrá	ZB5-AW0G624	0,028

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky: viz str. 2/42.

(2) Spojovací vodič pro násuvný konektor spínacích jednotek: viz str. 2/42.

2



ZB5-AW0...24



ZB5-AW0...34

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, s dvojitou izolací Ø 22



Polosestavy, ZB5-A: polosestavy objímek

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/37 až 2/39

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED)

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva zdroje	Typové označení <sup>1</sup>	Hmotnost	
		Z	V				
	V	Z	V			kg	
<b>Násuvný konektor (2) (pokračování)</b>							
 <b>ZB5-AW0034</b>   <b>ZB5-AW0024</b>	Integral LED <b>protected LED</b>	~ 48...120	2	-	Bílá	ZB5-AW0G134	0,035
					Zelená	ZB5-AW0G334	0,035
					Fludá	ZB5-AW0G434	0,035
					Žlutá	ZB5-AW0G534	0,035
					Modrá	ZB5-AW0G634	0,035
			1	1	Bílá	ZB5-AW0G154	0,035
					Zelená	ZB5-AW0G354	0,035
					Fludá	ZB5-AW0G454	0,035
					Žlutá	ZB5-AW0G554	0,035
					Modrá	ZB5-AW0G654	0,035
	~ 230...240	1	-	Bílá	ZB5-AW0M114	0,028	
				Zelená	ZB5-AW0M314	0,028	
				Fludá	ZB5-AW0M414	0,028	
				Žlutá	ZB5-AW0M514	0,028	
				Modrá	ZB5-AW0M614	0,028	
		-	1	Bílá	ZB5-AW0M124	0,028	
				Zelená	ZB5-AW0M324	0,028	
				Fludá	ZB5-AW0M424	0,028	
				Žlutá	ZB5-AW0M524	0,028	
				Modrá	ZB5-AW0M624	0,028	
	2	-	Bílá	ZB5-AW0M134	0,035		
			Zelená	ZB5-AW0M334	0,035		
			Fludá	ZB5-AW0M434	0,035		
			Žlutá	ZB5-AW0M534	0,035		
			Modrá	ZB5-AW0M634	0,035		
	1	1	Bílá	ZB5-AW0M154	0,035		
			Zelená	ZB5-AW0M354	0,035		
			Fludá	ZB5-AW0M454	0,035		
			Žlutá	ZB5-AW0M554	0,035		
			Modrá	ZB5-AW0M654	0,035		

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky: viz str. 2/42.

(2) Spojovací vodič pro násuvný konektor spínacích jednotek: viz str. 2/42.

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A: polosestavy objímek

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/37 až 2/39

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka pro žárovku BA 9s, neon nebo LED)

Způsob napájení	Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva	Typové označení	Hmotnost
		V	Z	V			kg

## Šroubové připojovací svorky

Přímé napájení	BA 9s 2,4 W max. žárovka nedodávána (2)	≤ 250	1	–	–	ZB5-AW061	● 0,09 <sup>1</sup>			
			–	1	–	ZB5-AW062	● 0,09 <sup>1</sup>			
			2	–	–	ZB5-AW063	0,04 <sup>1</sup>			
			1	1	–	ZB5-AW065	● 0,04 <sup>1</sup>			
	BA 9s 2,4 W max. žárovka dodávána	≤ 120	1	–	–	ZB5-AW061120	0,094			
			–	1	–	ZB5-AW062120	0,094			
			2	–	–	ZB5-AW063120	0,043			
			1	1	–	ZB5-AW065120	0,043			
			S transformátorem 1,2 VA, výstup 6V	BA 9s žárovka dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	1	–	–	ZB5-AW031	0,110
						1	1	–	ZB5-AW035	0,119
~ 230...240 50/60 Hz	1	–		–	ZB5-AW041	0,110				
	1	1		–	ZB5-AW045	0,119				
	1	–		–	ZB5-AW051	0,110				
	1	1		–	ZB5-AW055	0,119				
LED – BA 9s dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	1	1	Bílá	ZB5-AW03D15	0,119				
				Zelená	ZB5-AW03D35	0,119				
				Rudá	ZB5-AW03D45	0,119				
				Žlutá	ZB5-AW03D55	0,119				
				Modrá	ZB5-AW03D65	0,119				
				~ 400 - 50 Hz	1	1	Bílá	ZB5-AW05D15	0,120	
	Zelená	ZB5-AW05D35	0,120							
	Rudá	ZB5-AW05D45	0,120							
	Žlutá	ZB5-AW05D55	0,120							
	Modrá	ZB5-AW05D65	0,120							

(1) Možnost dodatečné montáže spínacích jednotek: viz str. 2/40.

(2) Žárovku objednat samostatně: viz str. 2/52.

● Skladová položka

2



ZB5-AW065



ZB5-AW035

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A: ovl. hlavice

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/32 až 2/36

## Ovládací hlavice stiskací prosvětlené

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
-----------------------	--------------	-------	-----------------	-------------

### Montáž pouze s polosestavou objímky s LED



ZB5-AW313

	Lícující	Bílá	ZB5-AW313	● 0,017
		Zelená	ZB5-AW333	● 0,017
		Řudá	ZB5-AW343	● 0,017
		Žlutá	ZB5-AW353	● 0,017
		Modrá	ZB5-AW363	● 0,017



ZB5-AW363

	Lícující s prosvětleným kroužkem na okraji a neprosvětleným středem hmatníku	Bílá	ZB5-AW913	0,016
		Zelená	ZB5-AW933	0,016
		Řudá	ZB5-AW943	0,016
		Žlutá	ZB5-AW953	0,016
		Modrá	ZB5-AW963	0,016

	Lícující s průhlednou ochrannou krytkou	Bílá	ZB5-AW513	0,019
		Zelená	ZB5-AW533	● 0,019
		Řudá	ZB5-AW543	0,019
		Žlutá	ZB5-AW553	0,019
		Modrá	ZB5-AW563	0,019

	Lícující pro vložení štítku	Bílá	ZB5-AA18	0,018
		Zelená	ZB5-AA38	0,018
		Řudá	ZB5-AA48	0,018
		Žlutá	ZB5-AA58	0,018
		Modrá	ZB5-AA68	0,018



ZB5-AW143

	S přesahem	Bílá	ZB5-AW113	0,018
		Zelená	ZB5-AW133	0,018
		Řudá	ZB5-AW143	0,018
		Žlutá	ZB5-AW153	0,018
		Modrá	ZB5-AW163	0,018

	Lícující pro vložení štítku	Bílá	ZB5-CW313	● 0,023
		Zelená	ZB5-CW333	● 0,023
		Řudá	ZB5-CW343	● 0,023
		Žlutá	ZB5-CW353	0,023
		Modrá	ZB5-CW363	0,023



ZB5-CW113

	S přesahem pro vložení štítku	Bílá	ZB5-CW113	0,024
		Zelená	ZB5-CW133	0,024
		Řudá	ZB5-CW143	0,024
		Žlutá	ZB5-CW153	0,024
		Modrá	ZB5-CW163	0,024

### Montáž pouze s polosestavou objímek pro žárovky BA 9s, neonky nebo LED



ZB5-AW33

	Lícující	Bílá	ZB5-AW31	● 0,018
		Zelená	ZB5-AW33	● 0,018
		Řudá	ZB5-AW34	● 0,018
		Žlutá	ZB5-AW35	● 0,018
		Modrá	ZB5-AW36	● 0,018
		Čirá	ZB5-AW37	● 0,018

	S přesahem	Bílá	ZB5-AW11	● 0,017
		Zelená	ZB5-AW13	● 0,017
		Řudá	ZB5-AW14	0,017
		Žlutá	ZB5-AW15	0,017
		Modrá	ZB5-AW16	0,017
		Čirá	ZB5-AW17	0,017

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

## Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A: ovládací hlavice

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63


Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/32 až 2/36

### Ovládací hlavice stiskací dvojtlačítkové se signálkou (IP 40)<sup>(1)</sup>

Tvar ovl. hlavice	Popis	Barva tlačítka	Barva signálky	Typové označení	Hmotnost kg
-------------------	-------	----------------	----------------	-----------------	-------------

#### Montáž pouze s polosestavou objímky s LED (bez symbolu na tlačítkách)

	1 líčující tlačítko 1 signálka 1 líčující tlačítko	Černá Rudá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW812743</b>	0,022
		Zelená Rudá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW813743</b>	0,022
		Bílá Černá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW811723</b>	0,022

	1 líčující tlačítko 1 signálka 1 tlačítko s přesahem	Černá Rudá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW832743</b>	0,021
		Zelená Rudá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW833743</b>	0,021
		Bílá Černá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW831723</b>	0,021

#### Montáž pouze s polosestavou objímky s LED (se symbolem na tlačítkách)

	1 líčující tlačítko (symbol "I") 1 signálka 1 líčující tlačítko (symbol "O")	Černá Rudá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW822743</b>	0,022
		Zelená Rudá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW823743</b>	● 0,022
		Bílá Černá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW821723</b>	● 0,022

	1 líčující tlačítko (symbol "I") 1 signálka 1 tlačítko s přesahem (symbol "O")	Černá Rudá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW842743</b>	0,021
		Zelená Rudá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW843743</b>	● 0,021
		Bílá Černá	Čirá (2)	<b>ZB5-AW841723</b>	0,021



ZB5-AW833743



ZB5-AW823743



ZB5-AW843743

### Ovládací hlavice stiskací prosvětlená „Stiskni-stiskni“<sup>(3)</sup>

Tvar ovl. hlavice	Typ tlačítka	Barva čočky	Typové označení	Hmotnost kg
-------------------	--------------	-------------	-----------------	-------------

#### Montáž pouze s polosestavou objímky s LED

	Líčující	Bílá	<b>ZB5-AH013</b>	0,017
		Zelená	<b>ZB5-AH033</b>	0,017
		Rudá	<b>ZB5-AH043</b>	0,017
		Žlutá	<b>ZB5-AH053</b>	0,017
		Modrá	<b>ZB5-AH063</b>	0,017
	S přesahem	Bílá	<b>ZB5-AH13</b>	0,017
		Zelená	<b>ZB5-AH33</b>	0,017
		Rudá	<b>ZB5-AH43</b>	0,017
		Žlutá	<b>ZB5-AH53</b>	0,017
		Modrá	<b>ZB5-AH63</b>	0,017

(1) Pro stupeň krytí IP 65, použití krytku **ZBW-008** - viz str. 2/40.

(2) Barva signálky je dána barvou použité LED.

(3) Polosestava spínacích jednotek – max. jedna řada o dvou kontaktech.

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

## Harmony® style 5

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, s dvojitou izolací Ø 22

Polosestavy, ZB5-A: ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz str. 2/32 až 2/36

Ovládací hlavice otočná prosvětlená, standardní rukojeť

Tvar ovládací hlavice	Počet a typ pozic	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotnost kg
-----------------------	-------------------	----------------	-----------------	-------------

**Montáž pouze s polosestavou objímky s LED**



ZB5-AK1213



2 - pevné



Bílá	ZB5-AK1213	●	0,021
Zelená	ZB5-AK1233	●	0,021
Fludá	ZB5-AK1243	●	0,021
Žlutá	ZB5-AK1253	●	0,021
Modrá	ZB5-AK1263	●	0,021

2 - s návratem zprava doleva



Bílá	ZB5-AK1413		0,021
Zelená	ZB5-AK1433		0,021
Fludá	ZB5-AK1443		0,021
Žlutá	ZB5-AK1453		0,021
Modrá	ZB5-AK1463		0,021

3 - pevné



Bílá	ZB5-AK1313		0,021
Zelená	ZB5-AK1333	●	0,021
Fludá	ZB5-AK1343		0,021
Žlutá	ZB5-AK1353		0,021
Modrá	ZB5-AK1363		0,021

3 - s oboustranným návratem do středu



Bílá	ZB5-AK1513		0,021
Zelená	ZB5-AK1533		0,021
Fludá	ZB5-AK1543		0,021
Žlutá	ZB5-AK1553		0,021
Modrá	ZB5-AK1563		0,021

3 - s návratem zprava do středu



Bílá	ZB5-AK1813		0,021
Zelená	ZB5-AK1833		0,021
Fludá	ZB5-AK1843		0,021
Žlutá	ZB5-AK1853		0,021
Modrá	ZB5-AK1863		0,021

3 - s návratem zleva do středu



Bílá	ZB5-AK1713		0,021
Zelená	ZB5-AK1733	●	0,021
Fludá	ZB5-AK1743	●	0,021
Žlutá	ZB5-AK1753		0,021
Modrá	ZB5-AK1763	●	0,021

● Skladová položka



ZB5-AK1463

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: elektrické komponenty

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení

## Spínací jednotky se šroubovými přípojevacími svorkami(1)



ZBE-101



ZBE-102



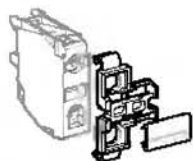
ZBE-203



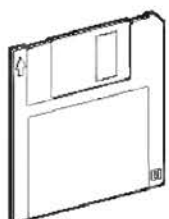
ZBE-204



ZB5-AZ009



ZBZ-001



XBY-1

Popis	Typ kontaktu		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
	Z	V			
Spínací jednotka jednoduchá	1	–	5	ZBE-101	● 0,012
	–	1	5	ZBE-102	● 0,012
Spínací jednotka dvojitá	2	–	5	ZBE-203	● 0,020
	–	2	5	ZBE-204	● 0,020
	1	1	5	ZBE-205	● 0,020
Spínací jednotky (pro spínání malých výkonů a chráněná proti prachu) (2)	1	–	5	ZBE-1016P	0,012
	–	1	5	ZBE-1026P	0,012

## Spojovací díl

Užití	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínací jednotky (a objímky)	10	ZB5-AZ009	● 0,006

## Nosič štítku pro spínací jednotky se šroubovými přípojevacími svorkami

Identifikace spínací jednotky XB5-A nebo objímky	10	ZBZ-001	0,007
--	----	---------	-------

## Arch se štítky (50 ks, bílá)

Použit na nosič štítku ZBZ-001	10	ZBY-001	0,023
--------------------------------	----	---------	-------

## SIS software pro popis štítků (pro štítky ZBY-001)

Popis štítků (anglicky, německy, francouzsky)	1	XBY-1U	0,060
--	---	--------	-------

(1) Montáž spínacích jednotek v kombinacích: 3 řady jednoduchých spínacích jednotek, nebo 1 řada 3 ks dvojitá spínací jednotka + 1 řada 3 ks jednoduchých spínacích jednotek (dvojitě spínací jednotky blokují 2 řady)

(2) Tyto sp. jednotky nelze rozšířit o přidavné sp. jednotky

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: elektrické komponenty

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

## Objímky se šroubovými připojovacími svorkami



ZBV-B●

Popis	Napájení	Barva sv. zdroje	Prodáváno v sádkách	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Objímka LED</b> <b>Protected LED</b>	~ 24	Bílá	5	ZBV-B1	● 0,017	
		Zelená	5	ZBV-B3	● 0,017	
		Rudá	5	ZBV-B4	● 0,017	
		Žlutá	5	ZBV-B5	● 0,017	
		Modrá	5	ZBV-B6	● 0,017	
		~ 48...120	Bílá	5	ZBV-G1	● 0,017
	Zelená	5	ZBV-G3	0,017		
	Rudá	5	ZBV-G4	0,017		
	Žlutá	5	ZBV-G5	0,017		
	Modrá	5	ZBV-G6	0,017		
	~ 230...240	Bílá	5	ZBV-M1	● 0,017	
	Zelená	5	ZBV-M3	● 0,017		
	Rudá	5	ZBV-M4	● 0,017		
	Žlutá	5	ZBV-M5	● 0,017		
	Modrá	5	ZBV-M6	● 0,017		
	<b>Přímé napájení pro žárovku BA 9s</b> 2,4 W max. <b>Žárovka nedodávána (1)</b>	≤ 250	–	5	ZBV-6	● 0,016

(1) Žárovku objednat samostatně: viz str. 2/52.

● Skladová položka

2

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5



Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: elektrické komponenty

Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

## Spínací jednotky s násuvným konektorem

Popis	Typ kontaktu		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
					kg
	Z	V			
Standardní sp. jednotka	1	-	5	<b>ZBE-1014</b>	0,019
	-	1	5	<b>ZBE-1024</b>	0,019

2



ZBE-1014



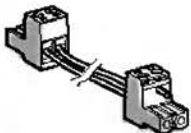
ZBE-1024

## Objímky s násuvným konektorem

Popis	Napájení	Barva sv. zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
	V				kg
Objímka LED 	≈ 24	Bílá	5	<b>ZBV-B14</b>	0,016
		Zelená	5	<b>ZBV-B34</b>	0,016
		Rudé	5	<b>ZBV-B44</b>	0,016
		Žlutá	6	<b>ZBV-B54</b>	0,016
		Modrá	5	<b>ZBV-B64</b>	0,016
		~ 110...120	Bílá	5	<b>ZBV-G14</b>
Zelená	5		<b>ZBV-G34</b>	0,016	
Rudé	5		<b>ZBV-G44</b>	0,016	
Žlutá	6		<b>ZBV-G54</b>	0,016	
Modrá	5		<b>ZBV-G64</b>	0,016	
~ 230...240	Bílá		5	<b>ZBV-M14</b>	0,016
	Zelená	5	<b>ZBV-M34</b>	0,016	
	Rudé	5	<b>ZBV-M44</b>	0,016	
	Žlutá	6	<b>ZBV-M54</b>	0,016	
	Modrá	5	<b>ZBV-M64</b>	0,016	



ZBV-B04



APE-1C2250



APE-1PAD21



ZB5-AZ009

## Propojovací kabel s konektorem

Popis	Počet konektorů	Průřez	Délka	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
		mm <sup>2</sup>	mm			kg
Kabel s konektorem 2-pin, 5,08 mm	1	0,75	500	5	<b>APE-1C2150</b>	0,120
	2	0,75	500	8	<b>APE-1C2250</b>	0,180
Samozářezávací konektor	-	-	-	16	<b>APE-1PAD21</b>	0,003

## Spojovací díl

Užití	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
			kg
Spínací jednotky a objímky	10	<b>ZB5-AZ009</b>	● 0,006

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5



Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: elektrické komponenty

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

## Spínací jednotky pro montáž do plošných spojů (1)

Popis	Typ kontaktu		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
					kg
	Z	V			
<b>Standardní kontakty</b>	1	–	10	<b>ZBE-701</b>	0,002
	–	1	10	<b>ZBE-702</b>	0,002
<b>Speciální kontakty (pro spínání malých výkonů)</b>	1	–	10	<b>ZBE-7016</b>	0,003
	–	1	10	<b>ZBE-7026</b>	0,003



ZBE-701



ZBE-702

## Objímky pro montáž do plošných spojů (1)

Popis	Napájení	Barva LED	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
	V				kg
<b>Objímka LED</b>	~ 24	Bílá	5	<b>ZBV-B17</b>	0,004
		Zelená	5	<b>ZBV-B37</b>	0,004
		Rudá	5	<b>ZBV-B47</b>	0,004
		Žlutá	5	<b>ZBV-B57</b>	0,004
		Modrá	5	<b>ZBV-B67</b>	0,004



ZBV-B67

Protected LED



ZB5-AZ079



ZBZ-010

## Speciální příslušenství pro montáž do plošných spojů

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
				kg
<b>Spojovací díl/pilíř</b>	Montáž ovl. hlavice na plošný spoj	10	<b>ZB5-AZ079</b>	0,006
<b>Adaptér (sokl)</b>	Spínací jednotky nebo objímky	10	<b>ZBZ-010</b>	0,008
<b>Upevňovací šroub pro montáž spojovacího dílu ZB5-AZ079 na plošný spoj</b>	Přímá montáž spínací jednotky nebo objímky	10	<b>ZBZ-005</b>	0,007
	Montáž sp. jednotky nebo objímky s adaptérem ZBZ-010	10	<b>ZBZ-006</b>	0,011

(1) Pro detailní rozměry (rosteče otvorů) viz str. 2/63.

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení

## Hmatník pro ovládací hlavice stiskací – bez symbolu

Pro užití s	Typ tlačítka	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>ZB5-AA0</b> ovládací hlavice stiskací kruhové, dodávány bez hmatníku	Lícující	Bílá	10	<b>ZBA-1</b>	0,001	
		Černá	10	<b>ZBA-2</b>	0,001	
		Zelená	10	<b>ZBA-3</b>	● 0,001	
		Rudá	10	<b>ZBA-4</b>	● 0,001	
		Žlutá	10	<b>ZBA-5</b>	0,001	
		Modrá	10	<b>ZBA-6</b>	0,001	
		Sada 6 barev (1)	1	<b>ZBA-9</b>	0,006	
		S přesahem	Bílá	10	<b>ZBL-1</b>	0,001
			Černá	10	<b>ZBL-2</b>	0,001
			Zelená	10	<b>ZBL-3</b>	0,001
Rudá	10		<b>ZBL-4</b>	0,001		
Žlutá	10		<b>ZBL-5</b>	0,001		
Modrá	10		<b>ZBL-6</b>	0,001		
Sada 6 barev (1)	1		<b>ZBL-9</b>	0,006		




ZBA-●

2



ZBL-●

## Hmatník pro ovládací hlavice stiskací se symboly (prodáváno v sadě po 10 ks)

Pro užití s	Typ tlačítka	Symbol		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
		Text	Barva			
<b>ZB5-AA0</b> ovládací hlavice stiskací kruhové, dodávány bez hmatníku	Lícující	I (2)	Bílá	Zelená	<b>ZBA-331</b>	● 0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-131</b>	0,001
		II	Bílá	Zelená	<b>ZBA-336</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-136</b>	0,001
		III	Bílá	Zelená	<b>ZBA-337</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-137</b>	0,001
		IV	Bílá	Zelená	<b>ZBA-338</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-138</b>	0,001
		START (2)	Bílá	Zelená	<b>ZBA-333</b>	● 0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-133</b>	0,001
		ON	Bílá	Zelená	<b>ZBA-341</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-141</b>	0,001
		MARCHE	Bílá	Zelená	<b>ZBA-342</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-142</b>	0,001
		UP(2)	Černá	Bílá	<b>ZBA-343</b>	0,001
		DOWN (2)	Bílá	Černá	<b>ZBA-344</b>	0,001
		 (2)	Bílá	Zelená	<b>ZBA-345</b>	0,001
		↑(3)	Černá	Bílá	<b>ZBA-334 (2)</b>	● 0,001
			Bílá	Černá	<b>ZBA-335 (2)</b>	● 0,001
		O (2)	Bílá	Rudá	<b>ZBA-432</b>	● 0,001
Černá	<b>ZBA-232</b>			0,001		
ARRET	Bílá	Rudá	<b>ZBA-433</b>	0,001		
		Černá	<b>ZBA-233</b>	0,001		
STOP (2)	Bílá	Rudá	<b>ZBA-434</b>	● 0,001		
		Černá	<b>ZBA-234</b>	0,001		
OFF	Bílá	Rudá	<b>ZBA-435</b>	0,001		
		Černá	<b>ZBA-235</b>	0,001		
R (2)	Bílá	Modrá	<b>ZBA-639</b>	0,001		

(1) Sada 6-ti barev hmatníků: bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá.

(2) Symboly vyráběny technologií dvojitého vsřikování.

(3) Ovládací hlavice dodávány s nenamontovaným hmatníkem, možnost směřování symbolu: ↑, ↓, ← nebo →.

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

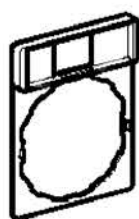
Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

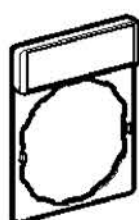
Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení

## Standardní nosiče štítků (30 x 40 mm) pro štítky 8 x 27 mm<sup>(1)</sup>



ZBZ-32



ZBY-101



ZBY-2303

Popis	Stítek Barva	Symbol	Prod. v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Bez štítku</b>	–	–	10	<b>ZBZ-32</b>	● 0,001
<b>S prázdným štítkem</b> (pro gravírování)	Černé nebo rudé pozadí	–	10	<b>ZBY-2101</b>	0,002
	Bílé nebo žluté pozadí	–	10	<b>ZBY-4101</b>	0,002
<b>Se štítkem 8 x 27 mm s mezinárodním popisem</b>	Černé nebo rudé pozadí	O (černé pozadí)	1	<b>ZBY-2146</b>	0,002
		O (černé pozadí)	1	<b>ZBY-2931</b>	0,002
		I	1	<b>ZBY-2147</b>	0,002
		II	1	<b>ZBY-2148</b>	0,002
		O-I	1	<b>ZBY-2178</b>	0,002
		I-II	1	<b>ZBY-2179</b>	0,002
		I-O-II	1	<b>ZBY-2186</b>	0,002
		AUTO	1	<b>ZBY-2115</b>	0,002
		STOP	1	<b>ZBY-2304</b>	0,002
<b>Se štítkem 8 x 27 mm s popisem v českém jazyce</b>	Černé (2)	RUCNĚ		<b>ZBY-2T16</b>	● 0,002
		DOLŮ		<b>ZBY-2T08</b>	● 0,002
		NAHORU		<b>ZBY-2T07</b>	● 0,002
		VPRAVO		<b>ZBY-2T09</b>	● 0,002
		VLEVO		<b>ZBY-2T10</b>	● 0,002
		ZAP – VYP		<b>ZBY-2T67</b>	● 0,002
		VPŘED		<b>ZBY-2T05</b>	● 0,002
		VZAD		<b>ZBY-2T06</b>	● 0,002
		START		<b>ZBY-2303</b>	● 0,002
		POMALU		<b>ZBY-2T27</b>	● 0,002
		AUTO – RUCNE		<b>ZBY-2T64</b>	● 0,002
		ZAPNOUT		<b>ZBY-2T11</b>	● 0,002

(1) Štítky, viz str. 2/47–2/49.

(2) Funkce „Start“: bílý popis na černém pozadí. Funkce „Stop“: bílý popis na rudém pozadí.

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22  
Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovl. hlavice

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

## Standardní nosiče štítků (30 x 40 mm) pro štítky 8 x 27 mm (pokračování)

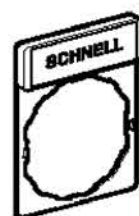


ZBY-2107

2

Popis	Štítek Barva	Symbol	Typové označení	Hmotnost kg
Se štítkem 8 x 27 mm s anglickým textem	Černé nebo rudé pozadí (1)	AUTO-HAND	ZBY-2364	0,002
		AUTO-O-HAND	ZBY-2385	0,002
		CLOSE	ZBY-2314	0,002
		DOWN	ZBY-2308	0,002
		EMERGENCY STOP	ZBY-2330	0,002
		FAST	ZBY-2328	0,002
		FORWARD	ZBY-2305	0,002
		HAND	ZBY-2316	0,002
		HAND-OFF-AUTO	ZBY-2387	0,002
		INCH	ZBY-2321	0,002
		LEFT	ZBY-2310	0,002
		OFF	ZBY-2312	0,002
		OFF-ON	ZBY-2367	0,002
		ON	ZBY-2311	0,002
		OPEN	ZBY-2313	0,002
		POWER ON	ZBY-2326	0,002
		RESET (rudé pozadí)	ZBY-2323	0,002
		RESET (černé pozadí)	ZBY-2322	0,002
		REVERSE	ZBY-2306	0,002
		RIGHT	ZBY-2309	0,002
		RUN	ZBY-2334	0,002
		SLOW	ZBY-2327	0,002
		START	ZBY-2303	0,002
STOP-START	ZBY-2366	0,002		
UP	ZBY-2307	0,002		
Se štítkem s popisem v německém jazyce	Černé nebo rudé pozadí (1)	AB	ZBY-2208	0,002
		AUF	ZBY-2207	0,002
		AUS	ZBY-2204	0,002
		AUS-EIN	ZBY-2266	0,002
		AUS-IN BETRIEB	ZBY-2267	0,002
		AUS-RUCKSTELLUNG	ZBY-2233	0,002
		AUSSCHALTEN	ZBY-2232	0,002
		AUTO-HAND	ZBY-2364	0,002
		AUTO-O-HAND	ZBY-2385	0,002
		AUTOZYKL-HAND	ZBY-2299	0,002
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY-2298	0,002
		C-P-C-NORMAL	ZBY-2265	0,002
		EIN	ZBY-2203	0,002
		EINSCHALTEN	ZBY-2231	0,002
		HAND	ZBY-2316	0,002
		LANGSAM	ZBY-2227	0,002
		LINKS	ZBY-2210	0,002
		NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY-2230	0,002
		NOT-AUS (žluté pozadí)	ZBY-22420001	0,002
		NOT-HALT	ZBY-2229	0,002
		OFFNEN	ZBY-2213	0,002
		RECHTS	ZBY-2209	0,002
		RUCKSTELLUNG	ZBY-2223	0,002
		SCHLIESSEN	ZBY-2214	0,002
		SCHNELL	ZBY-2228	0,002
		SPANNUNG EIN	ZBY-2226	0,002
		STEUERUNG AUS	ZBY-2212	0,002
		STEUERUNG EIN	ZBY-2211	0,002
		STORUNG (černé pozadí)	ZBY-2234	0,002
		STORUNG (rudé pozadí)	ZBY-2235	0,002
		VOR	ZBY-2205	0,002
		VOR-O-ZURUCK	ZBY-2284	0,002
		ZURUCK	ZBY-2206	0,002
ZYKLUS-HAND	ZBY-2297	0,002		
ZYKLUS START	ZBY-2295	0,002		

(1) Funkce „Start“: bílý popis na černém pozadí. Funkce „Stop“: bílý popis na rudém pozadí.



ZBY-2228

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

## Nosič štítků (30 x 40 mm) (pro zapuštění ovládací hlavice) pro štítky 8 x 27 mm



ZBZ-34



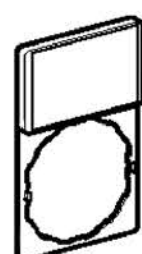
ZBY-6H101

Popis	Užití s	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Bez štítku</b>	Kruhová obruba	–	10	<b>ZBZ-34</b>	0,003
	Čtvercová obruba	–	10	<b>ZBC-Z34</b>	0,002
<b>S prázdným štítkem</b>	Kruhová obruba	Černé nebo rudé pozadí	10	<b>ZBY-2H101</b>	0,004
		Bílé nebo žluté pozadí	10	<b>ZBY-4H101</b>	0,004
	Čtvercová obruba	Černé nebo rudé pozadí	10	<b>ZBC-Y2H101</b>	0,002
		Bílé nebo žluté pozadí	10	<b>ZBC-Y4H101</b>	0,002

## Nosič štítku (30 x 50 mm) pro štítky 18 x 27 mm



ZBZ-33



ZBY-610●

Popis	Užití s	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Bez štítku</b>	Kruhová a čtvercová obruba	–	10	<b>ZBZ-33</b>	0,001
<b>S prázdným štítkem</b>	Kruhová a čtvercová obruba	Černé nebo rudé pozadí	10	<b>ZBY-6101</b>	● 0,002
		Bílé nebo žluté pozadí	10	<b>ZBY-6102</b>	● 0,002

## Nosič štítku pro zapuštění ovládací hlavice (30 x 50 mm) pro štítky 18 x 27 mm



ZBZ-35



ZBY-6H10●

Popis	Užití s	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Bez štítku</b>	Kruhová obruba	–	10	<b>ZBZ-35</b>	0,003
	Čtvercová obruba	–	10	<b>ZBC-Z35</b>	0,002
<b>S prázdným štítkem</b>	Kruhová obruba	Černé nebo rudé pozadí	10	<b>ZBY-6H101</b>	0,004
		Bílé nebo žluté pozadí	10	<b>ZBY-6H102</b>	0,004
	Čtvercová obruba	Černé nebo rudé pozadí	10	<b>ZBC-Y6H101</b>	0,003
		Bílé nebo žluté pozadí	10	<b>ZBC-Y6H102</b>	0,003

## Štítky pro gravírování

Popis	Užití s	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>mm</b>					<b>kg</b>
<b>8 x 27</b>	Nosič štítku 30 x 40 mm	Černé nebo rudé pozadí	10	<b>ZBY-0101</b>	● 0,001
		Bílé nebo žluté pozadí	10	<b>ZBY-0102</b>	0,001
<b>18 x 27</b>	Nosič štítku 30 x 50 mm	Černé nebo rudé pozadí	10	<b>ZBY-5101</b>	0,001
		Bílé nebo žluté pozadí	10	<b>ZBY-5102</b>	● 0,001

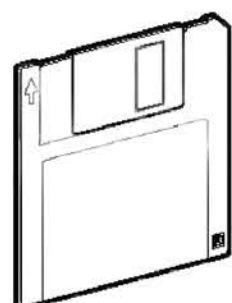
## Soubor se samolepicími štítky

Popis	Užití s	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Soubor 76 ks štítků 8 x 27 mm</b>	Nosič štítků 30 x 40 mm <b>ZBZ-32 a ZBZ-34</b>	10	<b>ZBY-4100</b>	0,043
<b>Soubor 40 ks štítků 18 x 27 mm</b>	Nosič štítků 30 x 50 mm <b>ZBZ-33 a ZBZ-35</b>	10	<b>ZBY-5100</b>	0,044

## SIS software pro popis štítků

Aplikace	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Popis štítků</b> (anglicky, německy, francouzsky)	<b>XBY-1U</b>	0,060

● Skladová položka



XBY-1●●

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovl. hlavice

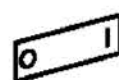
Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Štítky se symboly 8 x 27 (nosič štítků 30 x 40 mm ZBZ-32 a ZBZ-34)

Barva	Symboly	Typové označení	Hmotnost kg	
Černé nebo rudé pozadí (1)	Mezinárodní	O (černé pozadí)	ZBY-02146	0,001
		O (rudé pozadí)	ZBY-02931	0,001
		I	ZBY-02147	0,001
		II	ZBY-02148	0,001
		O-I	ZBY-02178	0,001
		I-II	ZBY-02179	0,001
		I-O-II	ZBY-02186	0,001
		AUTO	ZBY-02115	0,001
		STOP	ZBY-02304	0,001
		Český jazyk		RUČNĚ
DOLŮ	ZBY-02T08			0,001
NAHORU	ZBY-02T07			0,001
VPRAVO	ZBY-02T09			0,001
VLEVO	ZBY-02T10			0,001
ZAP – VYP	ZBY-02T67			0,001
VPŘED	ZBY-02T05			0,001
VZAD	ZBY-02T06			0,001
START	ZBY-02303			0,001
POMALU	ZBY-02T27			0,001
AUTO – RUČNĚ	ZBY-02T64			0,001
ZAPNOUT	ZBY-02T11			0,001
VYPNOUT	ZBY-02T12			0,001
Anglický jazyk				AUTO-HAND
		AUTO-O-HAND	ZBY-02385	0,001
		CLOSE	ZBY-02314	0,001
		DOWN	ZBY-02308	0,001
		EMERGENCY STOP	ZBY-02330	0,001
		FAST	ZBY-02328	0,001
		FORWARD	ZBY-02305	0,001
		HAND	ZBY-02316	0,001
		HAND-OFF-AUTO	ZBY-02387	0,001
		INCH	ZBY-02321	0,001
		LEFT	ZBY-02310	0,001
		OFF	ZBY-02312	0,001
		OFF-ON	ZBY-02367	0,001
		ON	ZBY-02311	0,001
		OPEN	ZBY-02313	0,001
		POWER ON	ZBY-02326	0,001
		RESET (rudé pozadí)	ZBY-02323	0,001
		RESET (černé pozadí)	ZBY-02322	0,001
		REVERSE	ZBY-02306	0,001
		RIGHT	ZBY-02309	0,001
		RUN	ZBY-02334	0,001
		SLOW	ZBY-02327	0,001
		START	ZBY-02303	0,001
		START-STOP	ZBY-02366	0,001
		UP	ZBY-02307	0,001

(1) Funkce „Start“: bílý popis na černém pozadí. Funkce „Stop“: bílý popis na rudém pozadí.



ZBY-02178

2



ZBY-02303



ZBY-02104

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

Štítky se symboly 8 x 27 (nosič štítků 30 x 40 mm ZBZ-32 a ZBZ-34) (pokračování)

Barva	Symboly	Typové označení	Hmotnost kg	
Černé nebo rudé pozadí (1)	Německý jazyk	AB	ZBY-02208	0,001
		AUF	ZBY-02207	0,001
		AUS	ZBY-02204	0,001
		AUS-EIN	ZBY-02266	0,001
		AUS-IN BETRIEB	ZBY-02267	0,001
		AUS-RUCKSTELLUNG	ZBY-02233	0,001
		AUSSCHALLEN	ZBY-02232	0,001
		AUTO-HAND	ZBY-02364	0,001
		AUTO-O-HAND	ZBY-02385	0,001
		AUTOZYKL-HAND	ZBY-02299	0,001
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY-02298	0,001
		C-P-C-NORMAL	ZBY-02265	0,001
		EIN	ZBY-02203	0,001
		EINSCHALTEN	ZBY-02231	0,001
		HAND	ZBY-02316	0,001
		LANGSAM	ZBY-02227	0,001
		LINKS	ZBY-02210	0,001
		NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY-02230	0,001
		NOT-AUS (žluté pozadí)	ZBY-022420001	0,001
		NOT-HALT	ZBY-02229	0,001
		ÖFFNEN	ZBY-02213	0,001
		RECHTS	ZBY-02209	0,001
		RUCKSTELLUNG	ZBY-02223	0,001
		SCHLIESSEN	ZBY-02214	0,001
		SCHNELL	ZBY-02228	0,001
		SPANNUNG EIN	ZBY-02226	0,001
		STEUERUNG AUS	ZBY-02212	0,001
		STEUERUNG EIN	ZBY-02211	0,001
		STORUNG (černé pozadí)	ZBY-02234	0,001
		STORUNG (rudé pozadí)	ZBY-02235	0,001
		VOR	ZBY-02205	0,001
		VOR-O-ZURUCK	ZBY-02284	0,001
		ZURUCK	ZBY-02206	0,001
		ZYKLUS-HAND	ZBY-02297	0,001
		ZYRLUSSTART	ZBY-02295	0,001

**SCHNELL**

ZBY-02228

(1) Funkce „Start“: bílý popis na černém pozadí. Funkce „Stop“: bílý popis na rudém pozadí.

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

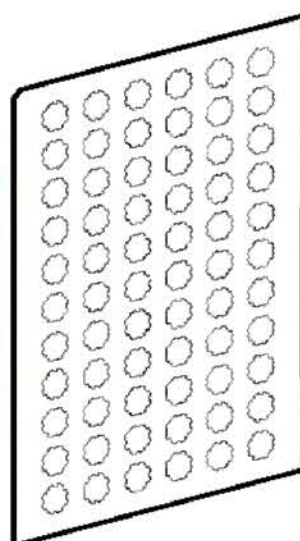
Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

## Soubor štítků pro ovládače stiskací, spínače a signálky XB5-A

Popis	Symboly	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
Sada 66 kusů kruhových samolepicích průhledných štítků	Bez	10	ZBY-1101	0,017	
	Mezinárodní	O	10	ZBY-1146	0,017
		I	10	ZBY-1147	0,017
		II	10	ZBY-1148	0,017
		III	10	ZBY-1149	0,017
		AUTO	10	ZBY-1115	0,017
		STOP	10	ZBY-1304	0,017
		↑	10	ZBY-1912	0,017
	Anglický jazyk	HAND	10	ZBY-1316	0,017
		OFF	10	ZBY-1312	0,017
		ON	10	ZBY-1311	0,017
		START	10	ZBY-1303	0,017
	Francouzský jazyk	ARRET	10	ZBY-1104	0,017
		ARRIERE	10	ZBY-1106	0,017
		AVANT	10	ZBY-1105	0,017
		DESCENTE	10	ZBY-1108	0,017
		MAIN	10	ZBY-1116	0,017
MARCHE		10	ZBY-1103	0,017	
Německý jazyk	AB	10	ZBY-1208	0,017	
	AUF	10	ZBY-1207	0,017	
	AUS	10	ZBY-1204	0,017	
	EIN	10	ZBY-1203	0,017	
Sada 66 kusů čtvercových samolepicích průhledných štítků	Bez	10	ZBC-Y1101	0,017	



ZBY-1101

2



ZBY-330

## Kruhové štítky pro ovládače „Nouzového zastavení“ (žluté nebo bílé pozadí)

Průměr mm	Symbol na žlutém pozadí	Typové označení	Hmotnost kg
60	Bez	ZBY-9101	0,004
	EMERGENCY STOP	ZBY-9330	0,004
	ARRET D'URGENCE	ZBY-9130	0,004
	NOT-AUS	ZBY-9230	0,004
	ARRESTO EMERGENZA	ZBY-9630	0,004
	NODSTOP	ZBY-98301	0,004
90	Bez	ZBY-8101	0,008
	EMERGENCY STOP	ZBY-8330	0,008
	ARRET D'URGENCE	ZBY-8130	0,008
	NOT-AUS	ZBY-8230	0,008
	ARRESTO EMERGENZA	ZBY-8630	0,008
	PARADA DE EMERGENCIA	ZBY-8430	0,008

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

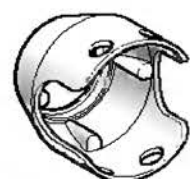
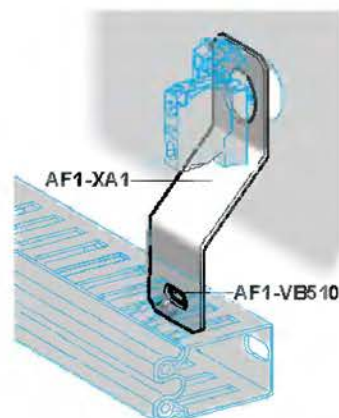
Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Samostatné komponenty a příslušenství

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení

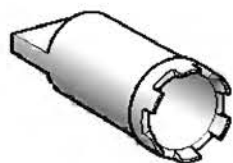
## Příslušenství



ZBZ-160



ZB5-SZ3



ZB5-AZ905



ZBZ-4

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Držák kabelového žlabu</b>	Upevnění ovládací hlavice	10	<b>AF1-XA1</b>	C,030	
<b>Šroub M5 x 10 se šestihrannou hlavou</b>	Upevnění držáku kabelového žlabu	100	<b>AF1-VB510</b>	C,039	
<b>Držák</b>	Ovládače stiskací, spínače a signálky XB5-A	1	<b>DX1-AP52</b>	C,130	
<b>Kovový kryt ovl. hlavice</b>	Ø 40 Ovládače „Nouzového zastavení“ a ovládače s hříbovým knoflíkem standardní nebo proti přestěni	Kovový lesk	1	<b>ZBZ-1600</b>	C,046
		Černý	1	<b>ZBZ-1602</b>	C,046
		Rudý	1	<b>ZBZ-1604</b>	C,046
		Žlutý	1	<b>ZBZ-1605</b>	C,046
		Modrý	1	<b>ZBZ-1606</b>	C,046
<b>Zaslepovací krytka, kruhová černá</b>	Pro otvory Ø 22	10	<b>ZB5-SZ3</b>	● C,038	
<b>Zaslepovací krytka, čtvercová černá</b>	Pro otvory Ø 22	10	<b>ZB5-SZ5</b>	C,039	
<b>Čtvercový, kruhový adaptér</b>	Čtvercový doplněk pro kruhové obruby ZB5-A	10	<b>ZB5-AZ31</b>	● C,032	
<b>Upevňovací matice</b>	Upevnění ovládací hlavice	10	<b>ZB5-AZ901</b>	C,032	
<b>Klíč</b>	Pro upevňovací matice ZB5-AZ901	1	<b>ZB5-AZ905</b>	C,130	
<b>Pojistná podložka</b>	Proti pootočení ovl. hlavice ZB5	10	<b>ZB5-AZ902</b>	● C,038	
<b>Adaptér 30/22</b>	Pro montáž hlavice Ø 22 do otvorů 30 a		<b>ZBZ-4</b>	●	

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22  
Samostatné komponenty, příslušenství a náhradní díly

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení

## Žárovky BA 9s a příslušenství



DL1-CJ0●●●

2



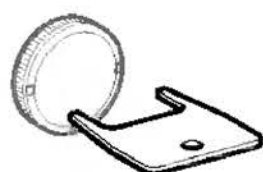
DL1-CE●●●



DL1-CF●●●



XBF-X13



ZBZ-8



ZBG-455

Popis	Hodnota	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
LEDs BA 9s	≈ 24 V	Bílá	1	DL1-CJ0241	0,002
		Zelená	1	DL1-CJ0243	● 0,002
		Rudá	1	DL1-CJ0244	● 0,002
		Žlutá	1	DL1-CJ0245	● 0,002
		Modrá	1	DL1-CJ0246	0,002
		6 V - 1,2 W	Bílá	1	DL1-CD0061
Zelená	1		DL1-CD0063	0,002	
Rudá	1		DL1-CD0064	0,002	
Žlutá	1		DL1-CD0065	0,002	
Modrá	1		DL1-CD0066	0,002	
Žárovka	6 V - 1,2 W		–	10	DL1-CB006
	24 V - 2,6 W	–	10	DL1-CE024	● 0,002
	120...130 V - 2,6 W	–	10	DL1-CE130	● 0,002
Neonová žárovka	120...130 V	–	10	DL1-CF110	0,002
	230...240 V	–	10	DL1-CF220	● 0,002
Doutnavka	230...240 V	Zelená	1	DL1-CG220	0,002
		Modrá	1	DL1-CH220	0,002
Vytahovák žárovek	–	–	1	XBF-X13	0,005
Ráfkový klíč	Ovládače stiskací, prosvětlená s lícujícím tlačítkem	–	1	ZBZ-8	0,009

## Náhradní klíče pro ovládání „Nouzového zastavení“ proti přelstění a ovládání s klíčem

Popis	Typové označení	Hmotnost kg	
Sada 2 klíčů	č. 455	ZBG-455	0,013
	č. 4A185	ZBD-A185	0,014
	č. Z42	Z42	0,013
	č. LU1	ZBD-LU1	0,014
	č. LU2	ZBD-LU2	0,014
	č. LU3	ZBD-LU3	0,014
	č. LU4	ZBD-LU4	0,014
	č. LU5	ZBD-LU5	0,014
	č. LU6	ZBD-LU6	0,014
	č. LU7	ZBD-LU7	0,014
	č. LU8	ZBD-LU8	0,014
	č. LU9	ZBD-LU9	0,014
	č. LU10	ZBD-LU10	0,014
	č. LU11	ZBD-LU11	0,014
	č. LU12	ZBD-LU12	0,014
č. LU13	ZBD-LU13	0,014	
č. LU14	ZBD-LU14	0,014	
č. 8D1	ZBD-8D1	0,014	

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače stiskací, spínače a signálky s dvojitou izolací Ø 22

Náhradní díly

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

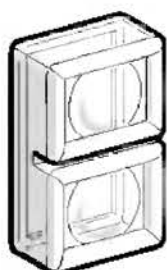
## Průhledná ochranná krytka



ZBP-0

Popis	Pro užití s	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Jednoduchá krytka</b>	Ovládače stiskací s kruhovou obrubou	10	<b>ZBP-0</b>	0,002
	Ovládače stiskací s kruhovou obrubou pro potravinářský průmysl	10	<b>ZBP-0A</b>	0,002
<b>Dvojitá krytka</b>	Dvojtlačítkový ovládač s nebo bez signálky	10	<b>ZBW-008</b>	0,005
	Dvojtlačítkový ovládač pro potravinářský průmysl	10	<b>ZBW-008A</b>	0,005

## Čočky



ZBW-008

Pro použití s	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Kruhová čočka pro LED – zdroj</b>				
<b>Signálky</b>	Bílá	10	<b>ZBV-0113</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBV-0133</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBV-0143</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBV-0153</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBV-0163</b>	0,002
	Sada 5-ti barev (1)	1	<b>ZBV-0103S</b>	0,010
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, s líčujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	<b>ZBW-9113</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBW-9133</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBW-9143</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBW-9153</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBW-9163</b>	0,002
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, tlačítko s přesahem</b>	Bílá	10	<b>ZBW-9313</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBW-9333</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBW-9343</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBW-9353</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBW-9363</b>	0,002



ZBV-0113

## Čtvercová čočka pro LED – zdroj

<b>Signálky</b>	Bílá	10	<b>ZBC-V0113</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBC-V0133</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBC-V0143</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBC-V0153</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBC-V0163</b>	0,002
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, s líčujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	<b>ZBC-W9113</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBC-W9133</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBC-W9143</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBC-W9153</b>	0,002
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, tlačítko s přesahem</b>	Bílá	10	<b>ZBC-W9313</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBC-W9333</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBC-W9343</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBC-W9353</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBC-W9363</b>	0,002



ZBV-011

## Kruhová čočka pro žárovky a neonové žárovky

<b>Signálky</b>	Bílá	10	<b>ZBV-011</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBV-013</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBV-014</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBV-015</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBV-016</b>	0,002
	Čirá	10	<b>ZBV-017</b>	0,002
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, s líčujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	<b>ZBW-911</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBW-913</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBW-914</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBW-915</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBW-916</b>	0,002
	Čirá	10	<b>ZBW-917</b>	0,002
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, tlačítko s přesahem</b>	Bílá	10	<b>ZBW-931</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBW-933</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBW-934</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBW-935</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBW-936</b>	0,002
	Čirá	10	<b>ZBW-937</b>	0,002

(1) Bílá, Zelená, Rudá, Žlutá, Modrá.

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Ovládače se specifickou funkcí, s dvojitou izolací Ø 22

Náhradní díly

Typové označení


Obecný popis  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry  
strany 2/56 až 2/63



XB5-AA

2


## Ovládací hlavice s nástavcem (zdvih 10 mm)

Tvar ovl. hlavice	Nástavec	Symbol	Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>mm</b>						
<b>Lícující</b>						
	17...120	Bez	Zelená	<b>XB5-AA831</b>	0,027	
			Rudá	<b>XB5-AA841</b>	0,027	
			Modrá	<b>XB5-AA861</b>	0,027	
	120...257	Bez	O	Rudá	<b>XB5-AA84101</b>	0,027
			R	Modrá	<b>XB5-AA86102</b>	0,027
			Zelená	<b>XB5-AA832</b>	0,040	
			Rudá	<b>XB5-AA842</b>	0,040	
			Modrá	<b>XB5-AA862</b>	0,040	
			O	Rudá	<b>XB5-AA84201</b>	0,040
			R	Modrá	<b>XB5-AA86202</b>	0,040

## S přesahem

	17...120	O	Rudá	<b>XB5-AL84101</b>	0,027
	120...257	O	Rudá	<b>XB5-AL84201</b>	0,040

## Ovládací hlavice pro potenciometry + spojovací díl

Tvar ovl. hlavice	Popis	Aplikace	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>Pro potenciometr s hřídelkou 44 až 50 mm (potenciometr není dodáván)</b>	Hřídelka Ø 6 mm	<b>ZB5-AD912</b>	● 0,016
		Hřídelka Ø 6,35 mm	<b>ZB5-AD922</b>	0,016

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

## Harmony® style 5

Ovládače se specifickou funkcí, s dvojitou izolací Ø 22

Náhradní díly

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Rozměry:  
strany 2/56 až 2/63

Typové označení (pokračování)

### Křížové ovládače (ovl. páčka 54 mm dlouhá)



XD5-PA12

Popis	Funkce	Návrat k nule	Typové označení	Hmotnost kg
2 směry	1 poloha 1 kontakt Z v každém směru	Bez	<b>XD5-PA12</b>	0,060
		Ano	<b>XD5-PA22</b>	● 0,060
4 směry	1 poloha 1 kontakt Z v každém směru	Bez	<b>XD5-PA14</b>	0,077
		Ano	<b>XD5-PA24</b>	0,077

### Samostatné komponenty pro křížové ovládače



ZBP-203

Popis	Užití s	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
1 Z kontakt	Dvousměrovým ovl.	5	<b>ZD5-PA103</b>	0,011
2 Z kontakty	Čtyřsměrovým ovl.	5	<b>ZD5-PA203</b>	0,020
Mechanická polosestava (spojovací díl + ovl. páka)	2 směry, bez návratu	1	<b>ZD5-PA12</b>	0,036
		1	<b>ZD5-PA22</b>	0,036
		1	<b>ZD5-PA14</b>	0,035
		1	<b>ZD5-PA24</b>	0,035
Štítky 30 x 48 mm pro gravírování	2 směry	Černé pozadí Fludé pozadí	1 <b>ZBG-2201</b>	0,001
		Bílé pozadí Zluté pozadí	1 <b>ZBG-2401</b>	0,001
Štítky 48 x 48 mm pro gravírování	4 směry	Černé pozadí Fludé pozadí	1 <b>ZBG-4201</b>	0,002
		Bílé pozadí Zluté pozadí	1 <b>ZBG-4401</b>	0,002

### Počítadlo provozních hodin



XB5-DS●

Charakteristika	Napájení	Typové označení	Hmotnost kg
Rozlišení 0...9999,9 (přesnost)	≈ 12...24 50/60 Hz	<b>XB5-DSB</b>	0,045
	~ 120 60 Hz	<b>XB5-DSG</b>	0,045
	~ 230...240 50 Hz	<b>XB5-DSM</b>	0,045

### Zvuková signalizace



XB5-KS●

80 db bzučák, trvalý nebo střídavý (IP 40 NEMA 1)	≈ 12...24 50/60 Hz	<b>XB5-KSB</b>	0,035
	~ 120 60 Hz	<b>XB5-KSG</b>	0,035
	~ 230...240 50 Hz	<b>XB5-KSM</b>	0,035

### Držák pojistek



XB5-DT1S

Popis	Užití s	Typové označení	Hmotnost kg
Držák pojistek	5 x 20 mm pojistka 6,3 A - 250 V	<b>XB5-DT1S</b>	0,022

● Skladová položka

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s dvojitou izolací Ø 22

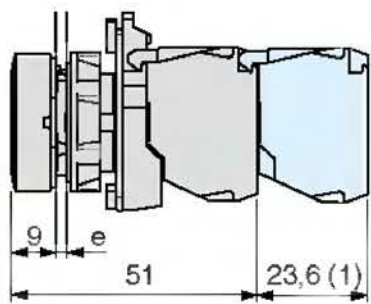
Kompletní přístroje, XB5-A: přístroje pro spínání

Rozměry

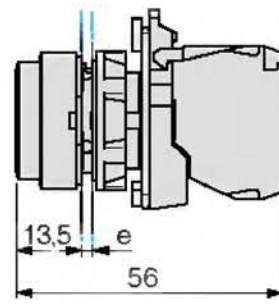
Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55

2

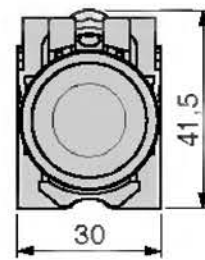
Ovládač stiskací, s návratem  
XB5-AA●●



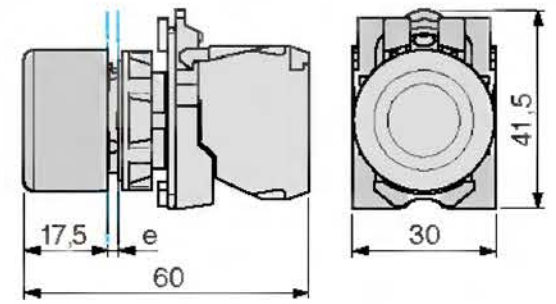
XB5-AL●●



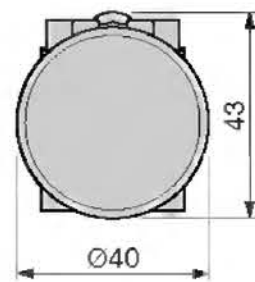
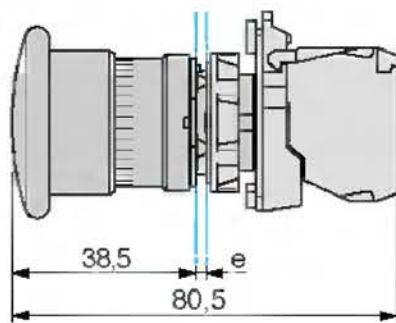
Půdorys



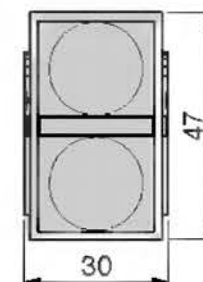
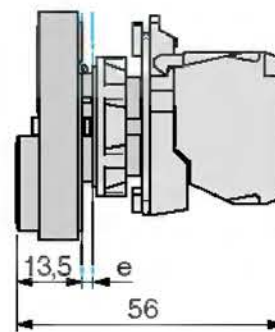
XB5-AP●●



Ovládač stiskací s hříb. knoflíkem,  
s návratem  
XB5-AC21

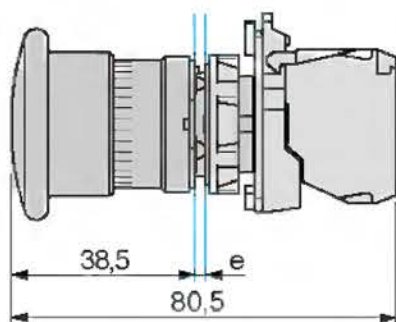


Ovládač dvojtlačítkový  
XB5-AL●45, AL●4C5

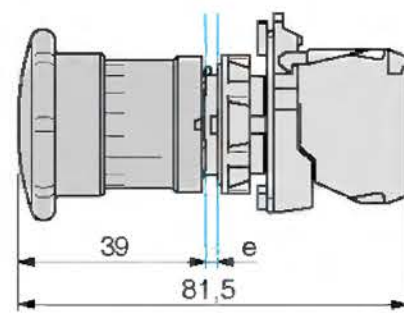


e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.  
(1) Možnost připojení další sp. jednotky.

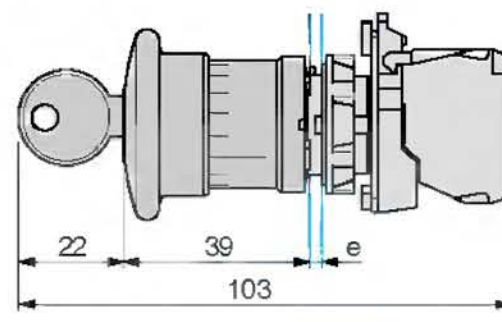
Ovládač Nouzového zastavení s hříb. knoflíkem  
XB5-AT42, BT845



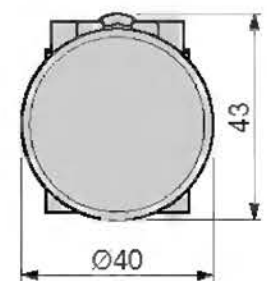
XB5-AS542, AS8445



XB5-AS142, AS9445

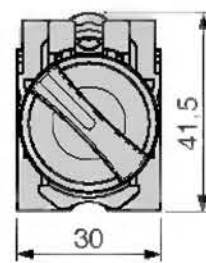
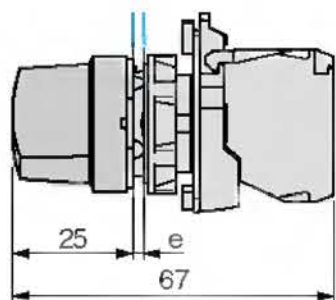


Půdorys

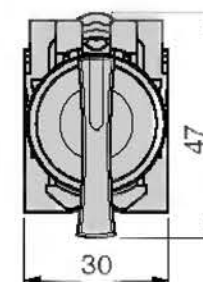
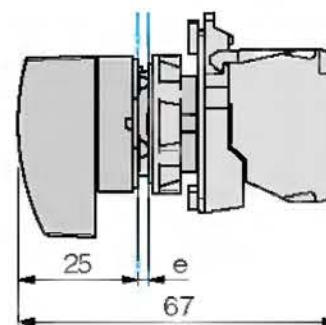


e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

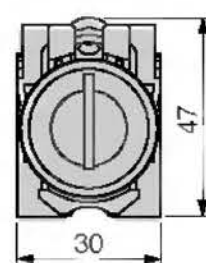
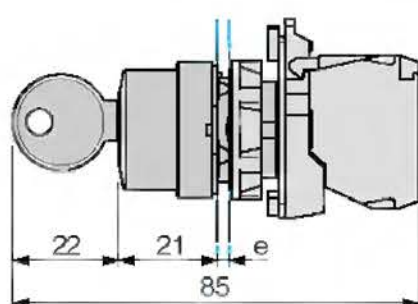
Ovládač otočný  
Standardní rukojeť  
XB5-AD



Dlouhá rukojeť  
XB5-AJ



Ovládač se zámekem  
XB5-AG



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

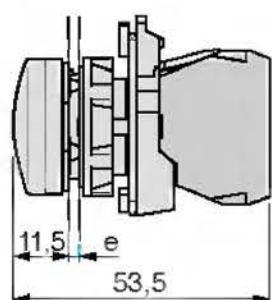
Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s dvojitou izolací  $\varnothing 22$

Kompletní přístroje, XB5-A: signalizace s a bez kontaktu

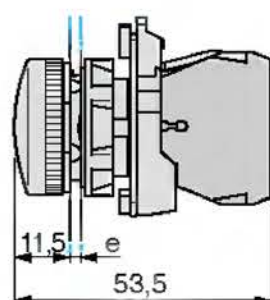
Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55

Rozměry (pokračování)

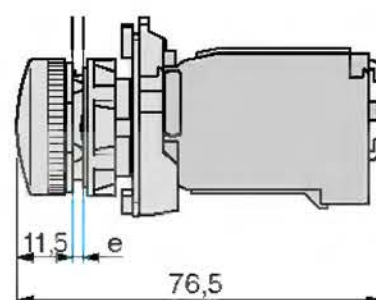
**Signálka  
s LED  
XB5-AVB●, AVG●, AVM●**



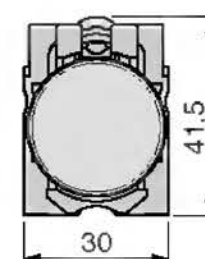
**Přímé napájení  
XB5-AV6**



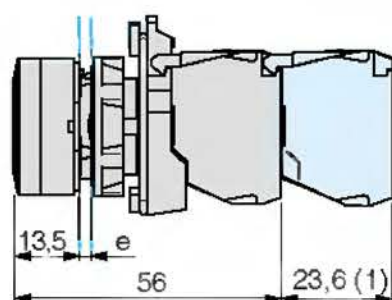
**S transformátorem  
XB5-AV3●, AV4●**



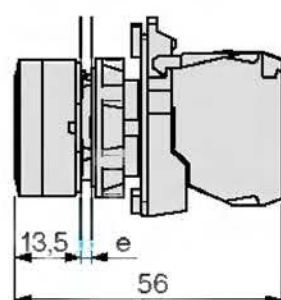
Půdorys



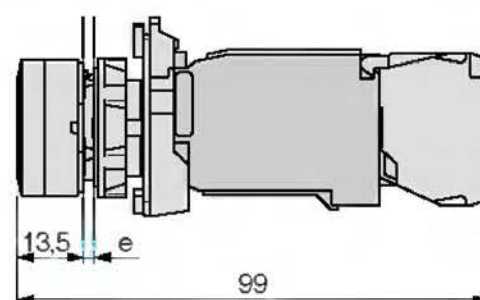
e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.  
**Ovládač stiskací, prosvětlený  
s LED  
XB5-AW3●●5**



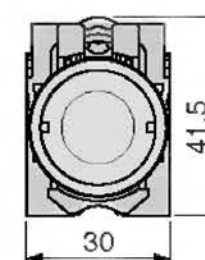
**Přímé napájení  
XB5-AW3●65**



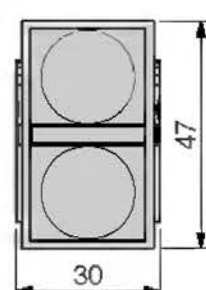
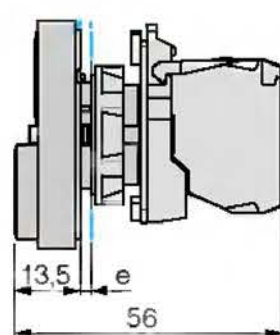
**S transformátorem  
XB5-AW3●●5**



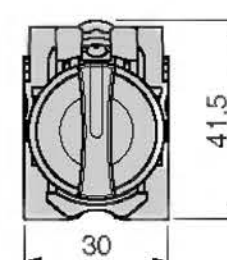
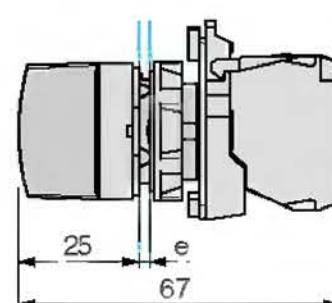
Půdorys



**Ovládač dvojtlačítkový se signálkou  
s LED  
XB5-AW84●5**

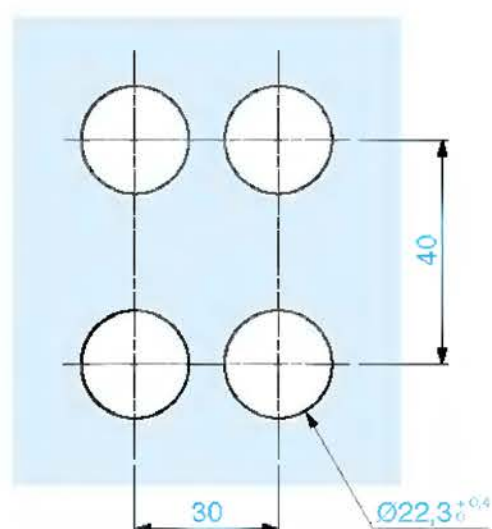


**Otočný ovládač prosvětlený  
s LED  
XB5-AK12●●5**



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm  
(1) Možnost připojení další spínací jednotky.

**Upevňovací otvory (pro všechny typy ovládačů a signálek)**



# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s dvojitou izolací Ø 22

Kompletní přístroje, XB5-A: přístroje pro spínání

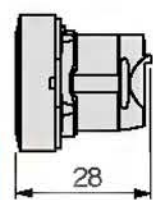
Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55

Rozměry (pokračování)

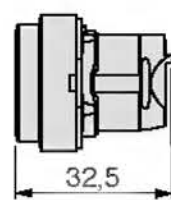
2

Ovládací hlavice stiskací, s návratem

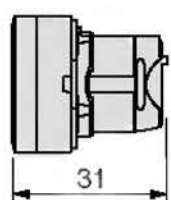
ZB5-AA●, AA●●●,  
ZB5-AA●8



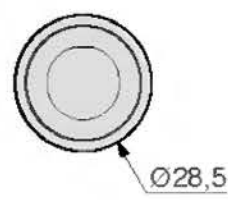
ZB5-AL●, AL●●●



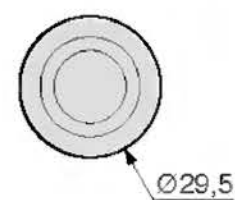
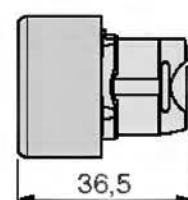
ZB5-AA●4



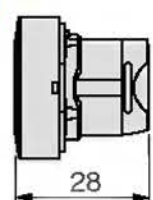
Půdorys



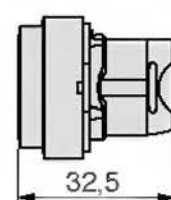
ZB5-AP●●



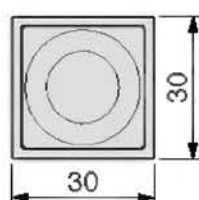
ZB5-CA●



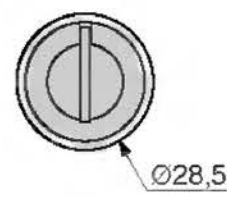
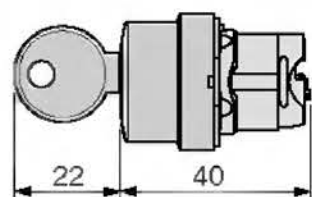
ZB5-CL●



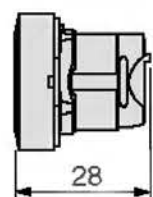
Půdorys



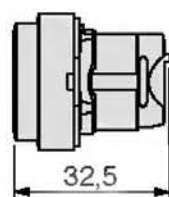
Ovládací hlavice stiskací  
se zámkem „Stiskni-otoč“  
ZB5-AFD



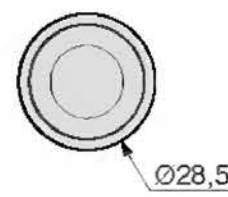
„Stiskni-stiskni“  
ZB5-AH●



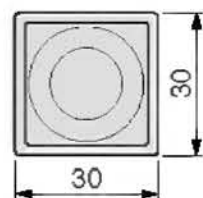
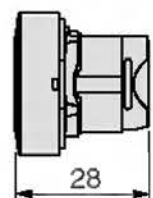
ZB5-AH●



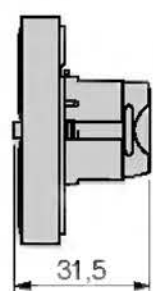
Půdorys



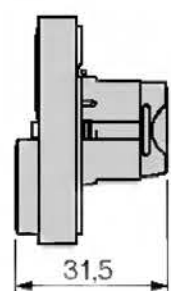
ZB5-CH●



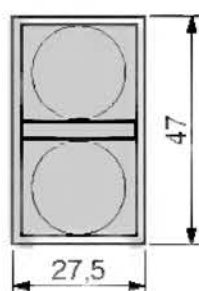
Ovládací hlavice dvojtlačítkové  
ZB5-AA81●●,  
ZB5-AA82●●



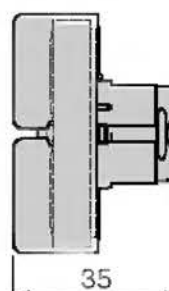
ZB5-AL83●●,  
ZB5-AL84●●



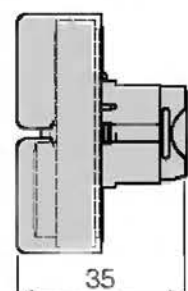
Půdorys



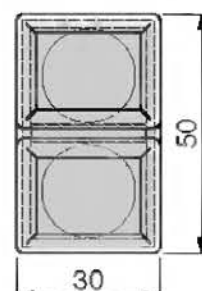
ZB5-AA91●●,  
ZB5-AA92●●



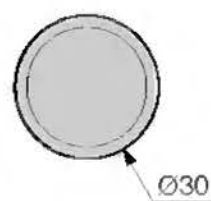
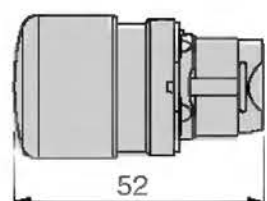
ZB5-AL93●●,  
ZB5-AL94●●



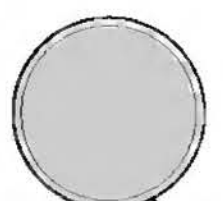
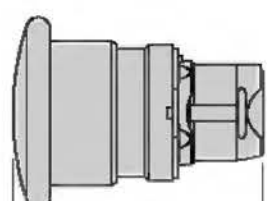
Průhled



Ovládací hlavice stiskací  
s hříbovým knoflíkem  
ZB5-AC●4



ZB5-AC●, AR●



ZB5-AC●	Ø
AR●	40
	60

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

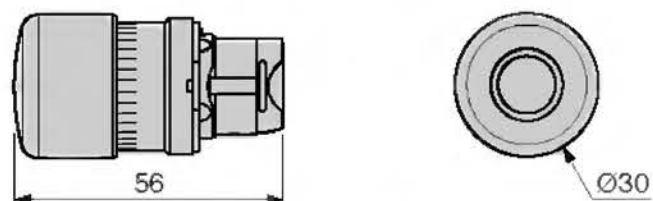
Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s dvojitou izolací

Kompletní přístroje, XB5-A: přístroje pro spínání

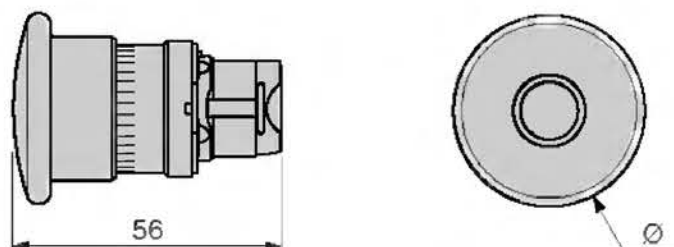
Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55

Rozměry (pokračování)

Ovládací hlavice stiskací s hříbovým knoflíkem, s aretací  
„STISKNI – TAHNI“  
ZB5-AT●4

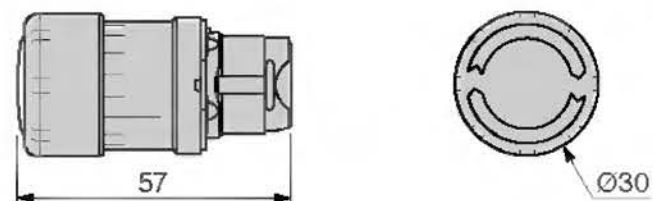


ZB5-AT●, AX●

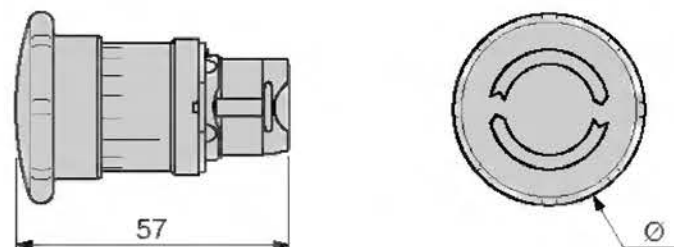


ZB5-	Ø
AT●	40
AX●	60

Odblokovat pootočením  
ZB5-AS4●, AS834

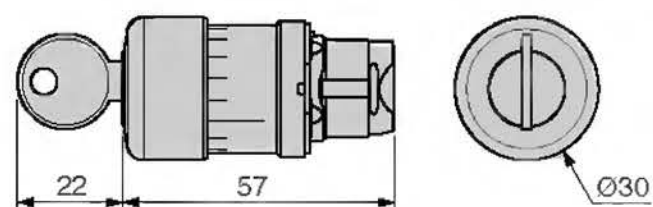


ZB5-AS5●, AS844, AS6●

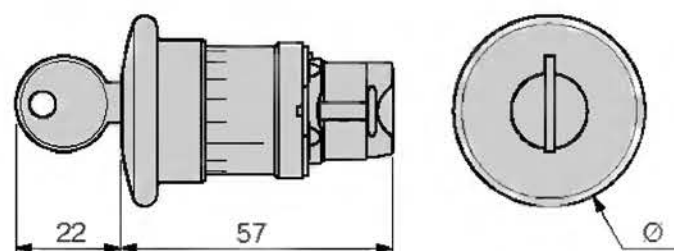


ZB5-	Ø
AS5●, AS844	40
AS6●	60

Odblokovat klíčem  
ZB5-AS7●, AS934

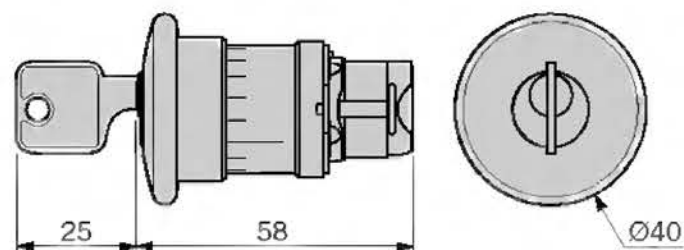


ZB5-AS1●, AS2●, AS944, AS964



ZB5-	Ø
AS1●, AS944	40
AS2●, AS964	60

ZB5-AS14D



# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

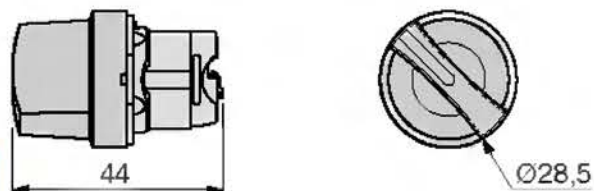
Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s dvojitou izolací Ø 22

Kompletní přístroje, XB5-A: přístroje pro spínání

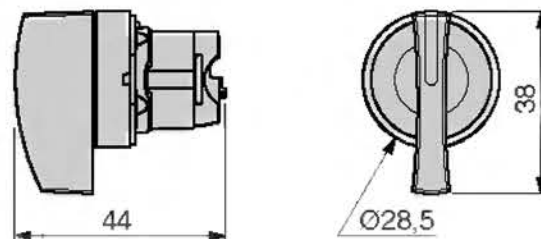
Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55

Rozměry (pokračování)

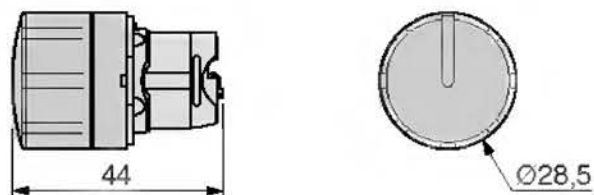
Ovládací hlavice otočné  
Standardní rukojeť  
ZB5-AD●



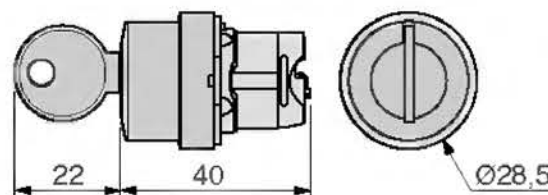
Dlouhá rukojeť  
ZB5-AJ●



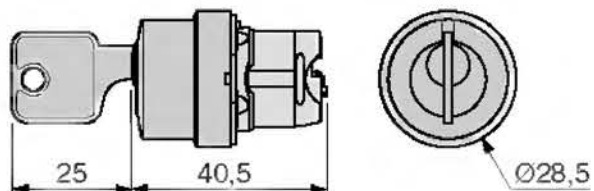
S otočným knoflíkem  
ZB5-AD●9



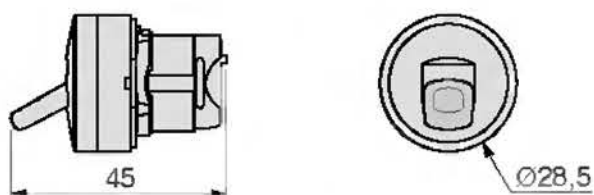
Se zámkem (Ronis č. 455)  
ZB5-AG●, AG0●



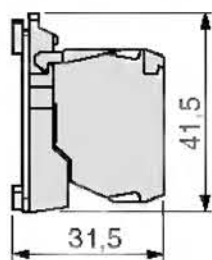
Se zámkem (DOM č. 8D1)  
ZB5-AGD



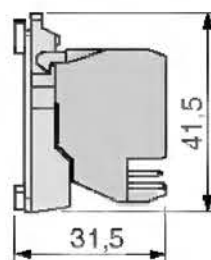
Ovládací hlavice s páčkovým prepínačem  
ZB5-AD●8



Polosestava pro ovládače stiskací a spínače  
šroubové připojovací svorky  
ZB5-AZ10●, AZ141



S násuvným konektorem  
ZB5-AZ10●4, AZ1414



# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

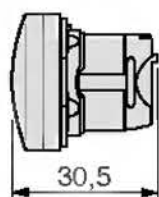
Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s dvojitou izolací Ø 22  
Kompletní přístroje, XB5-A: přístroje pro signalizaci a spínání

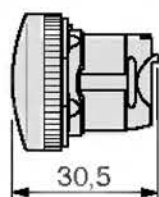
Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55

Rozměry (pokračování)

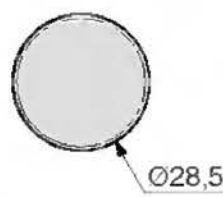
Ovládací hlavice signální  
s LED  
ZB5-AV0●3



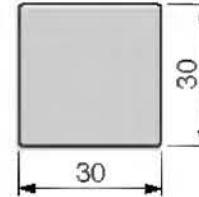
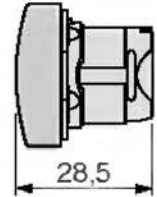
Žárovka neonová nebo s LED  
ZB5-AV0●



půdorys

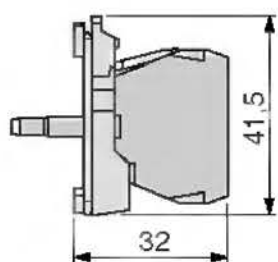


ZB5-CV0●3

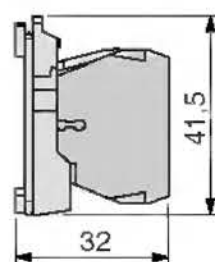


Objímky pro signálky, šroubové přípojovací svorky

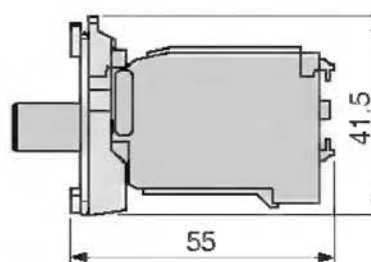
s LED  
ZB5-AV●●



Přímé napájení pro žárovku BA 9s  
ZB5-AV6

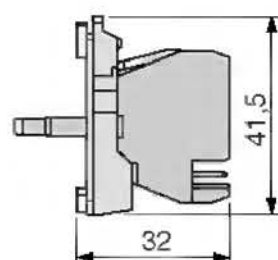


S transformátorem, pro žárovku BA 9s  
ZB5-AV●, AV●D●



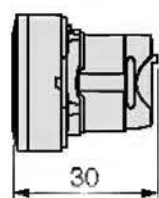
Objímky pro signálky, násuvný konektor  
s LED

ZB5-AV●●4

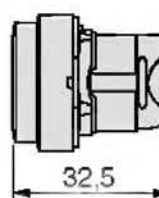


Ovládací hlavice stiskací prosvětlené

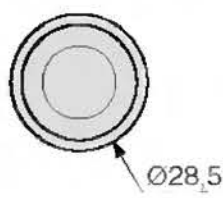
pro LED  
ZB5-AW3●3,  
ZB5-AA●8



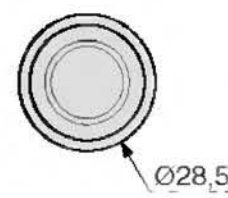
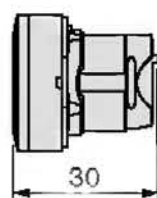
ZB5-AW1●3,  
ZB5-AL●8



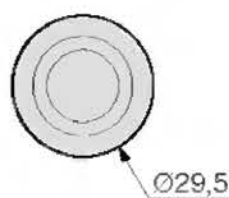
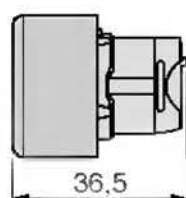
Půdorys



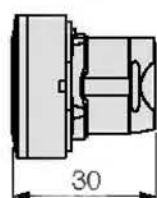
ZB5-AW9●3



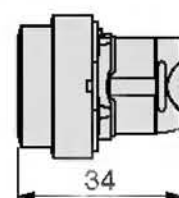
ZB5-AW5●3



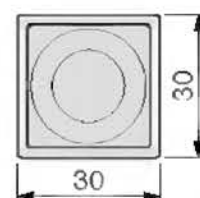
ZB5-CW3●3



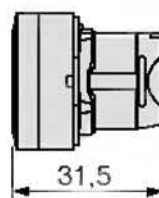
ZB5-CW1●3



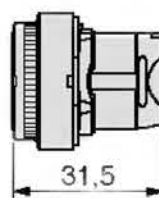
Půdorys



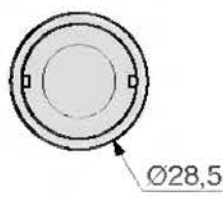
Žárovka nebo neonová  
ZB5-AW3●3



ZB5-AW1●3



Půdorys



# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s dvojitou izolací Ø 22

Kompletní přístroje, XB5-A: přístroje pro signalizaci a spínání

Obecný popis:  
strany 2 až 9  
Technické údaje:  
strany 10 až 13  
Typové označení:  
strany 14 až 55

Rozměry (pokračování)

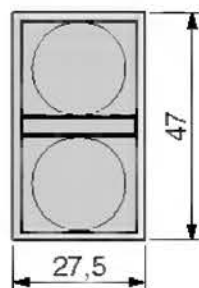
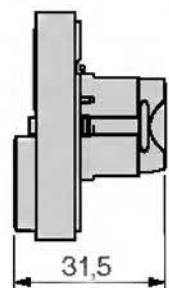
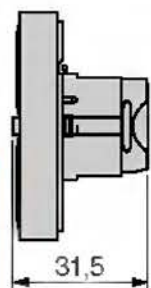
2

Ovládací hlavice dvojtlačítková se signálkou

ZB5-AW81●●●3,  
ZB5-AW82●●●3

ZB5-AW83●●●3,  
ZB5-AW84●●●3

Půdorys



Ovl. hlavice stiskací prosvětlená „Stiskni-stiskni“

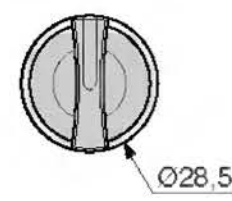
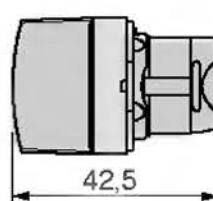
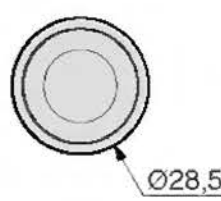
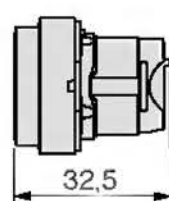
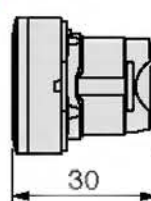
ZB5-AH0●●3

ZB5-AH●●3

Ovládací hlavice s otočným prosvětleným knoflíkem, standardní rukojeť

Půdorys

ZB5-AK1●●●3



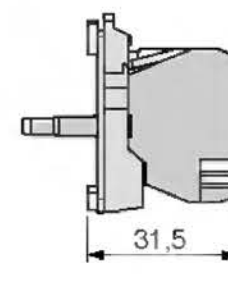
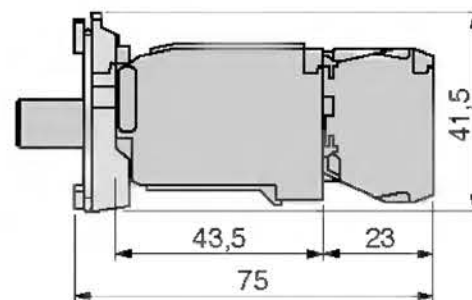
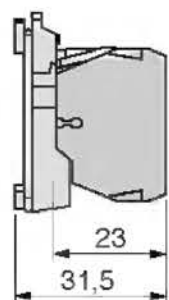
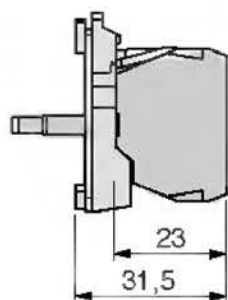
Polosestavy objímek pro ovládací hlavice stiskací prosvětlené a otočné prosvětlené, šroubové přípojovací svorky S LED

ZB5-AW0●●●

Přímé napájení, žárovka BA 9s  
ZB5-AW06●

S transformátorem, žárovka BA 9s  
ZB5-AW0●●, AW0●D●●

Polosestavy objímek pro ovládací hlavice stiskací prosvětlené a otočné prosvětlené, konektor s LED  
ZB5-AW0●●●4



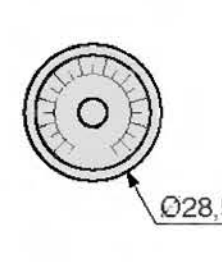
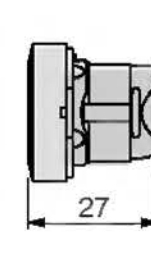
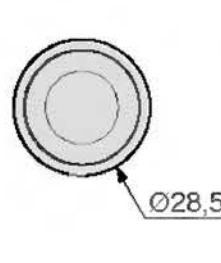
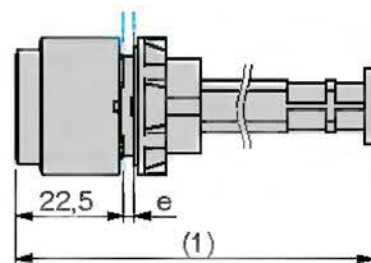
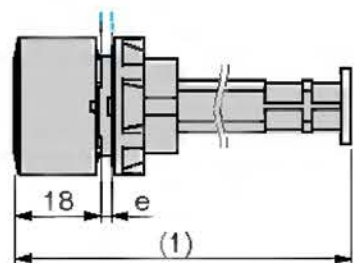
Ovládací hlavice s nastavcem

XB5-A8●●●

XB5-AL8●●●

Půdorys

Ovládací hlavice pro potenciometry + spojovací díl  
ZB5-AD9●2



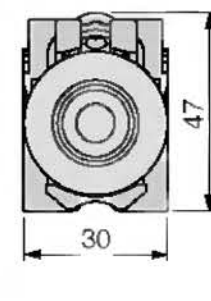
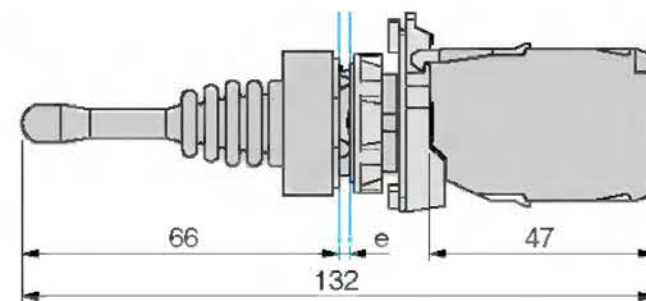
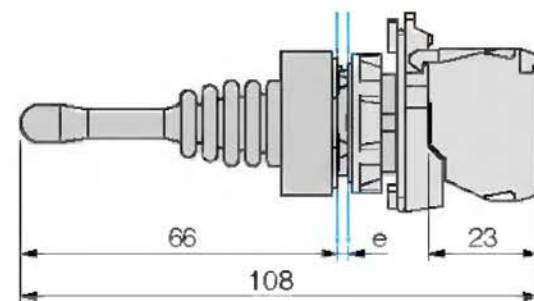
(1) Hodnota není pevně stanovena.

Křížové ovládače

XD5-PA●2

XD5-PA●4

Půdorys



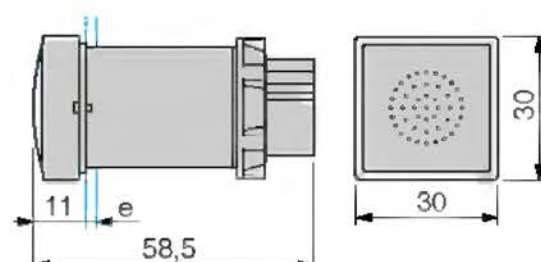
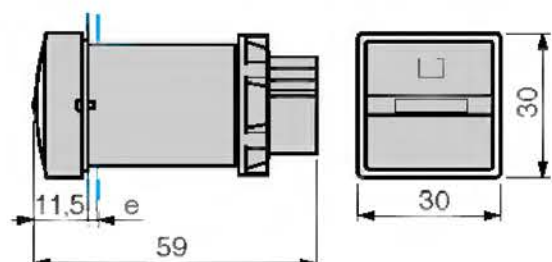
e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

Počítadlo provozních hodin

XD5-DS●

Zvuková signalizace

XB5-KS●



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky

Harmony® style 5

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s dvojitou izolací Ø 22

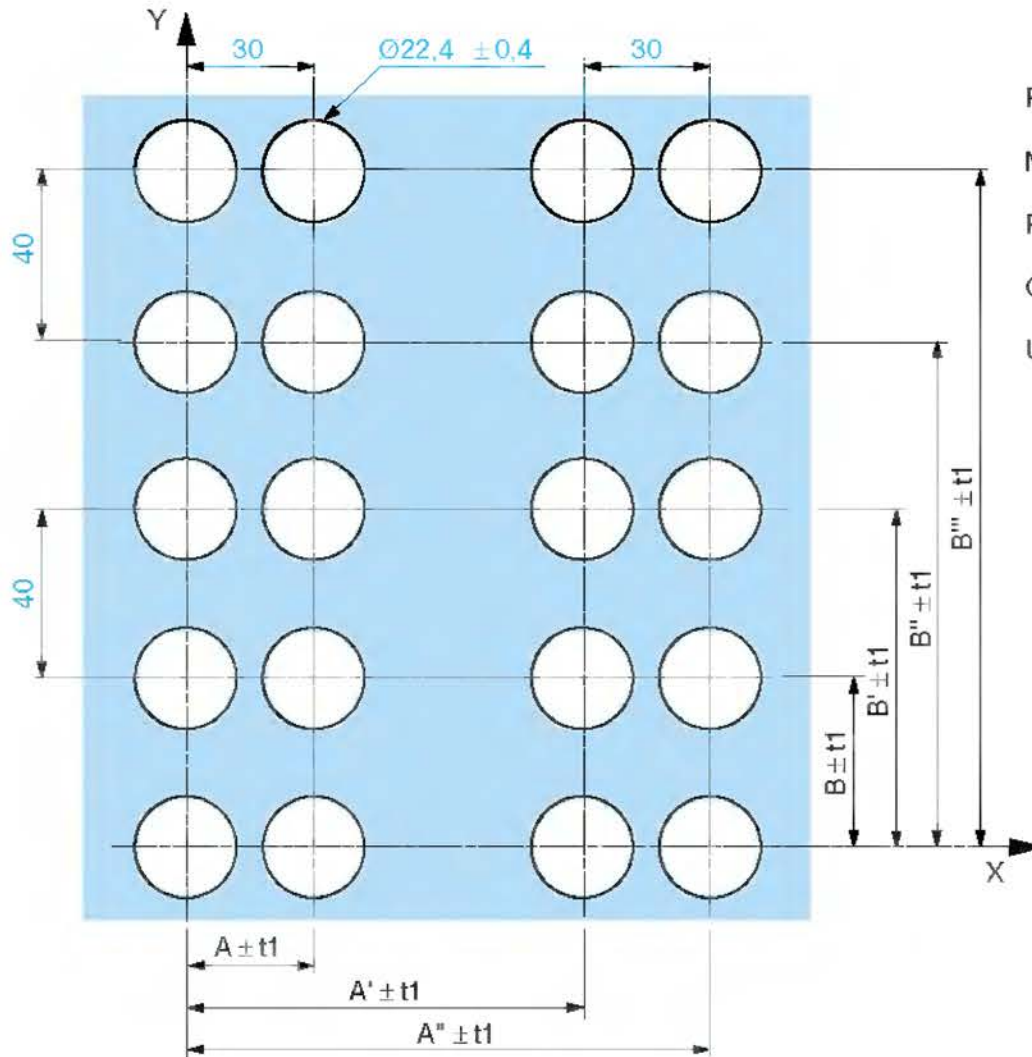
Kompletní přístroje, XB5-A

Obecný popis:  
strany 2/2 až 2/9  
Technické údaje:  
strany 2/10 až 2/13  
Typové označení:  
strany 2/14 až 2/55

## Montážní otvory

### Vrtání plošného spoje

Vrtání panelu



Podmínky instalace

Minimální tloušťka panelu: 1,6 mm

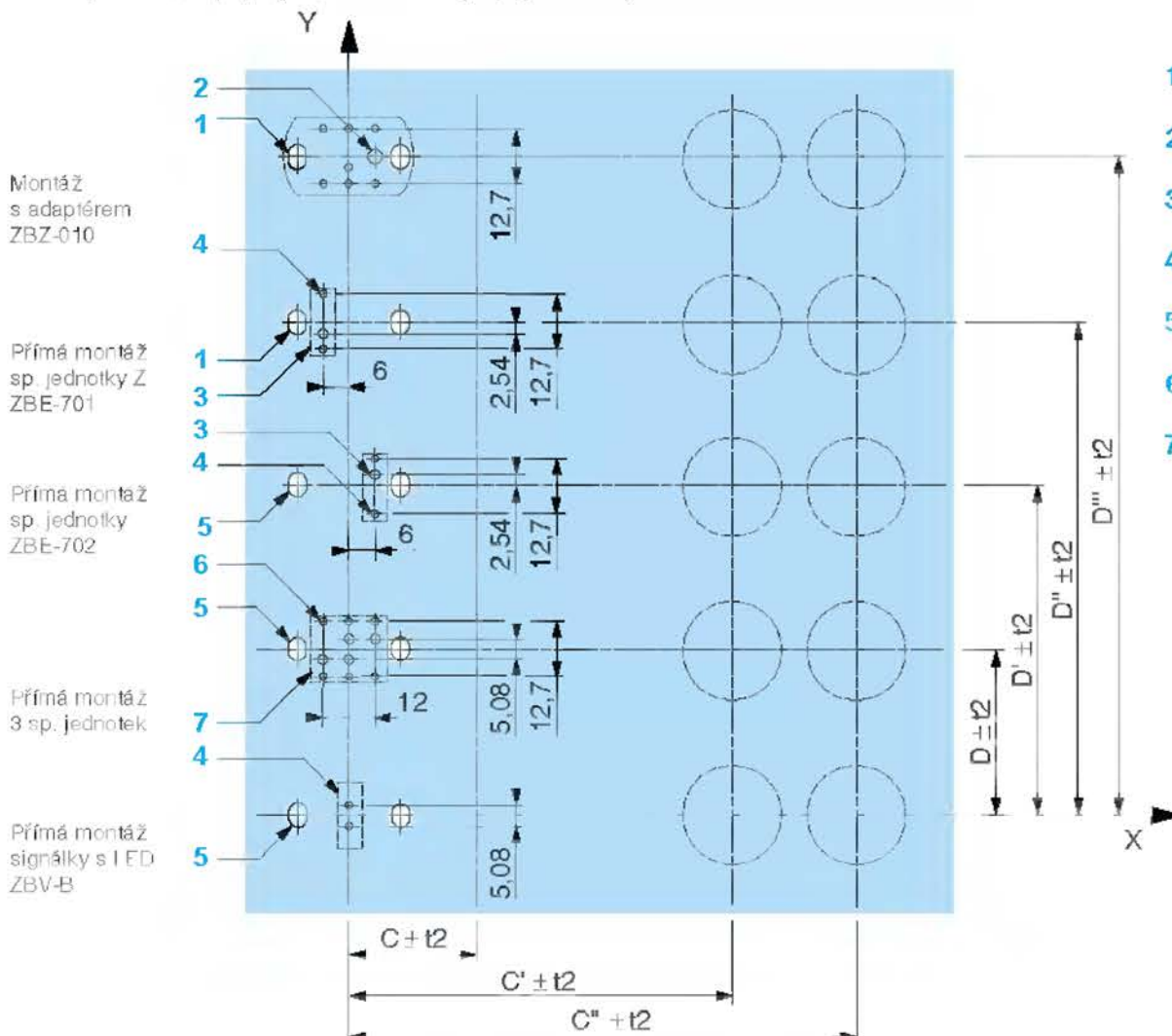
Průměr otvoru: 22,4 mm ± 0,1

Orientace spoj. dílu ZB5-AZ009: ± 2° 30'

Upevňovací síla ZBZ-005 a ZBZ-006: 0,6 N.m

2

### Vrtání plošného spoje (pohled ze strany sp. jednotek)



- 1 2 oválné otvory pro šrouby ZBZ-005
- 2 1 otvor 2,6 mm pro orientaci adaptéru ZBZ-010
- 3 1 otvor 1,8 mm pro orientaci sp. jednotek
- 4 2 otvory 1,2 mm
- 5 2 oválné otvory pro šrouby ZBZ-006
- 6 6 otvorů 1,2 mm
- 7 4 otvory 1,8 mm pro orientaci sp. jednotek

### Všeobecné tolerance panelů a desek plošných spojů

Součet tolerancí nesmí překročit 0,5 mm:  $t1 + t2 = 0,5 \text{ mm max.}$

Vodorovná osa X

Svislá osa Y

Rozměry: A pro panel

Rozměry: B pro panel

C pro desku plošných spojů

D pro desku plošných spojů

# Ovládací a signalizační přístroje

---

Základní obsah

---

## 1 Přehled výrobků

2 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

3 Kovové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

4 Plastové ovládače pomocných obvodů  
ve skříních Ø 22



Harmony®

5 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 16



Harmony®

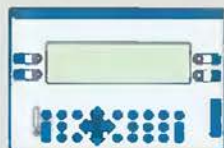
6 Počítadla



7 Světelné sloupy a návěstí



8 Operátorské panely  
- přehled výrobků



## Obsah

<b>Přehled výrobků</b>		strany 1/1 až 1/4
<b>Kovové ovládače pomocných obvodů a signálky Ø 22</b>		
<b>Obecný popis</b>		strany 3/2 až 3/9
<b>Technické údaje</b>		strany 3/10 až 3/13
<b>Typové označení</b>	<b>Kompletní přístroje</b>	
	Ovládače stiskací a spínače	strany 3/14 a 3/15
	Signálky	strany 3/16 a 3/17
	Ovládače stiskací prosvětlené	strany 3/18 a 3/19
	<b>Polosestavy</b>	
	Ovládací hlavice stiskací	strany 3/20 až 3/27
	Signálky	strany 3/28 a 3/29
	Ovládací hlavice stiskací prosvětlené	strany 3/30 až 3/37
	<b>Samostatné komponenty a příslušenství</b>	
	Elektrické bloky	strany 3/38 až 3/41
	Příslušenství pro ovládací hlavice	strany 3/42 až 3/48
	Ostatní příslušenství a náhradní díly	strany 3/49 až 3/51
	<b>Přístroje pro speciální funkce</b>	
	Ovládací hlavice s nástavcem	strana 3/52
	Křížové ovládače	strana 3/53
<b>Rozměry</b>		strany 3/54 až 3/61

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení

Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Obecný popis

## Popis

Ø 22, style 4 - řada ovládačů a signálek:

Kompletní přístroje  
XB4-B



Ovládače stiskací

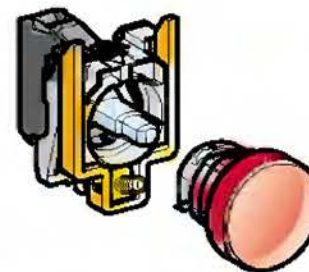


Signálky

Polosestavy určené pro montáž  
odběratelem ZB4-B

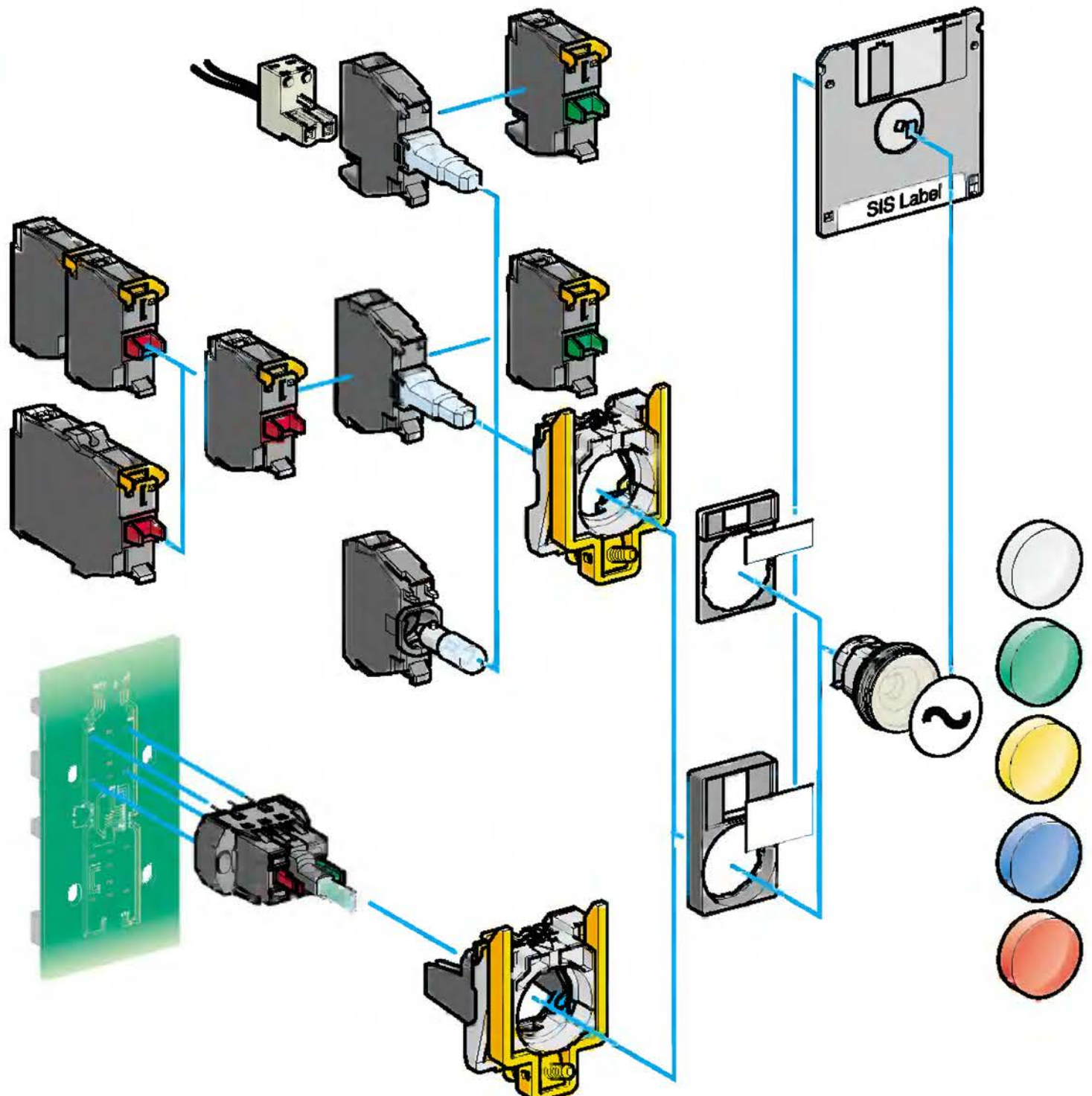


Ovládače stiskací:  
ovl. hlavice + polosest. kontaktů



Signálky:  
sig. hlavice + polosest. otáč. křemky

Jednotlivé komponenty  
a příslušenství ZB



# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení

Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

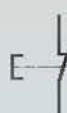
Obecný popis (pokračování)

## Schématické značky

### Ovládače stiskací a ovládače "Nouzového zastavení"



Ovládač stiskací  
Z - kontakt



Ovládač stiskací  
V - kontakt



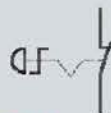
Ovl. stiskací, s hříbovým  
knoflíkem, s návratem  
Z - kontakt



Ovl. nouzového zastavení  
s aretací - "Stiskni-táhni"  
V - kontakt



Ovl. nouzového zastavení  
"Proti přelstění"  
"Stiskni-táhni"  
Z + V kontakt



Ovl. nouzového zastavení  
"Proti přelstění"  
Odblokovat pootočením  
V - kontakt



Ovl. nouzového zastavení  
"Proti přelstění"  
Odblokovat klíčem  
V - kontakt



Ovl. nouz. zastavení  
"Proti přelstění"  
Odblokovat pootočením  
Z + V kontakt

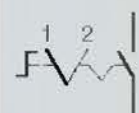


Ovl. nouzového zastavení  
"Proti přelstění"  
Odblokovat klíčem  
Z + V kontakt



Ovládač dvojtlačítkový  
Z + V kontakt

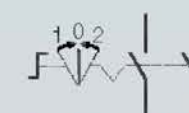
### Ovládače otočné a se zámkem



Otočný ovládač - 2 polohy,  
s aretací  
Z - kontakt



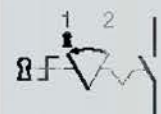
Otočný ovládač - 3 polohy,  
s aretací  
Z + Z kontakt



Otočný ovládač - 3 polohy,  
2 s návratem do středu  
Z + Z kontakt



Otočný ovládač - 2 polohy,  
s aretací, vyjmutí klíče vlevo  
Z - kontakt



Otočný ovládač - 2 polohy,  
návrat zprava doleva,  
vyjmutí klíče vlevo  
Z - kontakt

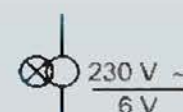
### Signálky



Signálka se žárovkou  
BA 9s



Signálka s LED



Signálka s vestavěným transformátorem, 110/120 V ~,  
primární vinutí, 6 V sekundární vinutí, žárovka BA 9s

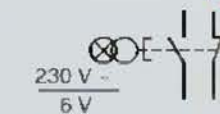
### Ovládače stiskací prosvětlené a ovládače otočné prosvětlené



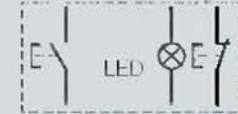
Ovl. stiskací prosvětlený  
se žárovkou BA 9s  
Z + V kontakt



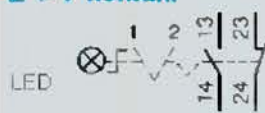
Ovl. stiskací prosvětlený  
s LED  
Z + V kontakt



Ovl. stiskací prosvětlený  
s transformátorem,  
110/120 ~ 50/60 Hz primární Z + V kontakt  
vinutí, 6 V sekundární vinutí,  
Žárovka BA 9s  
Z + V kontakt



Ovládač dvojtlačítkový  
se signalizací LED



Ovl. otočný prosvětlený  
LED - 2 polohy  
Z+V kontakt

### Křížové ovládače

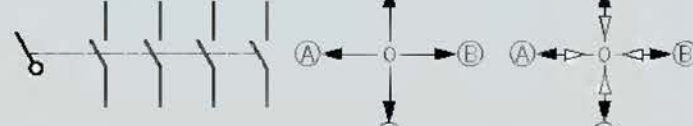
2 směry



Bez  
návratu

S  
návratem

4 směry



Bez  
návratu

S  
návratem

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B

Obecný popis

Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Kompletní přístroje  
připravené k montáži

Přístroje určené ke spínání

Ovládače stiskací,  
s návratem



Ovládače stiskací - líčující  
**XB4-BA1/BA42**  
viz strana 3/14

**XB4-BA3311**  
viz strana 3/14

**XB4-BA4322**  
viz strana 3/14

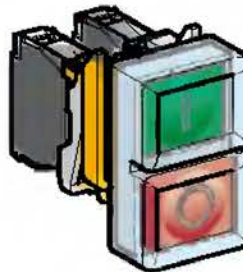
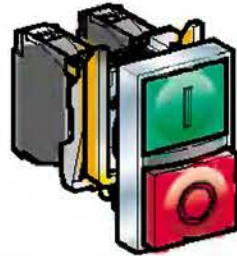


Ovládače stiskací líčující s krytkou  
**XB4-BP1/BP42**  
viz strana 3/14

Ovládače stiskací s přesahem  
**XB4-BL42**  
viz strana 3/14

Ovládače stiskací s hřib. knoflíkem  
**XB4-BC21**  
viz strana 3/14

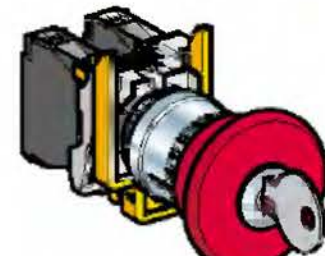
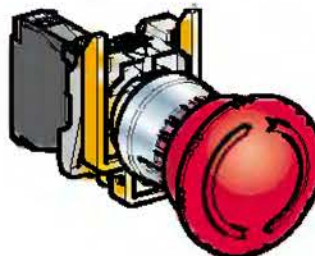
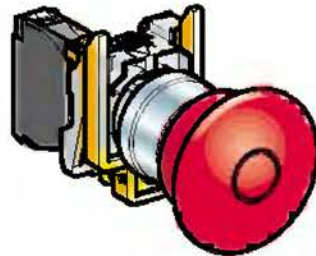
Ovládače stiskací dvojtlačítkové,  
s návratem



Ovládače stiskací  
1 líčující + 1 s přesahem  
**XB4-BL845**  
viz strana 3/14

Ovládače stiskací s krytkou  
1 líčující + 1 s přesahem  
**XB4-BL945**  
viz strana 3/14

Ovládače nouzového zastavení  
Ø 40 s hřib. knoflíkem  
s/bez funkce "Proti přelstění"

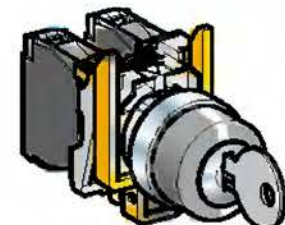
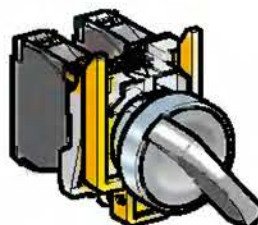


Stiskni-táhni  
**XB4-BT42/BT845**  
viz strana 3/15

Odblokovat pootočením  
**XB4-BS542/BS8445**  
viz strana 3/15

Odblokovat klíčem  
**XB4-BS142/BS9445**  
viz strana 3/15

Ovládače otočné  
a se zámekem



Standardní černá rukojet  
**XB4-BD**  
viz strana 3/15

Dlouhá černá rukojet  
**XB4-BJ**  
viz strana 3/15

Ovládače se zámekem  
**XB4-BG**  
viz strana 3/15

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B

Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Obecný popis (pokračování)

## Kompletní přístroje připravené k montáži

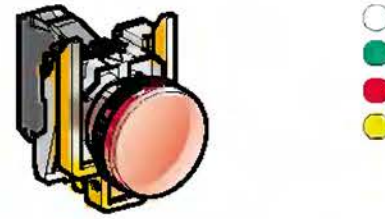
### Signálky

## Přístroje určené k signalizaci

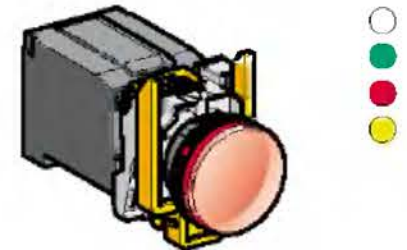


S LED

**XB4-BVB/BVG/BVM**  
viz strana 3/16



Pro žárovku BA 9s  
Přímé napájení  
**XB4-BV6**  
viz strana 3/17



S transformátorem  
**XB4-BV3/BV4**  
viz strana 3/17

## Přístroje určené ke spínání a signalizaci

### Ovládače stiskací prosvětlené, s návratem, lícující

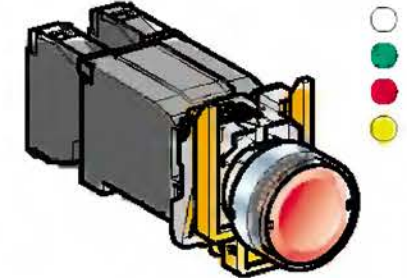


S LED

**XB4-BW3B5/BW3G5/BW3M5**  
viz strana 3/18

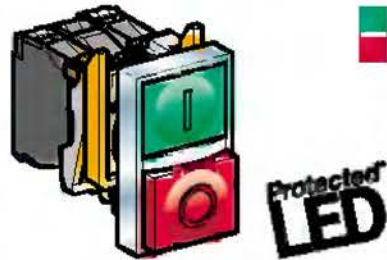


Pro žárovku BA 9s  
Přímé napájení  
**XB4-BW365**  
viz strana 3/18



S transformátorem  
**XB4-BW335/BW345**  
viz strana 3/19

### Ovládače stiskací dvojtlačítkové, s návratem, se signalizací



S LED

**XB4-BW845**  
viz strana 3/19

### Ovládače otočné prosvětlené, standardní rukojeť



S LED

**XB4-BK12B5/BK12G5/BK12M5**  
viz strana 3/19

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení

Polosestavy, ZB4-B

Obecný popis

Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

## Ovládací hlavice neprosvětlené pro montáž odběratelem

Ovládací hlavice stiskací, s návratem, bez popisu

### Polosestava kontaktu



Šroub. přípoj. svorky  
ZB4-BZ10/BZ141  
viz strana 3/20



Násuvné konektory  
ZB4-BZ104/BZ1414  
viz strana 3/20

### Polosestava ovládací hlavice



Lícující bez hmatníku  
ZB4-BA0  
viz strana 3/21



Lícující se sadou 6 barevných hmatníků  
ZB4-BA9  
viz strana 3/21



Lícující  
ZB4-BA  
viz strana 3/21



Lícující pro vložení štítku  
ZB4-BA8  
viz strana 3/21



S přesahem  
ZB4-BL  
viz strana 3/21



Zapuštěná  
ZB4-BA6  
viz strana 3/21



Lícující s krytkou  
ZB4-BP  
viz strana 3/21



Lícující s krytkou pro vložení štítku  
ZB4-BP8  
viz strana 3/21



Lícující  
ZB4-BA3/4  
ZB4-BA334/335  
viz strana 3/22



S přesahem  
ZB4-BL3  
viz strana 3/22



Lícující  
ZB4-BH0  
viz strana 3/22



S přesahem  
ZB4-BH  
viz strana 3/22

Ovládací hlavice stiskací, s návratem, s popisem

Ovládací hlavice stiskací "Stiskni-stiskni"

Ovládací hlavice stiskací, dvojtlačítkové, s návratem



Lícující (IP 40/IP 66)  
Bez/s popisem  
ZB4-BA81  
ZB4-BA82  
viz strana 3/23



ZB4-BA91  
ZB4-BA92  
viz strana 3/23



Lícující + s přesahem (IP 40/IP 66)  
Bez/s popisem  
ZB4-BL83  
ZB4-BL84  
viz strana 3/23



ZB4-BL93  
ZB4-BL94  
viz strana 3/23

3

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B

Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Obecný popis (pokračování)

## Ovládací hlavice neprosvětlené pro montáž odběratelem (pokračování)

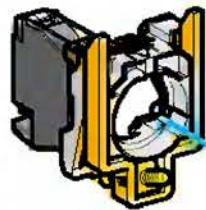
Ovládací hlavice stiskací, s hříb. knoflíkem, s návratem

### Polosestava kontaktu



Šroub. přípoj. svorky  
ZB4-BZ10/BZ141  
viz strana 3/20

Ovládací hlavice stiskací, s hříb. knoflíkem, s aretací s/bez funkce "Proti přelstění"



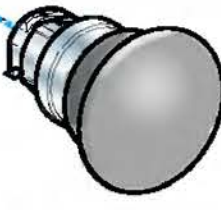
Násuvné konektory  
ZB4-BZ104/BZ1414  
viz strana 3/20

Ovládací hlavice otočné a se zámkem

Páčkový přepínač

## Přístroje určené ke spínání

### Polosestava ovládací hlavice



30  
40  
60

S návratem  
ZB4-BC/BR  
viz strana 3/24



40  
60

Stiskni-táhni  
ZB4-BT84 ZB4-BT/BX  
viz strana 3/25



30  
40  
60

Odblokovat pootočením  
ZB4-BS84 ZB4-BS4/BS5/BS6  
viz strana 3/25



30  
40  
60

Odblokovat klíčem  
ZB4-BS94/BS7/BS1/BS2  
viz strana 3/25



Stand. rukojeť (1)  
ZB4-BD  
viz strana 3/26



ZB4-BJ  
viz strana 3/26



Otočný knoflík (1)  
ZB4-BD9  
viz strana 3/26



Se zámkem (2)  
ZB4-BG  
viz strana 3/27

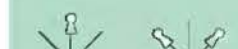


2 polohy  
ZB4-BD8  
viz strana 3/27

(1) Polohy rukojeti a knoflíku

(2) Polohy pro spínání

Polohy pro vyjmutí klíče



# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B

Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Obecný popis (pokračování)

## Signálky pro montáž odběratelem

## Přístroje určené k signalizaci

### Polosestava objímky s LED



Šroubové připojovací svorky  
**ZB4-BVB/BVG/BVM**  
viz strana 3/28



Násuvné konektory  
**ZB4-BVB4/BVG4/BVM4**  
viz strana 3/28

### Polosestava signální hlavice



S čočkou - úplná  
**ZB4-BV03**  
viz strana 3/29

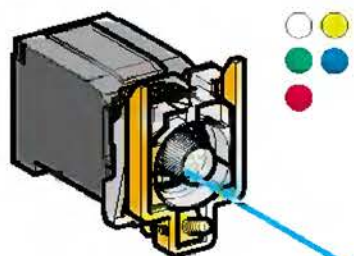


S pěti čočkami  
**ZB4-BV003**  
viz strana 3/29

### Polosestava objímky pro žárovku BA 9s



Přímé napájení  
Šroubové připojovací svorky  
**ZB4-BV6**  
viz strana 3/29



S transformátorem  
Šroubové připojovací svorky  
**ZB4-BV/BV3D/BV5D**  
viz strana 3/29

### Polosestava signální hlavice



S čočkou - úplná  
**ZB4-BV0**  
viz strana 3/29

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B

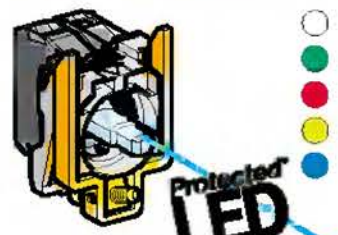
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Obecný popis (pokračování)

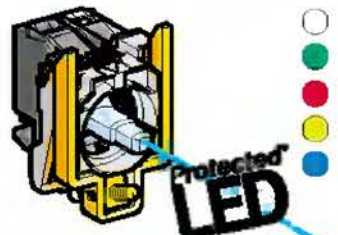
Ovl. hlavice stiskací pro-  
světln. a otočné prosvětln.  
pro montáž odběratelem

Ovládací hlavice stiskací,  
s návratem

Polosestava objímky  
s LED a kontaktem



Šroubové připoj. svorky  
ZB4-BW0B/BW0G/  
BW0M  
viz strany 3/30-3/33

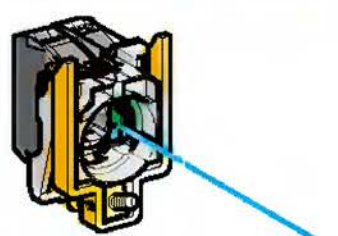


Násuvný konektor  
ZB4-BW0B4/  
BW0G4/BW0M4  
viz strany 3/30-3/33

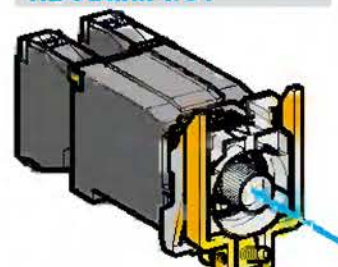
Ovládací hlavice dvojtlačítková,  
s návratem, se signalizací

Ovládací hlavice stiskací  
prosvětlená "Stiskni-stiskni"  
a otočná hlavice prosvětlená  
se standardní rukojetí

Polosestava objímky  
pro žárovku BA 9s



Přímé napájení  
Šroubové připoj. svorky  
ZB4-BW06  
viz strana 3/34



S transformátorem  
Šroubové připoj. svorky  
ZB4-BW03/4/5/3D/5D  
viz strana 3/34

Ovládací hlavice stiskací,  
prosvětlená, s návratem

Přístroje určené pro spínání a signalizaci

Polosestava  
ovládací hlavice



Lícující  
ZB4-BW33  
viz strana 3/35



Lícující, s prosvětleným  
kroužkem  
ZB4-BW93  
viz strana 3/35



Lícující,  
pro vložení štítku  
ZB4-BA8  
viz strana 3/35



Lícující,  
s ochrannou krytkou  
ZB4-BW53  
viz strana 3/35



S přesahem  
ZB4-BW13  
viz strana 3/35



Lícující  
Bez/s popisem  
ZB4-BW813,  
viz strana 3/36



Bez/s popisem  
ZB4-BW823  
viz strana 3/36



Lícující + s přesahem  
ZB4-BW833,  
viz strana 3/36



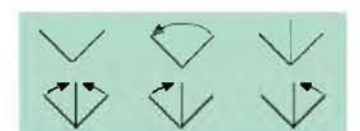
Lícující + s přesahem  
ZB4-BW843  
viz strana 3/36



Lícující nebo s přesahem  
"Stiskni-stiskni"  
ZB4-BH03/BH3  
viz strana 3/36



Otočná hlavice  
se standardní rukojetí  
ZB4-BK13  
viz strana 3/37



Polosestava  
ovládací hlavice



Lícující  
ZB4-BW3  
viz strana 3/35



S přesahem  
ZB4-BW1  
viz strana 3/35

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovová provedení

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

## Technické údaje

### Prostředí

<b>Provedení</b>	standardní verze		"TH"
<b>Teplota okolí</b> v okolí přístroje	K uskladnění	°C	- 40...+ 70
	Pro provoz	°C	- 25...+ 70 pokud není uvedeno jinak
<b>Ochrana proti elektrickému šoku</b>	Dle IEC 536		Třída I
<b>Stupeň krytí</b>	Dle IEC 529		IP 65, pokud není uvedeno jinak IP 66, pro ovl. hlavice stis. ovládačů s ochrannými krytkami
	Dle NEMA		NEMA typ 4X a 13, pokud není uvedeno jinak
<b>Odolnost proti čištění vysokým tlakem</b>		Pa	70 x 10 <sup>5</sup> (70 bar) ; vzdálenost: 0,1 m Teplota: 55 °C
<b>Odolnost proti rázu</b>	Dle EN 50102		Neprosvětlené ovládací hlavice: IK 03
			Prosvětlené ovládací hlavice: IK 05
<b>Odpovídá normám</b>			IEC 947-1, IEC/EN 60947-5-1, ČSN EN 60947-5-1, IEC 947-5-4, ČSN EN 60947-1 JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 n° 14
<b>Schválení výrobku</b>	UL, CSA		Standardní spínací jednotky se šroubovou svorkou: A600 ; Q600 Dvojitě spínací jednotky se šroubovou svorkou: A600 ; Q600 objímka se šroubovou svorkou Křížový ovládač XD4-PA: A600 ; R300
	UL, CSA		Standardní spín. jednotka s násuvným konektorem: A300 ; R300 Standardní spín. jednotka pro tištěné spoje: B300 ; R300
	BV, RINA, LROS, DNV, GL (v řízení)		Standardní spín. jednotka a dvojitá spín. jednotka se šroubovou svorkou
<b>Připojení</b>	Dle EN 50005 a EN 50013		Standardní spín. jednotka: A300, R300

### Technické údaje spínacích jednotek

#### Mechanické charakteristiky

<b>Činnost kontaktů</b>	V nebo Z		Závisle spínajících
<b>Nucené vypnutí</b>	Dle IEC/EN 60947-5-1 Příloha K ČSN EN 60947-5-1, kap. 3		Všechny funkce s vypínacím kontaktem splňují požadavky nuceného vypnutí
<b>Zdvih</b> (změna stavu kontaktů)	Ovládač stiskací	mm mm mm	Změna stavu V: 1,5 Změna stavu Z: 2,6 Celková dráha: 4,3
<b>Ovládací síla</b>	Ovládač stiskací	N N	Změna stavu V: 3,5 Změna stavu Z: 3,8
	Samostatná spínací jednotka (zvlášť pro změnu stavu)	N N	V kontakt: 2 Z kontakt: 2,3
		N N N	Dvojitá spínací jednotka V: 3,4 Dvojitá spínací jednotka Z: 5 Dvojitá spínací jednotka V + Z: 4,6
		N N	"Stiskni-táhni": 45 "Stiskni-táhni" (proti přelstění): 50
	Ovládače "Nouzového zastavení" s V + Z	N N	Odblokovat pootočením a odblokovat klíčem: 40 Odblokovat pootočením a odblokovat klíčem proti přelstění: 44

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Technické údaje (pokračování)

## Technické údaje spínacích jednotek

### Mechanické charakteristiky (pokračování)

<b>Otočná ovládací síla</b> (pro změnu stavu kontaktů)	Ovládač otočný	<b>N.m</b>	Z kontakt: 0,14
	Samostatná spínací jednotka (zvlášť)	<b>N.m</b>	Z kontakt: 0,05
<b>Mechanická životnost</b> (milion operačních cyklů)	Ovl. stiskací	S návratem	5
		Dvojtlačítko	1
		STISKNI-STISKNI	0,5
	Ovládač otočný	Neprosvětlený	3
		Prosvětlený	1
	Páčkový spínač		0,5
	Ovládač „Nouzového zastavení“		0,3
	Ovládač s klíčem		1
	Spínací jednotka (standard)		5
Sp. jedn. pro spínání malých výkonů		0,5	
<b>Odolnost proti vibracím</b>	Dle IEC 68-2-6		Frekvence: 2 až 500 Hz: 5 gn
<b>Odolnost proti rázům</b>	Dle IEC 68-2-27		Všechny funkce kromě ovládače s hříbovým knoflíkem Sinusová půlvlna 11 ms: 50 gn Sinusová půlvlna 18 ms: 30 gn
			Ovládač s hříbovým knoflíkem (sinusová půlvlna 11 ms): 10 gn

### Elektrické charakteristiky

<b>Připojitelnost</b>	Dle IEC 947-1	<b>mm<sup>2</sup></b> <b>mm<sup>2</sup></b>	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,22 bez kabelové koncovky (1 x 0,34 pro slaněný vodič) Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou Křížový šroub (Pozidrive type 1) se zářezem pro plochý šroubovák 4 a 5,5 mm
<b>Kontaktní materiál</b>	Slitina stříbra (Ag / Ni)		Standardní jednoduché a dvojitě sp. jednotky se šroub. svorkami Spínací jednotky s násuvnými konektory Standardní spínací jednotky pro montáž do tištěného spoje
	Pokovení zlatem (Ag / Ni / Au)		Spínací jednotky pro spínání malých výkonů se šroub. svorkami Spínací jednotky pro spínání malých výkonů pro montáž do tištěného spoje
<b>Jištění proti zkratu</b>	Dle IEC/EN 60947-5-1 ČSN EN 60 947-5-1	<b>A</b> <b>A</b> <b>A</b>	Standardní sp. jednotka se šroub. svorkami: 10 (Patronová pojistka gG dle IEC 269-1) Spínací jednotka s násuvným konektorem: 4 (Patronová pojistka gG dle IEC 269-1) Standardní sp. jednotka pro montáž do tištěného spoje: 4 (Patronová pojistka gG dle IEC 269-1)
<b>Jmenovité izolační napětí</b>	Dle IEC 947-1 ČSN EN 60 947-1	<b>V</b> <b>V</b> <b>V</b>	Standardní sp. jednotka (jedn. nebo dvojitá) se šroub. svorkami: U <sub>i</sub> = 600 stupeň znečištění 3 Sp. jednotka s nás. konektorem: U <sub>i</sub> = 250 stupeň znečištění 3 Standardní sp. jednotka pro montáž do tištěného spoje: U <sub>i</sub> = 250 stupeň znečištění 3
<b>Elektrická pevnost</b>	Dle IEC 947-1 ČSN EN 60 947-1	<b>kV</b> <b>kV</b> <b>kV</b>	Standardní sp. jednotka (jedn. nebo dvojitá) se šroub. svorkami: U <sub>imp</sub> = 6 Sp. jednotka s násuvným konektorem: U <sub>imp</sub> = 4 Standardní sp. jednotka pro montáž do tištěného spoje: U <sub>imp</sub> = 4

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s pochromovanými kovovými rámečky

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Technické údaje (pokračování)

## Technické údaje spínacích jednotek (pokračování)

### Elektrické charakteristiky (pokračování)

<b>Zaručené pracovní hodnoty</b> Dle IEC/EN 60947-5-1	a. c. napájení: kategorie užití AC-15		Standardní spínací jednotka (jedn. nebo dvoj.) se šroub. svorkami: A600: $U_e = 600\text{ V}$ a $I_e = 1,2\text{ A}$ nebo $U_e = 240\text{ V}$ a $I_e = 3\text{ A}$ nebo $U_e = 120\text{ V}$ a $I_e = 6\text{ A}$  Spínací jednotka s násuvným konektorem: A300: $U_e = 120\text{ V}$ a $I_e = 6\text{ A}$ nebo $U_e = 240\text{ V}$ a $I_e = 3\text{ A}$  Standardní spínací jednotka pro montáž do tištěného spoje: B300: $U_e = 120\text{ V}$ a $I_e = 3\text{ A}$ nebo $U_e = 240\text{ V}$ a $I_e = 1,5\text{ A}$
	d. c. napájení: kategorie užití DC-13		Standardní spínací jednotka (jedn. nebo dvoj.) se šroub. svorkami: Q600: $U_e = 600\text{ V}$ a $I_e = 0,1\text{ A}$ nebo $U_e = 250\text{ V}$ a $I_e = 0,27\text{ A}$ nebo $U_e = 125\text{ V}$ a $I_e = 0,55\text{ A}$  Křížový ovládač XD4-PA: R300: $U_e = 125\text{ V}$ a $I_e = 0,22\text{ A}$ nebo $U_e = 250\text{ V}$ a $I_e = 0,1\text{ A}$  Spínací jednotka s násuvným konektorem: R300: $U_e = 125\text{ V}$ a $I_e = 0,22\text{ A}$ nebo $U_e = 250\text{ V}$ a $I_e = 0,1\text{ A}$  Standardní spínací jednotka pro montáž do tištěného spoje: R300: $U_e = 125\text{ V}$ a $I_e = 0,22\text{ A}$ nebo $U_e = 250\text{ V}$ a $I_e = 0,1\text{ A}$
<b>Zaručené pracovní hodnoty</b>	a. c. napájení: Odporová zátěž	<b>V</b> <b>A</b>	Sp. jednotka pro spínání malých výkonů se šroubovými svorkami nebo pro montáž do tištěných spojů: Max.: 24 Max.: 0,1
<b>Tepelný proud</b>	$I_{th}$	<b>A</b>	10
<b>Elektrická trvanlivost kontaktů</b> Dle IEC/EN 60947-5-1 Příloha C Hustota spínání 3600 operačních cyklů za hodinu. Zatěžovací faktor: 0,5	a. c. napájení pro 1 milion operačních cyklů, kategorie užití AC-15	<b>V</b> <b>A</b>	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: 24   120   230 4   3   2
		<b>V</b> <b>A</b>	Standardní dvojitá sp. jednotka se šroub. svorkami nebo s násuvným konektorem: 24   120   230 3   1,5   1
	d. c. napájení pro 1 milion operačních cyklů, kategorie užití DC-13	<b>V</b> <b>A</b>	Standardní spínací jednotka se šroubovými svorkami: 24   110 0,5   0,2
		<b>V</b> <b>A</b>	Standardní dvojitá sp. jednotka se šroub. svorkami nebo s násuvným konektorem: 24   110 0,4   0,15
<b>Elektrická spolehlivost spínání</b>	Stupeň selhání Dle IEC 947-5-4  - V čistém prostředí		Standardní spínací jednotka: - při 17 V a 5 mA, $\lambda < 10^{-8}$ - při 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-6}$  Spínací jednotka pro spínání malých výkonů: - při 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-8}$
	- V prašném prostředí		Pouze pro spínací jednotku pro spínání malých výkonů: - při 5 V a 1 mA, $\lambda < 10^{-6}$

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/53  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Technické údaje (pokračování)

## Technické údaje přístrojů určených k signalizaci

### Mechanické charakteristiky

<b>Odolnost proti vibracím</b>	Dle IEC 68-2-6	<b>gn</b>	Frekvence: 12 až 500 Hz: 5
<b>Odolnost proti rázům</b>	Dle IEC 68-2-27	<b>gn</b> <b>gn</b>	Sinusová půlvlna 11 ms: 50 Sinusová půlvlna 18 ms: 30

### Elektrické charakteristiky

<b>Připojitelnost</b>	Dle IEC 947-1	<b>mm<sup>2</sup></b> <b>mm<sup>2</sup></b>	Šroubové připojovací svorky Min.: 1 x 0,22 bez kabelové koncovky (1 x 0,34 pro slaněný vodič) Max.: 2 x 1,5 s kabelovou koncovkou
<b>Jmenovité izolační napětí</b>	Dle IEC 947-1	<b>V</b> <b>V</b> <b>V</b>	Přímé napájení objímky (žárovka BA 9s): $U_i = 250$ , stupeň znečištění 3 Objímka s LED: $U_i = 250$ , stupeň znečištění 3 Objímka s transformátorem: $U_i = 600$ , stupeň znečištění 3
<b>Elektrická pevnost</b>	Dle IEC 947-1	<b>kV</b> <b>kV</b> <b>kV</b>	Přímé napájení objímky (žárovka BA 9s): $U_{imp} = 4$ Objímka s LED: $U_{imp} = 4$ Objímka s transformátorem: $U_{imp} = 6$

### Specifické charakteristiky objímek s vestavěnou LED

<b>Mezní hodnoty napětí</b>	Jmenovité napětí	<b>V</b>	24 V: 19,2 až 30...; 21,6 až 24,6 ~ 120 V: 102 až 132 240 V: 195 až 264
<b>Spotřeba</b>	Platí pro všechny barvy	<b>mA</b> <b>mA</b> <b>mA</b>	~ 24 V objímka: 18 ~ 120 V objímka: 14 ~ 240 V objímka: 14
<b>Životnost</b>	Při jmenovitém napětí a okolní teplotě 25 °C	<b>H</b>	100 000
<b>Rázový impuls</b>	Dle IEC 1000-4-5	<b>kV</b>	2/1
<b>Přechodový odpor</b>	Dle IEC 1000-4-4	<b>kV</b>	2
<b>Odolnost proti elektromagnetickým polím</b>	Dle IEC 1000-4-3	<b>V/m</b>	10
<b>Odolnost proti elektrostatickým výbojům</b>	Dle IEC 1000-4-2	<b>kV</b>	8/6
<b>Elektromagnetické emise</b>	Dle EN 55011		Třída B

### Specifické charakteristiky počítadel provozních hodin a zvukových signalizátorů

<b>Mezní napětí</b>	Počítadlo provozních hodin a zvukový signalizátor	<b>V</b>	
<b>Spotřeba</b>	Počítadlo provozních hodin	<b>mA</b>	XB5-DSB: 7 až 15 XB5-DSG: 8 XB5-DSM: 8
	Zvukový signalizátor	<b>mA</b>	5

# Ovládače a signálky Ø 22






Harmony® style 4  
Tlačítkové ovládače a spínače, kovové provedení  
Kompletní přístroje XB4-B

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/3  
Technické údaje  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60


## Typové označení

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice; viz strany 3/20 až 3/37

## Ovládače stiskací s návratem (šroubové připojovací svorky)

Tvar ovl. hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Symbol	Barva	Typové označení	Hmotnost
		Z	V				
	Lícující	1	-	-	Černá	<b>XB4-BA21</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BA2)	0,080
					Zelená	<b>XB4-BA31</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BA3)	0,080
					Žlutá	<b>XB4-BA51</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BA5)	0,080
					Modrá	<b>XB4-BA61</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BA6)	0,080
		-	1	-	Rudá	<b>XB4-BA42</b> (ZB4-BZ102 + ZB4-BA4)	0,080
	Lícující	1	-	"I" (bílá)	Zelená	<b>XB4-BA3311</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BA331)	0,080
	Lícující	-	1	"O" (bílá)	Rudá	<b>XB4-BA4322</b> (ZB4-BZ102 + ZB4-BA432)	0,080
	Lícující	1	-	↑ (černá)	Bílá	<b>XB4-BA3341 (1)</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BA334)	0,080
	Lícující	1	-	↑ (bílá)	Černá	<b>XB4-BA3351 (1)</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BA335)	0,080
	Lícující s průhlednou silikonovou krytkou (barva tlač. nezakrytá)	1	-	-	Černá	<b>XB4-BP21</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BP2)	0,082
					Zelená	<b>XB4-BP31</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BP3)	0,082
					Žlutá	<b>XB4-BP51</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BP5)	0,082
					Modrá	<b>XB4-BP61</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BP6)	0,082
		-	1	-	Rudá	<b>XB4-BP42</b> (ZB4-BZ102 + ZB4-BP4)	0,082
	S přesahem	-	1	-	Rudá	<b>XB4-BL42</b> (ZB4-BZ102 + ZB4-BL4)	0,081
	S hříbovým knoflíkem	40	1	-	Černá	<b>XB4-BC21</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BC2)	0,122

## Ovládače stiskací dvojtlačítkové, s návratem (šroubové připojovací svorky)

Tvar ovl. hlavice	Popis	Typ kontaktu		Stupeň krytí	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
	1 lícující zelené tlačítko (symbol "I") 1 lícující rudé tlačítko (symbol "O")	1	1	IP 40	<b>XB4-BL945</b> (ZB4-BZ105 + ZB4-BL8434)	0,136
				IP 66	<b>XB4-BL945</b> (ZB4-BZ105 + ZB4-BL8434)	0,136

(1) Ovl. hlavice se dodává s nenamontovaným hmatníkem, umožňuje tak směrování symbolu. ↑, ↓, ← nebo →.

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4  
Tlačítkové ovládače a spínače, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz strany 3/20 až 3/37

Ovládač "Nouzového zastavení" s hříb. knoflíkem, Ø 40 (rudá) (šroub. přípoj. svorky)



XB4-BT845



XB4-BS9445



XB4-BS542



XB4-BD33



XB4-BJ33



XB4-BG33

Tvar ovl. hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotnost
		Z	V		
	S mžikovou funkcí (proti přelstění) Stiskni-táhni	1	1	<b>XB4-BT845</b> (ZB4-BZ105 + ZB4-BT04)	0,136 kg
	S mžikovou funkcí (proti přelstění) Odblokování pootočením	1	1	<b>XB4-BS8445</b> (ZB4-BZ105 + ZB4-BS844)	0,130
	S mžikovou funkcí (proti přelstění) Odblokování klíčem č. 455	1	1	<b>XB4-BS9445</b> (ZB4-BZ105 + ZB4-BS944)	0,170
	Stiskni-táhni	-	1	<b>XB4-BT42</b> (ZB4-BZ102 + ZB4-BT4)	0,125
	Odblokování pootočením	-	1	<b>XB4-BS542</b> (ZB4-BZ102 + ZB4-BS54)	0,118
	Odblokování klíčem č. 455	-	1	<b>XB4-BS142</b> (ZB4-BZ102 + ZB4-BS14)	0,139

Ovládače otočné a se zámkem (šroubové přípojovací svorky)

Tvar ovl. hlavice	Typ ovládače	Typ kontaktu		Počet a typ poloh (1)	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
	Standardní rukojeť, černá	1	-	2 - pevné	<b>XB4-BD21</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BD2)	0,035
		1	1	2 - pevné	<b>XB4-BD25</b> (ZB4-BZ105 + ZB4-BD2)	0,135
		2	-	3 - pevné	<b>XB4-BD33</b> (ZB4-BZ103 + ZB4-BD3)	0,105
	Dlouhá rukojeť, černá	1	-	2 - pevné	<b>XB4-BJ21</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-B.2)	0,096
		2	-	3 - pevné	<b>XB4-BJ33</b> (ZB4-BZ103 + ZB4-B.3)	0,135
				3 - s návratem do středu	<b>XB4-BJ53</b> (ZB4-BZ103 + ZB4-B.5)	0,105
	Klíč (č. 455)	1	-	2 - pevné	<b>XB4-BG21</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BG2)	0,117
					<b>XB4-BG41</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BG4)	0,117
				2 - s návratem vlevo	<b>XB4-BG61</b> (ZB4-BZ101 + ZB4-BG6)	0,117
		2	-	3 - pevné	<b>XB4-BG03</b> (ZB4-BZ103 + ZB4-BG0)	0,127
					<b>XB4-BG33</b> (ZB4-BZ103 + ZB4-BG3)	0,127

(1) Symbol označuje pozici (pozice) pro vyjmutí klíče.

# Ovládače a signálky Ø 22


Obecný popis  
strany 3/2 až 3/3  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Harmony® style 4  
Signálky, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B

Typové označení (pokračování)

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz strany 3/20 až 3/37

## Signálky s LED (šroubové připojovací svorky)

Tvar ovládací hlavice	Napájení	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>V</b>			
	~ 24	Bílá	<b>XB4-BVB1</b> (ZB4-BVB1 + ZB4-BV013)	0,080
		Zelená	<b>XB4-BVB3</b> (ZB4-BVB3 + ZB4-BV033)	0,080
		Rudá	<b>XB4-BVB4</b> (ZB4-BVB4 + ZB4-BV043)	0,080
		Žlutá	<b>XB4-BVB5</b> (ZB4-BVB5 + ZB4-BV053)	0,080
		Modrá	<b>XB4-BVB6</b> (ZB4-BVB6 + ZB4-BV063)	0,080
	~ 110...120	Bílá	<b>XB4-BVG1</b> (ZB4-BVG1 + ZB4-BV013)	0,080
		Zelená	<b>XB4-BVG3</b> (ZB4-BVG3 + ZB4-BV033)	0,080
		Rudá	<b>XB4-BVG4</b> (ZB4-BVG4 + ZB4-BV043)	0,080
		Žlutá	<b>XB4-BVG5</b> (ZB4-BVG5 + ZB4-BV053)	0,080
		Modrá	<b>XB4-BVG6</b> (ZB4-BVG6 + ZB4-BV063)	0,080
~ 230...240	Bílá	<b>XB4-BVM1</b> (ZB4-BVM1 + ZB4-BV013)	0,080	
	Zelená	<b>XB4-BVM3</b> (ZB4-BVM3 + ZB4-BV033)	0,080	
	Rudá	<b>XB4-BVM4</b> (ZB4-BVM4 + ZB4-BV043)	0,080	
	Žlutá	<b>XB4-BVM5</b> (ZB4-BVM5 + ZB4-BV053)	0,080	
	Modrá	<b>XB4-BVM6</b> (ZB4-BVM6 + ZB4-BV063)	0,080	



XB4-BVB5

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4  
Signálky, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

**Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz strany 3/20 až 3/37**

## Signálky se žárovkou BA 9s (šroubové připojovací svorky)

Tvar ovládací hlavice	Napájení	Barva	Typové označení	Hmotnost
-----------------------	----------	-------	-----------------	----------

V

kg

**Přímé napájení pro žárovku BA 9s U ≤ 250 V, 2,4 W (žárovka nedodávána, viz strana 3/50)**



XB4-BV64

	≤ 250	Bílá	<b>XB4-BV61</b> (ZB4-BV6 + ZB4-BV01)	0,075
		Zelená	<b>XB4-BV63</b> (ZB4-BV6 + ZB4-BV03)	0,075
		Rudá	<b>XB4-BV64</b> (ZB4-BV6 + ZB4-BV04)	0,075
		Žlutá	<b>XB4-BV65</b> (ZB4-BV6 + ZB4-BV05)	0,075

**S transformátorem 1,2 VA, 6 V výstupní napětí. Žárovka BA 9s je dodávána.**



XB4-BV33

	~ 110...120 50/60 Hz	Bílá	<b>XB4-BV31</b> (ZB4-BV3 + ZB4-BV01)	0,152
		Zelená	<b>XB4-BV33</b> (ZB4-BV3 + ZB4-BV03)	0,152
		Rudá	<b>XB4-BV34</b> (ZB4-BV3 + ZB4-BV04)	0,152
		Žlutá	<b>XB4-BV35</b> (ZB4-BV3 + ZB4-BV05)	0,152
	~ 230, 240 50/60 Hz	Bílá	<b>XB4-BV41</b> (ZB4-BV4 + ZB4-BV01)	0,152
		Zelená	<b>XB4-BV43</b> (ZB4-BV4 + ZB4-BV03)	0,152
		Rudá	<b>XB4-BV44</b> (ZB4-BV4 + ZB4-BV04)	0,152
		Žlutá	<b>XB4-BV45</b> (ZB4-BV4 + ZB4-BV05)	0,152

# Ovládače a signálky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/3  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice: viz strany 3/20 až 3/37

### Ovládače stiskací prosvětlené, s návratem, líčující

Tvar ovl. hlavice	Popis	Typ kontaktu	Napájení	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost
		 	V			kg

#### Šroubové přípojovací svorky



XB4-BW33B5



Popis	Typ kontaktu	Napájení	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost		
Integrovaná LED	1	1	~ 24	Bílá	<b>XB4-BW31B5</b> (ZB4-BW0B15 + ZB4-BW313)	0,097	
				Zelená	<b>XB4-BW33B5</b> (ZB4-BW0B35 + ZB4-BW333)	0,097	
				Rudá	<b>XB4-BW34B5</b> (ZB4-BW0B45 + ZB4-BW343)	0,097	
				Žlutá	<b>XB4-BW35B5</b> (ZB4-BW0B55 + ZB4-BW353)	0,097	
				Modrá	<b>XB4-BW36B5</b> (ZB4-BW0B65 + ZB4-BW363)	0,097	
				~ 110...120	Bílá	<b>XB4-BW31G5</b> (ZB4-BW0G15 + ZB4-BW313)	0,097
	Zelená	<b>XB4-BW33G5</b> (ZB4-BW0G35 + ZB4-BW333)	0,097				
	Rudá	<b>XB4-BW34G5</b> (ZB4-BW0G45 + ZB4-BW343)	0,097				
	Žlutá	<b>XB4-BW35G5</b> (ZB4-BW0G55 + ZB4-BW353)	0,097				
	Modrá	<b>XB4-BW36G5</b> (ZB4-BW0G65 + ZB4-BW363)	0,097				
	Přímé napájení žárovky BA 9s 2,4 W max. (žárovka není dodávána)	1	1	≤ 250	Bílá	<b>XB4-BW31M5</b> (ZB4-BW0M15 + ZB4-BW313)	0,097
					Zelená	<b>XB4-BW33M5</b> (ZB4-BW0M35 + ZB4-BW333)	0,097
Rudá					<b>XB4-BW34M5</b> (ZB4-BW0M45 + ZB4-BW343)	0,097	
Žlutá					<b>XB4-BW35M5</b> (ZB4-BW0M55 + ZB4-BW353)	0,097	
Modrá					<b>XB4-BW36M5</b> (ZB4-BW0M65 + ZB4-BW363)	0,097	
Bílá					<b>XB4-BW3165</b> (ZB4-BW065 + ZB4-BW31)	0,097	
Zelená	<b>XB4-BW3365</b> (ZB4-BW065 + ZB4-BW33)	0,097					
Rudá	<b>XB4-BW3465</b> (ZB4-BW065 + ZB4-BW34)	0,097					
Žlutá	<b>XB4-BW3565</b> (ZB4-BW065 + ZB4-BW35)	0,097					



XB4-BW34G5

# Ovládače a signálky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Další varianty sestav lze sestavit z polosestav kontaktů a ovl. hlavice viz strany 3/20 až 3/37


## Ovládače stiskací prosvětlené, s návratem, líčující (pokračování)

Tvar ovl. hlavice	Popis	Typ kontaktů	Napájení	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost
		 				
		Z V	V			kg

### Šroubované přípojovací svorky



XB4-BW3545

Popis	Typ kontaktů	Napájení	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost	
 <b>s transformátorem</b> 1,2 VA, výstup 6 V žárovka BA 9s dodávána	1 1	~110...120 50/60 Hz	Bílá	<b>XB4-BW3135</b> (ZB4-BW035 + ZB4-BW31)	C,169	
			Zelená	<b>XB4-BW3335</b> (ZB4-BW035 + ZB4-BW33)	C,169	
			Rudá	<b>XB4-BW3435</b> (ZB4-BW035 + ZB4-BW34)	C,169	
			Žlutá	<b>XB4-BW3535</b> (ZB4-BW035 + ZB4-BW35)	C,169	
			Bílá	<b>XB4-BW3145</b> (ZB4-BW045 + ZB4-BW31)	C,170	
			Zelená	<b>XB4-BW3345</b> (ZB4-BW045 + ZB4-BW33)	C,170	
		~ 230...240 50/60 Hz	1 1	Bílá	<b>XB4-BW3145</b> (ZB4-BW045 + ZB4-BW31)	C,170
				Zelená	<b>XB4-BW3345</b> (ZB4-BW045 + ZB4-BW33)	C,170
				Rudá	<b>XB4-BW3445</b> (ZB4-BW045 + ZB4-BW34)	C,170
				Žlutá	<b>XB4-BW3545</b> (ZB4-BW045 + ZB4-BW35)	C,170


## Ovládače dvojitlačítkové, s návratem, se signálkou LED

Tvar ovl. hlavice	Popis	Typ kontaktů	Napájení	Stupeň krytí	Typové označení	Hmotnost
		 				
		Z V	V			kg

### Šroubované přípojovací svorky



XB4-BW84B5

Popis	Typ kontaktů	Napájení	Stupeň krytí	Typové označení	Hmotnost
 1 líčující zelené tlač. (symbol "I") 1 žlutá signálka 1 rudé tlačítko s přesahem (symbol "O")	1 1	≈ 24	IP 40	<b>XB4-BW84B5</b> (ZB4-BW0B55 + ZB4-BW843743)	C,116
		~ 110...120	IP 40	<b>XB4-BW84G5</b> (ZB4-BW0G55 + ZB4-BW843743)	C,116
		~ 230...240	IP 40	<b>XB4-BW84M5</b> (ZB4-BW0M55 + ZB4-BW843743)	C,116


## Ovládače otočné prosvětlené s LED (2 pozice pevné)

Tvar ovl. hlavice	Typ ovládače	Typ kontaktů	Napájení	Barva ovládače	Typové označení	Hmotnost
		 				
		Z V	V			kg

### Šroubované přípojovací svorky



XB4-BK124B5

Popis	Typ kontaktů	Napájení	Barva ovládače	Typové označení	Hmotnost	
 Standardní rukojeť	1 1	~ 110...120	Zelená	<b>XB4-BK123B5</b> (ZB4-BW0B35 + ZB4-BK1233)	C,111	
			Rudá	<b>XB4-BK124B5</b> (ZB4-BW0B45 + ZB4-BK1243)	C,111	
			Žlutá	<b>XB4-BK125B5</b> (ZB4-BW0B55 + ZB4-BK1253)	C,111	
			Zelená	<b>XB4-BK123G5</b> (ZB4-BW0G35 + ZB4-BK1233)	C,111	
			Rudá	<b>XB4-BK124G5</b> (ZB4-BW0G45 + ZB4-BK1243)	C,111	
			Žlutá	<b>XB4-BK125G5</b> (ZB4-BW0G55 + ZB4-BK1253)	C,111	
		~ 230...240	1 1	Zelená	<b>XB4-BK123M5</b> (ZB4-BW0M35 + ZB4-BK1233)	C,111
				Rudá	<b>XB4-BK124M5</b> (ZB4-BW0M45 + ZB4-BK1243)	C,111
				Žlutá	<b>XB4-BK125M5</b> (ZB4-BW0M55 + ZB4-BK1253)	C,111

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací a spínače, kovové provedení

Polosestavy, ZB4-B: kontakty

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi: viz strany 3/21 až 3/27

Polosestavy kontaktů (spojovací díl + spínací jednotka)

Popis	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotnost kg
	Z	V		
Šroubové přípojovací svorky	1	–	<b>ZB4-BZ101</b>	0,053
	–	1	<b>ZB4-BZ102</b>	0,053
	2	–	<b>ZB4-BZ103</b>	0,062
	–	2	<b>ZB4-BZ104</b>	0,062
	1	1	<b>ZB4-BZ105</b>	0,062
	1	2	<b>ZB4-BZ141</b>	0,072
Násuvný konektor (1)	1	–	<b>ZB4-BZ1014</b>	0,053
	–	1	<b>ZB4-BZ1024</b>	0,050
	2	–	<b>ZB4-BZ1034</b>	0,058
	–	2	<b>ZB4-BZ1044</b>	0,058
	1	1	<b>ZB4-BZ1054</b>	0,058
	1	2	<b>ZB4-BZ1414</b>	0,064

Spínací jednotky

Popis	Typové označení
<b>Přídavné spínací jednotky</b>	Viz strana 3/38

(1) Spojovací kabel a konektor pro spínací jednotky s násuvným konektorem: viz stranu 3/40



ZB4-BZ101



ZB4-BZ102



ZB4-BZ1014



ZB4-BZ1024

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací a spínače, kovové provedení

Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strana 3/20

## Ovládací hlavice stiskací - bez symbolu



ZB4-BA0



ZB4-BA4



ZB4-BA38



ZB4-BP18



ZB4-BL1



ZB4-BA36

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
	Lícující, bez barevného hmatníku (1)	-	<b>ZB4-BA0</b>	0,028
	Lícující, se sadou 6 barevných hmatníků	6 barev (2)	<b>ZB4-BA9</b>	0,038
	Lícující	Bílá	<b>ZB4-BA1</b>	0,029
		Černá	<b>ZB4-BA2</b>	0,029
		Zelená	<b>ZB4-BA3</b>	0,029
		Rudá	<b>ZB4-BA4</b>	0,029
		Žlutá	<b>ZB4-BA5</b>	0,029
		Modrá	<b>ZB4-BA6</b>	0,029
	Šedá	<b>ZB4-BA8</b>	0,029	
	Lícující, s průhledným hmatníkem, pro vložení štítku (3)	Bílá	<b>ZB4-BA18</b>	0,028
		Zelená	<b>ZB4-BA38</b>	0,028
		Rudá	<b>ZB4-BA48</b>	0,028
		Žlutá	<b>ZB4-BA58</b>	0,028
	Modrá	<b>ZB4-BA68</b>	0,028	
	S ochrannou krytkou (průhlednou) Barva tlačítka není zakryta	Bílá	<b>ZB4-BP1</b>	0,031
		Černá	<b>ZB4-BP2</b>	0,031
		Zelená	<b>ZB4-BP3</b>	0,031
		Rudá	<b>ZB4-BP4</b>	0,031
		Žlutá	<b>ZB4-BP5</b>	0,031
		Modrá	<b>ZB4-BP6</b>	0,031
	S ochrannou krytkou (průhlednou) pro vložení štítku (3) Barva tlačítka není zakryta	Bílá	<b>ZB4-BP18</b>	0,034
		Zelená	<b>ZB4-BP38</b>	0,034
		Rudá	<b>ZB4-BP48</b>	0,034
		Žlutá	<b>ZB4-BP58</b>	0,034
	Modrá	<b>ZB4-BP68</b>	0,034	
	S přesahem	Bílá	<b>ZB4-BL1</b>	0,030
		Černá	<b>ZB4-BL2</b>	0,030
		Zelená	<b>ZB4-BL3</b>	0,030
		Rudá	<b>ZB4-BL4</b>	0,030
		Žlutá	<b>ZB4-BL5</b>	0,030
		Modrá	<b>ZB4-BL6</b>	0,030
	Zapuštěné (vysoká obruba)	Bílá	<b>ZB4-BA16</b>	0,034
		Černá	<b>ZB4-BA26</b>	0,034
		Zelená	<b>ZB4-BA36</b>	0,034
		Rudá	<b>ZB4-BA46</b>	0,034
		Žlutá	<b>ZB4-BA56</b>	0,034
		Modrá	<b>ZB4-BA66</b>	0,034

## Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením  
Příklad: z **ZB4-BA0** se stane **ZB4-BA07**.

(1) Barevný hmatník objednávejte samostatně viz strana 3/42

(2) Ovládací hlavice se dodává se 6 různými barvami hmatníku (bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá).

(3) Pro objednání štítku - viz informace na straně 3/48

# Ovládací a signalizační jednotky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

### Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strana 3/20

### Ovládací hlavice stiskací s návratem - se symbolem



ZB4-BA331

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Symbol Text	Barva Barva	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg	
I	Lícující	I	Bílá	Zelená	ZB4-BA331	0,029	
			Černá	Bílá	ZB4-BA131	0,029	
	II		Bílá	Zelená	ZB4-BA336	0,029	
			Černá	Bílá	ZB4-BA136	0,029	
	START		Bílá	Zelená	ZB4-BA333	0,029	
			Černá	Bílá	ZB4-BA133	0,029	
	ON		Bílá	Zelená	ZB4-BA341	0,029	
			Černá	Bílá	ZB4-BA141	0,029	
	MARCHE		Bílá	Zelená	ZB4-BA342	0,029	
			Černá	Bílá	ZB4-BA142	0,029	
	O			Bílá	Rudá	ZB4-BA432	0,029
				Černá	Černá	ZB4-BA232	0,029
	ARRET			Bílá	Rudá	ZB4-BA433	0,029
				Černá	Černá	ZB4-BA233	0,029
STOP			Bílá	Rudá	ZB4-BA434	0,029	
			Černá	Černá	ZB4-BA234	0,029	
OFF			Bílá	Rudá	ZB4-BA435	0,029	
			Černá	Černá	ZB4-BA235	0,029	
↑ (1)			Černá	Bílá	ZB4-BA334 (1)	0,029	
			Bílá	Černá	ZB4-BA335 (1)	0,029	



ZB4-BA334



ZB4-BL432

O	S přesahem	O	Bílá	Rudá	ZB4-BL432	0,030		
			Černá	Černá	ZB4-BL232	0,030		
			ARRET		Bílá	Rudá	ZB4-BL433	0,030
					Černá	Černá	ZB4-BL233	0,030
			STOP		Bílá	Rudá	ZB4-BL434	0,030
					Černá	Černá	ZB4-BL234	0,030
			OFF		Bílá	Rudá	ZB4-BL435	0,030
					Černá	Černá	ZB4-BL235	0,030

### Ovládací hlavice stiskací „stiskni-stiskni“ (2)



ZB4-BH02

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
I	Lícující	Bílá	ZB4-BH01	0,029
		Černá	ZB4-BH02	0,029
		Zelená	ZB4-BH03	0,029
		Rudá	ZB4-BH04	0,029
		Žlutá	ZB4-BH05	0,029
		Modrá	ZB4-BH06	0,029
O	S přesahem	Bílá	ZB4-BH1	0,029
		Černá	ZB4-BH2	0,029
		Zelená	ZB4-BH3	0,029
		Rudá	ZB4-BH4	0,029
		Žlutá	ZB4-BH5	0,029
		Modrá	ZB4-BH6	0,029

### Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením.  
Příklad z ZB4-BA331 se stane ZB4-BA3317.

(1) Ovl. hlavice se dodává s nenamontovaným hmatníkem, umožňuje tak směřování symbolu: ↑, ↓, ← nebo →  
(2) Maximálně 3 kontakty v řadě vedle sebe na spojovacím dílu.

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4


Ovládače stiskací a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strana 3/20

## Ovládací hlavice stiskací dvojtlačítkové, s návratem

Tvar ovládací hlavice	Popis	Barva tlačítek	Stupeň krytí	Typové označení	Hmotnost kg	
		Zelená Rudá	IP 40	<b>ZB4-BA8134</b>	0,047	
			IP 66	<b>ZB4-BA9134</b>	0,052	
		Bílá Černá	IP 40	<b>ZB4-BA8112</b>	0,047	
			IP 66	<b>ZB4-BA9112</b>	0,052	
			Zelená Rudá	IP 40	<b>ZB4-BL8334</b>	0,046
				IP 66	<b>ZB4-BL9334</b>	0,051
		Bílá Černá	IP 40	<b>ZB4-BL8312</b>	0,046	
			IP 66	<b>ZB4-BL9312</b>	0,051	
			Zelená Rudá	IP 40	<b>ZB4-BA8234</b>	0,047
				IP 66	<b>ZB4-BA9234</b>	0,052
		Bílá Černá	IP 40	<b>ZB4-BA8212</b>	0,047	
			IP 66	<b>ZB4-BA9212</b>	0,052	
			Zelená Rudá	IP 40	<b>ZB4-BL8434</b>	0,046
				IP 66	<b>ZB4-BL9434</b>	0,051
		Bílá Černá	IP 40	<b>ZB4-BL8412</b>	0,046	
			IP 66	<b>ZB4-BL9412</b>	0,051	

## Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením  
Příklad: z **ZB4-BA8134** se stane **ZB4-BA81347**.

# Ovládače a signálky Ø 22

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Harmony® style 4  
Ovládače stiskací a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strana 3/20

## Ovládací hlavice stiskací s hřibovým knoflíkem, s návratem



ZB4-BC24

Tvar ovládací hlavice	Průměr knoflíku mm	Barva knoflíku	Typové označení	Hmotnost kg
	30	Černá	<b>ZB4-BC24</b>	0,075
		Zelená	<b>ZB4-BC34</b>	0,075
		Rudá	<b>ZB4-BC44</b>	0,075
		Žlutá	<b>ZB4-BC54</b>	0,075
		Modrá	<b>ZB4-BC64</b>	0,075
		40	40	Černá
Zelená	<b>ZB4-BC3</b>			0,074
Rudá	<b>ZB4-BC4</b>			0,074
Žlutá	<b>ZB4-BC5</b>			0,074
Modrá	<b>ZB4-BC6</b>			0,074
60	60			Černá
		Zelená	<b>ZB4-BR3</b>	0,099
		Rudá	<b>ZB4-BR4</b>	0,099
		Žlutá	<b>ZB4-BR5</b>	0,099
		Modrá	<b>ZB4-BR6</b>	0,099



ZB4-BC2



ZB4-BR2

## Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením  
Příklad z **ZB4-BC24** se stane **ZB4-BC247**

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strana 3/20

Ovl. hl. stiskací s hřibovým knoflíkem, s aretací (Funkce "Nouz. zastavení")



ZB4-BS834



ZB4-BT4



ZB4-BS64



ZB4-BS74

Tvar ovládací hlavice	Typ knoflíku	Knoflík mm	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
	S mžikovou funkcí proti přelstění Stiskni-táhni (2)	40	Rudá	<b>ZB4-BT84</b>	0,078
	S mžikovou funkcí Odblokovat pootočením (2)	30	Rudá	<b>ZB4-BS834</b>	0,068
		40	Rudá	<b>ZB4-BS944</b>	0,079
	S mžikovou funkcí (proti přelstění) Odblokovat klíčem č. 455 (2)	30	Rudá	<b>ZB4-BS934</b>	0,094
		40	Rudá	<b>ZB4-BS944 (1)</b>	0,098
		60	Rudá	<b>ZB4-BS964</b>	0,118
	Stiskni-táhni	40	Černá	<b>ZB4-BT2</b>	0,077
			Rudá	<b>ZB4-BT4</b>	0,077
		60	Černá	<b>ZB4-BX2</b>	0,095
			Rudá	<b>ZB4-BX4</b>	0,095
	Odblokovat pootočením	30	Černá	<b>ZB4-BS42</b>	0,066
			Rudá	<b>ZB4-BS44</b>	0,066
		40	Černá	<b>ZB4-BS52</b>	0,070
			Rudá	<b>ZB4-BS54</b>	0,070
			Žlutá	<b>ZB4-BS55</b>	0,070
		60	Černá	<b>ZB4-BS62</b>	0,090
			Rudá	<b>ZB4-BS64</b>	0,090
	Odblokovat klíčem (č. 455)	30	Černá	<b>ZB4-BS72</b>	0,066
			Rudá	<b>ZB4-BS74</b>	0,066
		40	Černá	<b>ZB4-BS12</b>	0,070
			Rudá	<b>ZB4-BS14 (1)</b>	0,070
		60	Černá	<b>ZB4-BS22</b>	0,090
			Rudá	<b>ZB4-BS24</b>	0,090

Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením.

Příklad: z **ZB4-BT84** se stane **ZB4-BT847**.

(1) Ostatní čísla klíčů:

- klíč č. 42fE: k typovému označení připojte dodatečné číslo **12**,
- klíč č. 458A: k typovému označení připojte dodatečné číslo **10**,
- klíč č. 520E: k typovému označení připojte dodatečné číslo **14**,
- klíč č. 3f31A: k typovému označení připojte dodatečné číslo **20**

Příklad:

Typové označení ovládací hlavice s rudým hřibovým knoflíkem Ø 40 mm s aretací, odblokování klíčem č. 42fE bude: **ZB4-BS94412**.

(2) Maximální počet přídatných kontaktů: 4.

# Ovládače a signálky Ø 22

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

### Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strana 3/20

#### Ovládací hlavice otočné (1)



ZB4-BD4



ZB4-BJ3



ZB4-BD29

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic	Typové označení	Hmotnost kg		
	Standardní rukojeť, černá	2 - pevné	ZB4-BD2	0,044		
		2 - návrat zprava doleva	ZB4-BD4	0,044		
		3 - pevné	ZB4-BD3	0,044		
		3 - návrat do středu	ZB4-BD5	0,044		
		3 - návrat zleva do středu	ZB4-BD7	0,044		
		3 - návrat zprava do středu	ZB4-BD8	0,044		
			Dlouhá rukojeť, černá	2 - pevné	ZB4-BJ2	0,044
				2 - návrat zprava doleva	ZB4-BJ4	0,044
3 - pevné	ZB4-BJ3			0,044		
3 - návrat do středu	ZB4-BJ5			0,044		
3 - návrat zleva do středu	ZB4-BJ7			0,044		
3 - návrat zprava do středu	ZB4-BJ8			0,044		
	Otočný rýhovaný knoflík, černý	2 - pevné	ZB4-BD29	0,046		
		2 - návrat zprava doleva	ZB4-BD49	0,046		
		3 - pevné	ZB4-BD39	0,046		
		3 - návrat do středu	ZB4-BD59	0,046		
		3 - návrat zleva do středu	ZB4-BD79	0,046		
		3 - návrat zprava do středu	ZB4-BD89	0,046		

#### Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo **7** k výše uvedeným typovým označením  
Příklad: z ZB4-BD2 se stane ZB4-BD27.

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů.

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací a spínače, kovové provedení

Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strana 3/20

## Ovládací hlavice se zámkem (1)



ZB4-BG8

Tvar ovládací hlavice	Typ ovládače	Počet a typ pozic (2)	Typové označení (3)	Hmotnost kg
	Klíč (č. 455)	2 - pevná	<b>ZB4-BG2</b>	0,069
			<b>ZB4-BG4</b>	0,069
		2 - návrat zprava doleva	<b>ZB4-BG6</b>	0,069
			3 - pevná	<b>ZB4-BG0</b>
		<b>ZB4-BG3</b>		0,069
		<b>ZB4-BG5</b>		0,069
		<b>ZB4-BG9</b>		0,069
		3 - návrat zleva do středu	<b>ZB4-BG09</b>	0,069
			<b>ZB4-BG1</b>	0,069
		3 - návrat do středu	<b>ZB4-BG7</b>	0,069
			3 - návrat zprava do středu	<b>ZB4-BG8</b>
		<b>ZB4-BG08</b>		0,069

## Ovládací hlavice pro páčkový spínač (černá páčka)



ZB4-BD28

Tvar ovládací hlavice	Popis	Typ pozic	Typové označení	Hmotnost kg
	2 pozice	Pevná	<b>ZB4-BD28</b>	0,026
		S návratem	<b>ZB4-BD48</b>	0,026

## Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením.

Příklad: z **ZB4-BG2** se stane **ZB4-BG27**

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů

(2) Symbol B označuje pozici (pozice) pro vyjmutí klíče

(3) Ostatní čísla klíčů:

- klíč č. 421E: k typovému označení připojte dodatečné číslo **12**,

- klíč č. 458A: k typovému označení připojte dodatečné číslo **10**,

- klíč č. 520E: k typovému označení připojte dodatečné číslo **14**,

- klíč č. 3131A: k typovému označení připojte dodatečné číslo **20**

Příklad:

Typové označení ovládací hlavice s klíčem č. 421E pro 2 pozice pevné, uzamykatelný otočný knoflík, s vyjmutím klíče vlevo, bude **ZB4-BG212**

# Ovládače a signálky Ø 22

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Harmony® style 4  
Signálky, kovové provedení  
Polosestavy objímky, ZB4-B

Typové označení

Pro kombinaci s ovládacími hlaviciemi: viz strana 3/29

Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka s LED)

Světelný zdroj	Napájení	Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost
	V			kg

Sroubové připojovací svorky



ZB4-BV

Integrovaná LED <b>LED</b>	≈ 24	Bílá	ZB4-BVB1	0,054
		Zelená	ZB4-BVB3	0,054
		Rudá	ZB4-BVB4	0,054
		Žlutá	ZB4-BVB5	0,054
		Modrá	ZB4-BVB6	0,054
		<hr/>		
	~ 110, 120	Bílá	ZB4-BVG1	0,054
		Zelená	ZB4-BVG3	0,054
		Rudá	ZB4-BVG4	0,054
		Žlutá	ZB4-BVG5	0,054
		Modrá	ZB4-BVG6	0,054
		<hr/>		
	~ 230, 240	Bílá	ZB4-BVM1	0,054
		Zelená	ZB4-BVM3	0,054
		Rudá	ZB4-BVM4	0,054
		Žlutá	ZB4-BVM5	0,054
		Modrá	ZB4-BVM6	0,054

Násuvný konektor (1)



ZB4-BV4

Integrovaná LED <b>LED</b>	≈ 24	Bílá	ZB4-BVB14	0,059
		Zelená	ZB4-BVB34	0,059
		Rudá	ZB4-BVB44	0,059
		Žlutá	ZB4-BVB54	0,059
		Modrá	ZB4-BVB64	0,059
		<hr/>		
	~ 110, 120	Bílá	ZB4-BVG14	0,059
		Zelená	ZB4-BVG34	0,059
		Rudá	ZB4-BVG44	0,059
		Žlutá	ZB4-BVG54	0,059
		Modrá	ZB4-BVG64	0,059
		<hr/>		
	~ 230...240	Bílá	ZB4-BVM14	0,059
		Zelená	ZB4-BVM34	0,059
		Rudá	ZB4-BVM44	0,059
		Žlutá	ZB4-BVM54	0,059
		Modrá	ZB4-BVM64	0,059

(1) Spojovací kabel a konektor pro spínací jednotky s násuvným konektorem: viz strana 3/40

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4



Signálky, kovové provedení

Polosestavy, ZB4-B: objímky + ovládací hlavice




Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení

## Polosestavy objímek (spojovací díl + objímka pro žárovku BA 9s, neon nebo LED)

Popis	Světelný zdroj	Napájení	Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost	
		V			kg	
<b>Sroubové připojovací svorky</b>						
 ZB4-BV6	<b>Přímé napájení</b>	Žárovka BA 9s 2,4 W max. nedodávána (1)	–	<b>ZB4-BV6</b>	0,052	
	<b>S transformátorem</b> 1,2 VA, výstup 6 V	Žárovka BA 9s dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	–	<b>ZB4-BV3</b>	0,130
 ZB4-BV		~ 230...240 50/60 Hz	–	<b>ZB4-BV4</b>	0,130	
		~ 400 - 50 Hz	–	<b>ZB4-BV5</b>	0,131	
		~ 440 - 480 - 60 Hz	–	<b>ZB4-BV8</b>	0,128	
		~ 550...600 - 60 Hz	–	<b>ZB4-BV9</b>	0,131	
		LED - BA 9s dodávána	~ 110...120 50/60 Hz	Bílá	<b>ZB4-BV3D1</b>	0,134
				Zelená	<b>ZB4-BV3D3</b>	0,134
				Rudá	<b>ZB4-BV3D4</b>	0,134
			Žlutá	<b>ZB4-BV3D5</b>	0,134	
			Modrá	<b>ZB4-BV3D6</b>	0,134	
		~ 400 - 50 Hz	Bílá	<b>ZB4-BV5D1</b>	0,134	
			Zelená	<b>ZB4-BV5D3</b>	0,134	
			Rudá	<b>ZB4-BV5D4</b>	0,134	
			Žlutá	<b>ZB4-BV5D5</b>	0,134	
			Modrá	<b>ZB4-BV5D6</b>	0,134	

## Signální hlavice

Tvar ovládací hlavice	Dle výběru typu světelného zdroje	Barva čočky	Typové označení	Hmotnost
				kg
 ZB4-BV063		<b>Pouze LED</b>		
		Bílá	<b>ZB4-BV013</b>	0,026
		Zelená	<b>ZB4-BV033</b>	0,026
		Rudá	<b>ZB4-BV043</b>	0,026
		Žlutá	<b>ZB4-BV053</b>	0,026
		Modrá	<b>ZB4-BV063</b>	0,026
 ZB4-BV04		<b>Pouze pro žárovku BA 9s, neon nebo LED-BA 9s</b>		
		5 barev (2)	<b>ZB4-BV003</b>	0,069
		5 barev (3)	<b>ZB4-BV003S</b>	0,070
		Bílá	<b>ZB4-BV01</b>	0,027
		Zelená	<b>ZB4-BV03</b>	0,027
		Rudá	<b>ZB4-BV04</b>	0,027
		Žlutá	<b>ZB4-BV05</b>	0,027
Modrá	<b>ZB4-BV06</b>	0,027		
		Čirá	<b>ZB4-BV07</b>	0,027

(1) Žárovka se objednává samostatně 3/50

(2) S ovládací hlavicí se dodávají čočky v 5 barvách (bílá, zelená, rudá, žlutá, modrá) pro vkládací štítků. Pro objednání štítků - viz informace na straně 3/48

(3) S ovládací hlavicí se dodávají rýhované čočky v 5 barvách (bílá, zelená, rudá, žlutá, modrá) pro užití na přímém světle (například sluneční svit).

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení  
 Polosestavy, ZB4-B: objímky

Obecný popis  
 strany 3/2 až 3/3  
 Technické údaje:  
 strany 3/10 až 3/13  
 Rozměry:  
 strany 3/54 až 3/60

Typové označení

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi: viz strany 3/35-3/37

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED)

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
	V	Z	V			kg

Šroubové přípojovací svorky



Integral LED	~ 24	1	-	Bílá	ZB4-BW0B11	0,064
				Zelená	ZB4-BW0B31	0,064
				Rudá	ZB4-BW0B41	0,064
				Žlutá	ZB4-BW0B51	0,064
				Modrá	ZB4-BW0B61	0,064
		-	1	Bílá	ZB4-BW0B12	0,064
				Zelená	ZB4-BW0B32	0,064
				Rudá	ZB4-BW0B42	0,064
				Žlutá	ZB4-BW0B52	0,064
				Modrá	ZB4-BW0B62	0,064
		2	-	Bílá	ZB4-BW0B13	0,074
				Zelená	ZB4-BW0B33	0,074
				Rudá	ZB4-BW0B43	0,074
				Žlutá	ZB4-BW0B53	0,074
				Modrá	ZB4-BW0B63	0,074
		1	1	Bílá	ZB4-BW0B15	0,074
				Zelená	ZB4-BW0B35	0,074
				Rudá	ZB4-BW0B45	0,074
				Žlutá	ZB4-BW0B55	0,074
				Modrá	ZB4-BW0B65	0,074
~ 110...120	1	-	Bílá	ZB4-BW0G11	0,064	
			Zelená	ZB4-BW0G31	0,064	
			Rudá	ZB4-BW0G11	0,064	
			Žlutá	ZB4-BW0G51	0,064	
			Modrá	ZB4-BW0G61	0,064	
	-	1	Bílá	ZB4-BW0G12	0,064	
			Zelená	ZB4-BW0G32	0,064	
			Rudá	ZB4-BW0G42	0,064	
			Žlutá	ZB4-BW0G52	0,064	
			Modrá	ZB4-BW0G62	0,064	

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky viz str. 3/38

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení

Polosestavy, ZB4-B: objímky

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s ovládacími hlavici: viz strany 3/35-3/37

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED) (pokračování)

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
	V	Z	V			kg

Šroubové připojovací svorky (pokračování)



ZB4-BW0003

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
Integral LED <b>LED</b>	~ 110...120	2	-	Bílá	ZB4-BW0G13	0,074
				Zelená	ZB4-BW0G33	0,074
				Rudá	ZB4-BW0G43	0,074
				Žlutá	ZB4-BW0G53	0,074
				Modrá	ZB4-BW0G63	0,074
		1	1	Bílá	ZB4-BW0G15	0,074
				Zelená	ZB4-BW0G35	0,074
				Rudá	ZB4-BW0G45	0,074
				Žlutá	ZB4-BW0G55	0,074
				Modrá	ZB4-BW0G65	0,074
	~ 230...240	1	-	Bílá	ZB4-BW0M11	0,064
				Zelená	ZB4-BW0M31	0,064
				Rudá	ZB4-BW0M41	0,064
				Žlutá	ZB4-BW0M51	0,064
				Modrá	ZB4-BW0M61	0,064
		-	1	Bílá	ZB4-BW0M12	0,064
				Zelená	ZB4-BW0M32	0,064
				Rudá	ZB4-BW0M42	0,064
				Žlutá	ZB4-BW0M52	0,064
				Modrá	ZB4-BW0M62	0,064
	2	-	Bílá	ZB4-BW0M13	0,074	
			Zelená	ZB4-BW0M33	0,074	
			Rudá	ZB4-BW0M43	0,074	
			Žlutá	ZB4-BW0M53	0,074	
			Modrá	ZB4-BW0M63	0,074	
	1	1	Bílá	ZB4-BW0M15	0,074	
			Zelená	ZB4-BW0M35	0,074	
			Rudá	ZB4-BW0M45	0,074	
			Žlutá	ZB4-BW0M55	0,074	
			Modrá	ZB4-BW0M65	0,074	

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky viz str. 3/38

# Ovládače a signálky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení  
 Polosestavy, ZB4-B: objímky

Obecný popis:  
 strany 3/2 až 3/3  
 Technické údaje:  
 strany 3/10 až 3/13  
 Rozměry:  
 strany 3/54 až 3/60

### Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi: viz strany 3/35-3/37

### Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED) (pokračování)

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost	
		Z	V				
	V					kg	
<b>Násuvný konektor (2)</b>							
 Integral LED	≈ 24	1	-	Bílá	<b>ZB4-BW0B114</b>	0,060	
				Zelená	<b>ZB4-BW0B314</b>	0,060	
				Rudá	<b>ZB4-BW0B414</b>	0,060	
				Žlutá	<b>ZB4-BW0B514</b>	0,060	
				Modrá	<b>ZB4-BW0B614</b>	0,060	
			-	1	Bílá	<b>ZB4-BW0B124</b>	0,060
					Zelená	<b>ZB4-BW0B324</b>	0,060
					Rudá	<b>ZB4-BW0B424</b>	0,060
					Žlutá	<b>ZB4-BW0B524</b>	0,060
					Modrá	<b>ZB4-BW0B624</b>	0,060
		2	-	Bílá	<b>ZB4-BW0B134</b>	0,067	
				Zelená	<b>ZB4-BW0B334</b>	0,067	
				Rudá	<b>ZB4-BW0B434</b>	0,067	
				Žlutá	<b>ZB4-BW0B534</b>	0,067	
				Modrá	<b>ZB4-BW0B634</b>	0,067	
		1	1	Bílá	<b>ZB4-BW0B154</b>	0,067	
				Zelená	<b>ZB4-BW0B354</b>	0,067	
				Rudá	<b>ZB4-BW0B454</b>	0,067	
				Žlutá	<b>ZB4-BW0B554</b>	0,067	
				Modrá	<b>ZB4-BW0B654</b>	0,067	
~ 110...120	1	-	Bílá	<b>ZB4-BW0G114</b>	0,060		
			Zelená	<b>ZB4-BW0G314</b>	0,060		
			Rudá	<b>ZB4-BW0G414</b>	0,060		
			Žlutá	<b>ZB4-BW0G514</b>	0,060		
			Modrá	<b>ZB4-BW0G614</b>	0,060		
	-	1	Bílá	<b>ZB4-BW0G124</b>	0,060		
			Zelená	<b>ZB4-BW0G324</b>	0,060		
			Rudá	<b>ZB4-BW0G424</b>	0,060		
			Žlutá	<b>ZB4-BW0G524</b>	0,060		
			Modrá	<b>ZB4-BW0G624</b>	0,060		

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky viz strana 3/38

(2) Spojovací kabel a konektor pro spínací jednotky s násuvným konektorem: viz strana 3/40



ZB4-BW00004

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení

Polosestavy, ZB4-B: objímky

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi: viz strany 3/35-3/37

Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka s LED) (pokračování)

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost
		V	Z			

Násuvný konektor (2) (pokračování)



ZB4-BW0●●●●4

Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost
		V	Z			
Integral LED <b>LED</b>	~ 110...120	2	-	Bílá	ZB4-BW0G134	0,067
				Zelená	ZB4-BW0G334	0,067
				Rudá	ZB4-BW0G434	0,067
				Žlutá	ZB4-BW0G534	0,067
				Modrá	ZB4-BW0G634	0,067
		1	1	Bílá	ZB4-BW0G154	0,067
				Zelená	ZB4-BW0G354	0,067
				Rudá	ZB4-BW0G454	0,067
				Žlutá	ZB4-BW0G554	0,067
				Modrá	ZB4-BW0G654	0,067
	~ 230...240	1	-	Bílá	ZB4-BW0M114	0,060
				Zelená	ZB4-BW0M314	0,060
				Rudá	ZB4-BW0M414	0,060
				Žlutá	ZB4-BW0M514	0,060
				Modrá	ZB4-BW0M614	0,060
		-	1	Bílá	ZB4-BW0M124	0,060
				Zelená	ZB4-BW0M324	0,060
				Rudá	ZB4-BW0M424	0,060
				Žlutá	ZB4-BW0M524	0,060
				Modrá	ZB4-BW0M624	0,060
	2	-	Bílá	ZB4-BW0M134	0,067	
			Zelená	ZB4-BW0M334	0,067	
			Rudá	ZB4-BW0M434	0,067	
			Žlutá	ZB4-BW0M534	0,067	
			Modrá	ZB4-BW0M634	0,067	
	1	1	Bílá	ZB4-BW0M154	0,067	
			Zelená	ZB4-BW0M354	0,067	
			Rudá	ZB4-BW0M454	0,067	
			Žlutá	ZB4-BW0M554	0,067	
			Modrá	ZB4-BW0M654	0,067	

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky viz strana 3/38

(2) Spojovací kabel a konektor pro spínací jednotky s násuvným konektorem: viz strana 3/40

# Ovládače a signálky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: objímky

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

### Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s ovládacími hlavicemi viz strany 3/35 až 3/37

### Polosestavy objímek (spojovací díl + spínací jednotka + objímka pro žárovku BA 9s, neon nebo LED)

Způsob napájení	Světelný zdroj	Napájení	Typ kontaktu (1)		Barva barevného zdroje	Typové označení	Hmotnost
			Z	V			

#### Šroubové přípojovací svorky

<b>Přímé napájení</b>	BA 9s 2,4 W max. žárovka nedodávána (2)	≤ 250	1	–	–	<b>ZB4-BW061</b>	0,069
			–	1	–	<b>ZB4-BW062</b>	0,069
			2	–	–	<b>ZB4-BW063</b>	0,079
			1	1	–	<b>ZB4-BW065</b>	0,079
<b>S transformátorem 1,2 VA, výstup 6 V</b>	BA 9s žárovka dodávána	~ 110 120 50/60 Hz	1	–	–	<b>ZB4-BW031</b>	0,141
			1	1	–	<b>ZB4-BW035</b>	0,151
		~ 230 240 50/60 Hz	1	–	–	<b>ZB4-BW041</b>	0,141
			1	1	–	<b>ZB4-BW045</b>	0,151
		~ 400 50 Hz	1	–	–	<b>ZB4-BW051</b>	0,141
			1	1	–	<b>ZB4-BW055</b>	0,151
	LED - BA 9s dodávána	~ 110 120 50/60 Hz	1	1	Bílá	<b>ZB4-BW03D15</b>	0,151
					Zelená	<b>ZB4-BW03D35</b>	0,151
					Rudá	<b>ZB4-BW03D45</b>	0,151
					Žlutá	<b>ZB4-BW03D55</b>	0,151
Modrá					<b>ZB4-BW03D65</b>	0,151	
~ 400 50 Hz		1	1	Bílá	<b>ZB4-BW05D15</b>	0,152	
				Zelená	<b>ZB4-BW05D35</b>	0,152	
				Rudá	<b>ZB4-BW05D45</b>	0,152	
				Žlutá	<b>ZB4-BW05D55</b>	0,152	
				Modrá	<b>ZB4-BW05D65</b>	0,152	

(1) Možnost dodatečné montáže spínací jednotky: viz strana 3/38  
(2) Žárovka se objednává samostatně: viz strana 3/50



ZB4-BW06



ZB4-BW03-05

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strany 3/30 až 3/34


## Ovládací hlavice stiskací prosvětlené

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
-----------------------	--------------	-------	-----------------	-------------

### Montáž pouze s polosestavou objímky s LED





ZB4-BW333

	Lícující	Bílá	ZB4-BW313	0,026
		Zelená	ZB4-BW333	0,026
		Rudá	ZB4-BW343	0,026
		Žlutá	ZB4-BW353	0,026
		Modrá	ZB4-BW363	0,026




ZB4-BW563


	Lícující s prosvětleným kroužkem	Bílá	ZB4-BW913	0,026
		Zelená	ZB4-BW933	0,026
		Rudá	ZB4-BW943	0,026
		Žlutá	ZB4-BW953	0,026
		Modrá	ZB4-BW963	0,026

	Lícující s průhlednou krytkou	Bílá	ZB4-BW513	0,031
		Zelená	ZB4-BW533	0,031
		Rudá	ZB4-BW543	0,031
		Žlutá	ZB4-BW553	0,031
		Modrá	ZB4-BW563	0,031



ZB4-BW113


	Lícující pro vložení štítku	Bílá	ZB4-BA18	0,028
		Zelená	ZB4-BA38	0,028
		Rudá	ZB4-BA48	0,028
		Žlutá	ZB4-BA58	0,028
		Modrá	ZB4-BA68	0,028

	S přesahem	Bílá	ZB4-BW113	0,029
		Zelená	ZB4-BW133	0,029
		Rudá	ZB4-BW143	0,029
		Žlutá	ZB4-BW153	0,029
		Modrá	ZB4-BW163	0,029

### Montáž pouze s polosestavou objímek pro žárovky BA 9s, neonky nebo LED (BA9s)




ZB4-BW33

	Lícující	Bílá	ZB4-BW31	0,027
		Zelená	ZB4-BW33	0,027
		Rudá	ZB4-BW34	0,027
		Žlutá	ZB4-BW35	0,027
		Modrá	ZB4-BW36	0,027
		Čirá	ZB4-BW37	0,027



ZB4-BW14

	S přesahem	Bílá	ZB4-BW11	0,028
		Zelená	ZB4-BW13	0,028
		Rudá	ZB4-BW14	0,028
		Žlutá	ZB4-BW15	0,028
		Modrá	ZB4-BW16	0,028
		Čirá	ZB4-BW17	0,028

## Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením  
Příklad: z ZB4-BW313 se stane ZB4-BW3137

# Ovládače a signálky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strany 3/30 až 3/34

### Ovládací hlavice stiskací dvojtlačítkové se signálkou (IP 40)<sup>(1)</sup>

Tvar ovládací hlavice	Popis	Barva tlačítek	Barva signálky	Typové označení	Hmotnost kg
-----------------------	-------	----------------	----------------	-----------------	-------------

Montáž pouze s polosestavou objímky s LED (bez symbolu na tlačítkách)

	1 líčující tlačítko 1 signálka 1 líčující tlačítko	Černá	Čirá (2)	<b>ZB4-BW812743</b>	0,047
		Rudá			
		Zelená	Čirá (2)	<b>ZB4-BW813743</b>	0,047
	1 líčující tlačítko	Rudá			
		Bílá	Čirá (2)	<b>ZB4-BW811723</b>	0,047
		Černá			
	1 líčující tlačítko 1 signálka 1 tlačítko s přesahem	Černá	Čirá (2)	<b>ZB4-BW832743</b>	0,046
		Rudá			
		Zelená	Čirá (2)	<b>ZB4-BW833743</b>	0,046
	1 tlačítko s přesahem	Rudá			
		Bílá	Čirá (2)	<b>ZB4-BW831723</b>	0,046
		Černá			


Montáž pouze s polosestavou objímky s LED (bez symbolu na tlačítkách)

	1 líčující tlačítko (symbol "I") 1 signálka 1 líčující tlačítko (symbol "O")	Černá	Čirá (2)	<b>ZB4-BW822743</b>	0,047
		Rudá			
		Zelená	Čirá (2)	<b>ZB4-BW823743</b>	0,047
	1 tlačítko (symbol "O")	Rudá			
		Bílá	Čirá (2)	<b>ZB4-BW821723</b>	0,047
		Černá			
	1 líčující tlačítko (symbol "I") 1 signálka 1 tlačítko s přesahem (symbol "O")	Černá	Čirá (2)	<b>ZB4-BW842743</b>	0,046
		Rudá			
		Zelená	Čirá (2)	<b>ZB4-BW843743</b>	0,046
	1 tlačítko s přesahem (symbol "O")	Rudá			
		Bílá	Čirá (2)	<b>ZB4-BW841723</b>	0,046
		Černá			

### Ovládací hlavice stiskací prosvětlená "Stiskni-stiskni"<sup>(3)</sup>

Tvar ovládací hlavice	Typ tlačítka	Barva čočky	Typové označení	Hmotnost kg
-----------------------	--------------	-------------	-----------------	-------------

Montáž pouze s polosestavou objímky s LED

	Líčující	Bílá	<b>ZB4-BH013</b>	0,026
		Zelená	<b>ZB4-BH033</b>	0,026
		Rudá	<b>ZB4-BH043</b>	0,026
		Žlutá	<b>ZB4-BH053</b>	0,026
		Modrá	<b>ZB4-BH063</b>	0,026
	S přesahem	Bílá	<b>ZB4-BH13</b>	0,026
		Zelená	<b>ZB4-BH33</b>	0,026
		Rudá	<b>ZB4-BH43</b>	0,026
		Žlutá	<b>ZB4-BH53</b>	0,026
		Modrá	<b>ZB4-BH63</b>	0,026

### Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením  
Příklad: z **ZB4-BW812743** se stane **ZB4-BW8127437**

(1) Pro stupeň krytí IP 66 použijte čírou těsnící krytku **ZBW-008**; viz strana 3/51

(2) Barva ve středu umístěné signálky je dána barvou použité LED

(3) Polosestava spínacích jednotek - max 1 řada o 2 kontaktech.

# Ovládače a signálky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací prosvětlené a spínače, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

### Typové označení (pokračování)

Pro kombinaci s polosestavami kontaktů: viz strany 3/30-3/33




### Ovládací hlavice otočná prosvětlená, standardní rukojet

Tvar ovládací hlavice	Počet a typ poloh	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotnost kg
-----------------------	-------------------	----------------	-----------------	-------------

#### Montáž pouze s polosestavou objímky s LED



ZB4-BK1343

	2 - pevné 	Bílá	<b>ZB4-BK1213</b>	0,040
		Zelená	<b>ZB4-BK1233</b>	0,040
		Rudá	<b>ZB4-BK1243</b>	0,040
		Žlutá	<b>ZB4-BK1253</b>	0,040
		Modrá	<b>ZB4-BK1263</b>	0,040
	2 - s návratem zprava doleva	Bílá	<b>ZB4-BK1413</b>	0,040
		Zelená	<b>ZB4-BK1433</b>	0,040
		Rudá	<b>ZB4-BK1443</b>	0,040
		Žlutá	<b>ZB4-BK1453</b>	0,040
		Modrá	<b>ZB4-BK1463</b>	0,040
	3 - pevné	Bílá	<b>ZB4-BK1313</b>	0,040
		Zelená	<b>ZB4-BK1333</b>	0,040
		Rudá	<b>ZB4-BK1343</b>	0,040
		Žlutá	<b>ZB4-BK1353</b>	0,040
		Modrá	<b>ZB4-BK1363</b>	0,040
	3 - s oboustranným návratem do středu	Bílá	<b>ZB4-BK1513</b>	0,040
		Zelená	<b>ZB4-BK1533</b>	0,040
		Rudá	<b>ZB4-BK1543</b>	0,040
		Žlutá	<b>ZB4-BK1553</b>	0,040
		Modrá	<b>ZB4-BK1563</b>	0,040
	3 - s návratem zprava do středu	Bílá	<b>ZB4-BK1813</b>	0,040
		Zelená	<b>ZB4-BK1833</b>	0,040
		Rudá	<b>ZB4-BK1843</b>	0,040
		Žlutá	<b>ZB4-BK1853</b>	0,040
		Modrá	<b>ZB4-BK1863</b>	0,040
	3 - s návratem zleva do středu	Bílá	<b>ZB4-BK1713</b>	0,040
		Zelená	<b>ZB4-BK1733</b>	0,040
		Rudá	<b>ZB4-BK1743</b>	0,040
		Žlutá	<b>ZB4-BK1753</b>	0,040
		Modrá	<b>ZB4-BK1763</b>	0,040

### Hlavice s černou kovovou obrubou

Pro objednání připojte dodatečné číslo 7 k výše uvedeným typovým označením  
Příklad: z **ZB4-BK1213** se stane **ZB4-BK12137**

# Ovládače a signálky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: elektrické komponenty

Obecný popis  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

## Typové označení

### Spínací jednotky se šroubovými připojovacími svorkami (1)



ZBE-101



ZBE-102



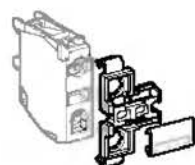
ZBE-203



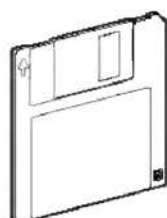
ZBE-204



ZB4-BZ009



ZBZ-001



XBY-1

Popis	Typ kontaktu		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
	Z	V			
Standardní spínací jednotka jednoduchá	1	–	5	<b>ZBE-101</b>	0,011
	–	1	5	<b>ZBE-102</b>	0,011
Standardní spínací jednotka dvojitá	2	–	5	<b>ZBE-203</b>	0,020
	–	2	5	<b>ZBE-204</b>	0,020
Speciální spínací jednotka (pro spínání malých výkonů a chráněná proti prachu (2))	1	1	5	<b>ZBE-205</b>	0,023
	1	–	5	<b>ZBE-1016P</b>	0,012
	–	1	5	<b>ZBE-1026P</b>	0,012

### Spojovací díl

Užití	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spínací jednotky (a objímky)	10	<b>ZB4-BZ009</b>	0,038

### Nosič štítku pro spínací jednotky se šroubovými připojovacími svorkami

Identifikace ovládačů XB4-B	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
	10	<b>ZBZ-001</b>	0,001

### Arch se štítky (50 ks, bílá)

Použití na nosič štítku ZBZ-001	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
	10	<b>ZBY-001</b>	0,029

### SIS software pro popis štítků (pro štítky ZBY-001)

Popis štítků (anglická verze)	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
	1	<b>XBY-1EN</b>	0,060
Popis štítků (francouzská verze)	1	<b>XBY-1FR</b>	0,060
Popis štítků (německá verze)	1	<b>XBY-1GE</b>	0,060

(1) Montáž spínacích jednotek v kombinaci: 9 řady jednoduchých spínacích jednotek nebo 1 řada 3 ks dvojitá spínací jednotka + 1 řada 3 ks jednoduchých spínacích jednotek (dvojitě spínací jednotky tlukují 2 řady).

(2) Tyto spínací jednotky nelze rozšířit o přídavné spínací jednotky.

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4


Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: elektrické komponenty

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

## Objímky se šroubovými připojovacími svorkami

Popis	Napájení	Barva světelného zdroje	Prodáváno v sačcích	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>V</b>						
<b>Objímka LED</b> 	~ 24	Bílá	5	<b>ZBV-B1</b>	0,017	
		Zelená	5	<b>ZBV-B3</b>	0,017	
		Rudá	5	<b>ZBV-B4</b>	0,017	
		Žlutá	5	<b>ZBV-B5</b>	0,017	
		Modrá	5	<b>ZBV-B6</b>	0,017	
		~ 110...120	Bílá	5	<b>ZBV-G1</b>	0,017
	Zelená	5	<b>ZBV-G3</b>	0,017		
	Rudá	5	<b>ZBV-G4</b>	0,017		
	Žlutá	5	<b>ZBV-G5</b>	0,017		
	Modrá	5	<b>ZBV-G6</b>	0,017		
	~ 230...240	Bílá	5	<b>ZBV-M1</b>	0,017	
	Zelená	5	<b>ZBV-M3</b>	0,017		
	Rudá	5	<b>ZBV-M4</b>	0,017		
	Žlutá	5	<b>ZBV-M5</b>	0,017		
	Modrá	5	<b>ZBV-M6</b>	0,017		
	<b>Přímé napájení pro žárovku</b> BA 9s 2,4 W max. <b>Žárovka nedodávána (1)</b>	≤ 250	–	5	<b>ZBV-6</b>	0,016

(1) Žárovka se objednává samostatně; viz strana 3/50



ZBV-B

# Ovládače a signálky Ø 22



## Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení  
Samostatné komponenty a příslušenství: elektrické komponenty

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

## Typové označení (pokračování)

### Spínací jednotky s násuvným konektorem

Popis	Typ kontaktu		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
					kg
	Z	V			
Standardní spínací jednotka	1	-	5	<b>ZBE-1014</b>	0,009
	-	1	5	<b>ZBE-1024</b>	0,009



ZBE-1014



ZBE-1024

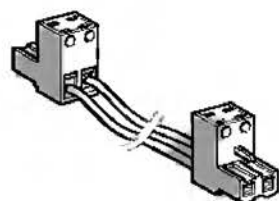
3

### Objímky LED s násuvným konektorem

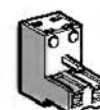
Popis	Napájení	Barva sv. zdroje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
	V				kg
Objímka LED (pro užití s ovl. hlavici určenou pro objímku LED)	≈ 24	Bílá	5	<b>ZBV-B14</b>	0,016
		Zelená	5	<b>ZBV-B34</b>	0,016
		Rudá	5	<b>ZBV-B44</b>	0,016
		Žlutá	5	<b>ZBV-B54</b>	0,016
		Modrá	5	<b>ZBV-B64</b>	0,016
		~ 110...120		Bílá	5
Zelená	5			<b>ZBV-G34</b>	0,016
Rudá	5			<b>ZBV-G44</b>	0,016
Žlutá	5			<b>ZBV-G54</b>	0,016
Modrá	5			<b>ZBV-G64</b>	0,016
~ 230...240				Bílá	5
		Zelená	5	<b>ZBV-M34</b>	0,016
		Rudá	5	<b>ZBV-M44</b>	0,016
		Žlutá	5	<b>ZBV-M54</b>	0,016
		Modrá	5	<b>ZBV-M64</b>	0,016



ZBV-B04



APE-1C2250



APE-1PAD21

### Propojovací kabel s konektorem

Popis	Počet konektorů	Průřez	Délka	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
		mm <sup>2</sup>	mm			kg
Kabel s konektorem 2-pin, 5,08 mm	1	0,75	500	8	<b>APE-1C2150</b>	0,120
	2	0,75	500	8	<b>APE-1C2250</b>	0,180
Samozářezávací konektor	-	-	-	16	<b>APE-1PAD21</b>	0,080

### Spojovací díl

Užití	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost
			kg
Spínací jednotky (a objímky)	10	<b>ZB4-BZ009</b>	0,038



ZB4-BZ009

# Ovládače a signálky Ø 22

## Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: elektrické komponenty

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

### Spínací jednotky pro montáž do tištěných spojů (1)

Popis	Typ kontaktu		Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
	Z	V			
<b>Standardní kontakty</b>	1	–	10	<b>ZBE-701</b>	0,002
	–	1	10	<b>ZBE-702</b>	0,002
<b>Speciální kontakty (pro spínání malých výkonů a chráněné proti prachu)</b>	1	–	10	<b>ZBE-7016</b>	0,009
	–	1	10	<b>ZBE-7026</b>	0,009



ZBE-701



ZBE-702

### Objímky pro montáž do tištěných spojů (1)

Popis	Napájení	Barva LED	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Objímka LED</b> pro ovl. hlavice s objímkou LED (viz strana)	≈ 24	Bílá	5	<b>ZBV-B17</b>	0,004
		Zelená	5	<b>ZBV-B37</b>	0,004
		Rudá	5	<b>ZBV-B47</b>	0,004
		Žlutá	5	<b>ZBV-B57</b>	0,004
		Modrá	5	<b>ZBV-B67</b>	0,004



ZBV-B7



### Adaptér (sokl) pro tištěné spoje

Užití s	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Spínací jednotky (a objímky)</b>	10	<b>ZBZ-010</b>	0,008



ZB4-BZ009

### Spojovací díl

Užití	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Spínací jednotky (a objímky)</b>	10	<b>ZB4-BZ009</b>	0,038



ZBZ-010

### Speciální příslušenství pro montáž do tištěných spojů (1)

Popis	Applikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Spojovací díl/pilň</b>	Montáž ovl. hlavice na tištěný spoj	10	<b>ZB4-BZ079</b>	0,009
<b>Upevňovací šroub pro tištěný spoj</b>	Montáž pilňe ZB4-BZ079	10	<b>ZBZ-006</b>	0,011



ZB4-BZ079 + ZB4-BZ009

(1) Pro detailní rozměry (rozteče otvorů): viz strana 3/61  
Musí být použito spolu s adaptérem (soklem) ZBZ-010.

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení

## Hmatník pro ovládací hlavice stiskací - bez symbolu



ZBA-●

Pro použití s	Typ tlačítka	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>ZB4-BA0</b> ovládací hlavice stiskací kruhové dodávány bez hmatníku	Lícující	Bílá	10	<b>ZBA-1</b>	0,001
		Černá	10	<b>ZBA-2</b>	0,001
		Zelená	10	<b>ZBA-3</b>	0,001
		Rudá	10	<b>ZBA-4</b>	0,001
		Žlutá	10	<b>ZBA-5</b>	0,001
		Modrá	10	<b>ZBA-6</b>	0,001
		Sada 6 barev (1)	1	<b>ZBA-9</b>	0,006
S přesahem		Bílá	10	<b>ZBL-1</b>	0,001
		Černá	10	<b>ZBL-2</b>	0,001
		Zelená	10	<b>ZBL-3</b>	0,001
		Rudá	10	<b>ZBL-4</b>	0,001
		Žlutá	10	<b>ZBL-5</b>	0,001
		Modrá	10	<b>ZBL-6</b>	0,001
		Sada 6 barev (1)	1	<b>ZBL-9</b>	0,006



ZBL-●

3

## Hmatník pro ovládací hlavice stiskací - se symbolem (prodáváno v sadě po 10 ks)



ZBA-●33

Pro použití s	Typ tlačítka	Symbol Text	Barva	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
<b>ZB4-BA0</b> ovládací hlavice stiskací kruhové bez hmatníku	Lícující	I (2)	Bílá	Zelená	<b>ZBA-331</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-131</b>	0,001
		II	Bílá	Zelená	<b>ZBA-336</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-136</b>	0,001
		III	Bílá	Zelená	<b>ZBA-337</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-137</b>	0,001
		IV	Bílá	Zelená	<b>ZBA-338</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-138</b>	0,001
		START (2)	Bílá	Zelená	<b>ZBA-333</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-133</b>	0,001
		ON	Bílá	Zelená	<b>ZBA-341</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-141</b>	0,001
		MARCHE	Bílá	Zelená	<b>ZBA-342</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-142</b>	0,001
		UP (2)	Černá	Bílá	<b>ZBA-343</b>	0,001
		DOWN (2)	Bílá	Černá	<b>ZBA-344</b>	0,001
		Ⓢ (2)	Bílá	Zelená	<b>ZBA-345</b>	0,001
		↑ (3)	Černá	Bílá	<b>ZBA-334 (3)</b>	0,001
			Bílá	Černá	<b>ZBA-335 (3)</b>	0,001
		O (2)	Bílá	Rudá	<b>ZBA-432</b>	0,001
	Černá		<b>ZBA-232</b>	0,001		
ARRET	Bílá	Rudá	<b>ZBA-433</b>	0,001		
		Černá	<b>ZBA-233</b>	0,001		
STOP (2)	Bílá	Rudá	<b>ZBA-434</b>	0,001		
		Černá	<b>ZBA-234</b>	0,001		
OFF	Bílá	Rudá	<b>ZBA-435</b>	0,001		
		Černá	<b>ZBA-235</b>	0,001		
R (2)	Bílá	Modrá	<b>ZBA-639</b>	0,001		

(1) Sada 6 barev hmatníků: bílá, černá, zelená, rudá, žlutá, modrá.

(2) Symboly vyráběny technologií dvojitého vstřikování.

(3) Ovl. hlavice se dodává s nenamontovaným hmatníkem, umožňuje se tak směřování symbolu: ↑, ↓, ← nebo →.

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

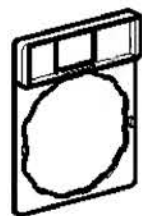
Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

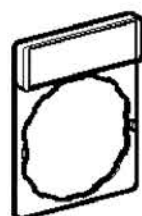
Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

## Standardní nosiče štítků (30 x 40 mm) pro štítky 8 x 27 mm<sup>(1)</sup>



ZBZ-32



ZBY-4101



ZBY-2303

Popis	Stítek Barva	Symbol	Prod. v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Bez štítku</b>	-	-	10	<b>ZBZ-32</b>	0,001
<b>S prázdným štítkem</b> (pro gravírování)	Černé nebo rudé pozadí	-	10	<b>ZBY-2101</b>	0,002
	Bílé nebo žluté pozadí	-	10	<b>ZBY-4101</b>	0,002
<b>Štítky s mezinárodními symboly</b>	Černé nebo rudé pozadí	O (černé pozadí)	1	<b>ZBY-2146</b>	0,002
		O (rudé pozadí)	1	<b>ZBY-2931</b>	0,002
		I	1	<b>ZBY-2147</b>	0,002
		II	1	<b>ZBY-2148</b>	0,002
		O-I	1	<b>ZBY-2178</b>	0,002
		I-II	1	<b>ZBY-2179</b>	0,002
		I-O-II	1	<b>ZBY-2186</b>	0,002
		AUTO	1	<b>ZBY-2115</b>	0,002
		STOP	1	<b>ZBY-2304</b>	0,002

(1) Štítky, viz strany 3/46-3/47

(2) Funkce "Start": bílý popis na černém pozadí. Funkce "Stop": bílý popis na rudém pozadí (pokud není uvedeno jinak).

Štítky s popisem v anglickém jazyce	Černé nebo rudé pozadí (2)				
		AUTO-HAND	1	<b>ZBY-2364</b>	0,002
		AUTO-O-HAND	1	<b>ZBY-2385</b>	0,002
		CLOSE	1	<b>ZBY-2314</b>	0,002
		DOWN	1	<b>ZBY-2308</b>	0,002
		EMERGENCY STOP	1	<b>ZBY-2330</b>	0,002
		FAST	1	<b>ZBY-2328</b>	0,002
		FORWARD	1	<b>ZBY-2305</b>	0,002
		HAND	1	<b>ZBY-2316</b>	0,002
		HAND-OFF-AUTO	1	<b>ZBY-2387</b>	0,002
		INCH	1	<b>ZBY-2321</b>	0,002
		LEFT	1	<b>ZBY-2310</b>	0,002
		OFF	1	<b>ZBY-2312</b>	0,002
		OFF-ON	1	<b>ZBY-2367</b>	0,002
		ON	1	<b>ZBY-2311</b>	0,002
		OPEN	1	<b>ZBY-2313</b>	0,002
		POWER ON	1	<b>ZBY-2326</b>	0,002
		RESET (rudé pozadí)	1	<b>ZBY-2323</b>	0,002
		RESET (černé pozadí)	1	<b>ZBY-2322</b>	0,002
		REVERSE	1	<b>ZBY-2306</b>	0,002
		RIGHT	1	<b>ZBY-2309</b>	0,002
		RUN	1	<b>ZBY-2334</b>	0,002
		SLOW	1	<b>ZBY-2327</b>	0,002
		START	1	<b>ZBY-2303</b>	0,002
		STOP-START	1	<b>ZBY-2366</b>	0,002
		UP	1	<b>ZBY-2307</b>	0,002

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Standardní nosiče štítků (30 x 40 mm) pro štítky 8 x 27 mm (pokračování)



ZBY-2107

Popis	Stítek Barva	Symbol	Typové označení	Hmotnost kg		
Štítky s popisem v českém jazyce	Černé pozadí	RUCNĚ	ZBY-2T16	0,002		
		DOLŮ	ZBY-2T08	0,002		
		NAHORU	ZBY-2T07	0,002		
		VPRAVO	ZBY-2T09	0,002		
		VLEVO	ZBY-2T10	0,002		
		ZAP - VYP	ZBY-2T67	0,002		
		VPŘED	ZBY-2T05	0,002		
		VZAD	ZBY-2T06	0,002		
		START	ZBY-2303	0,002		
		POMALU	ZBY-2T27	0,002		
		AUTO - RUCNĚ	ZBY-2T64	0,002		
		ZAPNOUT	ZBY-2T11	0,002		
		Štítky s popisem v německém jazyce	Černé nebo rudé pozadí (1)	AB	ZBY-2208	0,002
				AUF	ZBY-2207	0,002
AUS	ZBY-2204			0,002		
AUS-EIN	ZBY-2266			0,002		
AUS-IN BETRIEB	ZBY-2267			0,002		
AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY-2233			0,002		
AUSSCHALTEN	ZBY-2232			0,002		
AUTO-HAND	ZBY-2364			0,002		
AUTO-O-HAND	ZBY-2385			0,002		
AUTOZYKL-HAND	ZBY-2299			0,002		
AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY-2298			0,002		
C-P-C-NORMAL	ZBY-2265			0,002		
EIN	ZBY-2203			0,002		
EINSCHALTEN	ZBY-2231			0,002		
HAND	ZBY-2316			0,002		
LANGSAM	ZBY-2227			0,002		
LINKS	ZBY-2210			0,002		
NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY-2230			0,002		
NOT-AUS (žluté pozadí)	ZBY-22420001			0,002		
NOT-HALT	ZBY-2229			0,002		
ÖFFNEN	ZBY-2213			0,002		
RECHTS	ZBY-2209			0,002		
RÜCKSTELLUNG	ZBY-2223			0,002		
SCHLIESSEN	ZBY-2214			0,002		
SCHNELL	ZBY-2228			0,002		
SPANNUNG EIN	ZBY-2226			0,002		
STEUERUNG AUS	ZBY-2212			0,002		
STEUERUNG EIN	ZBY-2211			0,002		
STORUNG (černé pozadí)	ZBY-2234			0,002		
STORUNG (rudé pozadí)	ZBY-2235			0,002		
VOR	ZBY-2205			0,002		
VOR-O-ZURÜCK	ZBY-2284			0,002		
ZURÜCK	ZBY-2206			0,002		
ZYKLUS-HAND	ZBY-2297			0,002		
ZYRLUSSTART	ZBY-2295	0,002				

(1) Funkce "Start": bílý popis na černém pozadí. Funkce "Stop": bílý popis na rudém pozadí (pokud není uvedeno jinak).



ZBY-2228

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

## Nosič štítků pro zapuštění ovládací hlavice (30 x 40 mm) pro štítky 8 x 27 mm



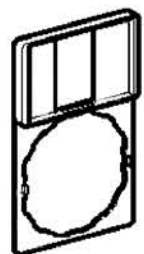
ZBZ-34



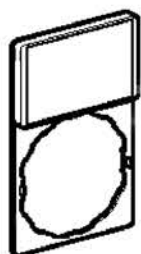
ZBY-H101

Popis	Barva	Prod. v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Bez štítku	–	10	ZBZ-34	0,003
S prázdným štítkem	Černé nebo rudé pozadí	10	ZBY-2H101	0,004
	Bílé nebo žluté pozadí	10	ZBY-4H101	0,004

## Standardní nosič štítku (30 x 50 mm) pro štítky 18 x 27 mm



ZBZ-33



ZBY-610

Popis	Barva	Prod. v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Bez štítku	–	10	ZBZ-33	0,001
S prázdným štítkem	Černé nebo rudé pozadí	10	ZBY-6101	0,002
	Bílé nebo žluté pozadí	10	ZBY-6102	0,002

## Nosič štítků pro zapuštění ovládací hlavice (30 x 50 mm) pro štítky 18 x 27 mm



ZBZ-35



ZBY-6H10

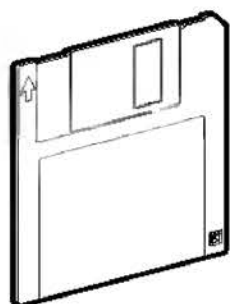
Popis	Barva	Prod. v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Bez štítku	–	10	ZBZ-35	0,003
S prázdným štítkem	Černé nebo rudé pozadí	10	ZBY-6H101	0,004
	Bílé nebo žluté pozadí	10	ZBY-6H102	0,004

## Štítky pro gravírování

Popis	Pro užití s	Barva	Prod. v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>8 x 27</b>	Nosič štítků 30 x 40 mm	Černé nebo rudé pozadí	10	ZBY-0101	0,001
		Bílé nebo žluté pozadí	10	ZBY-0102	0,001
<b>18 x 27</b>	Nosič štítků 30 x 50 mm	Černé nebo rudé pozadí	10	ZBY-5101	0,001
		Bílé nebo žluté pozadí	10	ZBY-5102	0,001

## Soubor se samolepicími štítky (s podkladovou vrstvou a ochranným průhledným krytem)

Popis	Pro užití s	Prod. v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Soubor 76 ks štítků 8 x 27 mm</b>	Nosič štítků 30 x 40 mm ZBZ-32 a ZBZ-34	10	ZBY-4100	0,043
<b>Soubor 40 ks štítků 18 x 27 mm</b>	Nosič štítků 30 x 50 mm ZBZ-33 a ZBZ-35	10	ZBY-5100	0,044



XBY-1

## SIS software pro popis štítků

Aplikace	Typové označení	Hmotnost kg
Popis štítků (anglická verze)	XBY-1EN	0,060
Popis štítků (francouzská verze)	XBY-1FR	0,060
Popis štítků (německá verze)	XBY-1GE	0,060

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Štítky se symboly 8 x 27 mm (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ-32 a ZBZ-34)

Barva	Symboly	Typové označení	Hmotnost kg	
Černé nebo rudé pozadí (1)	Mezinárodní	O (černé pozadí)	ZBY-02146	0,001
		O (rudé pozadí)	ZBY-02931	0,001
		I	ZBY-02147	0,001
		II	ZBY-02148	0,001
		O-I	ZBY-02178	0,001
		I-II	ZBY-02179	0,001
		I-O-II	ZBY-02186	0,001
		AUTO	ZBY-02115	0,001
		STOP	ZBY-02304	0,001
		Český jazyk	RUČNĚ	ZBY-02T16
DOLŮ	ZBY-02T08		0,001	
NAHORU	ZBY-02T07		0,001	
VPRAVO	ZBY-02T09		0,001	
VLEVO	ZBY-02T10		0,001	
ZAP - VYP	ZBY-02T67		0,001	
VPŘED	ZBY-02T05		0,001	
VZAD	ZBY-02T06		0,001	
START	ZBY-02303		0,001	
POMALU	ZBY-02T27		0,001	
AUTO - RUČNĚ	ZBY-02T64		0,001	
ZAPNOUT	ZBY-02T11		0,001	
VYPNOUT	ZBY-02T12		0,001	
Anglický jazyk	AUTO-HAND		ZBY-02364	0,001
	AUTO-O-HAND	ZBY-02385	0,001	
	CLOSE	ZBY-02314	0,001	
	DOWN	ZBY-02308	0,001	
	EMERGENCY STOP	ZBY-02330	0,001	
	FAST	ZBY-02328	0,001	
	FORWARD	ZBY-02305	0,001	
	HAND	ZBY-02316	0,001	
	HAND-OFF-AUTO	ZBY-02387	0,001	
	INCH	ZBY-02321	0,001	
	LEFT	ZBY-02310	0,001	
	OFF	ZBY-02312	0,001	
	OFF-ON	ZBY-02367	0,001	
	ON	ZBY-02311	0,001	
	OPEN	ZBY-02313	0,001	
	POWER ON	ZBY-02326	0,001	
	RESET (rudé pozadí)	ZBY-02323	0,001	
	RESET (černé pozadí)	ZBY-02322	0,001	
	REVERSE	ZBY-02306	0,001	
	RIGHT	ZBY-02309	0,001	
	RUN	ZBY-02334	0,001	
	SLOW	ZBY-02327	0,001	
	START	ZBY-02303	0,001	
	STOP-START	ZBY-02366	0,001	
	UP	ZBY-02307	0,001	

(1) Funkce "Start": bílý popis na černém pozadí. Funkce "Stop": bílý popis na rudém pozadí (pokud není uvedeno jinak).

  
ZBY-02178

  
ZBY-02303

  
ZBY-0104

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

Štítky se symboly 8 x 27 mm (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ-32 a ZBZ-34) (pokračování)

Barva	Symboly	Typové označení	Hmotnost kg
Německý jazyk	AB	ZBY-02208	0,001
	AUF	ZBY-02207	0,001
	AUS	ZBY-02204	0,001
	AUS-EIN	ZBY-02266	0,001
	AUS-IN BETRIEB	ZBY-02267	0,001
	AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY-02233	0,001
	AUSSCHALTEN	ZBY-02232	0,001
	AUTO-HAND	ZBY-02364	0,001
	AUTO-O-HAND	ZBY-02385	0,001
	AUTOZYKL-HAND	ZBY-02299	0,001
	AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY-02298	0,001
	C-P-C-NORMAL	ZBY-02265	0,001
	EIN	ZBY-02203	0,001
	EINSCHALTEN	ZBY-02231	0,001
	HAND	ZBY-02316	0,001
	LANGSAM	ZBY-02227	0,001
	LINKS	ZBY-02210	0,001
	NOT-AUS (rudé pozadí)	ZBY-02230	0,001
	NOT-AUS (žluté pozadí)	ZBY-022420001	0,001
	NOT-HALT	ZBY-02229	0,001
	ÖFFNEN	ZBY-02213	0,001
	RECHTS	ZBY-02209	0,001
	RÜCKSTELLUNG	ZBY-02223	0,001
	SCHLIESSEN	ZBY-02214	0,001
	SCHNELL	ZBY-02228	0,001
	SPANNUNG EIN	ZBY-02226	0,001
	STEUERUNG AUS	ZBY-02212	0,001
	STEUERUNG EIN	ZBY-02211	0,001
	STORUNG (černé pozadí)	ZBY-02234	0,001
	STORUNG (rudé pozadí)	ZBY-02235	0,001
	VOR	ZBY-02205	0,001
	VOR-O-ZURÜCK	ZBY-02284	0,001
	ZURÜCK	ZBY-02206	0,001
	ZYKLUS-HAND	ZBY-02297	0,001
	ZYRLUSSTART	ZBY-02295	0,001

**SCHNELL**

ZBY-02228

(1) Funkce "Start": bílý popis na černém pozadí. Funkce "Stop": bílý popis na rudém pozadí (pokud není uvedeno jinak).

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

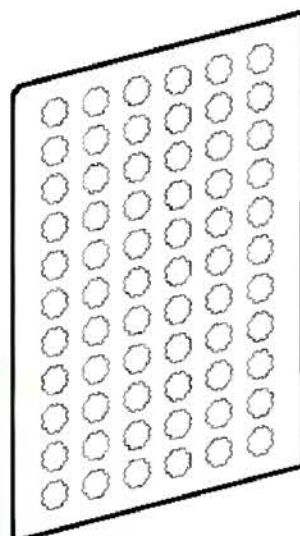
Samostatné komponenty a příslušenství: pro ovládací hlavice

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

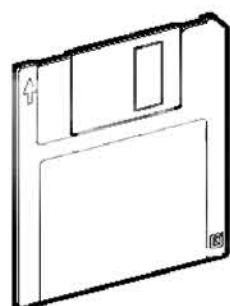
Typové označení (pokračování)

## Soubor štítků pro ovládače stiskací, spínače a signálky XB4-B

Popis	Symboly	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
Sada 66 kusů kruhových samolepících průhledných štítků	Bez	10	ZBY-1101	0,017	
	Mezinárodní	O	10	ZBY-1146	0,017
		I	10	ZBY-1147	0,017
		II	10	ZBY-1148	0,017
		III	10	ZBY-1149	0,017
		STOP	10	ZBY-1304	0,017
		↑	10	ZBY-1912	0,017
	Francouzský jazyk	ARRET	10	ZBY-1104	0,017
		ARRIERE	10	ZBY-1106	0,017
		AUTO	10	ZBY-1115	0,017
		AVANT	10	ZBY-1105	0,017
		DESCENTE	10	ZBY-1108	0,017
		MAIN	10	ZBY-1116	0,017
		MARCHE	10	ZBY-1103	0,017
MONTEE		10	ZBY-1107	0,017	
Anglický jazyk	HAND	10	ZBY-1316	0,017	
	OFF	10	ZBY-1312	0,017	
	ON	10	ZBY-1311	0,017	
	START	10	ZBY-1303	0,017	
Německý jazyk	AB	10	ZBY-1208	0,017	
	AUF	10	ZBY-1207	0,017	
	AUS	10	ZBY-1204	0,017	
	EIN	10	ZBY-1203	0,017	
	ZU	10	ZBY-1214	0,017	



ZBY-1101



XBY-1

## SIS software pro popis štítků

Aplikace	Typové označení	Hmotnost kg
Popis štítků (francouzská verze)	XBY-1FR	0,060
Popis štítků (anglická verze)	XBY-1EN	0,060
Popis štítků (německá verze)	XBY-1GE	0,060

## Kruhové štítky pro ovládače "Nouzového zastavení" (žluté nebo bílé pozadí)

Průměr mm	Symbol, na žlutém pozadí	Typové označení	Hmotnost kg
60	Bez	ZBY-9101	0,004
	ARRET D'URGENCE	ZBY-9130	0,004
	EMERGENCY STOP	ZBY-9330	0,004
	NOT-AUS	ZBY-9230	0,004
90	Bez	ZBY-8101	0,008
	ARRET D'URGENCE	ZBY-8130	0,008
	EMERGENCY STOP	ZBY-8330	0,008
	NOT-AUS	ZBY-8230	0,008



ZBY-9330

# Ovládače a signálky Ø 22

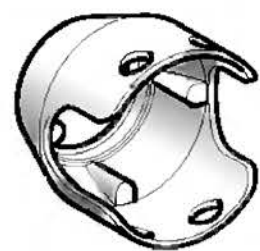
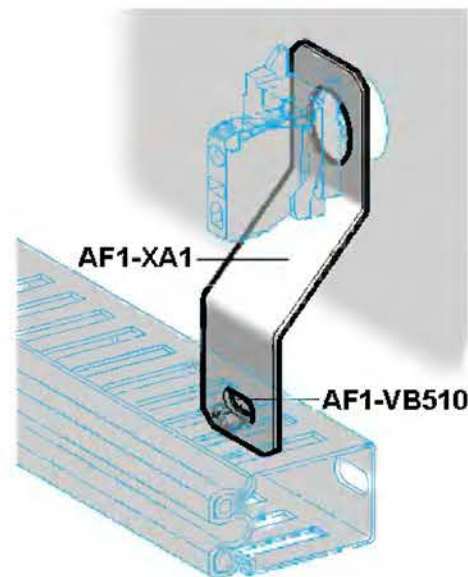
Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení  
Samostatné komponenty a příslušenství

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení

## Příslušenství



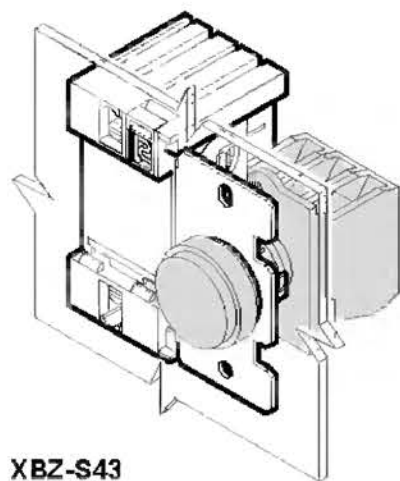
ZBZ-160●



ZB4-SZ3



ZB5-SZ3



XBZ-S43

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Držák kabelového žlabu</b>	Upevnění ovládací hlavice	10	<b>AF1-XA1</b>	0,030	
<b>Šroub M5 x 10 se šestihrannou hlavou</b>	Upevnění držáku kabelového žlabu	100	<b>AF1-VB510</b>	0,003	
<b>Držák</b>	Ovládače stiskací, spínače a signálky XB5-A	1	<b>DX1-AP52</b>	0,160	
<b>Kovový kryt ovl. hlavice možno uzamknout</b>	Ø 40 Ovládače "Nouzového zastavení" s hříbovým knoflíkem standardní nebo proti přelstění	1	Černý	<b>ZBZ-1602</b>	0,046
			Rudý	<b>ZBZ-1604</b>	0,046
			Žlutý	<b>ZBZ-1605</b>	0,046
			Modrý	<b>ZBZ-1606</b>	0,046
<b>Zaslepovací kovová krytka, kruhová, černá (1)</b>	Pro otvory Ø 22	10	<b>ZB4-SZ3</b>	0,023	
<b>Zaslepovací plastová krytka, kruhová, černá (1)</b>	Pro otvory Ø 22	10	<b>ZB5-SZ3</b>	0,009	

## AS-i modul pro ovládací a signální jednotky Ø 22

Popis	Aplikace	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Panelové uchycení ve spojení s ovládací Harmony</b>				
<b>Profil S7.F</b>	4 vstupy a 4 výstupy napájené přímo ze sběrnice	1	<b>XBZ-S43</b>	0,100

(1) Vyžaduje pro montáž spojovací díl **ZB4-BZ009**, viz strana 3/41

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení  
Samostatné komponenty a příslušenství a náhradní díly

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení

## Žárovky BA 9s a příslušenství



DL1-CJ0



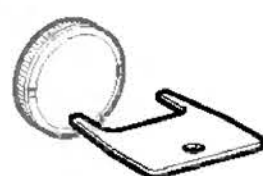
DL1-CE



DL1-CF



XBF-X13



ZBZ-8



ZBG-455

Popis	Hodnota	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>LED BA 9s</b>	≈ 24 V	Bílá	1	DL1-CJ0241	0,002
		Zelená	1	DL1-CJ0243	0,002
		Rudá	1	DL1-CJ0244	0,002
		Žlutá	1	DL1-CJ0245	0,002
		Modrá	1	DL1-CJ0246	0,002
		6 V - 1,2 W	Bílá	1	DL1-CD0061
Zelená	1		DL1-CD0063	0,002	
Rudá	1		DL1-CD0064	0,002	
Žlutá	1		DL1-CD0065	0,002	
Modrá	1		DL1-CD0066	0,002	
<b>Žárovka</b>	6 V - 1,2 W		–	10	DL1-CB006
	24 V - 2 W	–	10	DL1-CE024	0,002
	120...130 V - 2,4 W	–	10	DL1-CE130	0,002
<b>Neonová žárovka</b>	120...130 V	–	10	DL1-CF110	0,002
	230...240 V	–	10	DL1-CF220	0,002
<b>Doutnavka</b>	230...240 V	Zelená	1	DL1-CG220	0,002
		Modrá	1	DL1-CH220	0,002
<b>Vytahovák žárovek</b>	–	–	1	XBF-X13	0,005
<b>Ráfkový klíč</b>	Ovládače stiskací, prosvětlené s líčujícím tlačítkem	–	1	ZBZ-8	0,009

## Náhradní klíče pro ovládače "Nouzového zastavení" a otočné spínače

Popis	Číslo klíče	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Sada 2 klíčů</b>	455	ZBG-455	0,013
	421E	ZBG-421E	0,014
	458A	ZBG-458A	0,014
	520E	ZBG-520E	0,014
	3131A	ZBG-3131A	0,014

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

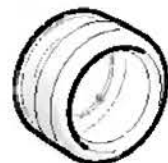
Ovládače stiskací, spínače a signálky, kovové provedení

Náhradní díly

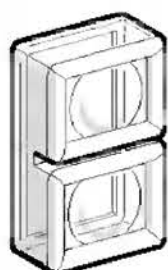
Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení (pokračování)

## Průhledná ochranná krytka



ZBP-0



ZBW-008

Popis	Pro užití s	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Jednoduchá krytka</b>	Ovládače stiskací s kruhovou obrubou	10	<b>ZBP-0</b>	0,002
	Ovládače stiskací s kruhovou obrubou, pro potravinářský průmysl	10	<b>ZBP-0A</b>	0,002
<b>Dvojitá krytka</b>	Dvojitý ovládač stiskací, prosvětlený nebo neprosvětlený	10	<b>ZBW-008</b>	0,005
	Dvojitý ovládač stiskací, pro potravinářský průmysl	10	<b>ZBW-008A</b>	0,005

## Čočky

Pro užití s	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
-------------	-------	------------------	-----------------	-------------

### Čočky pro světelné zdroje s LED



ZBV-013

<b>Signálky</b>	Bílá	10	<b>ZBV-0113</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBV-0133</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBV-0143</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBV-0153</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBV-0163</b>	0,002
	Sada 5 barev čoček s drážkami (1)	5	<b>ZBV-0103S</b>	0,010
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, s licujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	<b>ZBW-9113</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBW-9133</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBW-9143</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBW-9153</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBW-9163</b>	0,002
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, tlačítko s přesahem</b>	Bílá	10	<b>ZBW-9313</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBW-9333</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBW-9343</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBW-9353</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBW-9363</b>	0,002

### Čočka pro světelné zdroje s žárovkou BA 9s



ZBV-01

<b>Signálky</b>	Bílá	10	<b>ZBV-011</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBV-013</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBV-014</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBV-015</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBV-016</b>	0,002
	Čirá	10	<b>ZBV-017</b>	0,002
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, s licujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	<b>ZBW-911</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBW-913</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBW-914</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBW-915</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBW-916</b>	0,002
	Čirá	10	<b>ZBW-917</b>	0,002
<b>Ovládače stiskací prosvětlené, tlačítko s přesahem</b>	Bílá	10	<b>ZBW-931</b>	0,002
	Zelená	10	<b>ZBW-933</b>	0,002
	Rudá	10	<b>ZBW-934</b>	0,002
	Žlutá	10	<b>ZBW-935</b>	0,002
	Modrá	10	<b>ZBW-936</b>	0,002
	Čirá	10	<b>ZBW-937</b>	0,002

(1) Čirá, zelená, rudá, žlutá, modrá.

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače se specifickou funkcí, kovové provedení

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení

## Ovládací hlavice s nástavcem, líčující



XB4-BA8•1

Tvar ovl. hlavice	Zdvih mm	Spouštěcí vzdálenost mm	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
	10	6...16	Černá	<b>XB4-BA821</b>	0,037
			Rudá	<b>XB4-BA841</b>	0,037
			Modrá	<b>XB4-BA861</b>	0,037
	16...26	6...16	Černá	<b>XB4-BA822</b>	0,038
			Rudá	<b>XB4-BA842</b>	0,038
			Modrá	<b>XB4-BA862</b>	0,038
	14	30...130	Černá	<b>XB4-BA921</b>	0,058
			Rudá	<b>XB4-BA941</b>	0,058
			Modrá	<b>XB4-BA961</b>	0,058
	130...257	30...130	Černá	<b>XB4-BA922</b>	0,071
			Rudá	<b>XB4-BA942</b>	0,071
			Modrá	<b>XB4-BA962</b>	0,071

## Ovládací hlavice pro potenciometry + spojovací díl



ZB4-BD912

Tvar ovl. hlavice	Popis	Aplikace	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>Pro potenciometr s hřídelkou 44 až 50 mm (potenciometr není dodáván)</b>	Hřídelka Ø 6 mm	<b>ZB4-BD912</b>	0,030
		Hřídelka Ø 6,35 mm	<b>ZB4-BD922</b>	0,030

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Ovládače se specifickou funkcí, kovové provedení

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/8  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Rozměry:  
strany 3/54 až 3/60

Typové označení



XD4-PA12

## Křížové ovládače (ovládací páčka 54 mm dlouhá) (1)

Popis	Funkce	Návrat k nule	Typové označení	Hmotnost kg
2 směry	1 poloha	Ne	<b>XD4-PA12</b>	0,116
	1 kontakt Z v každém směru	Ano	<b>XD4-PA22</b>	0,116
4 směry	1 poloha	Ne	<b>XD4-PA14</b>	0,139
	1 kontakt Z v každém směru	Ano	<b>XD4-PA24</b>	0,139

## Samostatné komponenty pro křížové ovládače

Popis	Pro užití s	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Štítky 30 x 48 mm pro gravírování	2 směry	Černé pozadí	1 <b>ZBG-2201</b>	0,001
		Rudé pozadí	1 <b>ZBG-2401</b>	0,001
		Bílé pozadí Žluté pozadí	1 <b>ZBG-4201</b>	0,002
Štítky 48 x 48 mm pro gravírování	4 směry	Černé pozadí	1 <b>ZBG-4201</b>	0,002
		Rudé pozadí	1 <b>ZBG-4401</b>	0,002
		Bílé pozadí Žluté pozadí		

## Počítadlo provozních hodin



XB5-DSB

Charakteristika	Napájení	Typové označení	Hmotnost kg
	V		kg
Rozlišení 0...9999,9 (přesnost)	~ 12...24 50/60 Hz	<b>XB5-DSB</b>	0,045
	~ 120 60 Hz	<b>XB5-DSG</b>	0,045
	~ 230...240 50 Hz	<b>XB5-DSM</b>	0,045

## Zvuková signalizace



XB5-KSB

80 dB bzučák, trvalý nebo střídatý tón (IP 40 NEMA 1)	~ 12...24 50/60 Hz	<b>XB5-KSB</b>	0,035
	~ 120 60 Hz	<b>XB5-KSG</b>	0,035
	~ 230...240 50 Hz	<b>XB5-KSM</b>	0,035

## Držák pojistek



XB5-DT1S

Popis	Pro užití s	Typové označení	Hmotnost kg
Držák pojistek	pojistka 5 x 20 mm 6,3 A - 250 V	<b>XB5-DT1S</b>	0,022

(1) Není povoleno použít standardní spínací jednotky ZBE-10 (jednoduché) nebo ZBE-20 (dvojité)

# Ovládače a signálky Ø 22

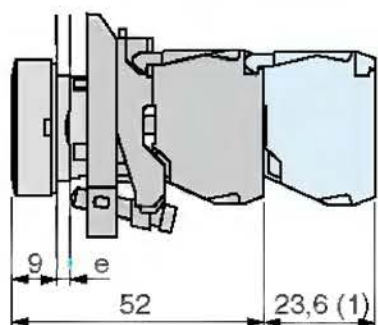
Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B: přístroje pro spínání

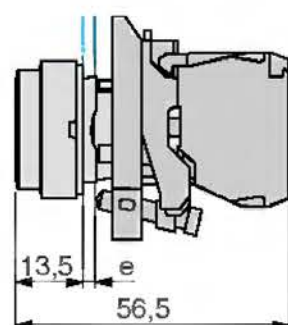
Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/19

## Rozměry

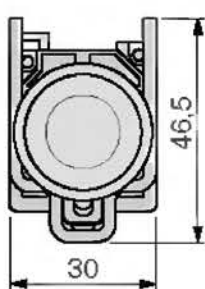
Ovládač stiskací, s návratem  
XB4-BA



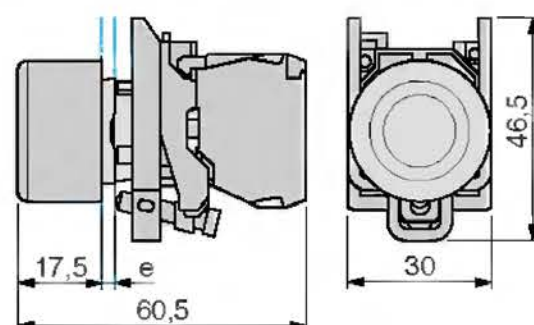
XB4-BL



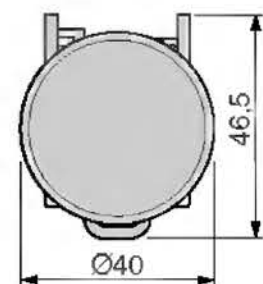
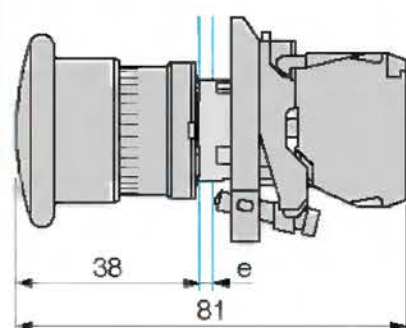
Půdorys



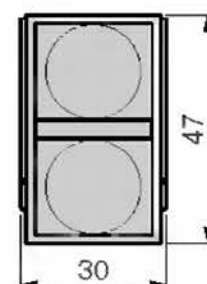
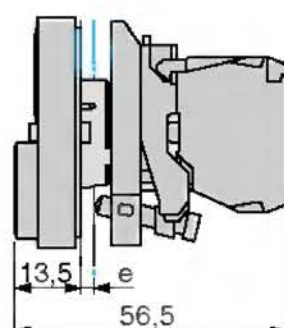
XB4-BP



Ovládač stiskací s hříbovým knoflíkem, s návratem  
XB4-BC21



Ovládač stiskací dvojtláčkový, s návratem  
XB4-BL45, BL4C5

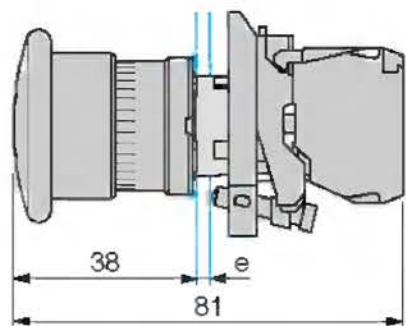


3

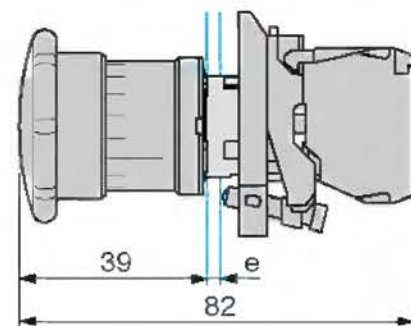
e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

(1) Možnost připojení další spínací jednotky.

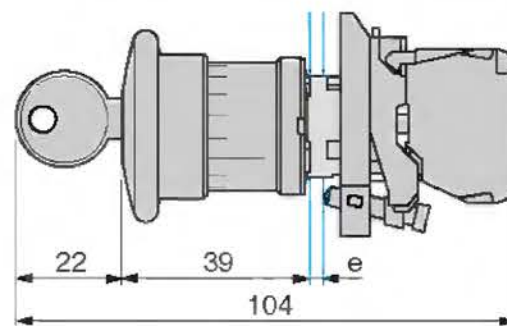
Ovládač "Nouzového zastavení" a ovládač stiskací s hříbovým knoflíkem  
XB4-BT42, BT845



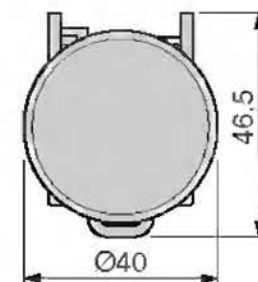
XB4-BS542, BS8445



XB4-BS142, BS9445

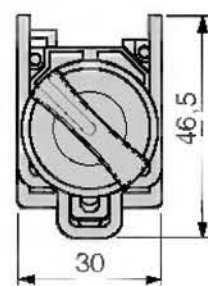
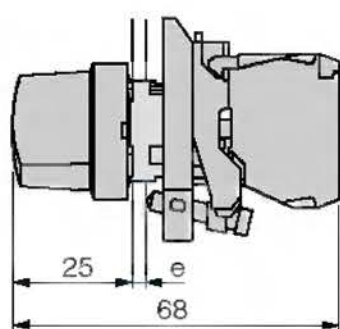


Půdorys

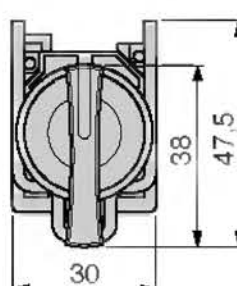
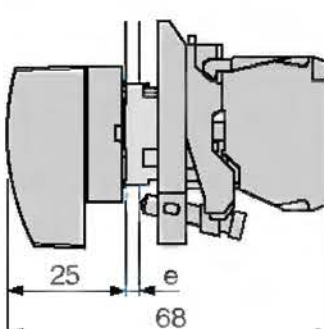


e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

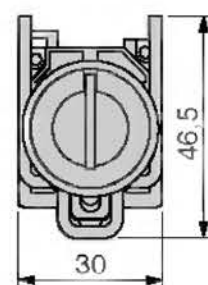
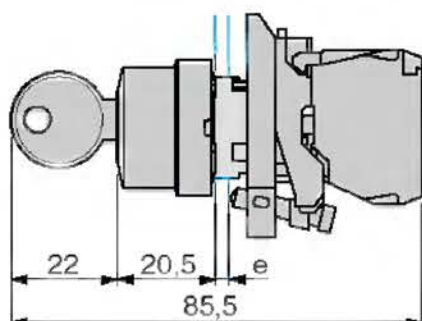
Ovládač otočný  
Standardní rukojeť  
XB4-BD



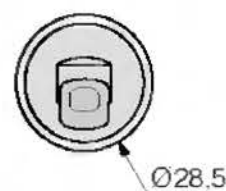
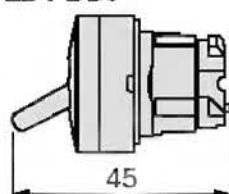
Dlouhá rukojeť  
XB4-BJ



Ovládač se zámkem  
XB4-BG



Ovládací hlavice páčkového spínače  
ZB4-BD8



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

# Ovládače a signálky Ø 22

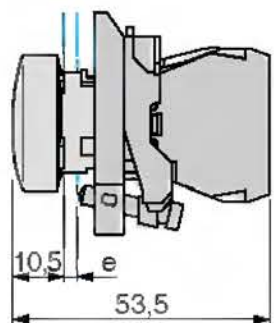
Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Kompletní přístroje, XB4-B: signalizace s a bez kontaktu

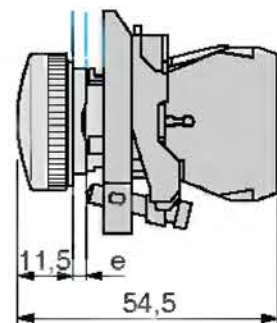
Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/14 až 3/19

Rozměry (pokračování)

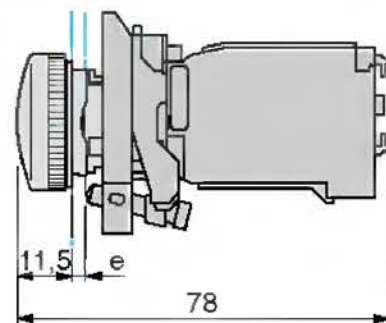
**Signálka  
s LED  
XB4-BVB, BVG, BVM**



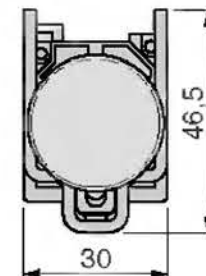
**Přímé napájení  
XB4-BV6**



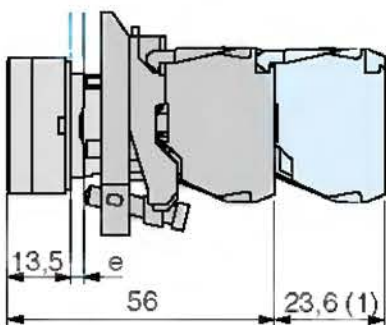
**S transformátorem  
XB4-BV3, BV4**



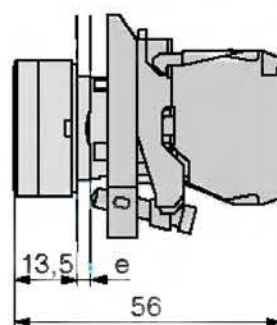
Půdorys



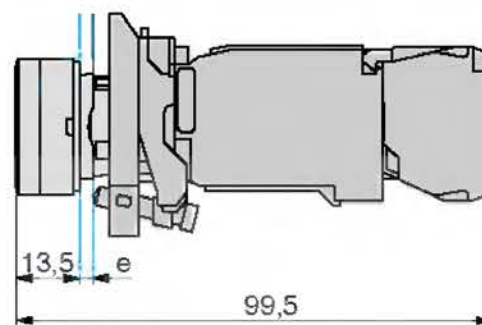
e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.  
**Ovládač stiskací prosvětlený  
s LED  
XB4-BW35**



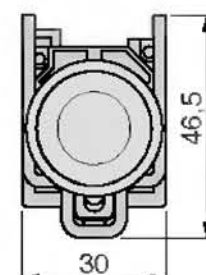
**Přímé napájení  
XB4-BW365**



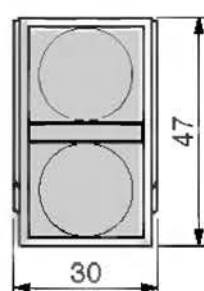
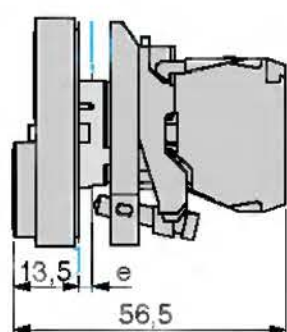
**S transformátorem  
XB4-BW35**



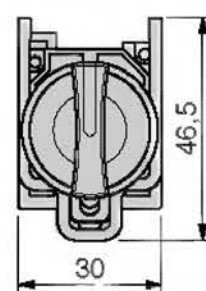
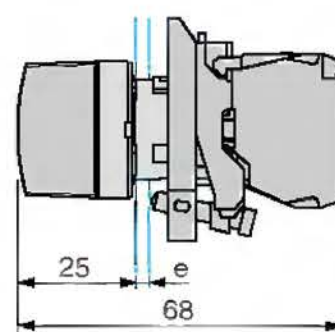
Půdorys



**Ovládač dvojtlač. se signálkou  
s LED  
XB4-BW845**



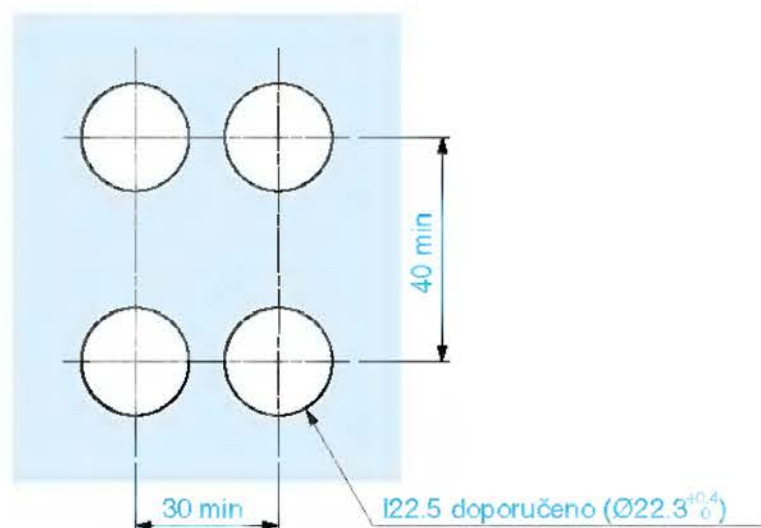
**Otočný ovládač prosvětlený  
s LED  
XB4-BK125**



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

(1) Možnost připojení další spínací jednotky.

**Upevňovací otvory (pro všechny typy ovládačů a signálek)**



# Ovládače a signálky Ø 22

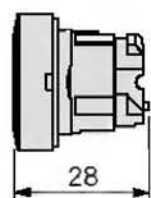
Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
 Polosestavy, ZB4-B: přístroje pro spínání

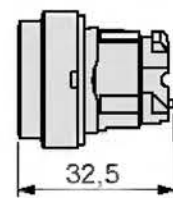
Obecný popis:  
 strany 3/2 až 3/9  
 Technické údaje:  
 strany 3/10 až 3/13  
 Typové označení:  
 strany 3/21 až 3/25

Rozměry (pokračování)

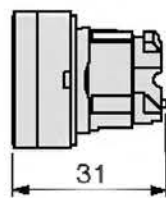
Ovládací hlavice stiskací, s návratem  
 ZB4-BA, BA,  
 ZB4-BA8



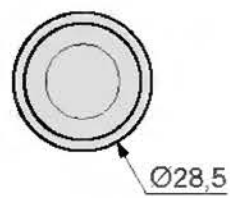
ZB4-BL, BL



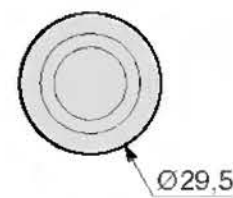
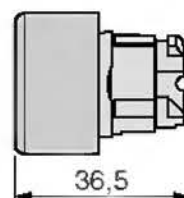
ZB4-BA6



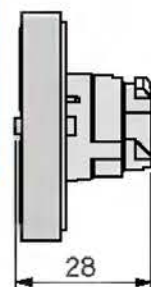
Půdorys



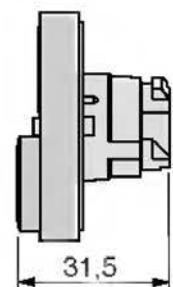
ZB4-BP



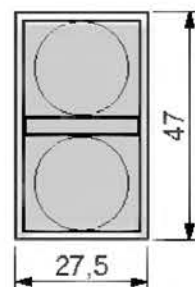
Ovládací hlavice dvojtlačítkové, s návratem  
 ZB4-BA81,  
 ZB4-BA82



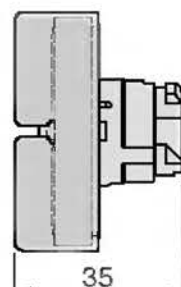
ZB4-BL83,  
 ZB4-BL84



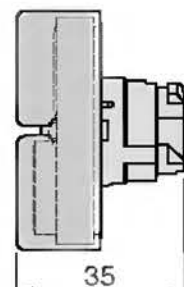
Půdorys



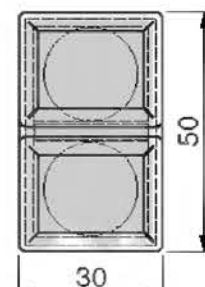
ZB4-BA91,  
 ZB4-BA92



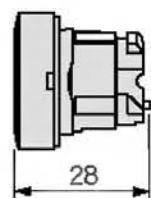
ZB4-BL93,  
 ZB4-BL94



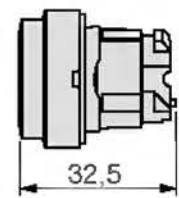
Půdorys



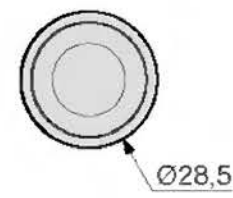
Ovládací hlavice  
 "Stiskni-stiskni"  
 ZB4-BH0,  
 ZB4-BH



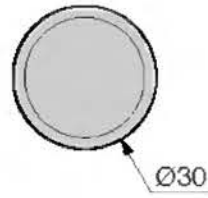
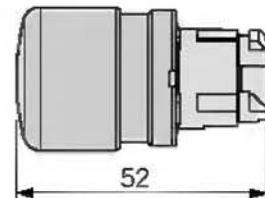
ZB4-BH



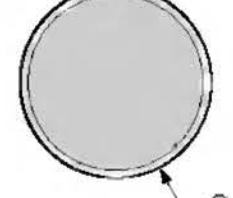
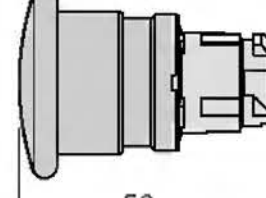
Půdorys



Hřibový knoflík  
 ZB4-BC4

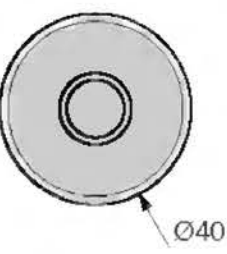
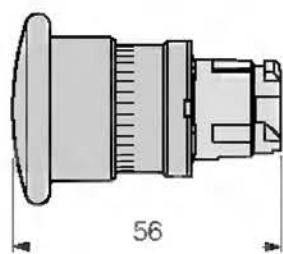


ZB4-BC, BR

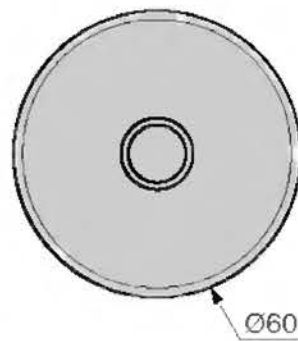
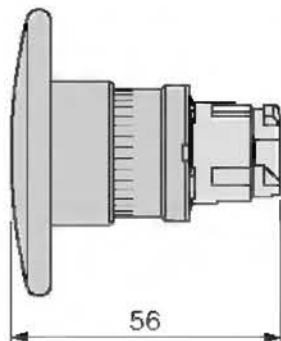


ZB4-	Ø
BC	40
BR	60

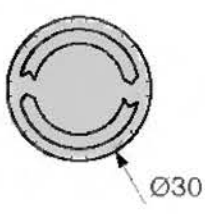
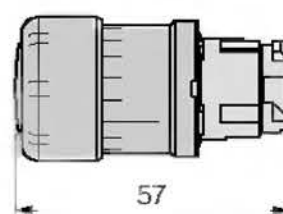
Ovládací hlavice s hřibovým knoflíkem, s aretací  
 Stiskni-táhni  
 ZB4-BT, BT4



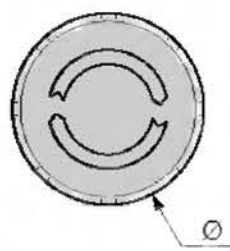
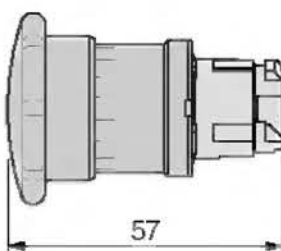
ZB4-BX2, BX4



Odblokovat pootočením  
 ZB4-BS4, BS834



ZB4-BS5, BS844, BS6



ZB4-	Ø
BS5, BS844	40
BS6	60

# Ovládače a signálky Ø 22

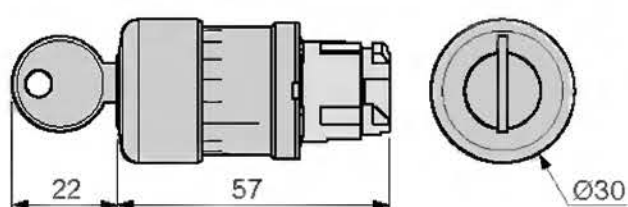
Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: přístroje pro spínání

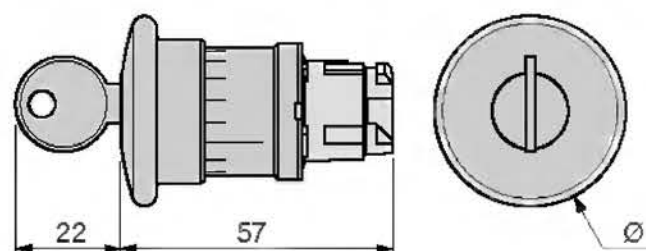
Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/25 až 3/27

Rozměry (pokračování)

Ovládací hlavice s hlubokým knoflíkem, s aretací (pokračování)  
Odblokovat klíčem  
ZB4-BS7, BS934



ZB4-BS1, BS2, BS944, BS964

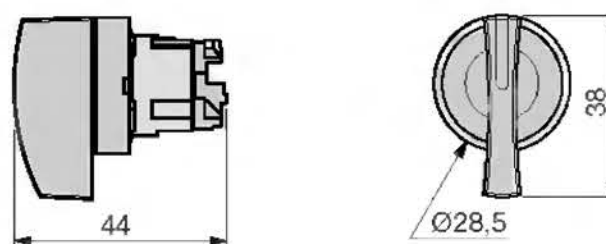


ZB4-	Ø
BS1, BS944	40
BS2, BS964	60

Ovládací hlavice otočné  
Standardní rukojeť  
ZB4-BD



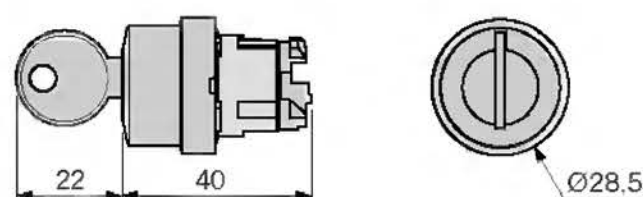
Dlouhá rukojeť  
ZB4-BJ



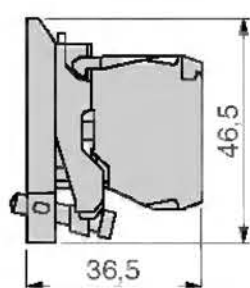
S otočným knoflíkem  
ZB4-BD9



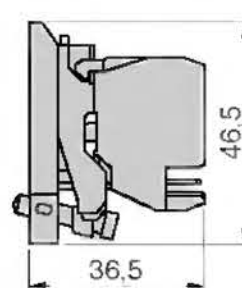
Se zámkem  
ZB4-BG, BG0



Polosestava pro ovládače stiskací a spínače  
Šroubové přípojovací svorky  
ZB4-BZ10, BZ141



S násuvným konektorem  
ZB4-BZ104, BZ1414



# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: signalizace s a bez kontaktu

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/28 až 3/37

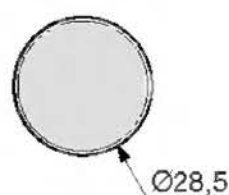
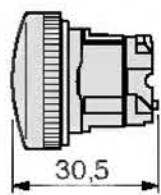
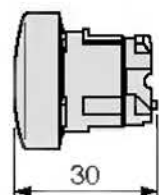
Rozměry (pokračování)

Ovládací hlavice signální, se světelným zdrojem

S LED  
ZB4-BV03

Žárovka, neonka nebo LED  
ZB4-BV0

Půdorys



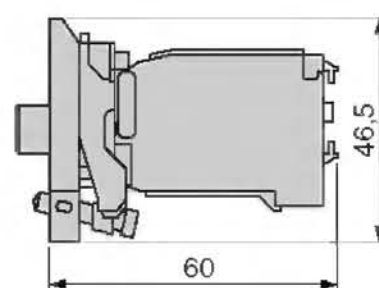
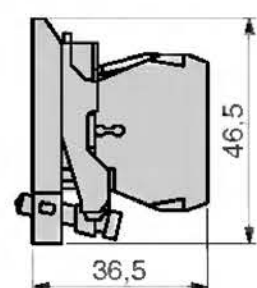
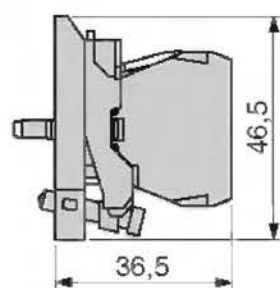
3

Objímky pro signálky, šroubové přípojovací svorky

S LED  
ZB4-BV

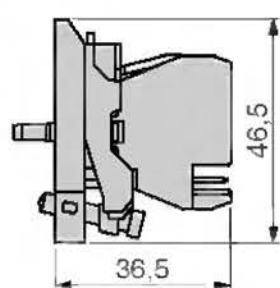
Přímé napájení pro žárovku BA 9s  
ZB4-BV6

S transformátorem, pro žárovku BA 9s  
ZB4-BV, BVD



Objímky pro signálky, s násuvným konektorem

S LED  
ZB4-BV4



# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení  
Polosestavy, ZB4-B: signalizace s a bez kontaktu

Obcný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/28 až 3/37

Rozměry (pokračování)

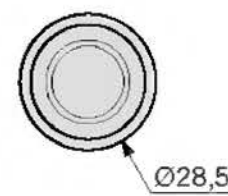
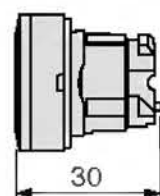
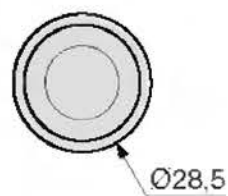
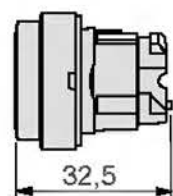
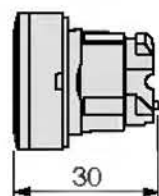
Ovládací hlavice stiskací prosvětlená, s návratem, pro světelný zdroj LED

ZB4-BW33,  
ZB4-BW53, BA8

ZB4-BW13  
ZB4-BL8

Půdorys

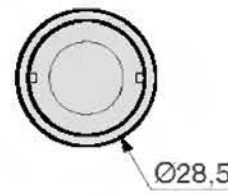
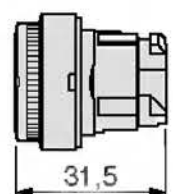
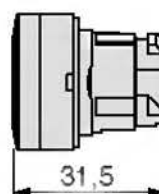
ZB4-BW93



Žárovka nebo neonka  
ZB4-BW3

ZB4-BW1

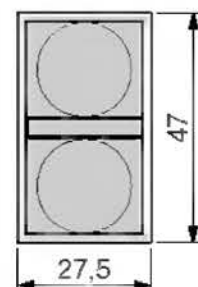
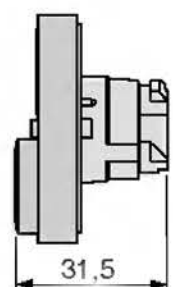
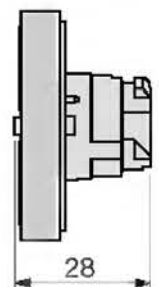
Půdorys



Ovládací hlavice dvojtlačítková, se signálkou  
ZB4-BW813,  
ZB4-BW823

ZB4-BW833,  
ZB4-BW843

Půdorys

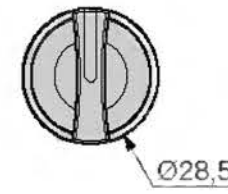
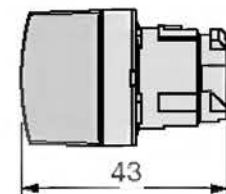
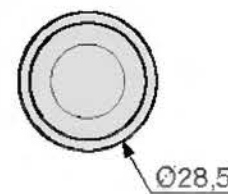
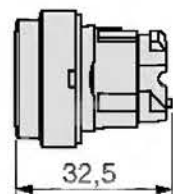
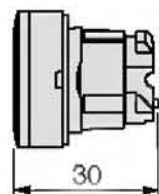


Ovládací hlavice "stiskni-stiskni" prosvětlená stiskací  
ZB4-BH03

ZB4-BH3

Půdorys

Ovládací hlavice s otočným prosvětleným knoflíkem, standardní rukojet  
ZB4-BK13



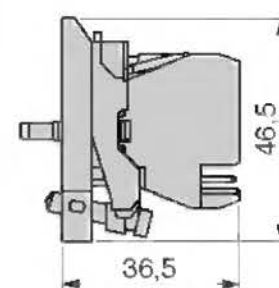
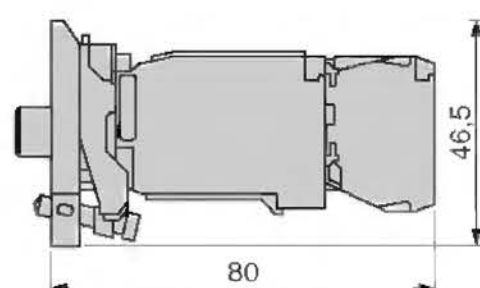
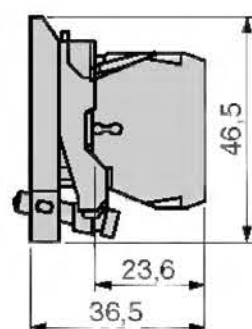
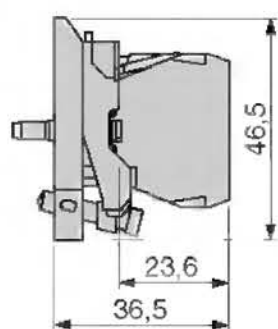
Polosestavy objímek pro ovládací hlavice stiskací prosvětlené a otočně prosvětlené  
Šroubové přípojovací svorky

S LED  
ZB4-BW0

Přímé napájení,  
žárovka BA 9s  
ZB4-BW06

S transformátorem,  
žárovka BA 9s  
ZB4-BW0, BW0D

S násuvným konektorem  
S LED  
ZB4-BW04



# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení

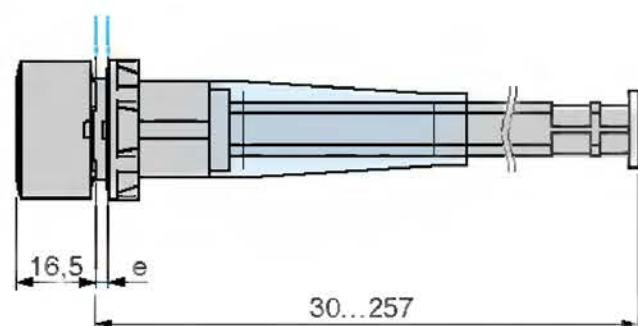
Specifické funkce

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/52 až 3/53

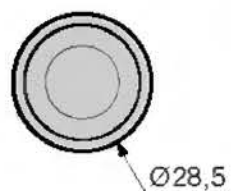
Rozměry (pokračování)

## Ovládací hlavice s nástavcem

**XB4-BA9**

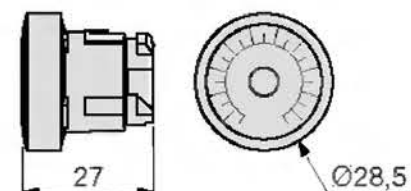


Púdorys



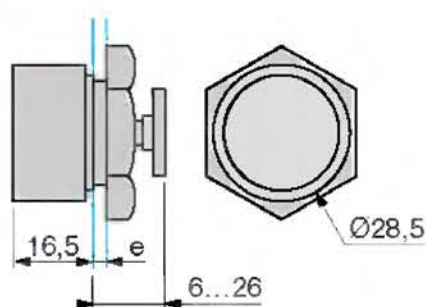
## Ovládací hlavice pro potenciometr + spojovací díl

**ZB4-BD92**



3

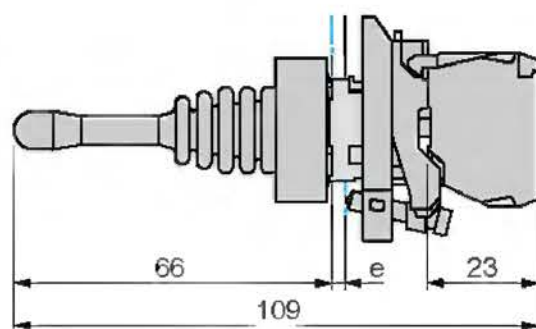
**XB4-BA8**



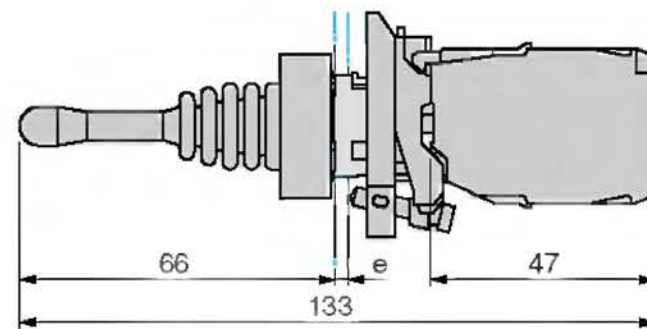
e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

## Křížové ovládače

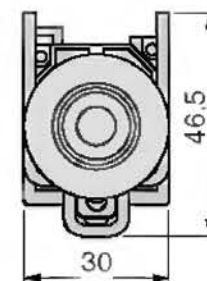
**XD4-PA2**



**XD4-PA4**



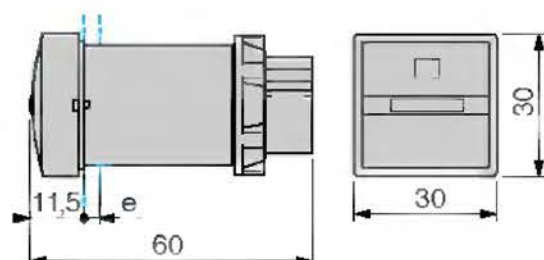
Púdorys



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

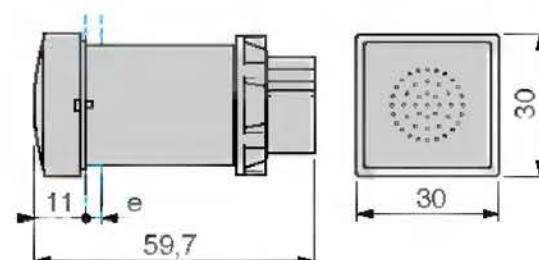
## Počítadlo provozních hodin

**XB5-DS**



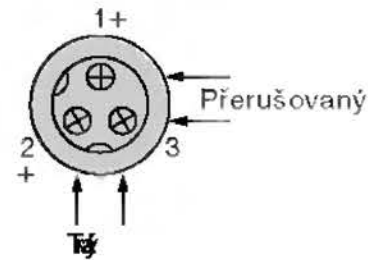
## Zvuková signalizace

**XB5-KS**



## Připojení

**XB5-KS**



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

# Ovládače a signálky Ø 22

Harmony® style 4

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, kovové provedení

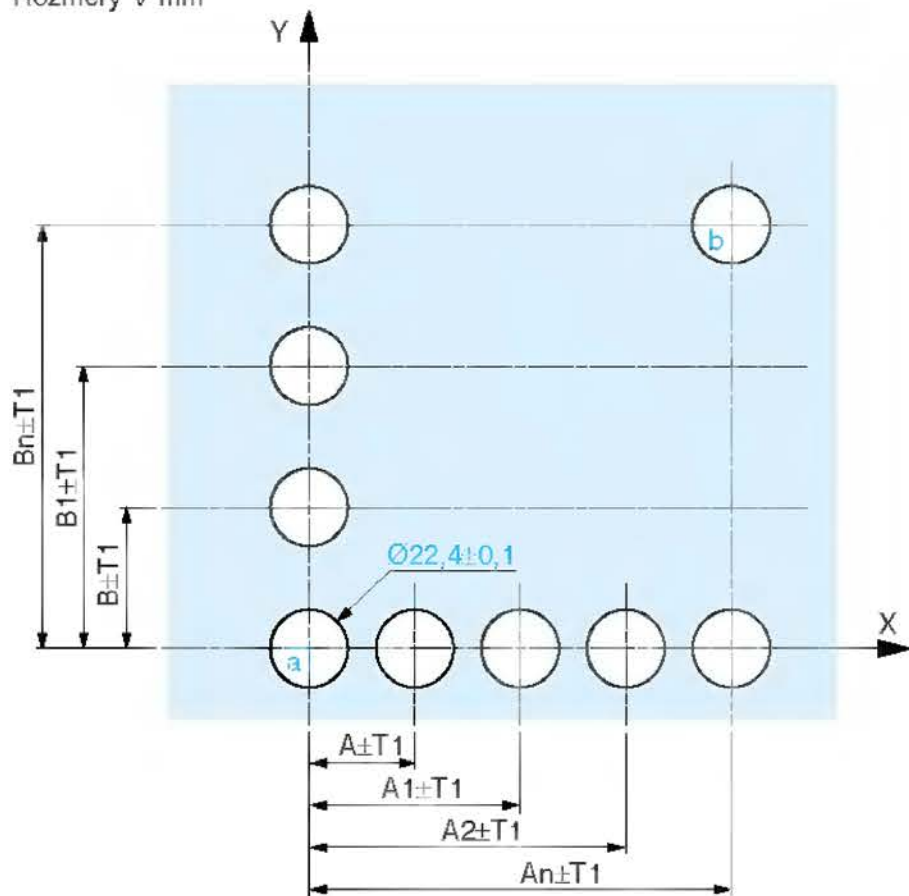
Polosestavy ZB4-B

Obecný popis:  
strany 3/2 až 3/9  
Technické údaje:  
strany 3/10 až 3/13  
Typové označení:  
strany 3/41

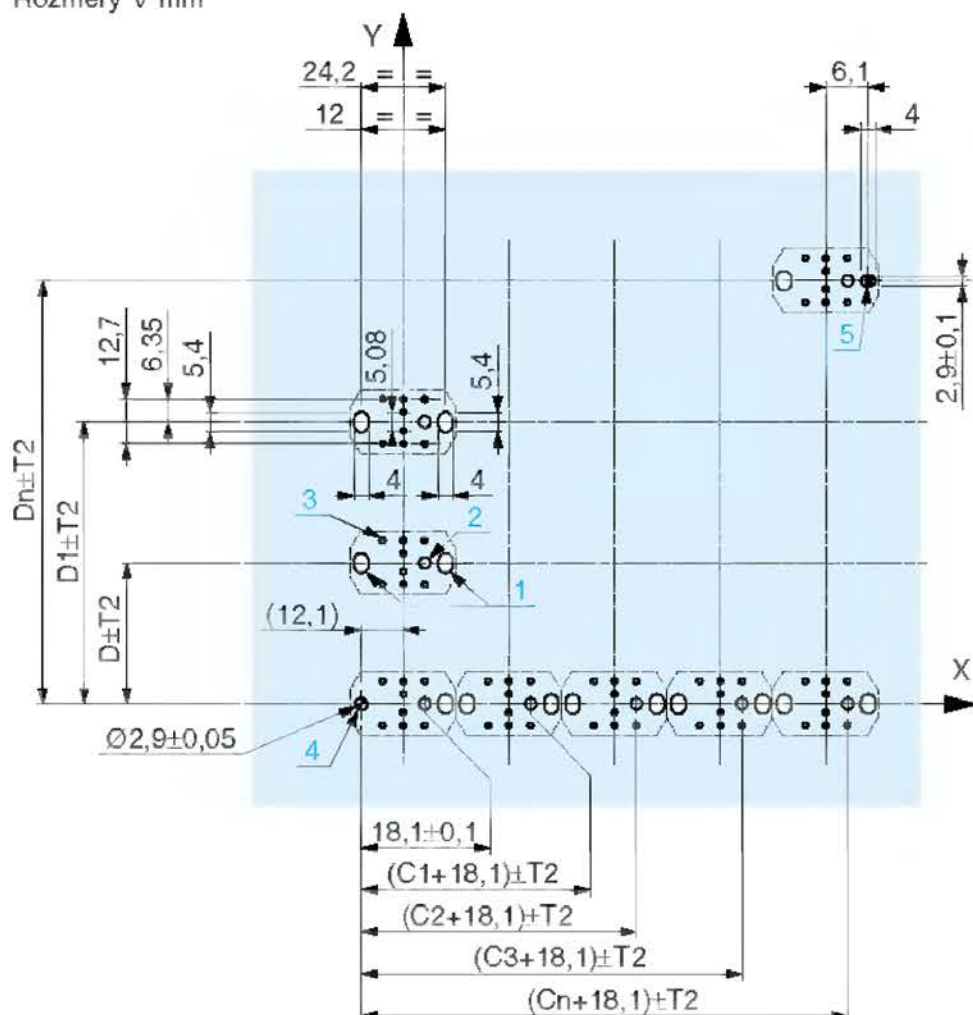
## Montážní otvory

### Vrtání tištěného spoje

Vrtání panelu (pohled ze strany instalace)  
Rozměry v mm



Vrtání tištěného spoje (pohled ze strany spínacích jednotek)  
Rozměry v mm



### Podmínky instalace:

Minimální tloušťka panelu: 1,6 mm

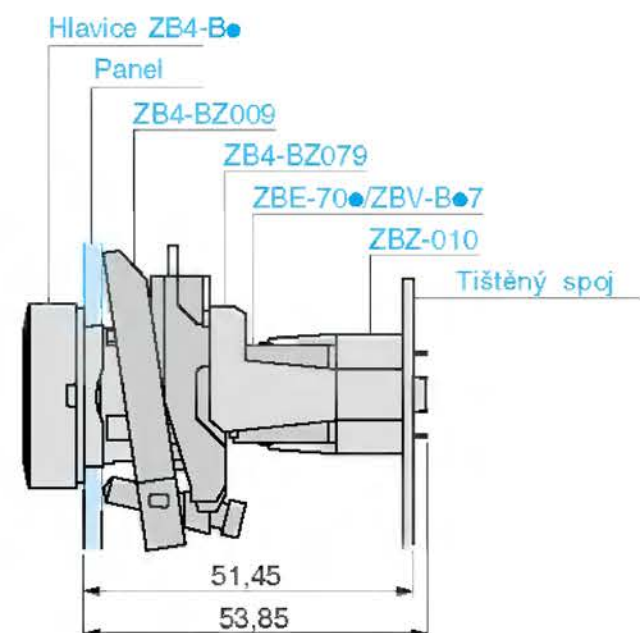
Průměr otvoru: 22,4 mm Ø 0,1

Orientace spojovacího dílu ZB4-BZ009:  $\pm 2^\circ 30'$  (bez **a** a **b**).

Upevňovací síla ZBZ-006: 0,6 N.m

Pro pilíř ZB4-BZ079 a upevňovací šrouby nechat po 90 mm horizontálně (X), a 120 mm vertikálně (Y) (pro otvory s upevňovacími středy 30 x 40 mm).

Upevňovací středy označené **a** a **b** jsou úhlopříčně protilehlé, zarovnané s body na tištěném spoji označenými **4** a **5**.



### Montáž s adaptérem ZBZ-010:

- 1 2 podélné otvory pro šrouby ZBZ-006
- 2 1 otvor 2,4 mm Ø ( $\pm 0,05$ ) pro vystředění adaptéru ZBZ-010
- 3 8 otvorů Ø 1,2 mm
- 4 1 otvor Ø 2,9 mm ( $\pm 0,05$ ), pro vystředění tištěného spoje (otvory označené **a**)
- 5 1 oválný otvor pro orientaci tištěného spoje (otvory označené **b**)

Rozměry  $C_n + 18,1$  jsou včetně otvorů 2,4 mm Ø ( $\pm 0,05$ ) pro vystředění adaptéru ZBZ-010.

### Všeobecné tolerance panelů a desek tištěných spojů

Součet tolerancí nesmí překročit 0,3 mm:  $T_1 + T_2 = 0,3 \text{ mm max.}$

Vodorovná osa X

Svislá osa Y

Rozměry: A pro panel

Rozměry: B pro panel

$C + 18,1$  pro desku tištěných spojů

D pro desku tištěných spojů

# Ovládací a signalizační přístroje

---

Základní obsah

---

## 1 Přehled výrobků

2 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

3 Kovové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

4 Plastové ovládače pomocných obvodů  
ve skříních Ø 22



Harmony®

5 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 16



Harmony®

6 Počítadla



7 Světelné sloupy a návěstí



8 Operátorské panely  
- přehled výrobků

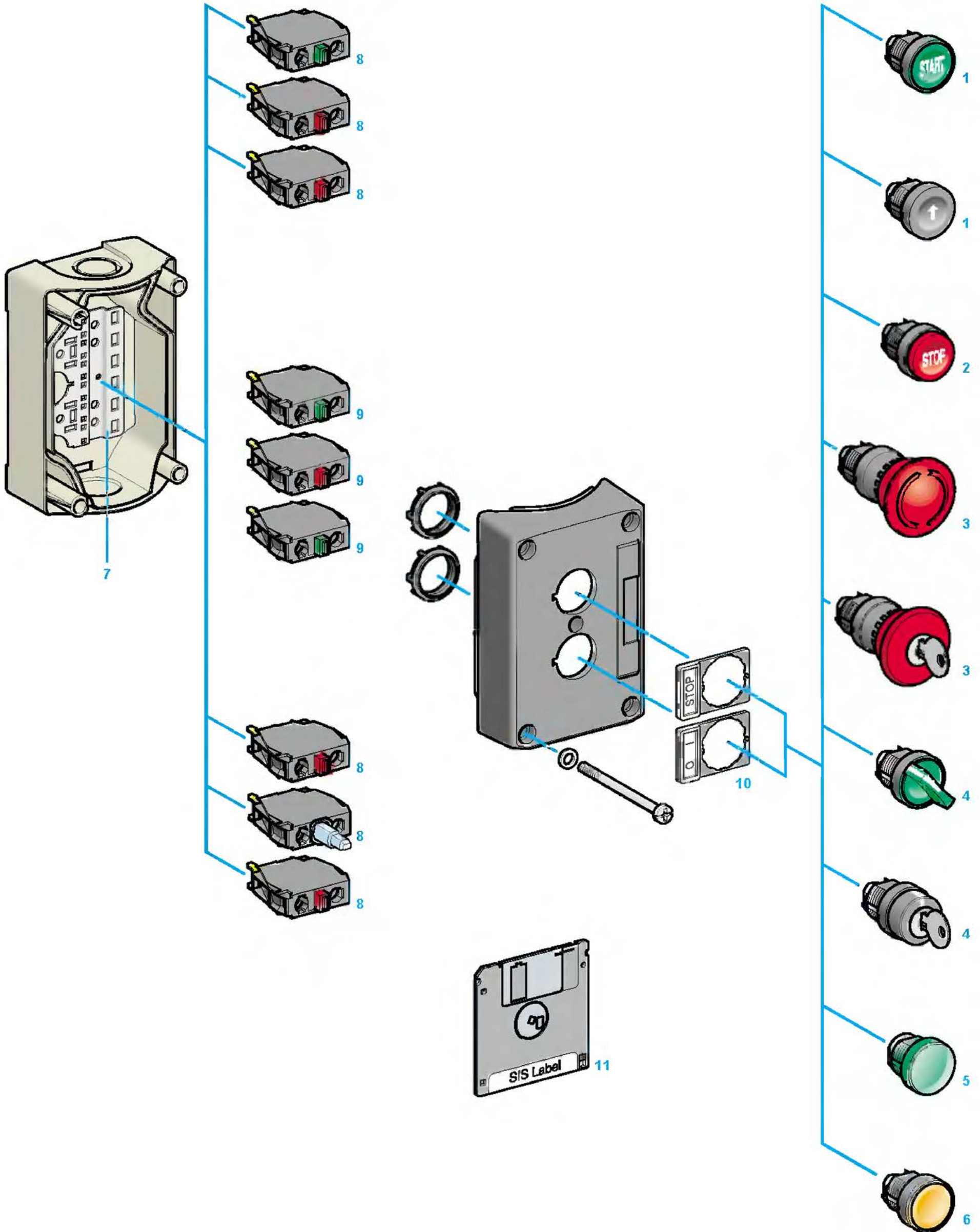


# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

## Obsah

<a href="#">Přehled výrobků</a>		strany 1/1 až 1/4
<a href="#">Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky Ø 22</a>		
<b>Obecný popis</b>		strany 4/2 a 4/3
<b>Technické údaje</b>		strany 4/4 a 4/5
<b>Typové označení</b>	<b>Kompletní přístroje</b>	
	Funkce Start nebo Stop	strana 4/6
	Funkce Nouzového zastavení	strana 4/7 a 4/8
	Dvě a tři funkce	strana 4/9
	<b>Nesmontované skříně</b>	
	Prázdné skříně	strana 4/10
	Spínací jednotky a objímky	strana 4/11
	Ovládací hlavice	strany 4/12 až 4/20
	<b>Doplňky</b>	
	Nosiče štítků a štítky	strany 4/21 až 4/25
	Krytky a čočky	strany 4/26 a 4/27
<b>Rozměry</b>		strany 4/28 a 4/29

4



# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

## Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Typové označení:  
strany 4/6 až 4/27  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

### Obecný popis

Tlačítkové skříně XAL-D a XAL-K se dodávají ve dvou formách:

- Kompletní.
- Určené pro montáž uživatelem.

V těchto skříních se používají tlačítka a signálky plastové řady Harmony® style 5, která nabízí velký výběr typů hlavice kulatého nebo čtvercového tvaru.

### Kompletní skříně

#### Smontované výrobcem

Jde o kompletní skříně, připravené k instalaci, vybavené 1 až 3 tlačítky pro nejčastěji používané funkce:

- **Start nebo Stop**, s:
  - 1 impulsním tlačítkem líčujícím **1**
  - 1 impulsním tlačítkem s hřibovým knoflíkem.
- **Nouzové zastavení**, s:
  - 1 hřibovým tlačítkem s aretací, červeným **3** (standardním nebo s okamžitou aretací), s odblokováním tlačít-táhnout a s odblokováním pootočení klíče nebo bez
- **Start-Stop**, s:
  - 2 impulsními tlačítky líčujícími **1**
  - 1 impulsním tlačítkem líčujícím **1** + 1 impulsním tlačítkem s přesahem **2**
  - 1 otočným ovládačem dvoupolohovým **4** + případně 1 signálkou s integrovanou LED diodou červené barvy
- **2 funkce**, s:
  - 2 impulsními tlačítky líčujícími **1**.
- **3 funkce**, s:
  - 3 impulsními tlačítky líčujícími **1**
  - 2 impulsními tlačítky líčujícími **1** + 1 impulsním tlačítkem s přesahem **2**
  - 2 impulsními tlačítky líčujícími **1** + 1 hřibovým tlačítkem s aretací červeným **3**.

Tato tlačítka se skládají z plastových ovládacích hlavice řady Harmony styl 5 a spínacích jednotek nebo objímek **8** namontovaných ve dně skříně.

### Skříně v nesmontovaném stavu

#### Montáž uživatelem

Tyto skříně jsou určeny pro montáž uživatelem podle dvou různých možností montáže:

- **Možnost typu: skříň**  
Shodná s variantou kompletní skříně smontované výrobcem. Spínací jednotky **6** jsou namontovány na kovové desce ve dně skříně **7**.
- **Možnost typu: ovládací blok**  
Spínací jednotky **9** jsou namontovány přímo pod hlavice s použitím základny. Tento typ montáže umožňuje také připojení spínacích jednotek nebo objímek na desky s plošnými spoji.

Je možné složit skříň obsahující 1 až 5 hlavice, z nichž každá může být připojena ke 3 jednotkám **8** nebo **9** (spínacím nebo objímkám).

Řada XAL nabízí velký výběr typů hlavice pro:

- Impulsní tlačítka **1** nebo **2**, s označením nebo bez něj.
- Impulsní hřibová tlačítka.
- Hřibová tlačítka s aretací **3**.
- Otočné ovládače se standardní rukojetí, s dlouhou rukojetí, se zámkem **4**.
- Páčkové přepínače.
- Signálky **5**.
- Impulsní tlačítka prosvětlená **6**.
- Otočné ovládače se standardní rukojetí prosvětlené.

### Doplňky

#### Pro hlavice

Jednotlivá označení lze uživatelsky přizpůsobit nosiči štítků **10** nesoucími předem popsané štítky nebo štítky popsané uživatelem (gravírované) nebo papírové štítky zpracované softwarem „SIS Label“ **11** na arších připravených pro laserové tiskárny.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skřínky XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Typové označení:  
strany 4/6 až 4/27  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

## Technické údaje

### Pracovní prostředí

<b>Provedení</b>	Normální		"TH"
<b>Teplota okolního vzduchu</b> v blízkosti přístroje	Pro skladování	°C	- 40...+ 70
	Pro provoz	°C	- 25...+ 70 není-li uvedeno jinak
<b>Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí</b>	Podle IEC 536		Třída II
<b>Stupeň krytí</b>	Podle IEC 529		IP 65
	Podle NEMA		NEMA 4X a 13
<b>Odolnost proti mechanickým rázům</b>	Podle EN 50102		S neprosvětlenými hlavicemi: IK 03
			S prosvětlenými hlavicemi: IK 05
<b>Odpovídá normám</b>			IEC 947-1, IEC 947-5-1, IEC 947-5-4, ČSN EN 60947-1, ČSN EN 60947-5-1, JIS C 4520, UL 508, CSA C22-2 n° 14
<b>Schválení výrobků</b>	UL Listed, CSA		Prosvětlené jednotky s připojením třmenovými svorkami Jednoduchý standardní kontakt, připojení třmen. svorkami: A600; Q600
<b>Označení svorek</b>	Podle EN 50005 a EN 50013		
<b>Materiály a barvy</b>			XAL-D: polykarbonát, světlešedý RAL 7035 a antracitově šedý RAL 7016 XAL-K: polykarbonát, světlešedý RAL 7035 a žlutý RAL 1012
<b>Kabelové vstupy</b>			Vylamovací otvory pro průchodku 13 (CM12, PG13,5) a ISO 20

### Technické údaje spínacích jednotek

#### Mechanické vlastnosti

<b>Funkce kontaktů</b>	Z nebo V		Závislé spínání
<b>Logika ovládání</b> <b>Nucené vypnutí</b>	Podle IEC 947-5-1 příloha K		Všechny funkce související s rozepnutím kontaktu jsou funkce s nuceným vypnutím
<b>Pracovní zdvih</b> (pro změnu elektrického stavu)	Tlačítko	mm	Změna stavu „V“: 1,5
		mm	Změna stavu „Z“: 2,6
		mm	Celkový zdvih: 4,3
<b>Ovládací síla</b>	Tlačítko	N	Změna stavu „V“: 3,5
		N	Změna stavu „Z“: 3,8
	Jeden přídatný kontakt	N	Jednoduchý kontakt „V“: 2
		N	Jednoduchý kontakt „Z“: 2..3
	Nouzové zastavení s „V“ a „Z“	N	Tlačit-táhnout standardní: 45
		N	Tlačit-táhnout s okamžitou aretací: 50
<b>Ovládací moment</b> (pro změnu elektrického stavu)	S otočným ovládačem	N.m	Kontakt „Z“: 0,14
	Jeden přídatný kontakt	N.m	Kontakt „V“: 0,05
<b>Mechanická životnost</b> (v miliónech spínacích cyklů)	Tlačítko	Impulsní	5
	Otočný ovládač	Neprosvětlený	3
		Prosvětlený	1
	Páčkový prepínač		0,5
	Tlačítko nouzového zastavení		0,1
<b>Odolnost vůči vibracím</b>	Podle IEC 68-2-6	g	Všechny funkce s výjimkou hříbového tlačítka (frekvence: 2 až 500 Hz): 15
		g	Hříbové tlačítko (frekvence: 10 až 500 Hz): 5
<b>Odolnost vůči rázům</b>	Podle IEC 68-2-27	g	Všechny funkce s výjimkou hříbového tlačítka zrychlení pulsusoidou 11 ms: 50
		g	zrychlení pulsusoidou 18 ms: 30
		g	Hříbové tlačítko (zrychlení pulsusoidou 11 ms): 10
		g	

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky  
Ø 22 Harmony® style 5

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Typové označení:  
strany 4/6 až 4/27  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Technické údaje (pokračování)

## Technické údaje spínacích jednotek (pokračování)

### Elektrické vlastnosti

<b>Kapacita připojení</b>	Podle IEC 947-1	<b>mm<sup>2</sup></b> <b>mm<sup>2</sup></b>	Třmenová svorka se šrouby s křížovou hlavou Min: 1 x 0,22 bez koncovky (1 x 0,34 pro kombinaci) Max: 2 x 1,5 s koncovkou		
<b>Materiál kontaktu</b>			Slitina stříbra (Ag / Ni)		
<b>Ochrana proti zkratům</b>	Podle IEC 947-5-1	<b>A</b>	Standardní jednotka s třmenovými svorkami: 10 (pojistka gG podle IEC 269-1)		
<b>Izolační napětí</b>	Podle IEC 947-1	<b>V</b>	Standardní jednotka s třmenovými svorkami: U <sub>i</sub> = 600 stupeň znečištění 3		
<b>Elektrická pevnost</b>	Podle IEC 947-1	<b>kV</b>	Standardní jednotka s třmenovými svorkami: U <sub>imp</sub> = 6		
<b>Provozní parametry</b> Podle IEC 947-5-1	Střídavý proud: kategorie užití AC-15 stejnoseměrný proud: kategorie užití DC-13		A 600: U <sub>e</sub> = 600 V a I <sub>e</sub> = 1,2 A nebo U <sub>e</sub> = 240 V a I <sub>e</sub> = 3 A nebo U <sub>e</sub> = 120 V a I <sub>e</sub> = 6 A Q 600: U <sub>e</sub> = 600 V a I <sub>e</sub> = 0,1 A nebo U <sub>e</sub> = 250 V a I <sub>e</sub> = 0,27 A nebo U <sub>e</sub> = 125 V a I <sub>e</sub> = 0,55 A		
<b>Elektrická pevnost</b> Podle IEC 947-1 Příloha C Frekvence 3600 spínacích cyklů/hod Faktor zatížení: 0,5	Střídavý proud pro 1 milion spínacích cyklů kategorie užití AC-15	<b>V</b> <b>A</b>	24 4	120 1,5	230 1,2
	Stejnoseměrný proud pro 1 milion spínacích cyklů kategorie užití DC-13	<b>V</b> <b>A</b>	24 0,4	110 0,2	
<b>Elektrická spolehlivost</b>	Součinitel poruch Podle IEC 947-5-4		Standardní jednotka: - při 17 V a 5 mA, λ < 10 <sup>-6</sup> - při 5 V a 1 mA, λ < 10 <sup>-6</sup>		

## Technické údaje pro světelné funkce

### Mechanické vlastnosti

<b>Odolnost vůči vibracím</b>	Podle IEC 68-2-6	<b>g</b>	Frekvence: 12 až 500 Hz: 15		
<b>Odolnost vůči rázům</b>	Podle IEC 68-2-27	<b>g</b> <b>g</b>	Zrychlení pulsusoidou 11 ms: 50 Zrychlení pulsusoidou 18 ms: 30		

### Elektrické vlastnosti

<b>Kapacita připojení</b>	Podle IEC 947-1	<b>mm<sup>2</sup></b> <b>mm<sup>2</sup></b>	Třmenová svorka se šrouby s křížovou hlavou Min: 1 x 0,22 bez koncovky (1 x 0,34 pro kombinaci) Max: 2 x 1,5 s koncovkou		
---------------------------	-----------------	--	--	--	--

## Specifické technické údaje pro světelné funkce s integrovanou diodou LED

<b>Izolační napětí</b>	Podle IEC 947-1	<b>V</b>	Signálka s integrovanou diodou LED: U <sub>i</sub> = 250, stupeň znečištění 3		
<b>Elektrická pevnost</b>	Podle IEC 947-1	<b>kV</b>	Signálka s integrovanou diodou LED: U <sub>imp</sub> = 4		
<b>Spotřeba</b>	Pro všechny barvy	<b>mA</b> <b>mA</b> <b>mA</b>	Napájecí soustava ≈ 24 V: 18 Napájecí soustava ≈ 120 V: 14 Napájecí soustava ≈ 240 V: 14		
<b>Životnost</b>	Při jmenovitém napětí a teplotě okolního prostředí 25 °C	<b>H</b>	100 000		
<b>Elektrická pevnost</b>	Podle IEC 1000-4-5	<b>kV</b>	2/1		
<b>Odolnost proti rychlým přechodům</b>	Podle IEC 1000-4-4	<b>kV</b>	2		
<b>Odolnost proti elektromagnetickým polím</b>	Podle IEC 1000-4-3	<b>V/m</b>	10		
<b>Odolnost proti elektrostatickým výbojům</b>	Podle IEC 1000-4-2	<b>kV</b>	8/6		
<b>Elektromagnetické rušení</b>	Podle EN 55011		Třída B		

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky



Ø 22 Harmony® style 5

Kompletní výrobky (připojení třemi novými svorkami)

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení

Funkce Start nebo Stop (světlešedá skřín "RAL 7035", kryt antracitově šedý "RAL 7016")

Název	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Označení	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
						kg
		Z	V			

## Značení na tlačítku

1 impulsní tlačítko	Lícující zelené	1	-	I	<b>XAL-D102</b>	0,195
				Marche	<b>XAL-D104</b>	0,156
				Start	<b>XAL-D103</b>	0,156
		1	1	I	<b>XAL-D102E</b>	0,165
Lícující červené	-	1		O	<b>XAL-D112</b>	0,156
				Arret	<b>XAL-D117</b>	0,156
				Stop	<b>XAL-D114</b>	0,156
		1	1	O	<b>XAL-D112E</b>	0,165
				Stop	<b>XAL-D114E</b>	0,165
S přesahem červené	-	1		O	<b>XAL-D115</b>	0,157
				Arret	<b>XAL-D118</b>	0,157
				Stop	<b>XAL-D116</b>	0,157

## Značení na nosiči štítků a štítku pod hlavicí

1 impulsní tlačítko	Lícující zelené	1	-	Marche	<b>XAL-D101</b>	0,157
				Start	<b>XAL-D101H29</b>	0,157
Lícující červené	-	1		Arret	<b>XAL-D111</b>	0,157
				Stop	<b>XAL-D111H29</b>	0,157

## Značení na štítku pod hlavicí

1 hříbové impulsní tlačítko Ø 40 mm	Červené	-	1	Arret	<b>XAL-D164</b>	0,102



XAL-D102



XAL-D115



XAL-D101



XAL-D111



XAL-D164

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky



Ø 22 Harmony® style 5

Kompletní výrobky (připojení třmenovými svorkami)

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 až 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

**Funkce Nouzového zastavení** (světlešedá skříň "RAL 7035", kryt žlutý "RAL 1012")

Název	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotnost
					
		Z	V		lg

**Bez značení**



XAL-K174

<b>1 hříbové tlačítko</b> Ø 40 mm, Červené, pro odblokování otočit	Standardní	–	1	<b>XAL-K1 74</b>	0,178
		–	2	<b>XAL-K1 74F</b>	0,198
		1	1	<b>XAL-K1 74E</b>	0,198
		1	2	<b>XAL-K1 74G</b>	0,197
S okamžitou aretací (proti přelstění)	Standardní	–	2	<b>XAL-K1 78F</b>	0,194
		1	1	<b>XAL-K1 78E</b>	0,194
		1	2	<b>XAL-K1 78G</b>	0,194



XAL-K184

<b>1 hříbové tlačítko</b> Ø 40 mm, Červené Odblokování (klíčem 455)	Standardní	–	1	<b>XAL-K1 84</b>	0,178
		–	2	<b>XAL-K1 84F</b>	0,198
		1	1	<b>XAL-K1 84E</b>	0,198
		1	2	<b>XAL-K1 84G</b>	0,197
S okamžitou aretací (proti přelstění)	Standardní	–	2	<b>XAL-K1 88F</b>	0,198
		1	1	<b>XAL-K1 88E</b>	0,198
		1	2	<b>XAL-K1 88G</b>	0,198



XAL-K194

<b>1 hříbové tlačítko</b> Ø 40 mm, Červené Táhnout–tlačít	Standardní	–	1	<b>XAL-K1 94</b>	0,199

Se značením „Nouzové zastavení“ na nosiči štítků a na štítku pod hlavicí

<b>1 hříbové tlačítko</b> Ø 40 mm, Červené, pro odblokování otočit	Standardní	–	1	<b>XAL-K1 74I</b>	0,195

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Kompletní výrobky (připojení třmi novými svorkami)

Typové označení (pokračování)

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/26 a 4/29

## Funkce Nouzového zastavení (světlešedá skříň "RAL 7035", kryt antracitově šedý "RAL 1016")

Název	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Označení	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
						kg

### Značení na tlačítku

2 impulsní tlačítka	1 líčující zelené 1 líčující červené	1	-	I	XAL-D213	0,299
		-	1	O		
				Marche Arret		
				Start Stop	XAL-D215	0,299
		1	1	I	XAL-D213E	0,252
		1	1	O		
	1 líčující zelené 1 přesahující červené	1	-	I	XAL-D214	0,294
		-	1	O	XAL-D225	0,294
				Start Stop		

### Značení na nosiči štítků a na štítku

2 impulsní tlačítka	1 líčující zelené 1 líčující červené	1	-	Marche	XAL-D211	0,299
		-	1	Arret		
				Start Stop		
		1	-	Ouverture	XAL-D241	0,299
		1	-	Fermeture		
1 otočný ovládač 2-pevné polohy	S rukojetí	1	-	O-I	XAL-D134	0,169
				Arret-Marche		
			Se zámekem, klíč č. 455 Vytažení klíče vlevo	1	-	O-I
				Arret-Marche	XAL-D142	0,187
		1	1	O-I	XAL-D144E	0,196

Název	Typ kontaktu	Značení	Napájení signálky	Typové označení	Hmotnost
					kg

### Se signalizací a značením na tlačítku

2 impulsní tlačítka a 1 signálka s diodou LED červené barvy	1 zelené líčující 1 červené líčující	1	-	I	~ 24	XAL-D363B	0,267
		-	1	O			
					~ 120	XAL-D363G	0,267
					~ 230	XAL-D363M	0,267

### Se signalizací a značením na nosiči štítků a na štítku pod hlavicí

2 impulsní tlačítka a 1 signálka s diodou LED červené barvy	1 zelené líčující 1 červené líčující	1	-	Marche	~ 24	XAL-D361B	0,267
		-	1	Arret			
					~ 230	XAL-D361M	0,267



XAL-D224



XAL-D211H29



XAL-D134



XAL-D144



XAL-D363B

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky



Ø 22 Harmony® style 5

Kompletní výrobky (připojení třmenovými svorkami)

Typové označení (pokračování)

Obecný popis  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

**Dvě funkce** (světlešedá skříň "RAL 7035", kryt antracitově šedý "RAL 1016")

Název	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Óznačení	Typové označení	Hmotnost
						I.g
		Z	V			

Značení na tlačítku

<b>2 impulsní tlačítka</b>	1 líčující bílé	1	-	↑	<b>XAL-D222</b>	0,233
	1 líčující černé	1	-	↓		
				→	<b>XAL-D223</b>	0,233
				↔		
		1	1	↑	<b>XAL-D222E</b>	0,252
		1	1	↓		



XAL-D222

**Tři funkce** (světlešedá skříň "RAL 7035", kryt antracitově šedý "RAL 1016")

Značení na tlačítku

<b>3 impulsní tlačítka</b>	1 líčující zelené	1	-	I	<b>XAL-D339</b>	0,298
	1 líčující červené	-	1	O		
	1 líčující zelené	1	-	II		
	1 líčující bílé	1	-	↑	<b>XAL-D324</b>	0,298
	1 líčující červené	-	1	O		
	1 líčující černé	1	-	↓		
				↑ Stop ↓	<b>XAL-D326</b>	0,298
				→ O ↔	<b>XAL-D334</b>	0,298
		1	1	↑	<b>XAL-D324E</b>	0,317
		1	1	O		
		1	1	↓		
	1 líčující bílé	1	-	↑	<b>XAL-D325</b>	0,299
	1 s přesahem červené	-	1	O		
	1 líčující černé	1	-	↓		



XAL-D339



XAL-D334

Značení na nosiči štítku a na štítku pod hlavicí

<b>2 impulsní tlačítka + 1 hříbové tlačítko Ø 40 mm s aretací</b>	1 líčující bílé	1	-	→	<b>XAL-D328</b>	0,317
	1 hříbové červené (1)	-	1	O		
	1 líčující černé	1	-	↔		
<b>3 impulsní tlačítka</b>	1 líčující zelené	1	-	Avant	<b>XAL-D331</b>	0,299
	1 líčující červené	-	1	Arret		
	1 líčující zelené	1	-	Arriere		
				Montée Arret Descente	<b>XAL-D321</b>	0,299



XAL-D321

(1) Standardní „odblokování pootočením“.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky  
Ø 22 Harmony® style 5  
Nesmontované: podstavy prázdné skříně

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/26 a 4/29

## Typové označení

### Prázdné skříně

Název	Počet otvorů	Typové označení	Hmotnost kg
-------	--------------	-----------------	-------------

#### Pro normální prostředí (s nerezovými šrouby uchycení krytu)

Světlešedá skříň "RAL 7035" Antracitově šedý kryt "RAL 7016"	1	XAL-D01	0,196
	2	XAL-D02	0,193
	3	XAL-D03	0,298
	4	XAL-D04	0,279
	5	XAL-D05	0,322

Světlešedá skříň "RAL 7035" Žlutý kryt "RAL 1012"	1	XAL-K01	0,196
--	---	---------	-------

#### Pro normální prostředí, schválení CSA + UL (1) (s nerezovými šrouby uchycení krytu)

Světlešedá skříň "RAL 7035" Antracitově šedý kryt "RAL 7016"	1	XAL-D01H7	0,196
	2	XAL-D02H7	0,205
	3	XAL-D03H7	0,298
	4	XAL-D04H7	0,279
	5	XAL-D05H7	0,322

Světlešedá skříň "RAL 7035" Žlutý kryt "RAL 1012"	1	XAL-K01H7	0,196
--	---	-----------	-------

#### Pro agresivní prostředí a odolnost proti rozpouštědlům (s nerezovými šrouby uchycení krytu)

Černá skříň a kryt "RAL 9005"	1	XAL-G01	0,196
	2	XAL-G02	0,217
	3	XAL-G03	0,298
	4	XAL-G04	0,274
	5	XAL-G05	0,322

(1) Zajištění svorky pro uzemnění nebo ukostření



XAL-D02

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podstavy spínací jednotky a objímky

Obecný popis  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení

## Spínací jednotky, objímky a příslušenství (pro montáž na kovovou desku ve dně skříně)

Název	Popis	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Jednotky pro připojení třimenovými svorkami</b>						
Standardní spínací jednotky (1)	Kontakt Z	–	5	ZEN-L1111	0,015	
	Kontakt V	–	5	ZEN-L1121	0,015	
Objímky s integrovanou diodou LED (1)	≈ 24 V	Bílá	5	ZAL-VB1	0,015	
		Zelená	5	ZAL-VB3	0,015	
		Červená	5	ZAL-VB4	0,015	
		Žlutá	5	ZAL-VB5	0,015	
		Modrá	5	ZAL-VB6	0,015	
		~ 120 V	Bílá	5	ZAL-VG1	0,015
	Zelená		5	ZAL-VG3	0,015	
	Červená		5	ZAL-VG4	0,015	
	Žlutá		5	ZAL-VG5	0,015	
	Modrá		5	ZAL-VG6	0,015	
	~ 230 V		Bílá	5	ZAL-VM1	0,015
		Zelená	5	ZAL-VM3	0,015	
		Červená	5	ZAL-VM4	0,015	
		Žlutá	5	ZAL-VM5	0,015	
		Modrá	5	ZAL-VM6	0,015	
		Název	Použití pro		Prodáváno v sadě	Typové označení



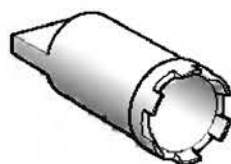
ZEN-L1111



ZAL-V...



ZB5-SZ3



ZB5-AZ905



ZBE-101



ZBV-B...



ZB5-AZ009

### Doplňky pro spínací jednotky a objímky

Zátka	Jednotky Ø 22		10	ZB5-SZ3	0,008
Matice	Uchycení hlavice		10	ZB5-AZ901	0,002
Svorka	Připojení uzemnění nebo ukostření		10	XAL-Z09	0,003
Klíč	Utažení matice ZB5-AZ901		1	ZB5-AZ905	0,016

## Spínací jednotky, objímky a příslušenství (pro montáž přímo pod hlavice)

Název	Popis	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Jednotky pro připojení třimenovými svorkami (2) (připevňované na desku ZB5-AZ009)</b>						
Standardní spínací jednotky	Kontakt Z	–	5	ZBE-101	0,011	
	Kontakt V	–	5	ZBE-102	0,011	
Objímky s integrovanou diodou LED	≈ 24 V	Bílá	5	ZBV-B1	0,017	
		Zelená	5	ZBV-B3	0,017	
		Červená	5	ZBV-B4	0,017	
		Žlutá	5	ZBV-B5	0,017	
		Modrá	5	ZBV-B6	0,017	
		~ 110...120 V	Bílá	5	ZBV-G1	0,017
	Zelená		5	ZBV-G3	0,017	
	Červená		5	ZBV-G4	0,017	
	Žlutá		5	ZBV-G5	0,017	
	Modrá		5	ZBV-G6	0,017	
	~ 230...240 V		Bílá	5	ZBV-M1	0,017
		Zelená	5	ZBV-M3	0,017	
		Červená	5	ZBV-M4	0,017	
		Žlutá	5	ZBV-M5	0,017	
		Modrá	5	ZBV-M6	0,017	
		Název	Použití pro		Prodáváno v sadě	Typové označení

### Doplňky pro spínací jednotky a objímky

Upevňovací deska	Jednotky (spínací nebo objímky)		10	ZB5-AZ009	0,006
------------------	---------------------------------	--	----	-----------	-------

(1) Je možné sloučit maximálně 3 spínací jednotky na jednu hlavici.

(2) U spínacích jednotek nebo objímek s připojením na desky s plošnými spoji, konzultujte s našim regionálním zastoupením.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Typové označení

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/26 a 4/29

## Hlavice pro impulsní tlačítka bez označení



ZB5-AA0



ZB5-AA5



ZB5-AL3



ZB5-CA2



ZB5-CA5

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
	Lícující bez hmatníku (1)	-	ZB5-AA0	0,022
	Lícující se sadou 6 barevných hmatníků	6 barev (2)	ZB5-AA9	0,027
	Lícující	Bílá	ZB5-AA1	0,018
		Černá	ZB5-AA2	0,018
		Zelená	ZB5-AA3	0,018
		Červená	ZB5-AA4	0,018
		Žlutá	ZB5-AA5	0,018
		Modrá	ZB5-AA6	0,018
		Šedá	ZB5-AA8	0,018
	Lícující průhledná pro vložení štítku (3)	Bílá	ZB5-AA18	0,018
		Zelená	ZB5-AA38	0,018
		Červená	ZB5-AA48	0,018
		Žlutá	ZB5-AA58	0,018
		Modrá	ZB5-AA68	0,018
	S přesahem	Bílá	ZB5-AL1	0,019
		Černá	ZB5-AL2	0,019
		Zelená	ZB5-AL3	0,019
		Červená	ZB5-AL4	0,019
		Žlutá	ZB5-AL5	0,019
		Modrá	ZB5-AL6	0,019
	Zapuštěná (vysoká obruba)	Bílá	ZB5-AA14	0,020
		Černá	ZB5-AA24	0,020
		Zelená	ZB5-AA34	0,020
		Červená	ZB5-AA44	0,020
		Žlutá	ZB5-AA54	0,020
		Modrá	ZB5-AA64	0,020
	Lícující	Bílá	ZB5-CA1	0,019
		Černá	ZB5-CA2	0,019
		Zelená	ZB5-CA3	0,019
		Červená	ZB5-CA4	0,019
		Žlutá	ZB5-CA5	0,019
		Modrá	ZB5-CA6	0,019
	S přesahem	Bílá	ZB5-CL1	0,021
		Černá	ZB5-CL2	0,021
		Zelená	ZB5-CL3	0,021
		Červená	ZB5-CL4	0,021
		Žlutá	ZB5-CL5	0,021
		Modrá	ZB5-CL6	0,021

(1) Hmatník se objednává zvlášť, viz strana 4/26.

(2) Hlavice se dodává se šesti barevnými hmatníky (bílá, černá, zelená, červená, žlutá, modrá).

(3) Objednávání štítku viz strana 4/25.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Obecný popis  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

## Hlavice pro impulsní tlačítka s označením



ZB5-AA331



ZB5-AA432



ZB5-AL232

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Značení		Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
		Text	Barva			
	Lícujič í	I	Bílá	Zelená	ZB5-AA331	0,018
			Černá	Bílá	ZB5-AA131	0,018
		II	Bílá	Zelená	ZB5-AA336	0,018
			Černá	Bílá	ZB5-AA136	0,018
		START	Bílá	Zelená	ZB5-AA333	0,018
			Černá	Bílá	ZB5-AA133	0,018
		ON	Bílá	Zelená	ZB5-AA341	0,018
			Černá	Bílá	ZB5-AA141	0,018
		MARCHE	Bílá	Zelená	ZB5-AA342	0,018
			Černá	Bílá	ZB5-AA142	0,018
		T	Bílá	Zelená	ZB5-AA345	0,018
		O	Bílá	Červená	ZB5-AA432	0,018
					Černá	ZB5-AA232
		ARRET	Bílá	Červená	ZB5-AA433	0,018
					Černá	ZB5-AA233
		STOP	Bílá	Červená	ZB5-AA434	0,018
					Černá	ZB5-AA234
OFF	Bílá	Červená	ZB5-AA435	0,018		
			Černá	ZB5-AA235	0,018	
UP	Černá	Bílá	ZB5-AA343	0,018		
DOWN	Bílá	Černá	ZB5-AA344	0,018		
↑ (1)	Černá	Bílá	ZB5-AA334 (1)	0,018		
	Bílá	Černá	ZB5-AA335 (1)	0,018		
	S přesahem	O	Bílá	Červená	ZB5-AL432	0,019
					Černá	ZB5-AL232
		ARRET	Bílá	Červená	ZB5-AL433	0,019
					Černá	ZB5-AL233
		STOP	Bílá	Červená	ZB5-AL434	0,019
					Černá	ZB5-AL234
OFF	Bílá	Červená	ZB5-AL435	0,019		
			Černá	ZB5-AL235	0,019	
	Lícujič í	I	Bílá	Zelená	ZB5-CA331	0,019
		O	Bílá	Červená	ZB5-CA432	0,019
		+	Bílá	Černá	ZB5-CA2934	0,019
		↑	Bílá	Černá	ZB5-CA2912	0,019
		E	Bílá	Modrá	ZB5-CA6939	0,019

## Hlavice pro hřibová impulsní tlačítka



ZB5-AC24



ZB5-AC2

Tvar hlavice	Průměr tlačítka mm	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
	30	Černá	ZB5-AC24	0,027
		Zelená	ZB5-AC34	0,027
		Červená	ZB5-AC44	0,027
		Žlutá	ZB5-AC54	0,027
		Modrá	ZB5-AC64	0,027
	40	Černá	ZB5-AC2	0,046
		Zelená	ZB5-AC3	0,046
		Červená	ZB5-AC4	0,046
		Žlutá	ZB5-AC5	0,046
		Modrá	ZB5-AC6	0,046

(1) Výrobek se dodává s hmatníkem nezafixovaným. Hmatník je možné namontovat ve čtyřech polohách: ↑, ↓, ←, →

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

Hlavice pro hříbová tlačítka s aretací (nouzové zastavení – červená barva)



ZB5-AS944



ZB5-AS934



ZB5-AT44



ZB5-AS54

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Průměr tlačítka mm	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
	Tlačit-táhnout s okamžitou aretací (proti přelstění)	40	Červená	ZB5-AT84	0,050
	Pro odblokování otočit, s okamžitou aretací (proti přelstění)	30	Červená	ZB5-AS834	0,042
		40	Červená	ZB5-AS844	0,046
	Odblokování klíčem č. 455, s okamžitou aretací (proti přelstění)	30	Červená	ZB5-AS934	0,068
		40	Červená	ZB5-AS944 (1)	0,071
		60	Červená	ZB5-AS964	0,032
	Odblokování klíčem č. 4A185, s okamžitou aretací (proti přelstění)	40	Červená	ZB5-AS944D	0,071
	Tlačit-táhnout	30	Černá	ZB5-AT24	0,044
			Červená	ZB5-AT44	0,044
		40	Černá	ZB5-AT2	0,049
			Červená	ZB5-AT4	0,049
	Odblokování pootočením	30	Černá	ZB5-AS42	0,040
			Červená	ZB5-AS44	0,040
		40	Černá	ZB5-AS52	0,044
	Červená		ZB5-AS54	0,054	
	Žlutá		ZB5-AS55	0,054	
	Odblokování klíčem č. 455	30	Černá	ZB5-AS72	0,040
			Červená	ZB5-AS74	0,040
		40	Černá	ZB5-AS12	0,044
			Červená	ZB5-AS14 (1)	0,044
	Odblokování klíčem č. 4A185	40	Červená	ZB5-AS14D	0,044

(1) Jiná čísla klíčů:

- klíč číslo 421: na konec referencí přidat 12
- klíč číslo 458A: na konec referencí přidat 10
- klíč číslo 520E: na konec referencí přidat 14
- klíč číslo 3131A: na konec referencí přidat 20.

Příklad:

U hlavice pro hříbové tlačítko s okamžitou aretací Ø 40 s odblokováním klíče č. 421E, bude referencí následující ZB5-AS94412

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

## Hlavice pro otočné ovládače (1)



ZB5-AD●

Tvar hlavice	Typ ovládače	Počet a druh poloh	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>Standardní s černou páčkou</b>	2, pevné	<b>ZB5-AD2</b>	0,024
		2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AD4</b>	0,024
		3, pevné	<b>ZB5-AD3</b>	0,024
		3, s návratem do středu	<b>ZB5-AD5</b>	0,024
		3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AD7</b>	0,024
		3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AD8</b>	0,024
	<b>Standardní s bílou páčkou</b>	2, pevné	<b>ZB5-AD201</b>	0,024
		2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AD401</b>	0,024
		3, pevné	<b>ZB5-AD301</b>	0,024
		3, s návratem do středu	<b>ZB5-AD501</b>	0,024
		3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AD701</b>	0,024
		3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AD801</b>	0,024
<b>Standardní se zelenou páčkou</b>	2, pevné	<b>ZB5-AD203</b>	0,024	
	2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AD403</b>	0,024	
	3, pevné	<b>ZB5-AD303</b>	0,024	
	3, s návratem do středu	<b>ZB5-AD503</b>	0,024	
	3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AD703</b>	0,024	
	3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AD803</b>	0,024	

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

Hlavice pro otočné ovládače (1) (pokračování)



ZB5-AD\*\*\*

Tvar hlavice	Typ ovládače	Počet a druh poloh	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>Standardní s červenou páčkou</b>	2, pevné	<b>ZB5-AD2 04</b>	0,024
		2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AD4 04</b>	0,024
		3, pevné	<b>ZB5-AD3 04</b>	0,024
		3, s návratem do středu	<b>ZB5-AD5 04</b>	0,024
		3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AD7 04</b>	0,024
		3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AD8 04</b>	0,024
	<b>Standardní se žlutou páčkou</b>	2, pevné	<b>ZB5-AD2 05</b>	0,024
		2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AD4 05</b>	0,024
		3, pevné	<b>ZB5-AD3 05</b>	0,024
		3, s návratem do středu	<b>ZB5-AD5 05</b>	0,024
		3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AD7 05</b>	0,024
		3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AD8 05</b>	0,024
	<b>S černou páčkou</b>	2, pevné	<b>ZB5-AJ2</b>	0,025
		2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AJ4</b>	0,025
		3, pevné	<b>ZB5-AJ3</b>	0,025
		3, s návratem do středu	<b>ZB5-AJ5</b>	0,025
		3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AJ7</b>	0,025
		3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AJ8</b>	0,025

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů.



ZB5-AJ3

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříň XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

## Hlavice pro otočné ovládače (1) (pokračování)



ZB5-AD●●

Tvar hlavice	Ovládací zařízení	Počet a druh poloh (2)	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>S černým rýhovaným knoflíkem</b>	2, pevné	<b>ZB5-AD29</b>	0,027
		2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AD49</b>	0,027
		3, pevné	<b>ZB5-AD39</b>	0,027
		3, s návratem do středu	<b>ZB5-AD59</b>	0,027
		3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AD79</b>	0,027
		3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AD89</b>	0,027
	<b>Se zámkem na klíč č. 455</b>	2, pevné	<b>ZB5-AG2 (3)</b>	0,050
			<b>ZB5-AG4 (3)</b>	0,050
		2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AG6 (3)</b>	0,050
			3, pevné	<b>ZB5-AG0 (3)</b>
		<b>ZB5-AG3 (3)</b>		0,050
		<b>ZB5-AG5 (3)</b>		0,050
		3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AG9 (3)</b>	0,050
			<b>ZB5-AG09 (3)</b>	0,050
			3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AG1 (3)</b>
		2, s návratem do středu	<b>ZB5-AG7 (3)</b>	0,050
			3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AG8 (3)</b>
		3, s návratem zprava do středu		<b>ZB5-AG08 (3)</b>

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů

(2) Znak znamená polohu vytažení klíče.

(3) Jiná čísla klíčů:

- klíč č. 421E: na konec reference přidat **12**.

- klíč č. 458A: na konec reference přidat **10**.

- klíč č. 520E: na konec reference přidat **14**.

- klíč č. 3131A: na konec reference přidat **20**

Příklad:

Pro hlavici se zámkem pro klíč č. 421E se dvěma pevnými polohami, s vytažením klíče v levé poloze, je reference: **ZB5-AG212**.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

## Hlavice pro otočné ovládače (1) (pokračování)



ZB5-AG

Tvar hlavice	Typ ovládače	Počet a druh poloh (2)	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>Se zámkem na klíč č. 8D1</b>	2, pevné	<b>ZB5-AG2D</b>	0,050
			<b>ZB5-AG02D</b>	0,050
			<b>ZB5-AG4D</b>	0,050
		2, s návratem zprava doleva	<b>ZB5-AG6D</b>	0,050
			3, pevné	<b>ZB5-AG0D</b>
		<b>ZB5-AG3D</b>		0,050
		<b>ZB5-AG5D</b>		0,050
		<b>ZB5-AG9D</b>		0,050
		<b>ZB5-AG09D</b>		0,050
		<b>ZB5-AG03D</b>		0,050
		<b>ZB5-AG04D</b>		0,050
		3, s návratem zleva do středu	<b>ZB5-AG06D</b>	0,050
			<b>ZB5-AG1D</b>	0,050
			<b>ZB5-AG07D</b>	0,050
		3, s návratem zprava do středu	<b>ZB5-AG8D</b>	0,050
<b>ZB5-AG08D</b>	0,050			
<b>ZB5-AG05D</b>	0,050			
2, s návratem do středu	<b>ZB5-AG7D</b>	0,050		

## Hlavice pro páčkové přepínače



ZB5-AD28

Tvar hlavice	Ovládací zařízení	Páčka	Druh poloh	Typové označení	Hmotnost kg
	<b>2 polohy</b>	Černá	Pevné	<b>ZB5-AD28</b>	0,028
			Vratné	<b>ZB5-AD48</b>	0,028
		Bílá	Pevné	<b>ZB5-AD2801</b>	0,028
		Červená	Pevné	<b>ZB5-AD2804</b>	0,028
		Modrá	Pevné	<b>ZB5-AD2806</b>	0,028

(1) Pouze pro ovládání postranních kontaktů.  
(2) Znak znamená polohu vytažení klíče.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

## Hlavice pro signálky



ZB5-AV053

Tvar hlavice	Použití s blokem obsahujícím obličnou	Barva čočky	Typové označení	Hmotnost kg
	S integrovanou diodou LED	Bílá	ZB5-AV013	0,017
		Zelená	ZB5-AV033	0,017
		Červená	ZB5-AV043	0,017
		Žlutá	ZB5-AV053	0,017
		Modrá	ZB5-AV063	0,017
		5 barev (1)	ZB5-AV003	0,017
		5 barev (2)	ZB5-AV003S	0,017
	S integrovanou diodou LED	Bílá	ZB5-CV013	0,020
		Zelená	ZB5-CV033	0,020
		Červená	ZB5-CV043	0,020
		Žlutá	ZB5-CV053	0,020
		Modrá	ZB5-CV063	0,020
		5 barev (3)	ZB5-CV003	0,028

## Hlavice pro impulsní prosvětlená tlačítka



ZB5-AW313



ZB5-AW363



ZB5-AW143



ZB5-CW313

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
	Lícující	Bílá	ZB5-AW313	0,017
		Zelená	ZB5-AW333	0,017
		Červená	ZB5-AW343	0,017
		Žlutá	ZB5-AW353	0,017
		Modrá	ZB5-AW363	0,017
	Lícující s prosvětleným kroužkem na okraji a neprosvětleným středem hmatníku	Bílá	ZB5-AW913	0,016
		Zelená	ZB5-AW933	0,016
		Červená	ZB5-AW943	0,016
		Žlutá	ZB5-AW953	0,016
		Modrá	ZB5-AW963	0,016
	Lícující pro vložení štítku (3)	Bílá	ZB5-AA18	0,018
		Zelená	ZB5-AA38	0,018
		Červená	ZB5-AA48	0,018
		Žlutá	ZB5-AA58	0,018
		Modrá	ZB5-AA68	0,018
	S přesahem	Bílá	ZB5-AW113	0,018
		Zelená	ZB5-AW133	0,018
		Červená	ZB5-AW143	0,018
		Žlutá	ZB5-AW153	0,018
		Modrá	ZB5-AW163	0,018
	Lícující pro vložení štítku (3)	Bílá	ZB5-CW313	0,029
		Zelená	ZB5-CW333	0,029
		Červená	ZB5-CW343	0,029
		Žlutá	ZB5-CW353	0,029
		Modrá	ZB5-CW363	0,029

(1) Hlavice je dodávána s 5 barevnými čočkami (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá)

(2) Hlavice je dodávána s 5 rýhovanými barevnými čočkami (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá) pro použití za venkovního osvětlení zvýšené intenzity (např. použití venku za slunečního svitu).

(3) Hlavice je dodávána s 5 barevnými čočkami (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá) pro vložení štítku.

Objednání štítku: viz strana 4/25.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: podsestavy ovládacích hlavice

Typové označení (pokračování)

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/26 a 4/29

## Hlavice pro prosvětlené otočné ovládače s rukojetí

Tvar hlavice	Počet a druh poloh	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotnost kg
--------------	--------------------	----------------	-----------------	-------------

Pouze pro použití s tělesem obsahujícím objímky s integrovanými diodami LED



ZB5-AK1213

	2, pevné		Bílá	<b>ZB5-AK1213</b>	0,021
			Zelená	<b>ZB5-AK1233</b>	0,021
			Červená	<b>ZB5-AK1243</b>	0,021
			Žlutá	<b>ZB5-AK1253</b>	0,021
			Modrá	<b>ZB5-AK1263</b>	0,021
	2, s návratem zprava doleva		Bílá	<b>ZB5-AK1413</b>	0,021
			Zelená	<b>ZB5-AK1433</b>	0,021
			Červená	<b>ZB5-AK1443</b>	0,021
			Žlutá	<b>ZB5-AK1453</b>	0,021
			Modrá	<b>ZB5-AK1463</b>	0,021
	3, pevné		Bílá	<b>ZB5-AK1313</b>	0,021
			Zelená	<b>ZB5-AK1333</b>	0,021
			Červená	<b>ZB5-AK1343</b>	0,021
			Žlutá	<b>ZB5-AK1353</b>	0,021
			Modrá	<b>ZB5-AK1363</b>	0,021
	3, s návratem do středu		Bílá	<b>ZB5-AK1513</b>	0,021
			Zelená	<b>ZB5-AK1533</b>	0,021
			Červená	<b>ZB5-AK1543</b>	0,021
			Žlutá	<b>ZB5-AK1553</b>	0,021
			Modrá	<b>ZB5-AK1563</b>	0,021
	3, do středu zprava do středu		Bílá	<b>ZB5-AK1813</b>	0,021
			Zelená	<b>ZB5-AK1833</b>	0,021
			Červená	<b>ZB5-AK1843</b>	0,021
			Žlutá	<b>ZB5-AK1853</b>	0,021
			Modrá	<b>ZB5-AK1863</b>	0,021
	3, s návratem zleva do středu		Bílá	<b>ZB5-AK1713</b>	0,021
			Zelená	<b>ZB5-AK1733</b>	0,021
			Červená	<b>ZB5-AK1743</b>	0,021
			Žlutá	<b>ZB5-AK1753</b>	0,021
			Modrá	<b>ZB5-AK1763</b>	0,021



ZB5-AK1463

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříň XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

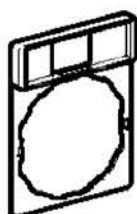
Nesmontované výrobky: doplňky

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

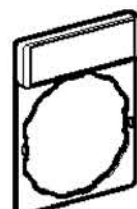
Typové označení

## Nosič štítku standardní (30 x 40 mm) pro štítek 8 x 27 mm

Název	Štítek Barva	Označení	Prodává- no v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Bez štítku</b>	-	-	10	<b>ZBZ-32</b>	0,001
<b>Se štítkem bez označení</b> (gravírovat)	Černý nebo červený podklad	-	10	<b>ZBY-2101</b>	0,002
		Bílý nebo žlutý podklad	10	<b>ZBY-4101</b>	0,002
<b>Se štítkem 8 x 27 mm</b> (mezinárodní označení)	Černý nebo červený podklad	O (černý podklad)	1	<b>ZBY-2146</b>	0,002
		O (červený podklad)	1	<b>ZBY-2931</b>	0,002
		I	1	<b>ZBY-2147</b>	0,002
		II	1	<b>ZBY-2148</b>	0,002
		O-I	1	<b>ZBY-2178</b>	0,002
		I-II	1	<b>ZBY-2179</b>	0,002
		I-O-II	1	<b>ZBY-2186</b>	0,002
		AUTO	1	<b>ZBY-2115</b>	0,002
		STOP	1	<b>ZBY-2304</b>	0,002
<b>Se štítkem 8 x 27 mm</b> (v českém jazyce)	Černý nebo červený podklad	RUČNĚ		<b>ZBY-2T16</b>	0,002
		DOLŮ		<b>ZBY-2T08</b>	0,002
		NAHORU		<b>ZBY-2T07</b>	0,002
		VPRAVO		<b>ZBY-2T09</b>	0,002
		VLEVO		<b>ZBY-2T10</b>	0,002
		ZAP-VYP		<b>ZBY-2T67</b>	0,002
		VPŘED		<b>ZBY-2T05</b>	0,002
		VZAD		<b>ZBY-2T06</b>	0,002
		START		<b>ZBY-2303</b>	0,002
		POMALU		<b>ZBY-2T27</b>	0,002
		AUTO-RUČNĚ		<b>ZBY-2T64</b>	0,002
		ZAPNUTO		<b>ZBY-2T11</b>	0,002



ZBZ-32



ZBY-4101



ZBY-2107

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříň XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: doplňky

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení

Nosič štítku standardní (30 x 40 mm) pro štítek 8 x 27 mm (pokračování)



ZBY-2303

Název	Štítek Barva	Označení	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Se štítkem</b> (označení v anglickém jazyce)	Černý nebo červený podklad (1)	AUTO-HAND	ZBY-2364	0,002
		AUTO-O-HAND	ZBY-2385	0,002
		CLOSE	ZBY-2314	0,002
		DOWN	ZBY-2308	0,002
		EMERGENCY STOP	ZBY-2330	0,002
		FAST	ZBY-2328	0,002
		FORWARD	ZBY-2305	0,002
		HAND	ZBY-2316	0,002
		HAND-OFF-AUTO	ZBY-2387	0,002
		INCH	ZBY-2321	0,002
		LEFT	ZBY-2310	0,002
		OFF	ZBY-2312	0,002
		OFF-ON	ZBY-2367	0,002
		ON	ZBY-2311	0,002
		OPEN	ZBY-2313	0,002
		POWER ON	ZBY-2326	0,002
		RESET (červený podklad)	ZBY-2323	0,002
		RESET (černý podklad)	ZBY-2322	0,002
		REVERSE	ZBY-2306	0,002
		RIGHT	ZBY-2309	0,002
		RUN	ZBY-2334	0,002
		SLOW	ZBY-2327	0,002
		START	ZBY-2303	0,002
		STOP-START	ZBY-2366	0,002
		UP	ZBY-2307	0,002



ZBY-2228

<b>Se štítkem</b> (označení v německém jazyce)	Černý nebo červený podklad (1)	AB	ZBY-2208	0,002
		AUF	ZBY-2207	0,002
		AUS	ZBY-2204	0,002
		AUS-EIN	ZBY-2266	0,002
		AUS-IN BETRIEB	ZBY-2267	0,002
		AUS-RUCKSTELLUNG	ZBY-2233	0,002
		AUSSCHALTEN	ZBY-2232	0,002
		AUTO-HAND	ZBY-2364	0,002
		AUTO-O-HAND	ZBY-2385	0,002
		AUTOZYKL-HAND	ZBY-2299	0,002
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY-2298	0,002
		C-P-C-NORMAL	ZBY-2265	0,002
		EIN	ZBY-2203	0,002
		EINSCHALTEN	ZBY-2231	0,002
		HAND	ZBY-2316	0,002
		LANGSAM	ZBY-2227	0,002
		LINKS	ZBY-2210	0,002
		NOT-AUS (červený podklad)	ZBY-2230	0,002
		NOT-AUS (žlutý podklad)	ZBY-22420001	0,002
		NOT-HALT	ZBY-2229	0,002
		ÖFFNEN	ZBY-2213	0,002
		RECHTS	ZBY-2209	0,002
		RUCKSTELLUNG	ZBY-2223	0,002
		SCHLIESSEN	ZBY-2214	0,002
		SCHNELL	ZBY-2228	0,002
		SPANNUNG EIN	ZBY-2226	0,002
		STEUERUNG AUS	ZBY-2212	0,002
		STEUERUNG EIN	ZBY-2211	0,002
		STORUNG (černý podklad)	ZBY-2234	0,002
		STORUNG (červený podklad)	ZBY-2235	0,002
		VOR	ZBY-2205	0,002
		VOR-O-ZURUCK	ZBY-2284	0,002
		ZURUCK	ZBY-2206	0,002
		ZYKLUS-HAND	ZBY-2297	0,002
ZYRLUSSTART	ZBY-2295	0,002		

(1) Funkce „chod“: bílá písmena na černém podkladě. Funkce „zastavení“: bílá písmena na červeném podkladě (není-li uvedeno v tabulce jinak).

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříň XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: doplňky

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

## Nosič štítku líčující s obrubou (30 x 40 mm) pro štítek 8 x 27 mm



ZBZ-34

Název	Použití pro	Barva podkladu	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Bez štítku</b>	Kruhové hlavice	–	10	ZBZ-34	0,003
	Čtvercové hlavice	–	10	ZBC-Z34	0,002
<b>Se štítkem bez označení</b>	Kruhové hlavice	Černý nebo červený	10	ZBY-2H101	0,002
		Bílý nebo žlutý podkl.	10	ZBY-4H101	0,002
	Čtvercové hlavice	Černý nebo červený	10	ZBC-Y2H101	0,004
		Bílý nebo žlutý podkl.	10	ZBC-Y4H101	0,004



ZBY-0H101

## Štítky pro značení gravírováním

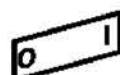
Název	Použití pro	Barva podkladu	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>8 x 27</b>	Nosič štítku 30 x 40 mm	Černý nebo červený	10	ZBY-0101	0,001
		Bílý nebo žlutý podkl.	10	ZBY-0102	0,001

## Aršíky štítků (s nosnou a ochrannou destičkou)

Název	Použití pro	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Aršík 76 štítků 8 x 27 mm</b>	Nosič štítků 30 x 40 mm ZBZ-32 a ZBZ-34	10	ZBY-4100	0,043

## Štítky s označením 8 x 27 mm (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ-32 a ZBZ-34)

Barva	Označení	Typové označení	Hmotnost kg		
<b>Černý nebo červený podklad</b>	Mezinárodní	O (černý podklad)	ZBY-02146	0,001	
		O (červený podklad)	ZBY-02931	0,001	
		I	ZBY-02147	0,001	
		II	ZBY-02148	0,001	
		O-I	ZBY-02178	0,001	
		I-II	ZBY-02179	0,001	
		I-O-II	ZBY-02186	0,001	
		AUTO	ZBY-02115	0,001	
		STOP	ZBY-02304	0,001	
		V českém jazyce	RUCNĚ	ZBY-02T16	0,001
			DOLŮ	ZBY-02T08	0,001
			NAHORU	ZBY-02T07	0,001
			VPRAVO	ZBY-02T09	0,001
			VLEVO	ZBY-02T10	0,001
ZAP-VYP	ZBY-02T67		0,001		
VPŘED	ZBY-02T05		0,001		
VZAD	ZBY-02T06		0,001		
START	ZBY-02303		0,001		
POMALU	ZBY-02T27		0,001		
AUTO-RUCNĚ	ZBY-02T64		0,001		
ZAPNOUT	ZBY-02T11		0,001		



ZBY-02178



ZBY-00104

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: doplňky

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

Štítky s označením 8 x 27 mm (pro nosiče štítků 30 x 40 mm ZBZ-32 a ZBZ-34) (pokračování)

Barva	Označení	Typové označení	Hmotnost kg			
Červený nebo černý podklad (1)	V anglickém jazyce	AUTO-HAND	ZBY-02364	0,001		
		AUTO-O-HAND	ZBY-02385	0,001		
		CLOSE	ZBY-02314	0,001		
		DOWN	ZBY-02308	0,001		
		EMERGENCY STOP	ZBY-02330	0,001		
		FAST	ZBY-02328	0,001		
		FORWARD	ZBY-02305	0,001		
		HAND	ZBY-02316	0,001		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY-02387	0,001		
		INCH	ZBY-02321	0,001		
		LEFT	ZBY-02310	0,001		
		OFF	ZBY-02312	0,001		
		OFF-ON	ZBY-02367	0,001		
		ON	ZBY-02311	0,001		
		OPEN	ZBY-02313	0,001		
		POWER ON	ZBY-02326	0,001		
		RESET (červený podklad)	ZBY-02323	0,001		
		RESET (černý podklad)	ZBY-02322	0,001		
		REVERSE	ZBY-02306	0,001		
		RIGHT	ZBY-02309	0,001		
		RUN	ZBY-02334	0,001		
		SLOW	ZBY-02327	0,001		
		START	ZBY-02303	0,001		
		STOP-START	ZBY-02366	0,001		
		UP	ZBY-02307	0,001		
		Schnell	V německém jazyce	AB	ZBY-02208	0,001
				AUF	ZBY-02207	0,001
AUS	ZBY-02204			0,001		
AUS-EIN	ZBY-02266			0,001		
AUS-IN BETRIEB	ZBY-02267			0,001		
AUS-RUCKSTELLUNG	ZBY-02233			0,001		
AUSSCHALLEN	ZBY-02232			0,001		
AUTO-HAND	ZBY-02364			0,001		
AUTO-O-HAND	ZBY-02385			0,001		
AUTOZYKL-HAND	ZBY-02299			0,001		
AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY-02298			0,001		
C-P-C-NORMAL	ZBY-02265			0,001		
EIN	ZBY-02203			0,001		
EINSCHALTEN	ZBY-02231			0,001		
HAND	ZBY-02316			0,001		
LANGSAM	ZBY-02227			0,001		
LINKS	ZBY-02210			0,001		
NOT-AUS (červený podklad)	ZBY-02230			0,001		
NOT-AUS (žlutý podklad)	ZBY-022420001			0,001		
NOT-HALT	ZBY-02229			0,001		
ÖFFNEN	ZBY-02213			0,001		
RECHTS	ZBY-02209			0,001		
RUCKSTELLUNG	ZBY-02223			0,001		
SCHLIESSEN	ZBY-02214			0,001		
SCHNELL	ZBY-02228			0,001		
SPANNUNG EIN	ZBY-02226			0,001		
STEUERUNG AUS	ZBY-02212			0,001		
STEUERUNG EIN	ZBY-02211			0,001		
STORUNG (černý podklad)	ZBY-02234			0,001		
STORUNG (červený podklad)	ZBY-02235			0,001		
VOR	ZBY-02205			0,001		
VOR-O-ZURUCK	ZBY-02284			0,001		
ZURUCK	ZBY-02206			0,001		
ZYKLUS-HAND	ZBY-02297	0,001				
ZYRLUSSTART	ZBY-02295	0,001				

(1) Funkce „chod“: bílá písmena na černém podkladě. Funkce „zastavení“: bílá písmena na červeném podkladě (není-li uvedeno v tabulce jinak).

START  
ZBY-02303

SCHNELL  
ZBY-02228

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříň XAL pro ovládače a signálky

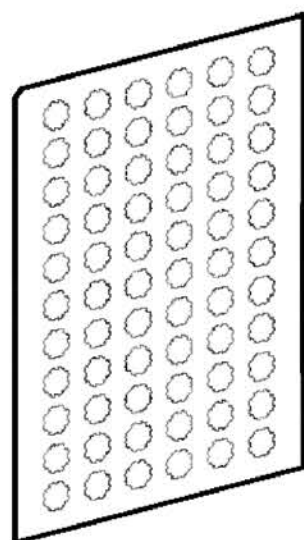
Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: doplňky

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

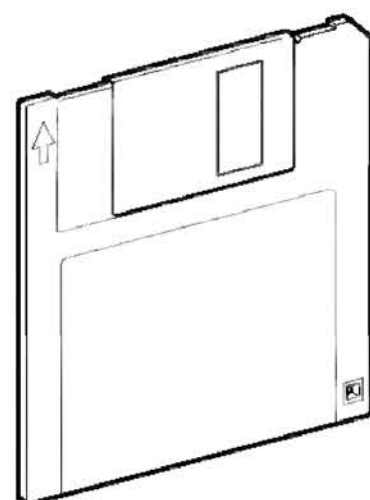
Typové označení (pokračování)

## Aršíky štítků pro tlačítka a signálky XB5-A



ZBY-1●●●

Název	Označení	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Aršíky 66 kruhových samolepicích štítků průhledných</b>	Bez	10	ZBY-1101	0,017	
	Mezinárodní	O	10	ZBY-1146	0,017
		I	10	ZBY-1147	0,017
		II	10	ZBY-1148	0,017
		III	10	ZBY-1149	0,017
		AUTO	10	ZBY-1115	0,017
		STOP	10	ZBY-1304	0,017
		↑	10	ZBY-1912	0,017
	Ve francouzském jazyce	ARRET	10	ZBY-1104	0,017
		ARRIERE	10	ZBY-1106	0,017
		AVANT	10	ZBY-1105	0,017
		DESCENTE	10	ZBY-1108	0,017
		MAIN	10	ZBY-1116	0,017
		MARCHE	10	ZBY-1103	0,017
		MONTEE	10	ZBY-1107	0,017
	V anglickém jazyce	HAND	10	ZBY-1316	0,017
OFF		10	ZBY-1312	0,017	
ON		10	ZBY-1311	0,017	
START		10	ZBY-1303	0,017	
V německém jazyce	AB	10	ZBY-1208	0,017	
	AUF	10	ZBY-1207	0,017	
	AUS	10	ZBY-1204	0,017	
	EIN	10	ZBY-1203	0,017	
<b>Aršík 66 čtvercových samolepicích štítků průhledných</b>	Bez	10	ZBC-Y1101		



XBY-1●●

## Software pro tvorbu štítků "SIS Label" (pro štítky ZBY-001)

Tvorba štítků (francouzská verze)	1	XBY-1FR	0,060
Tvorba štítků (anglická verze)	1	XBY-1EN	0,060
Tvorba štítků (německá verze)	1	XBY-1GE	0,060

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

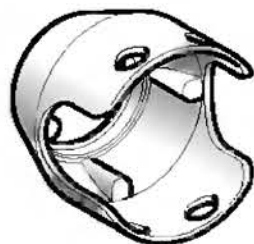
Nesmontované výrobky: doplňky

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

## Ochranné kovové krytky

Název	Použití pro	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Možné uzamčení visacím zámkem</b>	Funkce nouzové zastavení standardní nebo s okamžitou aretací hříbové tlačítko Ø 40 mm	Modrá	1	<b>ZBZ-1601</b>	0,046
		Černá	1	<b>ZBZ-1602</b>	0,046
		Červená	1	<b>ZBZ-1604</b>	0,046
		Žlutá	1	<b>ZBZ-1605</b>	0,046



ZBZ-160●

## Tlačítka bez označení

Použití pro	Tlačítko Typ	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Hlavice pro tlačítkové ovládače bez hmatníku ZB5-AA</b>	Lícující	Bílá	10	<b>ZBA-1</b>	0,001	
		Černá	10	<b>ZBA-2</b>	0,001	
		Zelená	10	<b>ZBA-3</b>	0,001	
		Červená	10	<b>ZBA-4</b>	0,001	
		Žlutá	10	<b>ZBA-5</b>	0,001	
		Modrá	10	<b>ZBA-6</b>	0,001	
		6 barev (1)	1	<b>ZBA-9</b>	0,006	
		Přesahující	Bílá	10	<b>ZBL-1</b>	0,001
			Černá	10	<b>ZBL-2</b>	0,001
	Zelená		10	<b>ZBL-3</b>	0,001	
	Červená		10	<b>ZBL-4</b>	0,001	
			Žlutá	10	<b>ZBL-5</b>	0,001
			Modrá	10	<b>ZBL-6</b>	0,001
		6 barev (1)	1	<b>ZBL-9</b>	0,006	



ZBA-●



ZBL-●

## Tlačítka s označením (10 kusů v sadě)

Použití pro	Typ tlačítka	Označení Text	Barva tlačítka	Barva tlačítka	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Hlavice pro kruhové tlačítkové ovládače bez hmatníku ZB5-AA</b>	Lícující	I	Bílá	Zelená	<b>ZBA-331</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-131</b>	0,001
		II	Bílá	Zelená	<b>ZBA-336</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-136</b>	0,001
		III	Bílá	Zelená	<b>ZBA-337</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-137</b>	0,001
		IV	Bílá	Zelená	<b>ZBA-338</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-138</b>	0,001
		START	Bílá	Zelená	<b>ZBA-333</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-133</b>	0,001
		ON	Bílá	Zelená	<b>ZBA-341</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-141</b>	0,001
		MARCHE	Bílá	Zelená	<b>ZBA-342</b>	0,001
			Černá	Bílá	<b>ZBA-142</b>	0,001
		UP	Černá	Bílá	<b>ZBA-343</b>	0,001
		DOWN	Bílá	Černá	<b>ZBA-344</b>	0,001
		↑	Černá	Bílá	<b>ZBA-334 (2)</b>	0,001
			Bílá	Černá	<b>ZBA-335 (2)</b>	0,001
		O	Bílá	Červená	<b>ZBA-432</b>	0,001
				Černá	<b>ZBA-232</b>	0,001
		ARRET	Bílá	Červená	<b>ZBA-433</b>	0,001
				Černá	<b>ZBA-233</b>	0,001
		STOP	Bílá	Červená	<b>ZBA-434</b>	0,001
				Černá	<b>ZBA-234</b>	0,001
OFF	Bílá	Červená	<b>ZBA-435</b>	0,001		
		Černá	<b>ZBA-235</b>	0,001		
R	Bílá	Modrá	<b>ZBA-639</b>	0,001		

(1) Sada tlačítek 6 barev: bílá, černá, zelená, červená, žlutá, modrá.

(2) Možnost zafixovat tlačítko ve 4 polohách: ↑, ↓, ←, →.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

Nesmontované výrobky: doplňky

Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/28 a 4/29

Typové označení (pokračování)

## Čočky

Použití pro	Barva	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
-------------	-------	------------------	-----------------	-------------

### Kruhového tvaru pro světelné zdroje s diodami LED

<b>Signálky</b>	Bílá	10	ZBV-0113	0,002
	Zelená	10	ZBV-0133	0,002
	Červená	10	ZBV-0143	0,002
	Žlutá	10	ZBV-0153	0,002
	Modrá	10	ZBV-0163	0,002
	5 barev – rýhovaná (1)	1	ZBV-0103S	0,010

<b>Prosvětlené tlačítkové ovládače s líčujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	ZBW-9113	0,002
	Zelená	10	ZBW-9133	0,002
	Červená	10	ZBW-9143	0,002
	Žlutá	10	ZBW-9153	0,002
	Modrá	10	ZBW-9163	0,002

<b>Prosvětlené tlačítkové ovládače s přesahujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	ZBW-9313	0,002
	Zelená	10	ZBW-9333	0,002
	Červená	10	ZBW-9343	0,002
	Žlutá	10	ZBW-9353	0,002
	Modrá	10	ZBW-9363	0,002

### Čtvercového tvaru pro světelné zdroje s diodami LED

<b>Signálky</b>	Bílá	10	ZBC-V0113	0,002
	Zelená	10	ZBC-V0133	0,002
	Červená	10	ZBC-V0143	0,002
	Žlutá	10	ZBC-V0153	0,002
	Modrá	10	ZBC-V0163	0,002

<b>Prosvětlené tlačítkové ovládače s líčujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	ZBC-W9113	0,002
	Zelená	10	ZBC-W9133	0,002
	Červená	10	ZBC-W9143	0,002
	Žlutá	10	ZBC-W9153	0,002
	Modrá	10	ZBC-W9163	0,002

<b>Prosvětlené tlačítkové ovládače s přesahujícím tlačítkem</b>	Bílá	10	ZBC-W9313	0,002
	Zelená	10	ZBC-W9333	0,002
	Červená	10	ZBC-W9343	0,002
	Žlutá	10	ZBC-W9353	0,002
	Modrá	10	ZBC-W9363	0,002

(1) Sada čoček 5 barev: bílá, zelená, červená, žlutá, modrá.



ZBV-01●3

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

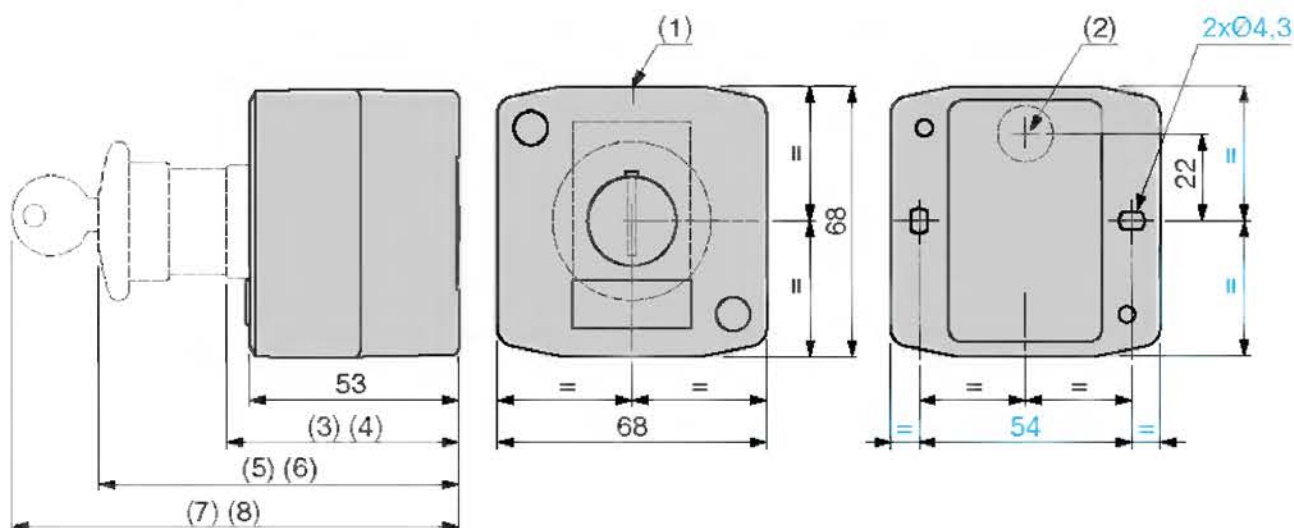
Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

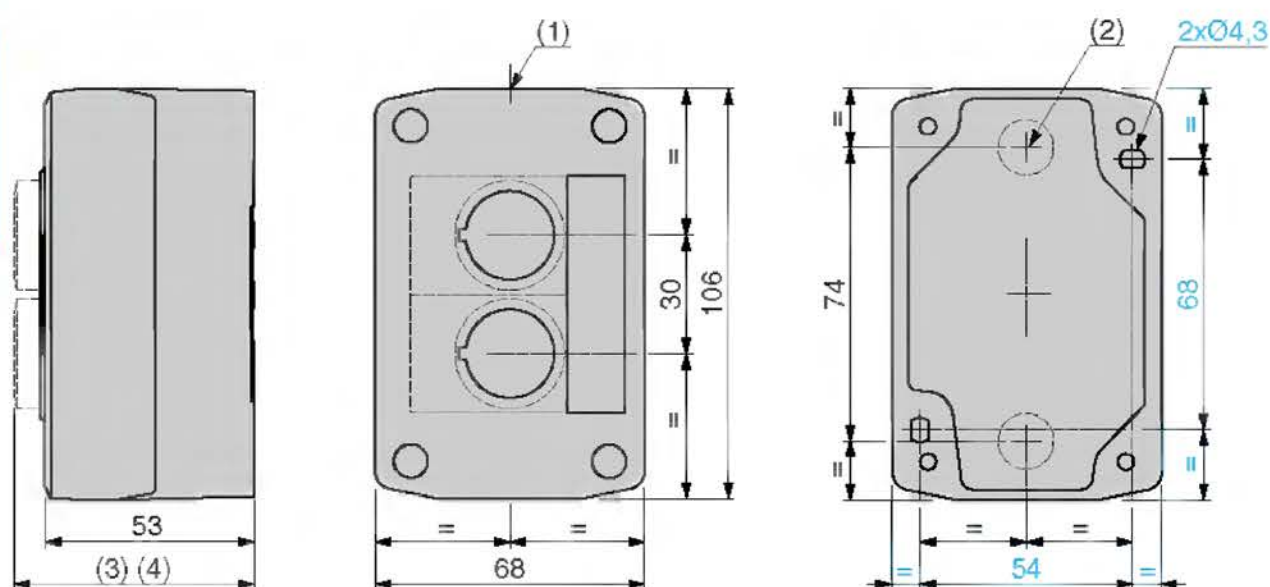
Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Typové označení:  
strany 4/6 a 4/27

Rozměry (pokračování)

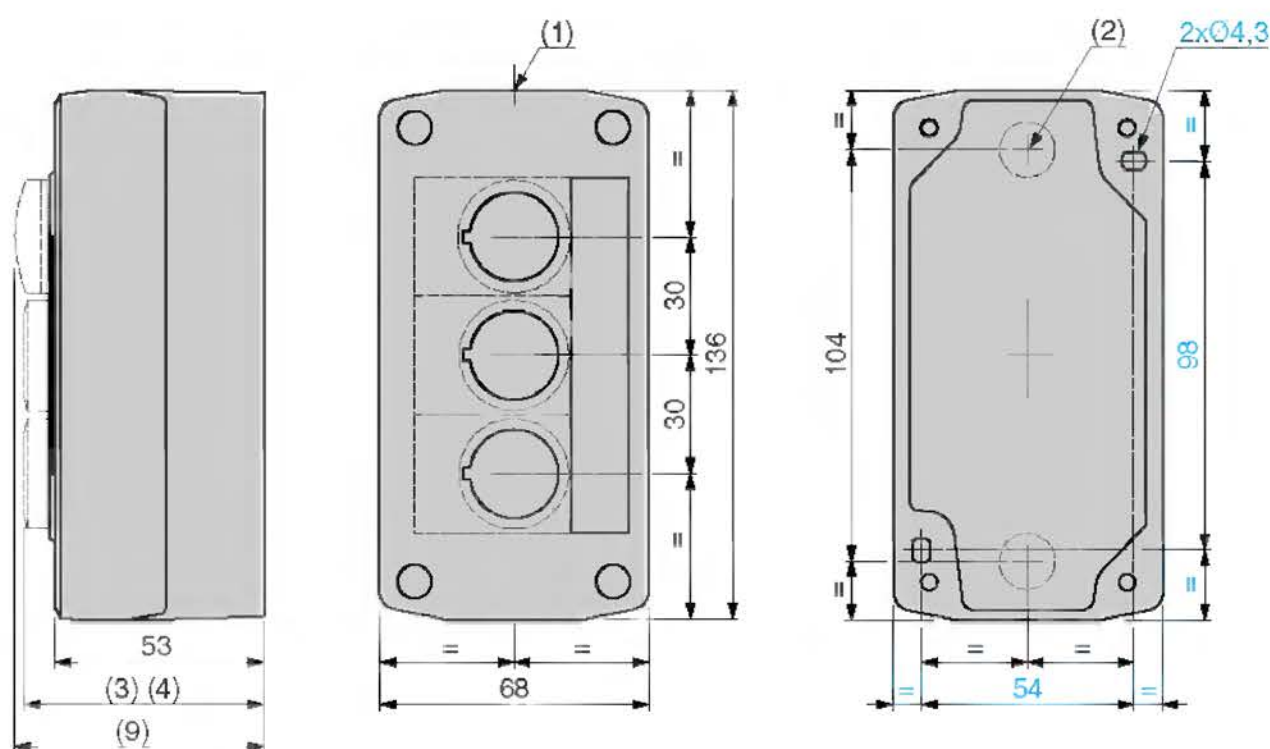
Jednotlačítkové skříně XAL-D1●●, K1●●, D01, D01H7, G01



Dvoutlačítkové skříně XAL-D2●, K2●●, D02, D02H7, G02



Třítlačítkové skříně XAL-D2●, K3●●, D03, D03H7, G03



- (1) 2 vylamovací otvory pro záslepku PG 13,5, maximální průměr 12 mm.
- (2) vylamovací otvor pro průchod vodičů, maximální průměr 14 mm.

#### Příklady

- (3) 62 mm pro líčující tlačítka.
- (4) 66 mm pro přesahující tlačítka.
- (5) 91 mm pro hříbová tlačítka s aretací.
- (6) 74 mm pro otočná tlačítka se zámekem.
- (7) 113 mm pro hříbová tlačítka s aretací se zámekem.
- (8) 96 mm pro otočná tlačítka se zámekem na klíč.
- (9) 64 mm pro signálky.

# Plastové ovládače pomocných obvodů ve skříních

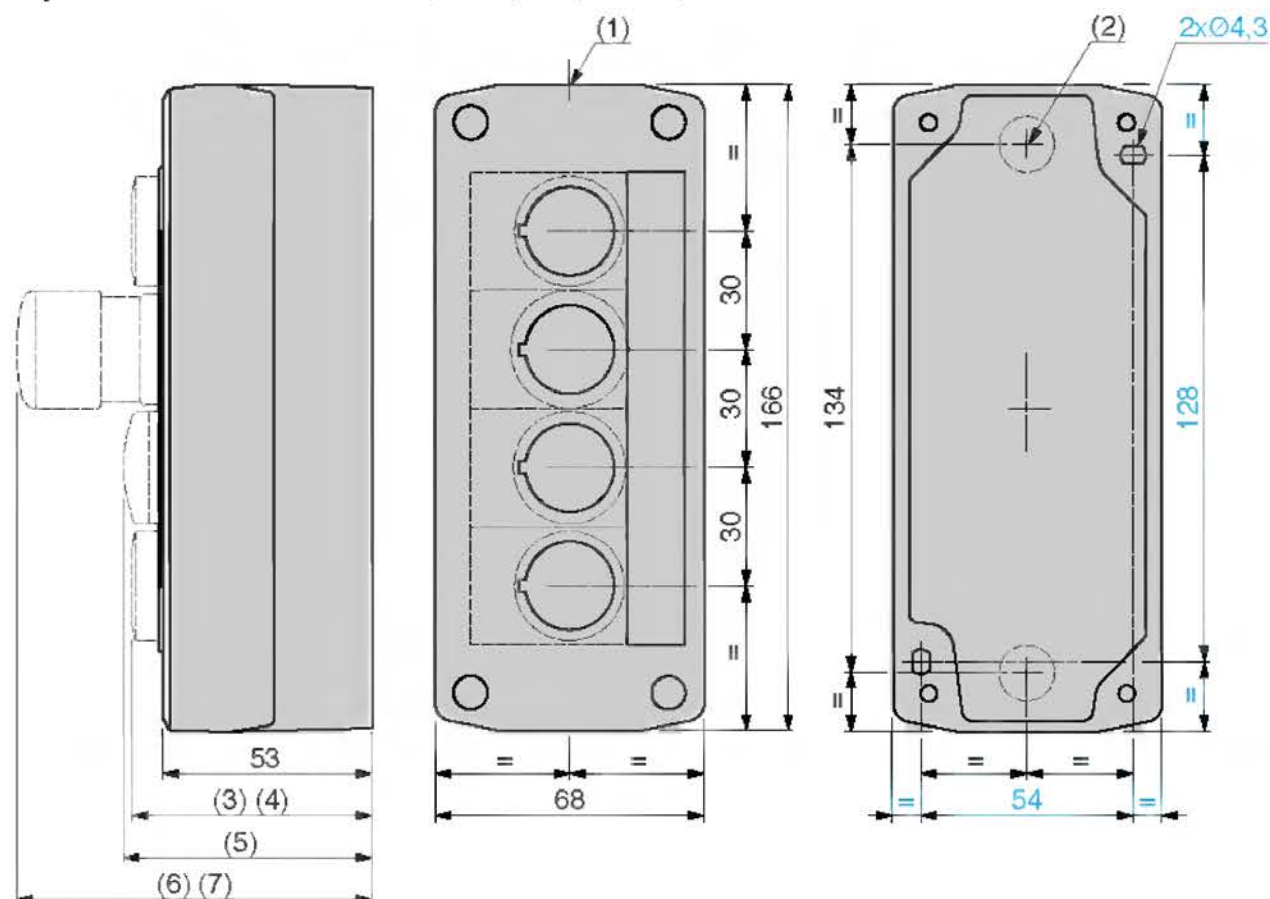
Skříně XAL pro ovládače a signálky

Ø 22 Harmony® style 5

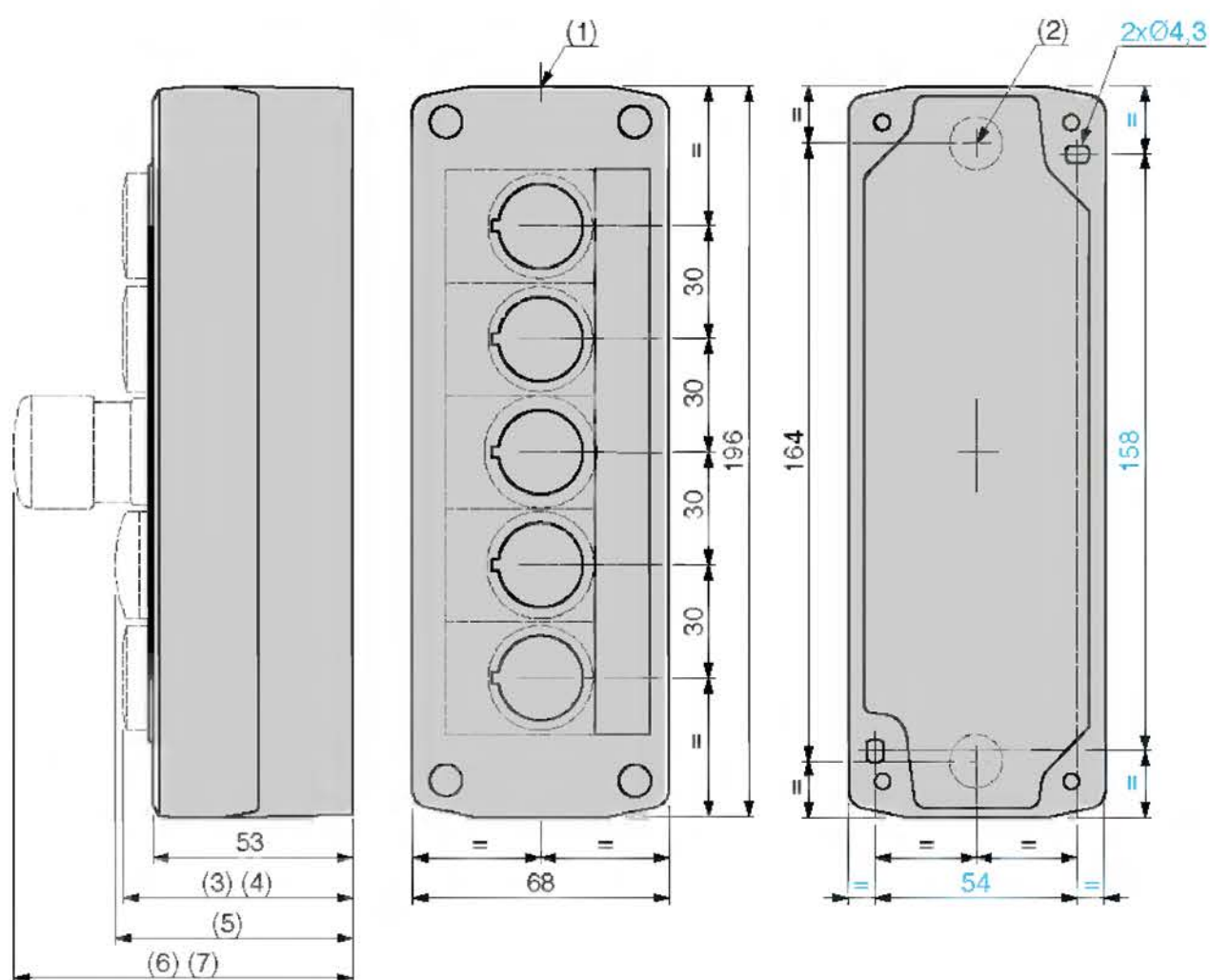
Obecný popis:  
strany 4/2 a 4/3  
Technické údaje:  
strany 4/4 a 4/5  
Rozměry:  
strany 4/6 a 4/27

Rozměry (pokračování)

Čtyřtlačítkové skříně XAL-D2●●, K4●●, D04, D04H7, G04



Pětítlačítkové skříně XAL-D5●●, K5●●, D05, D05H7, G05



- (1) 2 vylamovací otvory pro záslepku PG 13.5, maximální průměr 12 mm.
- (2) vylamovací otvor pro průchod vodičů, maximální průměr 14 mm.

**Příklady**

- (3) 62 mm pro líčující tlačítka.
- (4) 66 mm pro přesahující tlačítka.
- (5) 64 mm pro signálky.
- (6) 87 mm pro hříbová tlačítka.
- (7) 78 mm pro otočné ovládače.

# Ovládací a signalizační přístroje

---

Základní obsah

---

## 1 Přehled výrobků

2 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

3 Kovové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

4 Plastové ovládače pomocných obvodů  
ve skříních Ø 22



Harmony®

5 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 16



Harmony®

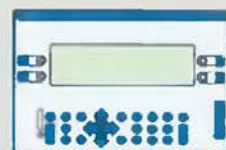
6 Počítadla



7 Světelné sloupy a návěstí



8 Operátorské panely  
- přehled výrobků



# Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky Ø 16

## Obsah

<a href="#">Přehled výrobků</a>		strany 1/1 až 1/4
<a href="#">Plastové ovládače pomocných obvodů a signálky Ø 16</a>		
<b>Obecný popis</b>		strany 5/2 až 5/5
<b>Technické údaje</b>		strany 5/6 a 5/7
<b>Typové označení</b>	<b>Kompletní přístroje s konektory Faston</b>	
	Ovládače stiskací prosvětlené	strany 5/8 a 5/9
	Signálky	strana 5/9
	Ovládače stiskací	strana 5/10
	Ovládače otočné	strana 5/11
	<b>Polosestavy</b>	
	Polosestavy kontaktů pro kombinace s hlavicemi	strany 5/12 a 5/13
	Samostatné kontakty	strana 5/13
	Ovládací hlavice	strany 5/14 až 5/19
	<b>Samostatné komponenty a příslušenství</b>	
	Hmatníky pro tlačítka a čochy	strany 5/20 až 5/23
	Rukojeti pro otočné ovládače	strana 5/24
	Příslušenství	strany 5/24 a 5/25
<b>Rozměry</b>		strany 5/26 až 5/29
<b>Objednací formulář</b>	Štítky a hmatníky se speciálním popisem	strany 5/30 a 5/31

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací

Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

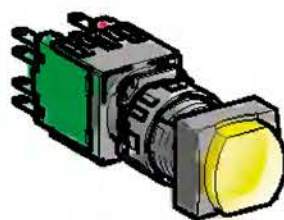
Obecný popis

Popis

Ø 16, style 6 – řada ovládačů a signálků:

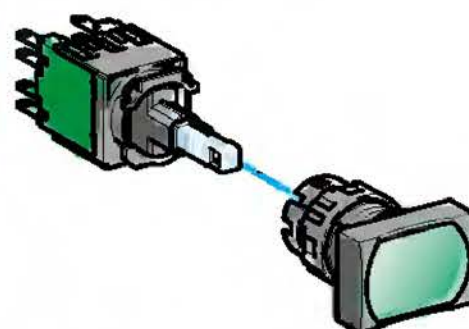
Kompletní přístroje

(viz další strana)



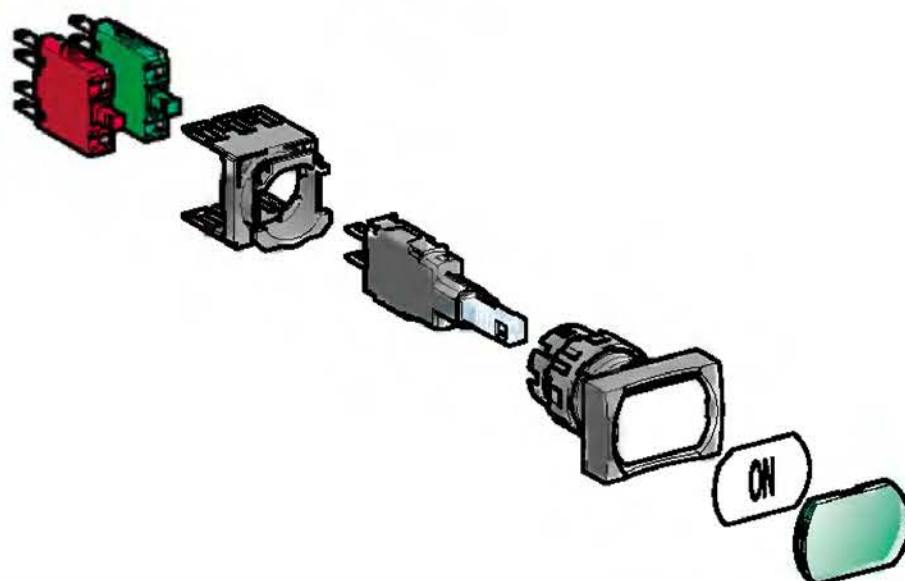
Polosestavy pro montáž  
odběratelem

(viz strany 5/4 až 5/5)



Jednotlivé komponenty  
a příslušenství

(viz strana 5/5)



Tyto ovládací a signalizační prvky se hodí pro rozhraní, které je určeno pro ruční a okamžitý řídicí zásah z ovládacího panelu. To může představovat: seřizování, nastavování parametrů nebo zpětnovazební informaci.

Signalizace

Vysokovýkonné LED.  
Žárové barvy (bílá, modrá atd.)  
Životnost: 100 000 hodin

Bezpečnost

Kontakty závisle spínající.  
Kontakty s nuceným vypnutím.  
Potvrzení změny stavu zvukem.  
LED - chráněné proti elektromagnetickému rušení podle normy IEC 1000-4.

Modulárnost a  
přizpůsobení  
vlastním potřebám

Tlačítkové ovládače a spínače obsahují polosestavy, které jsou vhodné pro variantní sestavení jednotek uživatelem, čímž poskytují naprostou možnost přizpůsobení uživatelským potřebám.  
U signalizačních funkcí:  
- výběr světelného zdroje (LED, žárovka nebo doutnavka),  
- software pro označení štítku.

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací

Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Obecný popis

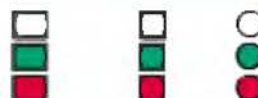
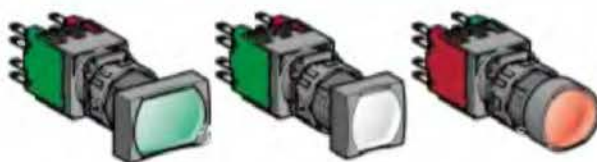
Kompletní přístroje

Dodávány jako standardní soupravy (ovládací hlavice + kontakty),  
připravené k montáži

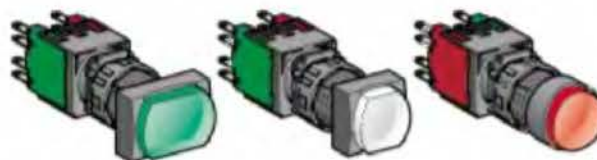
Tlačítkové ovládače, spínače a signálky, s čtvercovou  
nebo kruhovou obrubou

Barva  
hlavice

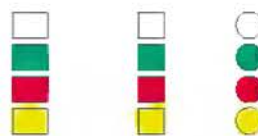
Ovládače stiskací  
prosvětlené líčující



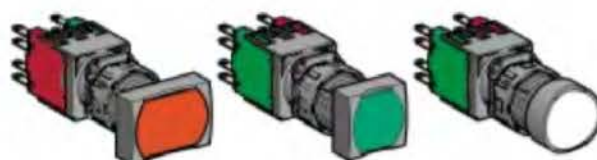
Ovládače stiskací  
prosvětlené s přesahem



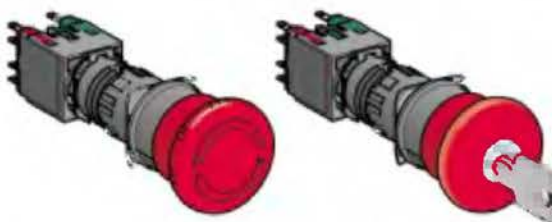
LED - signálky



Ovládače stiskací  
líčující



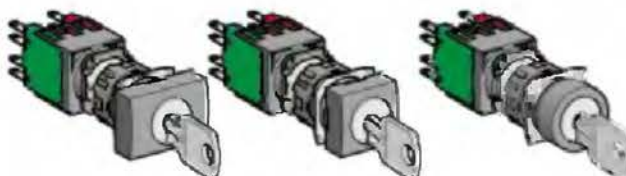
Ovládače nouzového zastavení  
Ø 30 s mžikovou funkcí  
(„proti přelstění“)



Ovládače otočné



Ovládače otočné se zámkem



# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací

Obecný popis

Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Signálky a ovl. hlavice stiskací prosvětlené pro montáž odběratelem

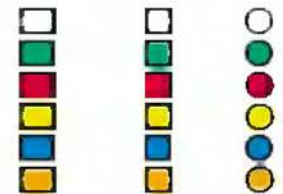
Dodávané jako jednotlivé polosestavy (hlavice, kontakty) a dílce, umožňující variabilní zkompletování ovládačů

Polosestavy el. bloků

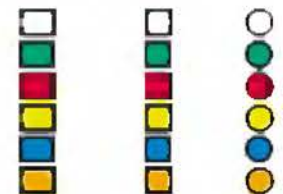
Polosestavy ovl. hlavice  
Obdélníkové, čtvercové a kruhové

Barva hlavice

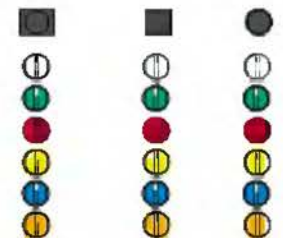
Ovládací hlavi cestiskací prosvětlené s návratem – lícející



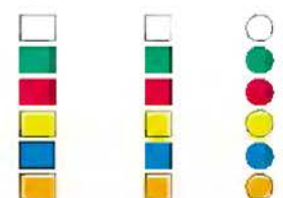
Ovládací hlavi cestiskací prosvětlené s návratem – s přesahem



Ovládací hlavice otočné prosvětlené (neobsahují rukojeť – nutno objednat zvlášť)



Signálky (LED, žárovka a doutnavka)



5

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací

Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Obecný popis

Ovládací hlavice  
neprosvětlené pro  
montáž odběratelem

Dodávány jako jednotlivé polosestavy (hlavice, kontakty) a dílce, umožňující variabilní zkompletování ovládačů

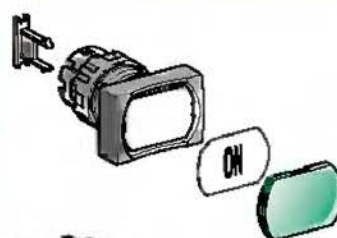
	Polosestavy el. bloků	Polosestavy ovl. hlavice Obdélníkové, čtvercové a kruhové	Barva hlavice
Ovládací hlavice stiskací, líčující			
Ovládací hlavice stiskací hříbová Ø 24 s návratem a ovládací hlavice nouzového zastavení stiskací hříbová Ø 30			
Ovládací hlavice otočné			
Ovládací hlavice se zámkem			

Dílce a příslušenství pro variabilní kombinace

Je možné si uživatelsky přizpůsobit ovládací i signalizační jednotky z dodávané řady výměnou různých dílců, například:

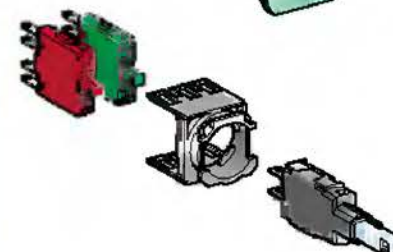
Pro ovládací hlavice

- Hmatníky a čočky.
- Štítky
  - předtisknuté štítky.
  - speciální štítky ze softwarové knihovny (pro tvorbu štítků SIS).
- Připojení třetího kontaktu (nedodává se u prosvětlených tlačítek).



Pro polosestavy el. bloků

- Světelné zdroje (LED, žárovka nebo doutnavka).
- Kontakty (Z nebo V), maximálně 3 kontakty na spojovací díl, s konektory Faston nebo kořátky pro plošné spoje.
- Zlacené nebo stříbrné kontakty (Z nebo V).



# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

## Technické údaje

### Prostředí

<b>Odpovídá normám</b>			IEC 947-1, IEC 947-5-1, IEC 947-5-4, EN 60947-5-1, JIS C 4520 a 852, ČSN947-5-1 UL 508, CSA C22-2 č. 14, ČSN EN 60947-5-1
<b>Schválení výrobků</b>			UL, CSA ASE, BV, JIS, RINA, LROS, DNV, GL: probíhá
<b>Provedení</b> (standardní verze)			"TC"
<b>Teplota okolí</b> v blízkosti přístroje	Pro skladování	°C	- 40...+ 70
	Pro provoz	°C	- 25...+ 70
<b>Odolnost vůči vibracím</b>	Podle IEC 68-2-6		(2...500 Hz) 3 mm mezi špičkami nebo 5 gn
<b>Odolnost proti rázu</b>	Podle IEC 68-2-27		Sínusová půlvlna 18 ms, 30 gn
			Sínusová půlvlna 11 ms, 50 gn
<b>Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí</b>	Podle IEC 536 & NF C 20-030		Třída II
<b>Stupeň krytí</b>	Podle IEC 529 & NF C 20-010 Podle UL 50 & CSA C22-2		IP 65 Typ 4, 4X a 13 (s výjimkou spínačů se zámkem)
<b>Mechanická životnost</b> (v provozních cyklech)	Tlačítkové ovládače s návratem		2 milióny
	Tlačítkové ovládače s aretací		300 000
	Ovládače se zámkem		200 000
	Ovládače otočné		500 000
<b>Montážní poloha</b>			Libovolná

### Elektrické charakteristiky signálek s LED

<b>Napětí</b>			≈ 6...30 V
<b>Spotřeba</b>	I (24 V)	<b>mA</b>	15
<b>Rázový impuls</b>	Podle IEC 1000-4-5	<b>kV</b>	2/1
<b>Přechodový odpor</b>	Podle IEC 1000-4-4	<b>kV</b>	2
<b>Odpor elektromagnetického pole</b>	Podle IEC 1000-4-3	<b>V/m</b>	10
<b>Odolnost proti elektrostatickému výboji</b>	Podle IEC 1000-4-2	<b>kV</b>	8/6
<b>Elektromagnetické emise</b>	Podle EN 55011		Třída B

### Elektrické parametry kontaktů

<b>Jmenovité pracovní hodnoty</b>	~ AC-15		B300 nebo Ue = 240 V a Ie = 1,5 A nebo Ue 120 V a Ie = 3 A
	≡ DC-13		R300 nebo Ue = 250 V a Ie = 0,1 A nebo Ue = 125 V a Ie = 0,22 A
<b>Jmenovité izolační napětí</b>	Podle IEC 947-1	<b>V</b>	Ui = 250, stupeň znečištění 3 (s výjimkou signálek se žárovkou nebo doutnavkou: stupeň znečištění 2)

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

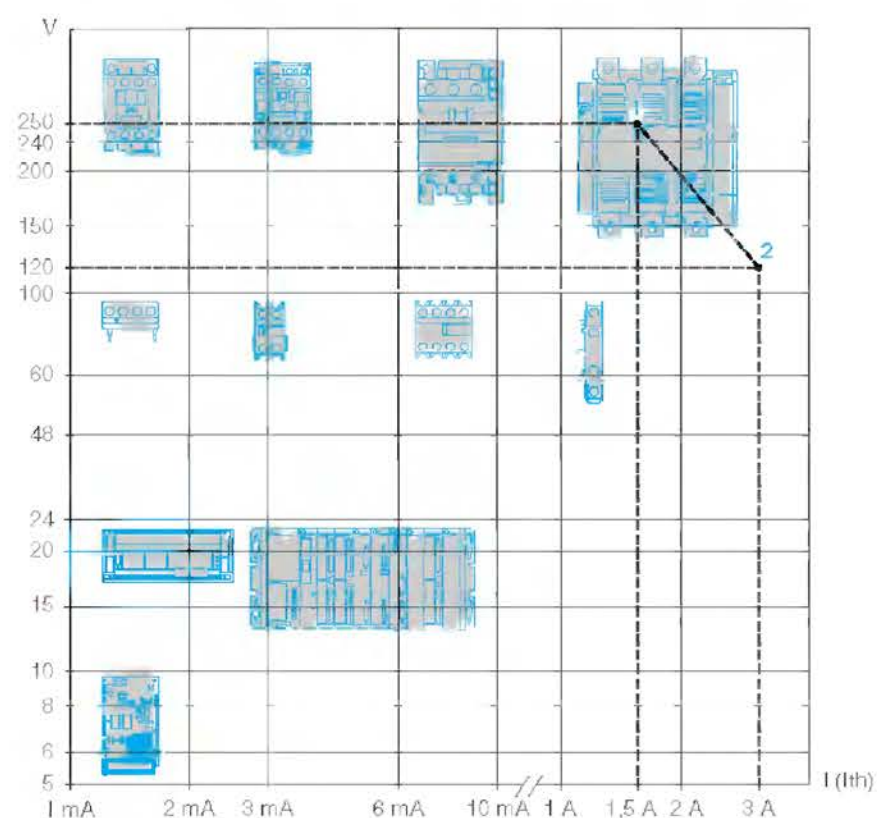
Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Technické údaje (pokračování)

## Elektrické parametry kontaktů (pokračování)

<b>Elektrická pevnost</b>	Podle IEC 947-1	<b>kV</b>	U <sub>imp</sub> = 4
<b>Materiál kontaktu</b>	Normální prostředí a použití		Slitina stříbra (Ag/Ni)
	Chemicky korozivní prostředí nebo nízká frekvence provozu		Pozlacené
<b>Funkce kontaktů</b>	Z nebo V		Závisle spínající, s indikací změny stavu hmatatelnou a slyšitelnou zpětnou vazbou při stlačení
<b>Zdvih</b>	Hlavice tlačítkového ovládače	<b>mm</b> <b>mm</b> <b>mm</b>	Změna stavu Z: 1 Změna stavu V: 2 Celkový zdvih: 3,5
<b>Ovládací síla</b>	Kontakt Z	<b>N</b>	2,5
	Kontakt V	<b>N</b>	1,6
	Hlavice tlačítkového ovládače + kontakt Z	<b>N</b>	3,5
	Hlavice tlačítkového ovládače + kontakt V	<b>N</b>	4,5
<b>Nucené vypnutí</b>	Podle IEC 947-5-1	<b>N</b>	Kontakt V s funkcí nuceného vypnutí Síla pro nucené vypnutí: 20
<b>Označení svorek</b>	Podle EN 50005 a EN 50013		
<b>Jištění proti zkratu</b>	Patronová pojistka		6 A gG
<b>Elektrická spolehlivost</b>	Stupeň selhání Podle IEC 947-5-4		Pro stupeň spolehlivosti 90 % : $\lambda_{90} = 10^{-8}$ 5 V - 1 mA, pokles napětí u vadného kontaktu = 0,5 V
<b>Připojitelnost</b>		<b>mm</b> <b>mm</b>	Konektory Faston 2,8 x 0,5 Kolíky pro připojení k deskám s plošnými obvody 1 x 0,5
<b>Elektrická trvanlivost</b>	Podle IEC 947-5-1 Příloha C Kategorie použití AC-15 a DC-13 Hustota spínání 3600 provozních cyklů/hod. Zatěžovací faktor 0,5		1 milión provozních cyklů - 200 VA-230 V



- 1 Spínací kapacita podle IEC 947-5-1, kategorie užití AC-15, DC-13  
B300 240 V 1,5 A  
R300 250 V 0,1 A
- 2 Spínací kapacita podle IEC 947-5-1, kategorie užití AC-15, DC-13  
B300 120 V 3 A  
R300 125 V 0,22 A

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Kompletní ovládače XB6, s konektory Faston

Typové označení

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Ročníry:  
strany 5/26 až 5/29

Ovládače stiskací prosvětlené (včetně LED 12...24 V)



XB6-DW●●●B

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva	Typové označení	Hmotnost kg
		Z	V			
	Lícující, s návratem	1	–	Bílá	XB6-DW1B1B	0,022
				Zelená	XB6-DW3B1B	0,022
		–	1	Červená	XB6-DW4B2B	0,022
		1	1	Bílá	XB6-DW1B5B	0,025
				Zelená	XB6-DW3B5B	0,025
				Červená	XB6-DW4B5B	0,025
	Lícující, s aretací	1	–	Zelená	XB6-DF3B1B	0,022
		–	1	Červená	XB6-DF4B2B	0,022
		1	1	Bílá	XB6-DF1B5B	0,025
				Zelená	XB6-DF3B5B	0,025
				Červená	XB6-DF4B5B	0,025
		Přesahující, s návratem	1	–	Zelená	XB6-DE3B1B
–	1		Červená	XB6-DE4B2B	0,022	
1	1		Bílá	XB6-DE1B5B	0,025	
			Zelená	XB6-DE3B5B	0,025	
			Červená	XB6-DE4B5B	0,025	
	Lícující, s návratem		1	–	Bílá	XB6-CW1B1B
				Zelená	XB6-CW3B1B	0,022
		–	1	Červená	XB6-CW4B2B	0,022
		1	1	Bílá	XB6-CW1B5B	0,025
				Zelená	XB6-CW3B5B	0,025
				Červená	XB6-CW4B5B	0,025
	Lícující, s aretací	1	–	Zelená	XB6-CF3B1B	0,022
		–	1	Červená	XB6-CF4B2B	0,022
		1	1	Bílá	XB6-CF1B5B	0,025
				Zelená	XB6-CF3B5B	0,025
				Červená	XB6-CF4B5B	0,025
		Přesahující, s návratem	1	–	Zelená	XB6-CE3B1B
–	1		Červená	XB6-CE4B2B	0,022	
1	1		Bílá	XB6-CE1B5B	0,025	
			Zelená	XB6-CE3B5B	0,025	
			Červená	XB6-CE4B5B	0,025	



XB6-DE●●●B



XB6-CW●●●B



XB6-CE●●●B

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Kompletní ovládače XB6, s konektory Faston

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení (pokračování)

Ovládače stiskací prosvětlené (včetně LED 12...24 V) (pokračování)



XB6-A●●●●B

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
		Z	V				
○	Lícující, s návratem	1	–	Bílá	<b>XB6-AW1B1B</b>	0,022	
		–	1	Zelená	<b>XB6-AW3B1B</b>	0,022	
		–	1	Červená	<b>XB6-AW4B2B</b>	0,022	
	Lícující, s aretací	1	1	Bílá	<b>XB6-AW1B5B</b>	0,025	
		–	1	Zelená	<b>XB6-AW3B5B</b>	0,025	
		–	1	Červená	<b>XB6-AW4B5B</b>	0,025	
	Přesahující, s návratem	Lícující, s aretací	1	–	Zelená	<b>XB6-AF3B1B</b>	0,022
			–	1	Červená	<b>XB6-AF4B2B</b>	0,022
		Přesahující, s návratem	1	1	Bílá	<b>XB6-AF1B5B</b>	0,025
–			1	Zelená	<b>XB6-AF3B5B</b>	0,025	
–			1	Červená	<b>XB6-AF4B5B</b>	0,025	
Přesahující, s návratem		Lícující, s aretací	1	–	Zelená	<b>XB6-AE3B1B</b>	0,022
	–		1	Červená	<b>XB6-AE4B2B</b>	0,022	
	Přesahující, s návratem	1	1	Bílá	<b>XB6-AE1B5B</b>	0,025	
–		1	Zelená	<b>XB6-AE3B5B</b>	0,025		
–		1	Červená	<b>XB6-AE4B5B</b>	0,025		



XB6-AE●●●●B

Signálky (včetně LED 12...24 V)



XB6-DV●●BB



XB6-CV●●BB



XB6-AV●●BB

Tvar hlavice	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
□	Bílá	<b>XB6-DV1BB</b>	0,015
	Zelená	<b>XB6-DV3BB</b>	0,015
	Červená	<b>XB6-DV4BB</b>	0,015
	Žlutá	<b>XB6-DV5BB</b>	0,015
□	Bílá	<b>XB6-CV1BB</b>	0,015
	Zelená	<b>XB6-CV3BB</b>	0,015
	Červená	<b>XB6-CV4BB</b>	0,015
	Žlutá	<b>XB6-CV5BB</b>	0,015
○	Bílá	<b>XB6-AV1BB</b>	0,015
	Zelená	<b>XB6-AV3BB</b>	0,015
	Červená	<b>XB6-AV4BB</b>	0,015
	Žlutá	<b>XB6-AV5BB</b>	0,015

# Ovládače a signálky Ø 16

## Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Kompletní ovládače XB6, s konektory Faston

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

### Typové označení (pokračování)

#### Ovládače stiskací



XB6-DA●●B



XB6-CA●●B



XB6-AA●●B

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Barva	Typové označení	Hmotnost
						kg
	Lícující, s návratem	1	-	Bílá	XB6-DA11B	0,019
				Zelená	XB6-DA31B	0,019
		-	1	Černá	XB6-DA22B	0,019
				Červená	XB6-DA42B	0,019
		1	1	Bílá	XB6-DA15B	0,022
				Černá	XB6-DA25B	0,022
				Zelená	XB6-DA35B	0,022
				Červená	XB6-DA45B	0,022
	Lícující, s návratem	1	-	Bílá	XB6-CA11B	0,019
				Zelená	XB6-CA31B	0,019
		-	1	Černá	XB6-CA22B	0,019
				Červená	XB6-CA42B	0,019
		1	1	Bílá	XB6-CA15B	0,022
				Černá	XB6-CA25B	0,022
				Zelená	XB6-CA35B	0,022
				Červená	XB6-CA45B	0,022
	Lícující, s návratem	1	-	Bílá	XB6-AA11B	0,019
				Zelená	XB6-AA31B	0,019
		-	1	Černá	XB6-AA22B	0,019
				Červená	XB6-AA42B	0,019
		1	1	Bílá	XB6-AA15B	0,022
				Černá	XB6-AA25B	0,022
				Zelená	XB6-AA35B	0,022
				Červená	XB6-AA45B	0,022

#### Ovládače Nouzového zastavení s hřbovým knoflíkem (s mžikovou funkcí)



XB6-AS8349B



XB6-AS9349B

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Typ kontaktu		Průměr tlačítka	Typové označení	Hmotnost
						kg
	Odblokovat po otočení	1	1	30	XB6-AS8349B	
	Odblokování klíčem (č. 455)	1	1	30	XB6-AS9349B	

# Ovládače a signálky Ø 16

## Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Kompletní ovládače XB6, s konektory Faston

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení (pokračování)

### Otočné ovládače a ovládače se zámekem (Úhel spínání: rukojeť: 60°, klíč: 70°)



XB6-DD●●●B

Tvar hlavice	Typ ovládacího prvku	Typ kontaktu		Počet a typ poloh	Typové označení	Hmotnost
		Z	V			
	Rukojeť, černá	1	–	2 - polohy s aretací	XB6-DD221B	0,021
		1	1	2 - polohy s aretací	XB6-DD225B	0,024
				3 - polohy s aretací	XB6-DD235B	0,024
	Klíč (1)	1	1	2 - polohy s aretací	XB6-DGC5B	0,036
				3 - polohy s aretací	XB6-DGH5B	0,036
	Rukojeť, černá	1	–	2 - polohy s aretací	XB6-CD221B	0,021
		1	1	2 - polohy s aretací	XB6-CD225B	0,024
				3 - polohy s aretací	XB6-CD235B	0,024
	Klíč (1)	1	1	2 - polohy s aretací	XB6-CGC5B	0,036
				3 - polohy s aretací	XB6-CGH5B	0,036
	Rukojeť, černá	1	–	2 - polohy s aretací	XB6-AD221B	0,021
		1	1	2 - polohy s aretací	XB6-AD225B	0,024
				3 - polohy s aretací	XB6-AD235B	0,024
	Klíč (1)	1	1	2 - polohy s aretací	XB6-AGC5B	0,036
				3 - polohy s aretací	XB6-AGH5B	0,036

(1) Vytážení klíče je možné ve všech polohách.

# Ovládače a signálky Ø 16

## Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Polosestavy, ZB6: polosestavy objímek

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

### Typové označení

Kombinace s ovládacími hlavicemi: viz strany 5/14 až 5/19

### Polosestavy objímek pro ovl. stiskací prosvětlené (spínací jednotka + světelný zdroj) (1)

Popis	Napájecí napětí	Typ kontaktu		Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost		
		Z	V					
	V					kg		
<b>Konektory Faston</b>								
Integrovaná LED (2) ≈ 12...24		1	-	Bílá	<b>ZB6-ZB11B</b>	0,006		
				Zelená	<b>ZB6-ZB31B</b>	0,006		
				Žlutá	<b>ZB6-ZB51B</b>	0,006		
		-	1	Červená	<b>ZB6-ZB42B</b>	0,006		
				Žlutá	<b>ZB6-ZB52B</b>	0,006		
		1	1	Bílá	<b>ZB6-ZB15B</b>	0,009		
				Zelená	<b>ZB6-ZB35B</b>	0,009		
				Červená	<b>ZB6-ZB45B</b>	0,009		
				Žlutá	<b>ZB6-ZB55B</b>	0,009		
				Modrá	<b>ZB6-ZB65B</b>	0,009		
		Přímé pro žárovku (nedodávána) T1 1/4 (3)	3...24	1	-	-	<b>ZB6-ZH01B</b>	0,006
						-	<b>ZB6-ZH02B</b>	0,006
-	<b>ZB6-ZH05B</b>					0,009		



ZB6-ZB●●B



ZB6-ZH●●B

### Polosestavy kontaktů pro ovládače stiskací, otočné a se zámkem (spínací jednotka)

Typ napájení	Napájecí napětí	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotnost
		Z	V		
	V				kg
<b>Konektory Faston</b>					
Přímé	≤ 250	1	-	<b>ZB6-Z1B</b>	0,004
			1	<b>ZB6-Z2B</b>	0,004
		2	-	<b>ZB6-Z3B</b>	0,006
			2	<b>ZB6-Z4B</b>	0,006
		1	1	<b>ZB6-Z5B</b>	0,006



ZB6-Z●B

(1) Je možné sestavit prosvětlené otočné ovládače s použitím polosestavy prosvětleného tlačítkového ovládače společně s hlavicí otočného ovládače, dodané bez rukojeti (viz strana 5/17) a průsvitné rukojeti (viz strana 5/24).  
(2) Barva LED musí být stejná jako čočka tlačítka.  
(3) Žárovka musí být objednána zvlášť (viz strana 5/25)

# Ovládače a signálky Ø 16

## Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Samostatné komponenty, ZB6: objímky a kontakty

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

### Typové označení

Kombinace s ovládacími hlavicemi: viz strany 5/14 až 5/19

### Objímky pro signálky (světelný zdroj) Prodává se v sadách po 5 kusech

Popis	Napájecí napětí V	Barva světelného zdroje	Typové označení	Hmotnost kg
-------	----------------------	-------------------------	-----------------	----------------

#### Konektory Faston



ZB6-EB3B

Integrovaná LED (1)	≈ 12...24	Bílá	ZB6-EB1B (4)	0,009
		Zelená	ZB6-EB3B (4)	0,009
		Červená	ZB6-EB4B (4)	0,009
		Žlutá	ZB6-EB5B (4)	0,009
		Modrá	ZB6-EB6B (4)	0,009



ZB6-E30B

S rezistorem pro doutnavku 95 V (nedodávána) T1 1/4 (2)	≈ 110	Oranžová	ZB6-EB8B (4)	0,009
		–	ZB6-EG0B	0,009
Přímé napájení pro žárovku max. 0,6 W (nedodávána) T1 1/4 (2)	≈ 230 ≈ ≤ 24	–	ZB6-EM0B	0,009
		–	ZB6-EH0B	0,009



ZB6-EB3A

#### Kolíky pro připojení do desek s plošnými spoji

Integral LED (1)	≈ 12...24	Bílá	ZB6-EB1A (4)	0,009
		Zelená	ZB6-EB3A (4)	0,009
		Červená	ZB6-EB4A (4)	0,009
		Žlutá	ZB6-EB5A (4)	0,009
		Modrá	ZB6-EB6A (4)	0,009



ZB6-E30A

S rezistorem pro doutnavku 95 V (nedodávána) T1 1/4 (2) (3)	≈ 110	Oranžová	ZB6-EB8A (4)	0,009
		–	ZB6-EG0A	0,009
Přímé napájení pro žárovku max. 0,6 W (nedodávána) T1 1/4 (2)	≈ 230 ≈ 3...24	–	ZB6-EM0A	0,009
		–	ZB6-EH0A	0,009

### Spínací jednotky Prodává se v sadách po 10 kusech

Materiál kontaktů	Pro použití s tělesy	Typ kontaktu		Typové označení	Hmotnost kg
		Z	V		



ZB6-E30B

Slitina stříbra	Konektor Faston	1	–	ZB6-E1B	0,004
		–	1	ZB6-E2B	0,004
	Kolíky pro desky s plošnými spoji ZB6-Y011	1	–	ZB6-E1A	0,004
		–	1	ZB6-E2A	0,004
Zlacené	Konektor Faston	1	–	ZB6-E1E	0,004
		–	1	ZB6-E2E	0,004
	Kolíky pro desky s plošnými spoji ZB6-Y011	1	–	ZB6-E1D	0,004
		–	1	ZB6-E2D	0,004



ZB6-E30A

- (1) Barva LED musí být stejná jako barva čočky  
(2) Žárovka musí být objednána zvlášť (viz strana 5/25)  
(3) Doutnavky lze použít pouze s červenými, žlutými nebo bílými čočkami.  
(4) Komponenty pro jiná napájecí napětí budou k dispozici od 3. čtvrtletí 1999  
– 110...120 V, změna typového označení: ZB6-EB\*\* na ZB6-EG\*\*  
Příklad: ZB6-EB1B bude ZB6-EG1B  
– 230...240 V, změna typového označení: ZB6-EB\*\* na ZB6-EM\*\*  
Příklad: ZB6-EB1B bude ZB6-EM1B

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Polosestavy, ZB6: hlavice

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení (pokračování)

Kombinace s polosestavami objímek: viz strany 5/12 a 5/13

## Ovládací hlavice stiskací prosvětlené



ZB6-DW●



ZB6-DE●



ZB6-CW●



ZB6-CE●



ZB6-AW●



ZB6-AE●

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
	Lícující, s návratem	Bílá	ZB6-DW1	0,016
		Zelená	ZB6-DW3	0,016
		Červená	ZB6-DW4	0,016
		Žlutá	ZB6-DW5	0,016
		Modrá	ZB6-DW6	0,016
		Oranžová	ZB6-DW8	0,016
		6 barev (1)	ZB6-DW9	0,016
		Bez hmatníku (2)	ZB6-DW0	0,016
		Lícující, s aretací	Bílá	ZB6-DF1
	Zelená		ZB6-DF3	0,016
	Červená		ZB6-DF4	0,016
	Žlutá		ZB6-DF5	0,016
	Modrá		ZB6-DF6	0,016
	Oranžová		ZB6-DF8	0,016
	6 barev (1)		ZB6-DF9	0,016
	Bez hmatníku (2)		ZB6-DF0	0,016
	Přesahující, s návratem		Bílá	ZB6-DE1
		Zelená	ZB6-DE3	0,016
Červená		ZB6-DE4	0,016	
Žlutá		ZB6-DE5	0,016	
Modrá		ZB6-DE6	0,016	
Oranžová		ZB6-DE8	0,016	
6 barev (1)		ZB6-DE9	0,016	
Bez hmatníku (2)		ZB6-DW0	0,016	
		Lícující, s návratem	Bílá	ZB6-CW1
	Zelená		ZB6-CW3	0,016
	Červená		ZB6-CW4	0,016
	Žlutá		ZB6-CW5	0,016
	Modrá		ZB6-CW6	0,016
	Oranžová		ZB6-CW8	0,016
	6 barev (1)		ZB6-CW9	0,016
	Bez hmatníku (2)		ZB6-CW0	0,016
	Lícující, s aretací		Bílá	ZB6-CF1
		Zelená	ZB6-CF3	0,016
		Červená	ZB6-CF4	0,016
		Žlutá	ZB6-CF5	0,016
		Modrá	ZB6-CF6	0,016
		Oranžová	ZB6-CF8	0,016
		6 barev (1)	ZB6-CF9	0,016
		Bez hmatníku (2)	ZB6-CF0	0,016
		Přesahující, s návratem	Bílá	ZB6-CE1
	Zelená		ZB6-CE3	0,016
Červená	ZB6-CE4		0,016	
Žlutá	ZB6-CE5		0,016	
Modrá	ZB6-CE6		0,016	
Oranžová	ZB6-CE8		0,016	
6 barev (1)	ZB6-CE9		0,016	
Bez hmatníku (2)	ZB6-CW0		0,016	
	Lícující, s návratem		Bílá	ZB6-AW1
		Zelená	ZB6-AW3	0,016
		Červená	ZB6-AW4	0,016
		Žlutá	ZB6-AW5	0,016
		Modrá	ZB6-AW6	0,016
		Oranžová	ZB6-AW8	0,016
		6 barev (1)	ZB6-AW9	0,016
		Bez hmatníku (2)	ZB6-AW0	0,016
		Lícující, s aretací	Bílá	ZB6-AF1
	Zelená		ZB6-AF3	0,016
	Červená		ZB6-AF4	0,016
	Žlutá		ZB6-AF5	0,016
	Modrá		ZB6-AF6	0,016
	Oranžová		ZB6-AF8	0,016
	6 barev (1)		ZB6-AF9	0,016
	Bez hmatníku (2)		ZB6-AF0	0,016
	Přesahující, s návratem		Bílá	ZB6-AE1
		Zelená	ZB6-AE3	0,016
Červená		ZB6-AE4	0,016	
Žlutá		ZB6-AE5	0,016	
Modrá		ZB6-AE6	0,016	
Oranžová		ZB6-AE8	0,016	
6 barev (1)		ZB6-AE9	0,016	
Bez hmatníku (2)		ZB6-AW0	0,016	

(1) S hlavicí se dodává 6 hmatníků různých barev (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá a oranžová)

(2) Pro oddělené objednání hmatníků tlačítkových ovládačů viz strana 4/20.

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Polosestavy, ZB6: hlavice

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení (pokračování)

Kombinace s polosestavami objímek a bloky kontaktů: viz strany 5/12 a 5/13

## Hlavice pro signálky



ZB6-DV●



ZB6-CV●



ZB6-AV●

Tvar hlavice	Barva čočky	Typové označení	Hmotnost kg	
	Bílá	ZB6-DV1	0,015	
	Zelená	ZB6-DV3	0,015	
	Červená	ZB6-DV4	0,015	
	Žlutá	ZB6-DV5	0,015	
	Modrá	ZB6-DV6	0,015	
	Oranžová	ZB6-DV8	0,015	
	6 barev (1)	ZB6-DV9	0,015	
	Bez čočky (2)	ZB6-DV0	0,015	
		Bílá	ZB6-CV1	0,015
		Zelená	ZB6-CV3	0,015
Červená		ZB6-CV4	0,015	
Žlutá		ZB6-CV5	0,015	
Modrá		ZB6-CV6	0,015	
Oranžová		ZB6-CV8	0,015	
6 barev (1)		ZB6-CV9	0,015	
Bez čočky (2)		ZB6-CV0	0,015	
		Bílá	ZB6-AV1	0,015
		Zelená	ZB6-AV3	0,015
	Červená	ZB6-AV4	0,015	
	Žlutá	ZB6-AV5	0,015	
	Modrá	ZB6-AV6	0,015	
	Oranžová	ZB6-AV8	0,015	
	6 barev (1)	ZB6-AV9	0,015	
	Bez čočky (2)	ZB6-AV0	0,015	

## Ovládací hlavice stiskací



ZB6-DA●



ZB6-CA●



ZB6-AA●

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg		
	Lícující, s návratem	Bílá	ZB6-DA1	0,016		
		Černá	ZB6-DA2	0,016		
		Zelená	ZB6-DA3	0,016		
		Červená	ZB6-DA4	0,016		
		Žlutá	ZB6-DA5	0,016		
		Modrá	ZB6-DA6	0,016		
		5 barev (3)	ZB6-DA9	0,016		
		Bez čočky (2)	ZB6-DW0	0,016		
			Lícující, s návratem	Bílá	ZB6-CA1	0,016
				Černá	ZB6-CA2	0,016
Zelená	ZB6-CA3			0,016		
Červená	ZB6-CA4			0,016		
Žlutá	ZB6-CA5			0,016		
Modrá	ZB6-CA6			0,016		
5 barev (3)	ZB6-CA9			0,016		
Bez čočky (2)	ZB6-CW0			0,016		
	Lícující, s návratem			Bílá	ZB6-AA1	0,016
				Černá	ZB6-AA2	0,016
		Zelená	ZB6-AA3	0,016		
		Červená	ZB6-AA4	0,016		
		Žlutá	ZB6-AA5	0,016		
		Modrá	ZB6-AA6	0,016		
		5 barev (3)	ZB6-AA9	0,016		
		Bez čočky (2)	ZB6-AW0	0,016		

## Ovládací hlavice stiskací s hřibovým knoflíkem Ø 24



ZB6-AC●

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
	S návratem	Bílá	ZB6-AC1	0,020
		Černá	ZB6-AC2	0,020
		Zelená	ZB6-AC3	0,020
		Žlutá	ZB6-AC5	0,020
		Modrá	ZB6-AC6	0,020

## Ovládací hlavice stiskací s hřibovým knoflíkem Ø 30 s mžikovou funkcí



ZB6-AS834



ZB6-AS834

Tvar hlavice	Typ tlačítka	Barva hmatníku	Typové označení	Hmotnost kg
	Pro odblokování otočit	Červená	ZB6-AS834	0,035
	Odblokování klíčem (č. 934)	Červená	ZB6-AS934	0,050

(1) S hlavicí se dodává 6 hmatníků různých barev (bílá, zelená, červená, žlutá, modrá a oranžová).

(2) Pro oddělené objednání hmatníků nebo čoček viz strana 5/20.

(3) S hlavicí se dodává 6 hmatníků různých barev (bílá, černá, zelená, žlutá, červená a modrá).

# Ovládače a signálky Ø 16

## Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Polosestavy, ZB6: hlavice

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

### Typové označení (pokračování)

Kombinace s polosestavami objímek a bloky kontaktů: viz strany 5/12 a 5/13

### Ovládací hlavice otočné

Tvar hlavice	Počet a typ poloh	Barva rukojeti	Typové označení	Hmotnost kg
--------------	-------------------	----------------	-----------------	-------------

#### Spínací úhel: pevné polohy 60°, polohy s návratem 45°



ZB6-DD●●

	2 - pevné		Černá	ZB6-DD22	0,018
			Červená	ZB6-DD42	0,018
	3 - pevné		Černá	ZB6-DD23	0,018
			Červená	ZB6-DD43	0,018
	2 - návrat do střední polohy		Černá	ZB6-DD24	0,018
			Červená	ZB6-DD44	0,018
	3 - návrat do střední polohy		Černá	ZB6-DD25	0,018
			Červená	ZB6-DD45	0,018
	3 - návrat zprava do střední polohy		Černá	ZB6-DD26	0,018
			Červená	ZB6-DD46	0,018
	3 - návrat zleva do střední polohy		Černá	ZB6-DD27	0,018
			Červená	ZB6-DD47	0,018



ZB6-CD●●

	2 - pevné		Černá	ZB6-CD22	0,018
			Červená	ZB6-CD42	0,018
	3 - pevné		Černá	ZB6-CD23	0,018
			Červená	ZB6-CD43	0,018
	2 - návrat do střední polohy		Černá	ZB6-CD24	0,018
			Červená	ZB6-CD44	0,018
	3 - návrat do střední polohy		Černá	ZB6-CD25	0,018
			Červená	ZB6-CD45	0,018
	3 - návrat zprava do střední polohy		Černá	ZB6-CD26	0,018
			Červená	ZB6-CD46	0,018
	3 - návrat zleva do střední polohy		Černá	ZB6-CD27	0,018
			Červená	ZB6-CD47	0,018



ZB6-AD●●

	2 - pevné		Černá	ZB6-AD22	0,018
			Červená	ZB6-AD42	0,018
	3 - pevné		Černá	ZB6-AD23	0,018
			Červená	ZB6-AD43	0,018
	2 - návrat do střední polohy		Černá	ZB6-AD24	0,018
			Červená	ZB6-AD44	0,018
	3 - návrat do střední polohy		Černá	ZB6-AD25	0,018
			Červená	ZB6-AD45	0,018
	3 - návrat zprava do střední polohy		Černá	ZB6-AD26	0,018
			Červená	ZB6-AD46	0,018
	3 - návrat zleva do střední polohy		Černá	ZB6-AD27	0,018
			Červená	ZB6-AD47	0,018

#### Spínací úhel: pevné polohy 90°

	2 - pevné		Černá	ZB6-DD28	0,018
			Červená	ZB6-DD48	0,018

	2 - pevné		Černá	ZB6-CD28	0,018
			Červená	ZB6-CD48	0,018

	2 - pevné		Černá	ZB6-AD28	0,018
			Červená	ZB6-AD48	0,018

# Ovládače a signálky Ø 16

## Harmony® style 6


Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Polosestavy, ZB6: hlavice

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

### Typové označení (pokračování)

Kombinace s polosestavami objímek a bloky kontaktů: viz strany 5/12 a 5/13

### Ovládací hlavice otočné prosvětlené (1) (Prodáváno v sadách po 10 kusech)

Tvar hlavice	Počet a typ poloh	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Spínací úhel: pevné polohy 60°, polohy s návratem 45°</b>			
	2 - pevné	ZB6-DD02	0,016
	3 - pevné	ZB6-DD03	0,016
	2 - návrat do střední polohy	ZB6-DD04	0,016
	3 - návrat do střední polohy	ZB6-DD05	0,016
	3 - návrat zprava do střední polohy	ZB6-DD06	0,016
	3 - návrat zleva do střední polohy	ZB6-DD07	0,016
		2 - pevné	ZB6-CD02
3 - pevné		ZB6-CD03	0,016
2 - návrat do střední polohy		ZB6-CD04	0,016
3 - návrat do střední polohy		ZB6-CD05	0,016
3 - návrat zprava do střední polohy		ZB6-CD06	0,016
3 - návrat zleva do střední polohy		ZB6-CD07	0,016
		2 - pevné	ZB6-AD02
	3 - pevné	ZB6-AD03	0,016
	2 - návrat do střední polohy	ZB6-AD04	0,016
	3 - návrat do střední polohy	ZB6-AD05	0,016
	3 - návrat zprava do střední polohy	ZB6-AD06	0,016
	3 - návrat zleva do střední polohy	ZB6-AD07	0,016
	<b>Spínací úhel: pevné polohy 90°</b>		
	2 - pevné	ZB6-DD08	0,016
	2 - pevné	ZB6-CD08	0,016
	2 - pevné	ZB6-AD08	0,016

(1) Rukojeť se objednává zvlášť (viz strana 5/24), s maximálně 2 kontakty



ZB6-DD



ZB6-CD



ZB6-AD

# Ovládače a signálky Ø 16

## Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Polosestavy, ZB6: hlavice

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry  
strany 5/26 až 5/29

### Typové označení (pokračování)

Kombinace s polosestavami objímek a bloky kontaktů: viz strany 5/12 a 5/13

### Ovládací hlavice se zámkem (klíč Ronis) (1)

Tvar hlavice	Počet a typ poloh	Vytažení klíče	Typové označení	Hmotnost kg		
<b>Spínací úhel: pevné polohy 70°, polohy s návratem 45°</b>						
 ZB6-DG●	2 - pevné		Pravá poloha	ZB6-DGA	0,030	
			Střední poloha	ZB6-DGB	0,030	
			Obě polohy	ZB6-DGC	0,030	
	2 - s návratem		Střední poloha	ZB6-DGL	0,030	
	3 - pevné		Levá poloha	ZB6-DGD	0,030	
			Střední poloha	ZB6-DGE	0,030	
			Levá a střední poloha	ZB6-DGF	0,030	
			Pravá poloha	ZB6-DGG	0,030	
			Všechny 3 polohy	ZB6-DGH	0,030	
			Levá a pravá poloha	ZB6-DGJ	0,030	
			Pravá a střední poloha	ZB6-DGK	0,030	
	3 - s návratem zleva do střední polohy		Pravá poloha	ZB6-DGM	0,030	
			Střední poloha	ZB6-DGN	0,030	
			Pravá a střední poloha	ZB6-DGP	0,030	
	3 - s návratem zprava do střední polohy		Levá poloha	ZB6-DGQ	0,030	
			Střední poloha	ZB6-DGR	0,030	
			Levá a střední poloha	ZB6-DGS	0,030	
	3 - s návratem do střední polohy		Střední poloha	ZB6-DGT	0,030	
	 ZB6-CG●	2 - pevné		Pravá poloha	ZB6-CGA	0,030
				Střední poloha	ZB6-CGB	0,030
				Obě polohy	ZB6-CGC	0,030
2 - s návratem			Střední poloha	ZB6-CGL	0,030	
3 - pevné			Levá poloha	ZB6-CGD	0,030	
			Střední poloha	ZB6-CGE	0,030	
			Levá a střední poloha	ZB6-CGF	0,030	
			Pravá poloha	ZB6-CGG	0,030	
			Všechny 3 polohy	ZB6-CGH	0,030	
			Levá a pravá poloha	ZB6-CGJ	0,030	
			Pravá a střední poloha	ZB6-CGK	0,030	

(1) Pro objednání otoč. ovládače se zámkem s klíčem DOM311 přidejte k typ. označení uvedenému nahore znak 1. Příklad ZB6-DGA1

# Ovládače a signálky Ø 16

## Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Polosestavy, ZB6: hlavice

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

### Typové označení (pokračování)

Kombinace s polosestavami objímek a bloky kontaktů: viz strany 5/12 a 5/13

### Ovládací hlavice se zámkem (klíč Ronis) (1) (pokračování)

Tvar hlavice	Počet a typ poloh	Vytažení klíče	Typové označení	Hmotnost kg		
<b>Spínací úhel: pevné polohy 70°, polohy s návratem 45°</b>						
	3 - návrat zleva do střední polohy		Pravá poloha	<b>ZB6-CGM</b>	0,030	
			Střední poloha	<b>ZB6-CGN</b>	0,030	
			Pravá a střední poloha	<b>ZB6-CGP</b>	0,030	
	3 - návrat zprava do střední polohy		Levá poloha	<b>ZB6-CGQ</b>	0,030	
			Střední poloha	<b>ZB6-CGR</b>	0,030	
			Levá a střední poloha	<b>ZB6-CGS</b>	0,030	
	3 - návrat do střední polohy		Střední poloha	<b>ZB6-CGT</b>	0,030	
		2 - pevné		Pravá poloha	<b>ZB6-AGA</b>	0,030
				Střední poloha	<b>ZB6-AGB</b>	0,030
			Obě polohy	<b>ZB6-AGC</b>	0,030	
2 - návrat zprava do střední polohy		Střední poloha	<b>ZB6-AGL</b>	0,030		
3 - pevné		Levá poloha	<b>ZB6-AGD</b>	0,030		
		Střední poloha	<b>ZB6-AGE</b>	0,030		
		Levá a střední poloha	<b>ZB6-AGF</b>	0,030		
		Pravá poloha	<b>ZB6-AGG</b>	0,030		
		Všechny 3 polohy	<b>ZB6-AGH</b>	0,030		
		Pravá a levá poloha	<b>ZB6-AGJ</b>	0,030		
		Pravá střední poloha	<b>ZB6-AGK</b>	0,030		
	3 - návrat zleva do střední polohy		Pravá poloha	<b>ZB6-AGM</b>	0,030	
		Střední poloha	<b>ZB6-AGN</b>	0,030		
		Pravá a střední poloha	<b>ZB6-AGP</b>	0,030		
3 - návrat zprava do střední polohy		Levá poloha	<b>ZB6-AGQ</b>	0,030		
		Střední poloha	<b>ZB6-AGR</b>	0,030		
		Levá a střední poloha	<b>ZB6-AGS</b>	0,030		
3 - návrat do střední polohy		Střední poloha	<b>ZB6-AGT</b>	0,030		



ZB6-AG•

(1) Pro objednání otoč. ovládače se zámkem s klíčem DOM311 přidejte typ. označení uvedenému na hoře znač. Příklad: **ZB6-CGM1**

# Ovládače a signálky Ø 16






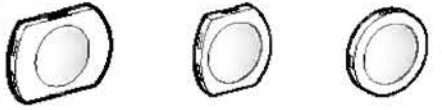
Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Komponenty, ZB6

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení

## Hmatníky tlačítkových ovládačů – neoznačené (Prodáváno v sadách po 10 kusech)

Použití	Barva	Typové označení			Hmotnost kg	
		Hlavice 	Hlavice 	Hlavice 		
 ZB6-YDW● ZB6-YCW● ZB6-YAW● <b>Prosvětlené, licující tlačítkové ovládače</b>	Bílá	ZB6-YDW1	ZB6-YCW1	ZB6-YAW1	0,001	
	Zelená	ZB6-YDW3	ZB6-YCW3	ZB6-YAW3	0,001	
	Červená	ZB6-YDW4	ZB6-YCW4	ZB6-YAW4	0,001	
	Žlutá	ZB6-YDW5	ZB6-YCW5	ZB6-YAW5	0,001	
	Modrá	ZB6-YDW6	ZB6-YCW6	ZB6-YAW6	0,001	
	Oranžová	ZB6-YDW8	ZB6-YCW8	ZB6-YAW8	0,001	
	 ZB6-YDE● ZB6-YCE● ZB6-YAE● <b>Prosvětlené tlačítkové ovládače s přesahem</b>	Bílá	ZB6-YDE1	ZB6-YCE1	ZB6-YAE1	0,001
		Zelená	ZB6-YDE3	ZB6-YCE3	ZB6-YAE3	0,001
Červená		ZB6-YDE4	ZB6-YCE4	ZB6-YAE4	0,001	
Žlutá		ZB6-YDE5	ZB6-YCE5	ZB6-YAE5	0,001	
Modrá		ZB6-YDE6	ZB6-YCE6	ZB6-YAE6	0,001	
Oranžová		ZB6-YDE8	ZB6-YCE8	ZB6-YAE8	0,001	
 ZB6-YDA● ZB6-YCA● ZB6-YAA● <b>Neprosvětlené tlačítkové ovládače</b>		Bílá	ZB6-YDA1	ZB6-YCA1	ZB6-YAA1	0,001
		Černá	ZB6-YDA2	ZB6-YCA2	ZB6-YAA2	0,001
	Zelená	ZB6-YDA3	ZB6-YCA3	ZB6-YAA3	0,001	
	Červená	ZB6-YDA4	ZB6-YCA4	ZB6-YAA4	0,001	
	Žlutá	ZB6-YDA5	ZB6-YCA5	ZB6-YAA5	0,001	
	Modrá	ZB6-YDA6	ZB6-YCA6	ZB6-YAA6	0,001	

## Čočky – neoznačené (Prodáváno v sadách po 10 kusech)

Použití	Barva	Typové označení			Hmotnost kg
		Hlavice 	Hlavice 	Hlavice 	
 ZB6-YDV● ZB6-YCV● ZB6-YAV● <b>Signálky</b>	Bílá	ZB6-YDV1	ZB6-YCV1	ZB6-YAV1	0,001
	Zelená	ZB6-YDV3	ZB6-YCV3	ZB6-YAV3	0,001
	Červená	ZB6-YDV4	ZB6-YCV4	ZB6-YAV4	0,001
	Žlutá	ZB6-YDV5	ZB6-YCV5	ZB6-YAV5	0,001
	Modrá	ZB6-YDV6	ZB6-YCV6	ZB6-YAV6	0,001
	Oranžová	ZB6-YDV8	ZB6-YCV8	ZB6-YAV8	0,001

# Ovládače a signálky Ø 16




Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Komponenty, ZB6

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení (pokračování)

## Hmatníky tlačítkových ovládačů – se symbolem (Prodáváno v sadách po 5)

Symbol	Barva	Typové označení			Hmotnost kg
	Barva: bílá na barevných hmatnících Černá na bílých hmatnících	Hlavice 	Hlavice 	Hlavice 	

### Pro neprosvětlené tlačítkové ovládače



ZB6-YD•10



ZB6-YC•10



ZB6-YA•10

0	Bílá	ZB6-YD100	ZB6-YC100	ZB6-YA100	0,001
	Černá	ZB6-YD200	ZB6-YC200	ZB6-YA200	0,001
1	Bílá	ZB6-YD101	ZB6-YC101	ZB6-YA101	0,001
	Černá	ZB6-YD201	ZB6-YC201	ZB6-YA201	0,001
2	Bílá	ZB6-YD102	ZB6-YC102	ZB6-YA102	0,001
	Černá	ZB6-YD202	ZB6-YC202	ZB6-YA202	0,001
3	Bílá	ZB6-YD103	ZB6-YC103	ZB6-YA103	0,001
	Černá	ZB6-YD203	ZB6-YC203	ZB6-YA203	0,001
4	Bílá	ZB6-YD104	ZB6-YC104	ZB6-YA104	0,001
	Černá	ZB6-YD204	ZB6-YC204	ZB6-YA204	0,001
5	Bílá	ZB6-YD105	ZB6-YC105	ZB6-YA105	0,001
	Černá	ZB6-YD205	ZB6-YC205	ZB6-YA205	0,001
6	Bílá	ZB6-YD106	ZB6-YC106	ZB6-YA106	0,001
	Černá	ZB6-YD206	ZB6-YC206	ZB6-YA206	0,001
7	Bílá	ZB6-YD107	ZB6-YC107	ZB6-YA107	0,001
	Černá	ZB6-YD207	ZB6-YC207	ZB6-YA207	0,001
8	Bílá	ZB6-YD108	ZB6-YC108	ZB6-YA108	0,001
	Černá	ZB6-YD208	ZB6-YC208	ZB6-YA208	0,001
9	Bílá	ZB6-YD109	ZB6-YC109	ZB6-YA109	0,001
	Černá	ZB6-YD209	ZB6-YC209	ZB6-YA209	0,001
I	Bílá	ZB6-YD111	ZB6-YC111	ZB6-YA111	0,001
	Zelená	ZB6-YD311	ZB6-YC311	ZB6-YA311	0,001
O	Černá	ZB6-YD110	ZB6-YC110	ZB6-YA110	0,001
	Červená	ZB6-YD410	ZB6-YC410	ZB6-YA410	0,001

# Ovládače a signálky Ø 16




Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Komponenty, ZB6

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení (pokračování)

Hmatníky tlačítkových ovládačů – se symbolem (pokračování) (Prodáváno v sadách po 5 kusech)

Symbol	Barva	Typové označení			Hmotnost kg
Barva: bílá na barevných hmatnících Černá na bílých hmatnících		Hlavice 	Hlavice 	Hlavice 	

Pro neprosvětlené tlačítkové ovládače

<b>II</b>	Bílá	<b>ZB6-YD112</b>	<b>ZB6-YC112</b>	<b>ZB6-YA112</b>	0,001
	Černá	<b>ZB6-YD212</b>	<b>ZB6-YC212</b>	<b>ZB6-YA212</b>	0,001
<b>III</b>	Bílá	<b>ZB6-YD113</b>	<b>ZB6-YC113</b>	<b>ZB6-YA113</b>	0,001
	Černá	<b>ZB6-YD213</b>	<b>ZB6-YC213</b>	<b>ZB6-YA213</b>	0,001
<b>+</b>	Bílá	<b>ZB6-YD114</b>	<b>ZB6-YC114</b>	<b>ZB6-YA114</b>	0,001
	Černá	<b>ZB6-YD214</b>	<b>ZB6-YC214</b>	<b>ZB6-YA214</b>	0,001
<b>-</b>	Bílá	<b>ZB6-YD115</b>	<b>ZB6-YC115</b>	<b>ZB6-YA115</b>	0,001
	Černá	<b>ZB6-YD215</b>	<b>ZB6-YC215</b>	<b>ZB6-YA215</b>	0,001
<b>MARCHE</b>	Bílá	<b>ZB6-YD116</b>	<b>ZB6-YC116</b>	<b>ZB6-YA116</b>	0,001
	Zelená	<b>ZB6-YD316</b>	<b>ZB6-YC316</b>	<b>ZB6-YA316</b>	0,001
<b>ON</b>	Bílá	<b>ZB6-YD117</b>	<b>ZB6-YC117</b>	<b>ZB6-YA117</b>	0,001
	Zelená	<b>ZB6-YD317</b>	<b>ZB6-YC317</b>	<b>ZB6-YA317</b>	0,001
<b>START</b>	Zelená	<b>ZB6-YD340</b>	<b>ZB6-YC340</b>	<b>ZB6-YA340</b>	0,001
<b>EIN</b>	Bílá	<b>ZB6-YD118</b>	<b>ZB6-YC118</b>	<b>ZB6-YA118</b>	0,001
	Zelená	<b>ZB6-YD318</b>	<b>ZB6-YC318</b>	<b>ZB6-YA318</b>	0,001
<b>ARRET</b>	Černá	<b>ZB6-YD223</b>	<b>ZB6-YC223</b>	<b>ZB6-YA223</b>	0,001
	Červená	<b>ZB6-YD423</b>	<b>ZB6-YC423</b>	<b>ZB6-YA423</b>	0,001
<b>STOP</b>	Červená	<b>ZB6-YD441</b>	<b>ZB6-YC441</b>	<b>ZB6-YA441</b>	0,001
<b>OFF</b>	Černá	<b>ZB6-YD224</b>	<b>ZB6-YC224</b>	<b>ZB6-YA224</b>	0,001
	Červená	<b>ZB6-YD424</b>	<b>ZB6-YC424</b>	<b>ZB6-YA424</b>	0,001
<b>AUS</b>	Černá	<b>ZB6-YD225</b>	<b>ZB6-YC225</b>	<b>ZB6-YA225</b>	0,001
	Červená	<b>ZB6-YD425</b>	<b>ZB6-YC425</b>	<b>ZB6-YA425</b>	0,001
<b>R</b>	Modrá	<b>ZB6-YD626</b>	<b>ZB6-YC626</b>	<b>ZB6-YA626</b>	0,001
<b>MONTEE</b>	Bílá	<b>ZB6-YD129</b>	<b>ZB6-YC129</b>	<b>ZB6-YA129</b>	0,001
	Černá	<b>ZB6-YD229</b>	<b>ZB6-YC229</b>	<b>ZB6-YA229</b>	0,001



ZB6-YD16



ZB6-YC17



ZB6-YA18

# Ovládače a signálky Ø 16


Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Komponenty, ZB6

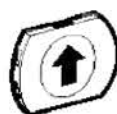
Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení (pokračování)

Hmatníky tlačítkových ovládačů – se symbolem (pokračování) (Prodáváno v sadách po 5 kusech)

Symbol	Barva	Typové označení			Hmotnost kg
	Barva: bílá na barevných hmatnících Černá na bílých hmatnících	Hlavice 	Hlavice 	Hlavice 	

Pro neprosvětlené tlačítkové ovládače



ZB6-YD●19

UP	Bílá	ZB6-YD127	ZB6-YC127	ZB6-YA127	0,001
	Černá	ZB6-YD227	ZB6-YC227	ZB6-YA227	0,001

DESCENTE	Bílá	ZB6-YD130	ZB6-YC130	ZB6-YA130	0,001
	Černá	ZB6-YD230	ZB6-YC230	ZB6-YA230	0,001

DOWN	Bílá	ZB6-YD128	ZB6-YC128	ZB6-YA128	0,001
	Černá	ZB6-YD228	ZB6-YC228	ZB6-YA228	0,001



ZB6-YC●19

AB	Bílá	ZB6-YD134	ZB6-YC134	ZB6-YA134	0,001
	Černá	ZB6-YD234	ZB6-YC234	ZB6-YA234	0,001

FERME	Bílá	ZB6-YD133	ZB6-YC133	ZB6-YA133	0,001
	Černá	ZB6-YD233	ZB6-YC233	ZB6-YA233	0,001

CLOSE	Bílá	ZB6-YD132	ZB6-YC132	ZB6-YA132	0,001
	Černá	ZB6-YD232	ZB6-YC232	ZB6-YA232	0,001



ZB6-YA●19

ZU	Bílá	ZB6-YD131	ZB6-YC131	ZB6-YA131	0,001
	Černá	ZB6-YD231	ZB6-YC231	ZB6-YA231	0,001

↑	Bílá	ZB6-YD119	ZB6-YC119	ZB6-YA119	0,001
	Černá	ZB6-YD219	ZB6-YC219	ZB6-YA219	0,001

↓	Bílá	ZB6-YD120	ZB6-YC120	ZB6-YA120	0,001
	Černá	ZB6-YD220	ZB6-YC220	ZB6-YA220	0,001

→	Bílá	ZB6-YD121	ZB6-YC121	ZB6-YA121	0,001
	Černá	ZB6-YD221	ZB6-YC221	ZB6-YA221	0,001

←	Bílá	ZB6-YD122	ZB6-YC122	ZB6-YA122	0,001
	Černá	ZB6-YD222	ZB6-YC222	ZB6-YA222	0,001

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Komponenty, ZB6

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení (pokračování)

## Komponenty (Prodáváno v sadě po 5 kusech)



ZB6-YK1

Popis	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Rukojeti pro prosvětlené otočné ovládače (1)	Bílá	ZB6-YK1	0,002
	Zelená	ZB6-YK3	0,002
	Červená	ZB6-YK4	0,002
	Žlutá	ZB6-YK5	0,002
	Modrá	ZB6-YK6	0,002
	Oranžová	ZB6-YK8	0,002

## Náhradní díly

Popis	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Rukojeti pro neprosvětlené otočné ovládače	Černá	ZB6-YD2	0,002
	Červená	ZB6-YD4	0,002

## Příslušenství

Popis	Použití	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg
Spojovací díl	Pro nasazení kontaktů	10	ZB6-Y009	0,002
Konzola tělesa	Pro instalaci na desky s plošnými obvody	4	ZB6-Y011	0,010
Přípravek proti pootočení	Otočné ovládače	10	ZB6-Y003	0,001
Upevňovací matice	Zajišťuje hlavici na panelu	10	ZB6-Y002	0,001
Adaptér pro zástrčku	Pro instalaci na desky s plošnými spoji	10	ZB6-Y010	0,004
Prázdný kontaktní blok (bez kontaktů)	Pro instalaci na desky s plošnými spoji	10	ZB6-Y006	0,001
Demontážní nástroj	Pro vyjmutí kontaktů z objímky	5	ZB6-Y018	0,005
Vytahovák	Pro vyjmutí hmatníků tlačítkových ovládačů	5	ZB6-Y016	0,010
Utahovací klíč + vytahovák žárovky	Fixace ovládače a výměna žárovek	2	ZB6-Y905	0,006
Sada demontážních nástrojů (3 nástroje)	Vyjmutí kontaktů, fixačních matic a hmatníků tlačítkových ovládačů	1	ZB6-Y019	0,030

(1) Pro použití společně s hlavici bez rukojeti (viz strana 5/17) a polosestavou tělesa pro prosvětlené tlačítkové ovládače (viz strana 5/12).

5



ZB6-Y010



ZB6-Y905



ZB6-Y009



ZB6-Y003

# Ovládače a signálky Ø 16

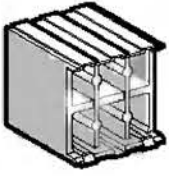
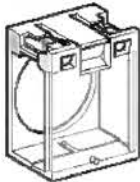
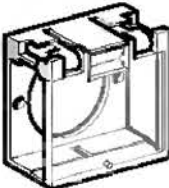




Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Příslušenství, ZB6

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

Typové označení

## Příslušenství (pokračování)

Popis	Použití	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
 ZB6-Y001	Pro montáž líčujícího kruhového tlač. ovl. otoč. nebo signálky do otvoru Ø 22	10	ZB6-YA002	0,030	
 ZB6-YA001	Pro ochranu kontaktů proti nechtěnému doteku	10	ZB6-Y001	0,005	
 ZB6-YD001	Pro tlačítkové ovládače a otočné ovládače s kruhovou a čtvercovou obrubou	1	ZB6-YA001	0,003	
	Pro tlačítkové ovládače a otočné ovládače s obdélníkovou obrubou	1	ZB6-YD001	0,003	
 ZB6-Y005	–	100	ZB6-Y004	0,002	
 ZB6-Y007	–	10	ZB6-Y005	0,001	
 ZB6-Y007	Pro otočné ovládače se zámkem	2	ZB6-Y007	0,006	
 ZB6-Y007	Pro otočné ovládače se zámkem	2	ZB6-Y008	0,006	
 ZB6-YD001	6 V	6	ZB6-YA006	0,002	
	12 V	10	ZB6-YJ012	0,002	
	24 V (1)	20	ZB6-YB028	0,002	
 ZB6-Y005	110/230 V (2)	5	ZB6-YG095	0,002	
 ZB6-Y005	Funkce 3, kontaktu	10	ZB6-Y017	0,002	
 ZB6-Y005	Tvorba štítků (anglická verze)	1	XBY-1EN	0,060	
	Tvorba štítků (francouzská verze)	1	XBY-1FR	0,060	
	Tvorba štítků (německá verze)	1	XBY-1GE	0,060	
 ZB6-Y007	Obdélníkové signálky	10	ZB6-YD003	0,030	
	Čtvercové signálky	10	ZB6-YC003	0,030	
	Kruhové signálky	10	ZB6-YA003	0,030	
	Obdélníkové prosvětlené tlačítkové ovládače	10	ZB6-YD013	0,030	
	Čtvercové prosvětlené tlačítkové ovládače	10	ZB6-YC013	0,030	
	Kruhové prosvětlené tlačítkové ovládače	10	ZB6-YA013	0,030	
 ZB6-Y7330	Žlutá barva	Bez popisu	1	ZB6-Y7001	0,001
		Emergency stop	1	ZB6-Y7330	0,001
		Arret d'urgence	1	ZB6-Y7130	0,001

(1) Žárovka 28 V se dodává pro použití na 24 V.

(2) Žárovka 95 V se dodává pro použití na 110/230 V.

# Ovládače a signálky $\varnothing$ 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Kompletní přístroje, XB6

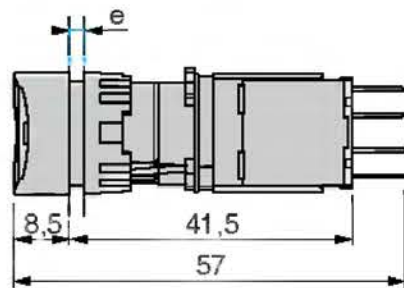
Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Rozměry:  
strany 5/26 až 5/29

## Rozměry

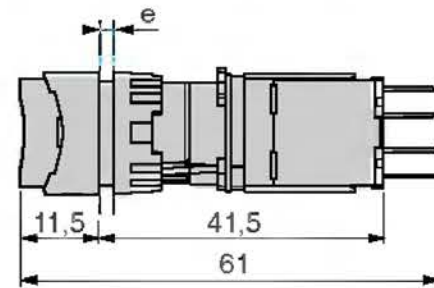
**Tlačítkové ovládače (prosvětlené a neprosvětlené)**

**Obdélníková hlavice**

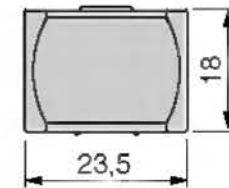
**XB6-DW●●●●, DF●●●●, DA●●●●**



**XB6-DE●●●●**

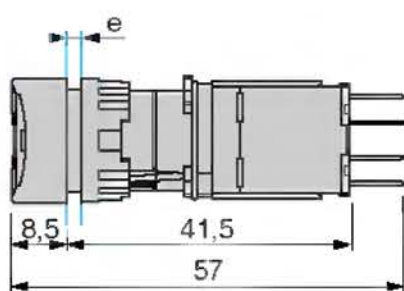


Společný čelní pohled

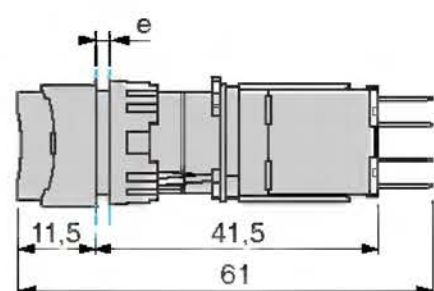


**Čtvercová hlavice**

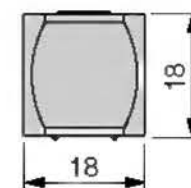
**XB6-CW●●●●, CF●●●●, CA●●●●**



**XB6-CE●●●●**

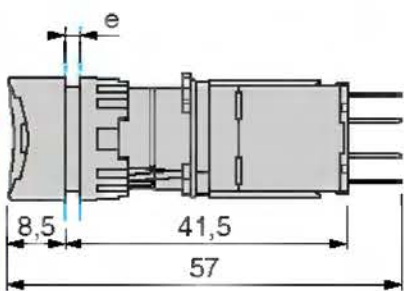


Společný čelní pohled

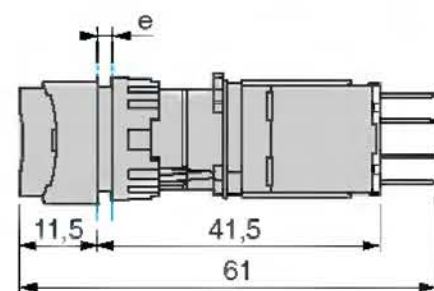


**Kruhová hlavice**

**XB6-AW●●●●, AF●●●●, AA●●●●**



**XB6-AE●●●●**



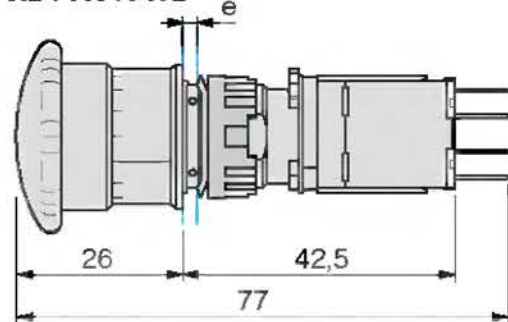
Společný čelní pohled



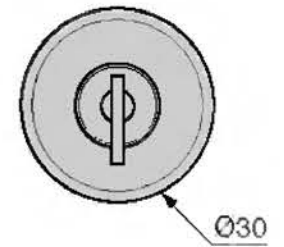
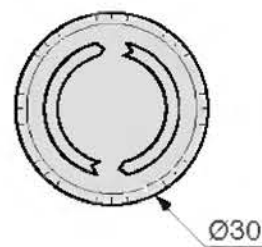
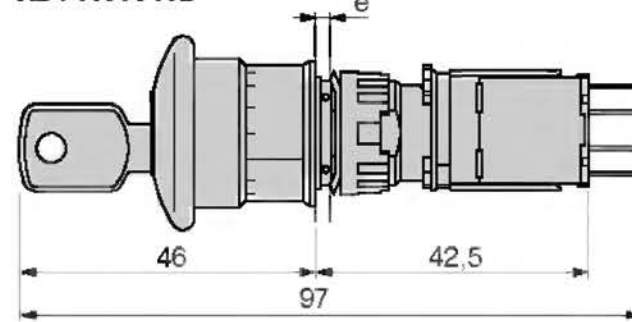
5

**Tlačítkový ovládač s hříbovým knoflíkem**

**XB6-AS8349B**



**XB6-AS9349B**

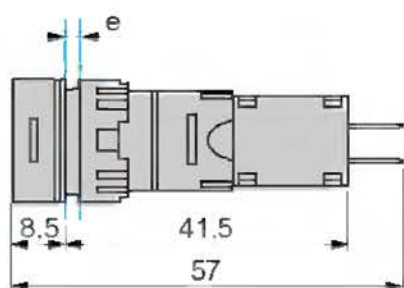


e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

**Signálky**

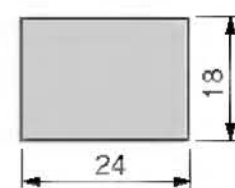
**Společný boční pohled**

**XB6-DV●●●, XB6-CV●●●**



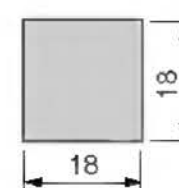
**Obdélníková hlavice**

**XB6-DV●●●**



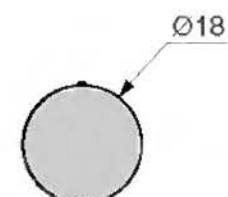
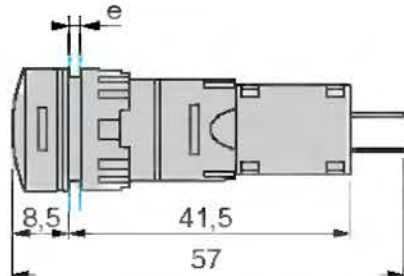
**Čtvercová hlavice**

**XB6-CV●●●**



**Kruhová hlavice**

**XB6-AV●●●**



e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

# Ovládače a signálky $\varnothing 16$

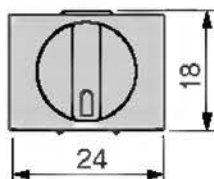
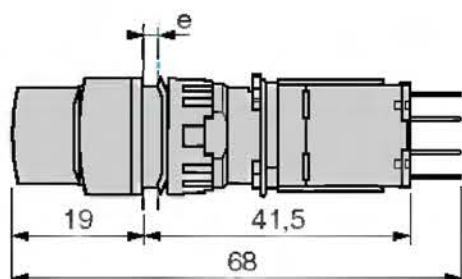
Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Kompletní přístroje, XB6

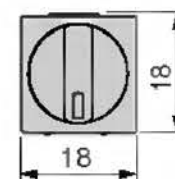
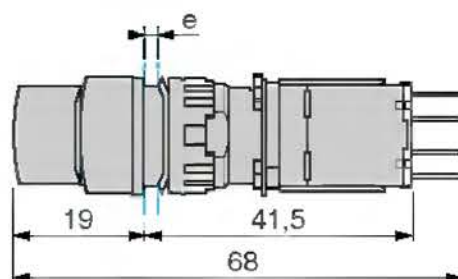
Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25

Rozměry (pokračování)

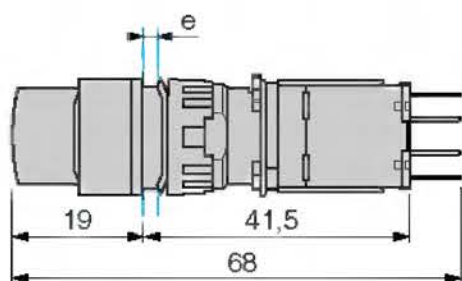
**Otočné ovládače**  
**Obdélníková hlavice**  
**XB6-DD●●●●**



**Čtvercová hlavice**  
**XB6-CD●●●●**

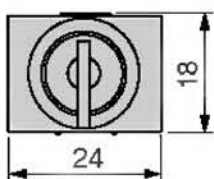
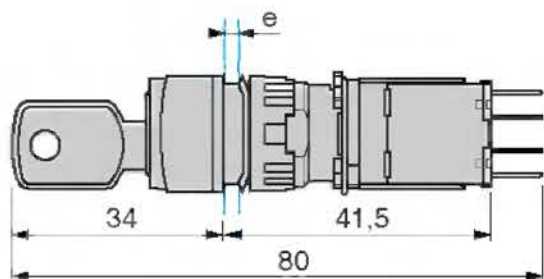


**Kruhová hlavice**  
**XB6-AD●●●●**

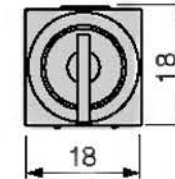
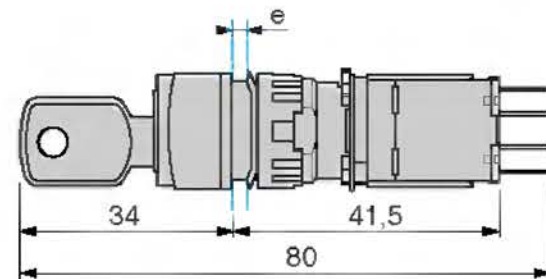


e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

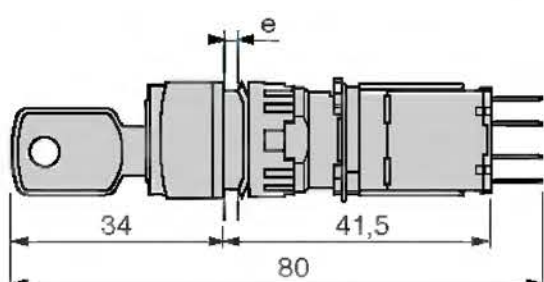
**Otočné ovládače se zámkem**  
**Obdélníková hlavice**  
**XB6-DG●●●●**



**Čtvercová hlavice**  
**XB6-CG●●●●**

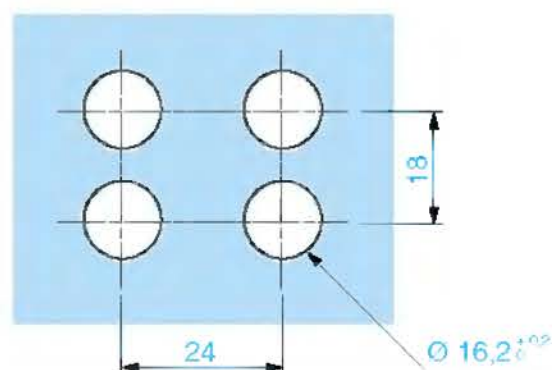


**Kruhová hlavice**  
**XB6-AG●●●●**

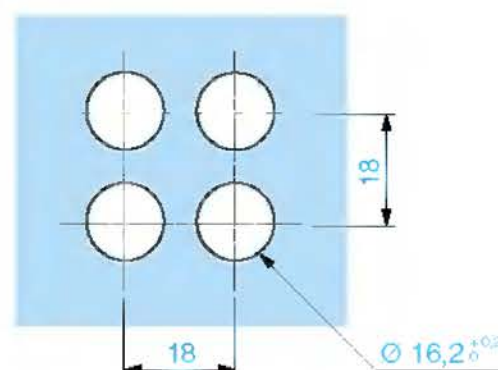


e: tloušťka panelu 1 až 6 mm.

**Upevňovací otvory**  
**Přístroje s obdélníkovou hlavicí**



**Přístroje s čtvercovou a kruhovou hlavicí**



# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Podsestavy, XB6

Obecný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25

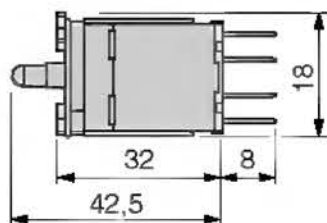
## Rozměry

### Tlačítkové ovládače

#### Polosestavy

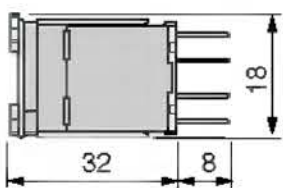
##### objímek

ZB6-Z●●●B



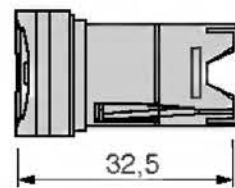
#### Polosestavy spinačích jednotek

##### ZB6-Z●B

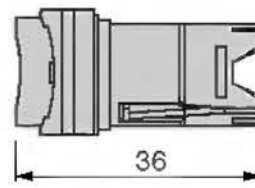


### Hlavice pro prosvětlené a neprosvětlené ovládače

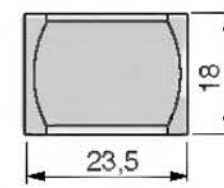
ZB6-DW●●, DF●, DA●



ZB6-DE●

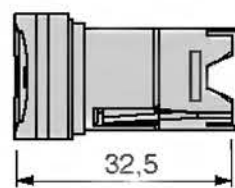


Čelní pohled

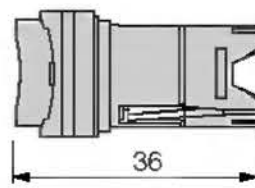


### Čtvercové

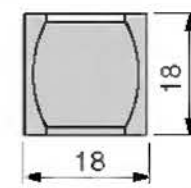
ZB6-CW●●, CF●, CA●



ZB6-CE●

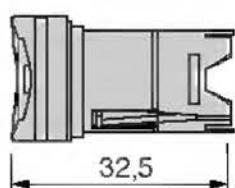


Čelní pohled

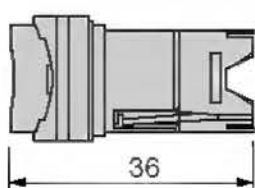


### Kruhové

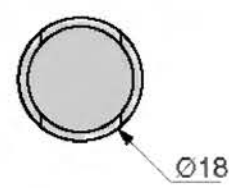
ZB6-AW●●, AF●, AA●



ZB6-AE●

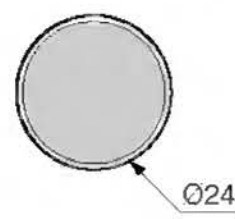
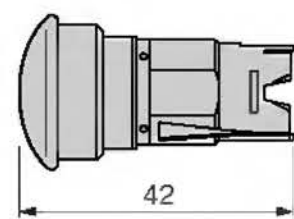


Čelní pohled



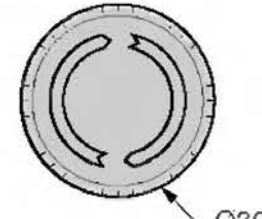
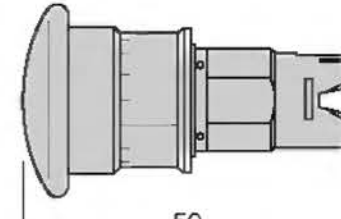
### Hřibovité hlavice s návratem

ZB6-AC●

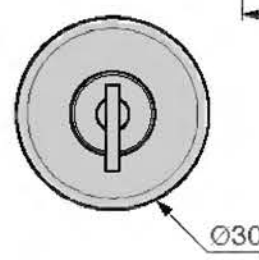
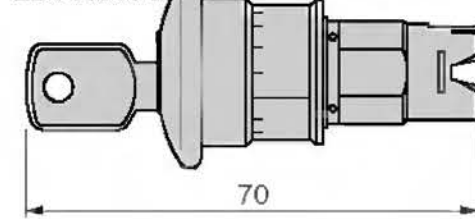


### S aretací, s mžikovou funkcí

ZB6-AS834



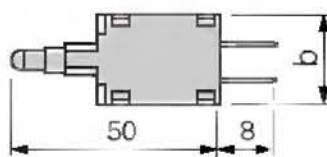
ZB6-AS934



### Signálky

#### Objímky

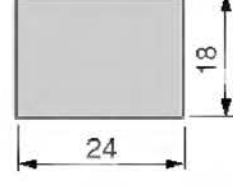
ZB6-EB●●



	b
ZB6-EB●●B	13,5
ZB6-EB●●A	15,5

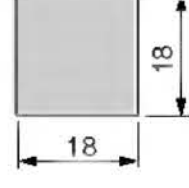
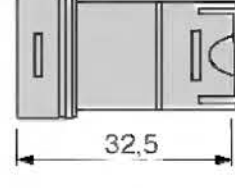
### Obdélníková hlavice

ZB6-DV●



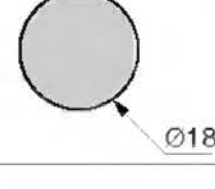
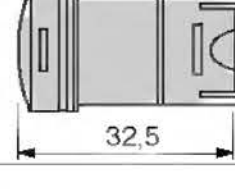
### Čtvercová hlavice

ZB6-CV●



### Kruhová hlavice

ZB6-AV●



# Ovládače a signálky $\varnothing 16$

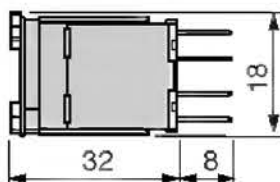
Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací  
Podsestavy, XB6

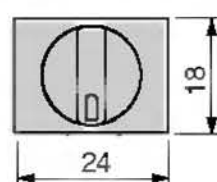
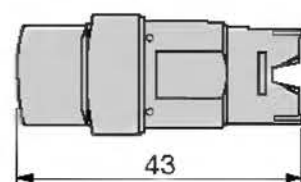
Obcný popis:  
strany 5/2 až 5/5  
Technické údaje:  
strany 5/6 a 5/7  
Typové označení:  
strany 5/8 až 5/25

## Rozměry

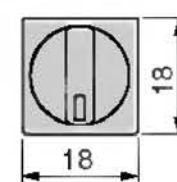
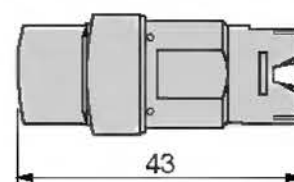
### Otočné hlavice Polosestavy kontaktů ZB6-Z●B



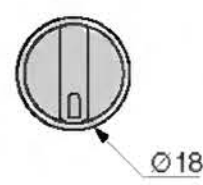
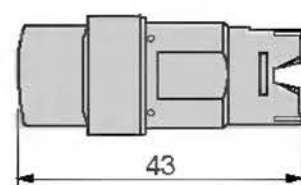
### Obdélníková hlavice ZB6-DD●●



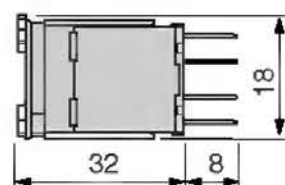
### Čtvercová hlavice ZB6-CD●●



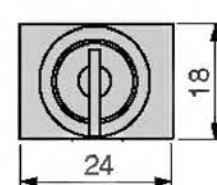
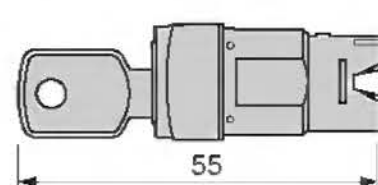
### Kruhová hlavice ZB6-AD●●



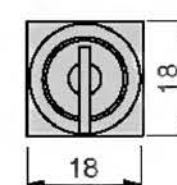
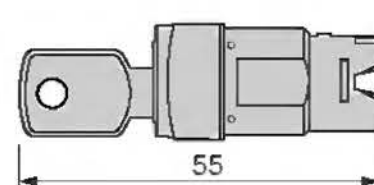
### Otočné ovládače se zámkem Polosestavy kontaktů ZB6-Z●B



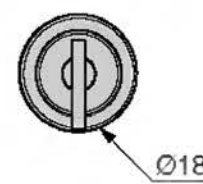
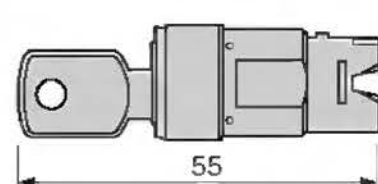
### Obdélníková hlavice ZB6-DG●



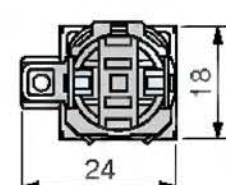
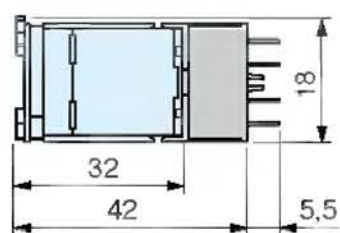
### Čtvercová hlavice ZB6-CG●



### Kruhová hlavice ZB6-AG●

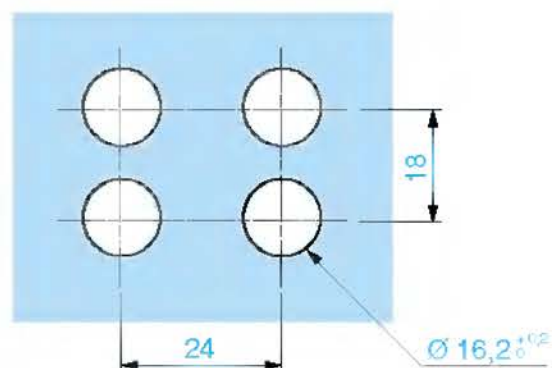


### Adaptér pro montáž na desku s plošnými spoji ZB6-Y010

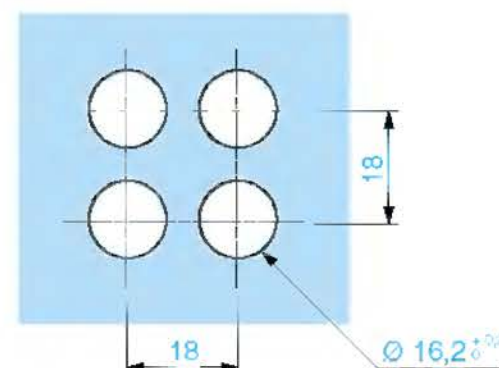


### Upevňovací otvory

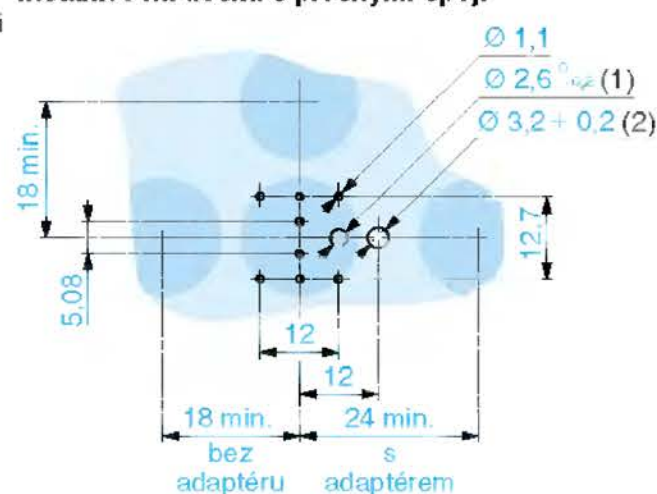
Jednotky s obdélníkovými hlavicemi



Jednotky s čtvercovými a kruhovými hlavicemi



### Instalace na desku s plošnými spoji



(1) Polohovací zařízení.

(2) Tento otvor může být vyvrtán vpravo nebo vlevo, v závislosti na poloze desky s plošnými spoji. Při montáži několika těles na jednu desku není nutné přišroubovat všechna tělesa.

# Ovládače a signálky $\varnothing 16$

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací

Štítky se zvláštním symbolem, ZB6 (prodává se v sadách po 10 kusech)

Objednací formulář (vzor vhodný ke kopírování)

<b>Zákazník</b>			<b>Schneider Electric</b>	
Společnost	Objednávka č.	Dodání	Obchodní zastoupení – pobočka	Objednávka č.
Typové označení štítků se zvláštním symbolem			Celkový počet štítků	Cena celkem
ZB6-ACD3S				

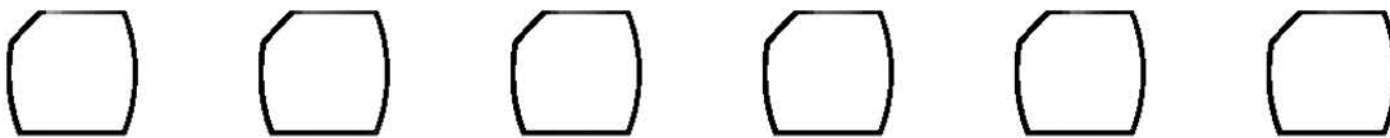
## Štítky pro prosvětlené tlačítkové ovládače

### Obdélníkový tvar



Počet sad:       CELKEM:

### Čtvercový tvar



Počet sad:       CELKEM:

### Kruhový tvar



Počet sad:       CELKEM:

## Štítky pro signálky

### Obdélníkový tvar



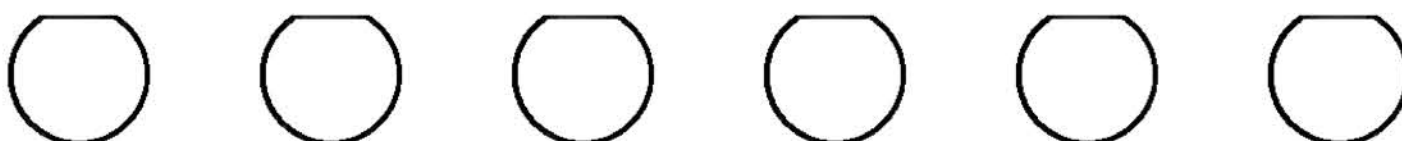
Počet sad:       CELKEM:

### Čtvercový tvar



Počet sad:       CELKEM:

### Kruhový tvar



Počet sad:       CELKEM:

5

# Ovládače a signálky Ø 16

Harmony® style 6

Tlačítkové ovládače, spínače a signálky s dvojitou izolací

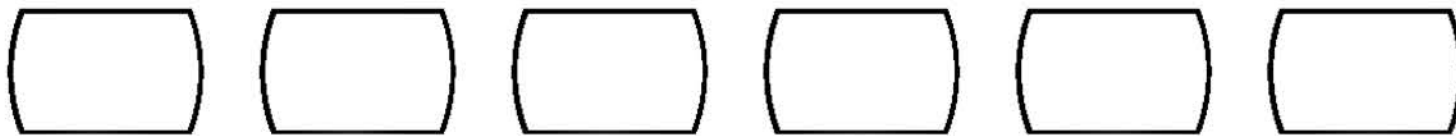
Štítky se zvláštním symbolem, ZB6 (prodává se v sadách po 10 kusech)

Objednací formulář (vzor vhodný ke kopírování)

<b>Zákazník</b>			<b>Schneider Electric</b>	
Společnost	Objednávkač.	Dodání	Obchodní zastoupení – pobočka	Objednávkač.
Typové označení štítků se zvláštním symbolem			Celkový počet štítků	Cena celkem
ZB6-YACDS				

## Hmatníky pro tlačítkové ovládače

### Obdélníkový tvar



Barva (1):	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Počet sad:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	CELKEM: <input type="text"/>

### Čtvercový tvar



Barva (1):	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Počet sad:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	CELKEM: <input type="text"/>

### Kruhový tvar



Barva (1):	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Počet sad:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	CELKEM: <input type="text"/>

(1) V každém políčku uveďte číslo odpovídající barvě hmatníku tlačítka:

- Bílá: 1
- Černá: 2
- Zelená: 3
- Červená: 4
- Žlutá: 5
- Modrá: 6

# Počítadla

## Sčítací počítadla, počítadla s předvolbou a počítadla provozních hodin

### Obecný popis

#### Seznámení

Počítadla XBK, spojená s výrobky z oblasti **detekce** (fotoelektrická čidla, indukční čidla, polohové spínače, atd.) mohou být využita tak, aby vykonávala doplňující funkci v systému kontroly: **počítání**.

#### Funkce

Počítadla XBK doplňují řadu displejů a operačních terminálů Magelis tím, že nabízejí jednoduché **zobrazovací** a **zadávací** funkce.

#### Technologie

Nabídka se dělí na dvě technologické oblasti: elektromechanickou a elektronickou. Elektromechanická počítadla se využívají při aplikacích s pomalým počítáním, v pásmu několika desítek Hz, zatímco elektronická počítadla jsou přizpůsobena na počítací frekvence okolo jednoho kHz.

Tyto dvě technologie mohou být dále rozděleny na tři výrazné skupiny:

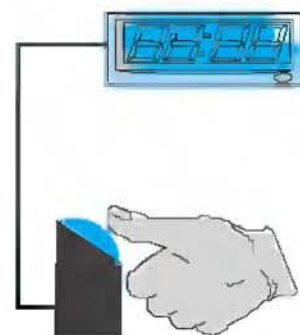
- **sčítací počítadla,**
- **počítadla s předvolbou,**
- **počítadla provozních hodin.**

Tyto tři skupiny nabízejí produkty s různými vlastnostmi:

- zobrazovací kapacita,
  - typ a počet výstupů,
  - typy vstupů,
  - možnosti resetování (nulování),
  - sčítání, odčítání, dvousměrný nebo programovatelný počítací režim,
  - zobrazení v setinách hodiny (počítadla provozních hodin).
- To výrobkům umožňuje lepší přizpůsobení dané aplikaci.

#### Aplikace

##### Sčítací počítadla



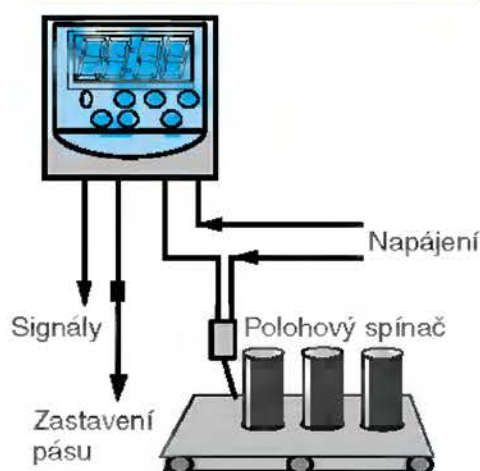
Používají se pro počítání elektrických pulsů. Při každém novém pulsu se zobrazená hodnota zvýší o jednu jednotku.

**Použití:** počítání počtu součástek

**Automatický režim:** sčítací počítadlo provádí tuto operaci ve spojení s fotoelektrickým čidlem, indukčním čidlem nebo koncovým spínačem, které registrují průchod součástky a zvýší hodnotu na počítadle o jednu jednotku.

**Manuální režim:** sčítací počítadlo provádí tuto operaci v návaznosti na tlačítko. Stisknutí tlačítka zvýší zobrazenou hodnotu o jednu jednotku. Tento systém lze použít při distribuci vstupenek nebo při manuální výrobě.

##### Počítadla s předvolbou



Používají se pro počítání elektrických pulsů. Při každém novém pulsu se zobrazená hodnota zvýší nebo sníží o jednu jednotku.

Je možné manuálně nastavit určenou hodnotu. Když je této přednastavené hodnoty dosaženo, je vyslán elektrický signál. Počítadla s předvolbou mohou sčítat nebo odečítat.

**Aplikace:** přičítání nebo odečítání počtu součástek. Počítadlo s předvolbou počítá počet součástek stejně jako sčítací počítadlo. Když je dosaženo určené hodnoty, vyše počítadlo, v návaznosti na různé akční členy, signál, který vyvolá určitou akci, například zastavení stroje nebo pásu.

##### Počítadla provozních hodin



Jsou používána pro počítání a zobrazení času, s přesností na setinu hodiny.

**Aplikace:** mohou být používána při měření délky činnosti nebo použití stroje.

# Počítadla

Obecný popis:  
strana 6/2  
Typové označení:  
strana 6/4  
Rozměry:  
strana 6/7  
Doporučená zapojení  
a připojení: strana 6/8 a 6/9

## Sčítací počítadla a počítadla provozních hodin

### Technické údaje

Typ přístroje	Sčítací počítadla XBK-T		Počítadla provozních hodin XBK-H	
Typ displeje	Mechanický	LCD	Mechanický	LCD

### Prostředí

Odovídá normám		EN 50081-2, EN 50082-2	EN 50081-2, EN 50082-2 EN 61010	EN 50081-2, EN 50082-2, VDE 0435	EN 50081-2, EN 50082-2 EN 61010
Certifikace		UL, CSA (ve schvalování)	UL, C - UL (ve schvalování)	UL, CSA (ve schvalování)	UL, C - UL (ve schvalování)
Teplota	Provozní	°C	- 10...+ 50 s výjimkou XBK-T60000U00M : - 10...+ 70	- 10...+ 50	
	Skladovací	°C	- 20...+ 60 s výjimkou XBK-T60000U00M : - 40...+ 85	- 25...+ 70	- 20...+ 60
Stupeň krytí dle IEC 529		IP 40 s výjimkou XBK-T60000U00M : IP65	IP 54	IP 65	IP 54
Odolnost proti vibracím dle IEC 68-2-6		5 g <sub>n</sub> (10 do 150 Hz)	1 g <sub>n</sub> (10 do 150 Hz)	3 g <sub>n</sub> (10 do 150 Hz)	1 g <sub>n</sub> (10 do 150 Hz)
Odolnost proti nárazu dle IEC 68-2-27		30 g <sub>n</sub> (6 ms)	10 g <sub>n</sub> (18 ms)	30 g <sub>n</sub> (11 ms)	10 g <sub>n</sub> (18 ms)
Ochrana proti elektrickému šoku		Třída II dle IEC 536			
Montáž a upevnění		Zapuštěný prvek	Zapuštěná jednotka upevněná držákem	Zapuštěná jednotka upevněná samozavíracím držákem	
Připojení		Zástrčkami AMP na kabelovém konektoru	Na šroubové svorky		

### Popis

Napájení	V	⎓ 24 ± 10 %	Baterie	~ 230 ± 6- 10 % 50 Hz	Baterie
Spotřeba	W/VA	XBK-T50000U10M a XBK-T70000U00M : 1,5 XBK-T60000U10M a XBK-T80000U00M : 2,5 XBK-T60000U00M : 0,155	-	1	-
Počítací frekvence	Hz	10, 20, 25	7500	-	
Ukládací kapacita		Permanentní	7 let	Permanentní	7 let
Počet číslic		5, 6, 7 nebo 8	8	7	8
Rozsah displeje		99999... 99999999 h	99999999 h	99999,99 h	999999,99 h
Výška číslic	mm	4	7	5	7
Způsob počítání		Sčítání	Sčítání (Vstupní odpor: 50 kΩ)	Přičítá 1/100 hodiny	
Reset (nulování)		S nebo bez	S	Bez	S
Typ resetu na nulu		Manuální	Manuální s elektrickou blokací	-	Manuální s elektrickou blokací
Vstupy	Funkce	Počítá		Umožňuje	
	Typ	Kontakt	Tranzistor PNP ≥ 8 V nebo NPN ≤ 0,7 V	Kontakt	Tranzistor PNP ≥ 8 V nebo NPN ≤ 0,7 V
	Amplituda	V	-	+ 40 V max.	-
Mechanická životnost		10 milionů pulsů, s výjimkou XBK-T60000U10M a XBK-T80000U00M : 200 milionů	-	-	-
Minimální délka pulsu	ms	-	15 při 30 Hz 0,075 při 7,5 KHz	-	-

# Počítadla

Obecný popis  
strana 6/2  
Technické údaje  
strana 6/5  
Rozměry  
strana 6/7  
Doporučená zapojení  
a připojení: strana 6/3 a 6/9

## Sčítací počítadla a počítadla provozních hodin

### Typové označení

#### Sčítací počítadla

##### S mechanickým displejem

Napájení	Počet číslic	Počítací frekvence	Typ resetu (nulování)	Typové označení	Hmotnost
<b>V</b>		<b>Hz</b>			<b>kg</b>
~ 24	5	20	Manuální	<b><u>XBK-T50000U10M</u></b>	0,100
	6	10	Žádný	<b><u>XBK-T60000U00M</u></b>	0,030
		25	Manuální	<b><u>XBK-T60000U10M</u></b>	0,150
	7	20	Žádný	<b><u>XBK-T70000U00M</u></b>	0,100
	8	25	Žádný	<b><u>XBK-T80000U00M</u></b>	0,150

##### S LCD displejem

Napájení	Počet číslic	Počítací frekvence	Typ resetu (nulování)	Typové označení	Hmotnost
<b>V</b>		<b>kHz</b>			<b>kg</b>
Baterie	8	7,5	Manuální s elektrickou blokadí	<b><u>XBK-T81030U33E</u></b>	0,050

#### Počítadla provozních hodin

##### S mechanickým displejem (max. kapacita displeje: 99999,99 h)

Napájení	Počet číslic	Rozlišení (přesnost)	Typ resetu (nulování)	Typové označení	Hmotnost
<b>V</b>					<b>kg</b>
~ 230	7	1/100 hodiny	Žádný	<b><u>XBK-H70000002M</u></b>	0,060

##### S LCD displejem (max. kapacita displeje: 99999,99 h)

Napájení	Počet číslic	Rozlišení (přesnost)	Typ resetu (nulování)	Typové označení	Hmotnost
<b>V</b>					<b>kg</b>
Baterie	8	1/100 hodiny	Manuální s elektrickou blokadí	<b><u>XBK-H81000033E</u></b>	0,050



XBK-T50000U10M



XBK-T60000U00M



XBK-T60000U10M



XBK-T70000U00M



XBK-T80000U00M



XBK-T81030U33E



XBK-H70000002M



XBK-H81000033E

# Počítadla

Obecný popis:

strana 6/2

Typové označení:

strana 6/6

Rozměry:

strana 6/7

Doporučená zapojení

a připojení: strana 6/8 a 6/9

## Počítadla s předvolbou

### Technické údaje

Typ přístroje	<b>XBK-P</b>	<b>XBK-P</b>
Typ displeje	<b>Mechanický</b>	<b>LED nebo LCD</b>

### Prostředí

Odovídá normám	EN 50081-2 a EN 50082-2, EN 61010		
Certifikace	XBK-P5●●●D●●M : CSA (ve schvalování) XBK-P5●●●U●●M : UL/CSA (ve schvalování)	UL, C-UL (ve schvalování)	
Teplota	Provozní	°C - 10...+ 50	0...+ 50
	Skladovací	°C - 40...+ 85	- 20...+ 70
Stupeň krytí dle IEC 529	IP 40	IP 65	
Odolnost proti vibracím dle IEC 68-2-6	5 gn (10 do 150 Hz)	1 gn (10 do 150 Hz) dle IEC 68-2-6	
Odolnost proti nárazu dle IEC 68-2-27	30 gn (6 ms)	10 gn (18 ms) dle IEC 68-2-27	
Ochrana proti elektrickému šoku	Třída II dle IEC 536		
Montáž a upevnění	Snímatelný, zapuštěný prvek Upevnění šrouby na předním panelu	Zapuštěná jednotka upevněná samozavíracím držákem za použití jehlových šroubů	

### Popis

Napájení	V	=== 24 ± 10 %	=== 24 nebo ~ 230 ± 10 %
Napájení čidel	V	Žádný	=== 12 až 24 (50 mA max.) pro XBK-P6●●30G32E
Výkon		2,5 W	150 mA === 24 V, 50 mA 230 V
Počítací frekvence	Hz	25	5000
Počet číslic		5	6
Rozsah displeje		99999 h	999999 h
Výška číslic	mm	4	7,6 (LED) nebo 9 (LCD)
Počet předvoleb		1	1 nebo 2
Zobrazení předvolby		Sčítání (průběžně) nebo odečítání (přerušovaně)	Přerušovaně
Způsob sčítání		Sčítání nebo odečítání	Pět programovatelných režimů: - vstup z jednoho počítadla, - jedno počítadlo s fázovým diskriminátorem, - diferenciální vstupy, - souhrnné vstupy, - počítání směrového vstupu. (Vstupní odpor počítadla 5 kΩ)
Reset (nulování)		Přičítání k nule Odečítání od přednastavené hodnoty	2 režimy: reset (nulování) a nastavení na přednastavenou hodnotu
Typ resetu na nulu		Manuální nebo manuální a elektrický	Manuální, elektrický a automatický
Typy vstupních signálů		Kontakt (20 VA/220V/1A max.)	Tranzistor PNP > 8 V nebo NPN ≤ 2 V Amplituda ± 40 V max
Typy výstupů		Kontakt (bez napětí)	Relé (reakční doba 5 ms): === 5 V < U <sub>c</sub> < === 30 V ~ 5 V < U <sub>c</sub> < ~ 250 V 10 mA < I < 1 A Tranzistor PNP: 12...24 V, 10 mA max.
Připojení		Zásuvka AMP na kabelovém konektoru	Na šroubové svorky
Minimální délka počítacího pulsu	ms	-	17 při 30 Hz 0,1 při 5 kHz 0,25 při 2 kHz

# Počítadla

Obecný popis  
strana 6/2  
Technické údaje  
strana 6/5  
Rozměry  
strana 6/7  
Doporučená zapojení  
a připojení: strana 6/8 a 6/9

## Počítadla s předvolbou

### Typové označení

#### Odečítací přednastavená počítadla s mechanickým displejem

Napájení	Počet číslic	Počítací frekvence	Počet nastavení	Typ resetu (nulování)	Typové označení	Hmotnost
<b>V</b>		<b>Hz</b>				kg
— 24	5	25	1	Manuální	<b>XBK-P501 00D10M</b>	0,210
				Manuální a elektrický	<b>XBK-P501 00D20M</b>	0,240



XBK-P501 00D 0M

#### Sčítací přednastavená počítadla s mechanickým displejem

— 24	5	25	1	Manuální	<b>XBK-P501 00U10M</b>	0,200
				Manuální a elektrický	<b>XBK-P501 00U20M</b>	0,240



XBK-P501 00U 0M

#### Počítadla s přednastavením LCD displeje

Napájení	Počet číslic	Počítací frekvence	Počet nastavení	Typ resetu (nulování)	Typové označení	Hmotnost
<b>V</b>		<b>kHz</b>				kg
— 24	6	5	1	Manuální, elektrický a automatický	<b>XBK-P611 30G30E</b>	0,150
			2	Manuální, elektrický a automatický	<b>XBK-P612 30G30E</b>	0,150
~ 230	6	5	1	Manuální, elektrický a automatický	<b>XBK-P611 30G32E</b>	0,250
			2	Manuální, elektrický a automatický	<b>XBK-P612 30G32E</b>	0,250



XBK-P61 30G 3E

#### Počítadla s přednastavením LED displeje

Napájení	Počet číslic	Počítací frekvence	Počet nastavení	Typ resetu (nulování)	Typové označení	Hmotnost
<b>V</b>		<b>kHz</b>				kg
— 24	6	5	1	Manuální, elektrický a automatický	<b>XBK-P621 30G30E</b>	0,150
			2	Manuální, elektrický a automatický	<b>XBK-P622 30G30E</b>	0,150
~ 230	6	5	1	Manuální, elektrický a automatický	<b>XBK-P621 30G32E</b>	0,250
			2	Manuální, elektrický a automatický	<b>XBK-P622 30G32E</b>	0,250



XBK-P62 30G 3E

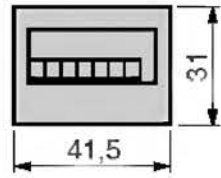
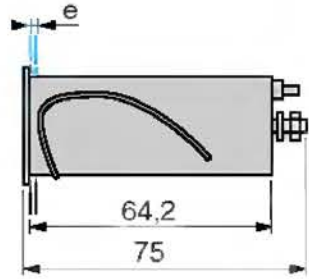
# Počítadla

Obecný popis:  
strana 6/2  
Technické údaje:  
strany 6/3 a 6/5  
Typová označení:  
strany 6/4 a 6/6  
Doporučená zapojení  
a připojení: strana 6/8 a 6/9

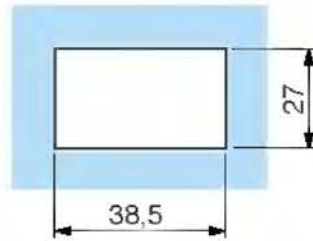
Sčítací počítadla, počítadla s předvolbou a počítadla provozních hodin

## Rozměry

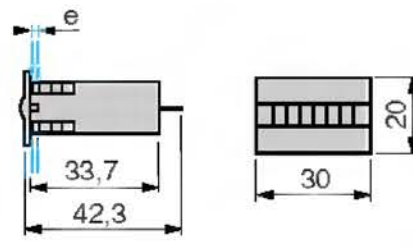
**XBK-T50000U10M**  
**XBK-T70000U00M**



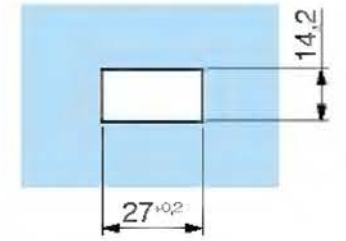
Montážní otvor



**XBK-T60000U00M**



Montážní otvor

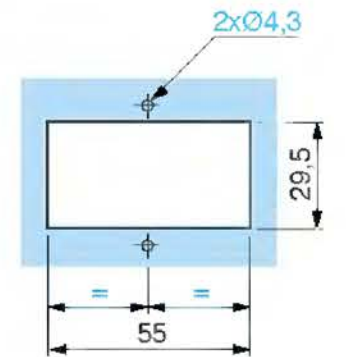
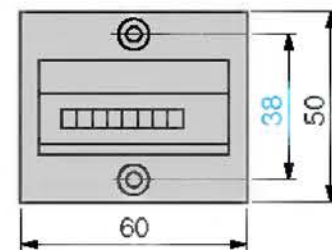
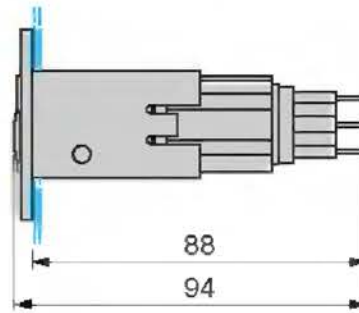
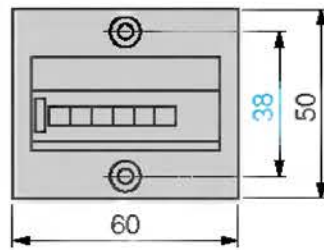
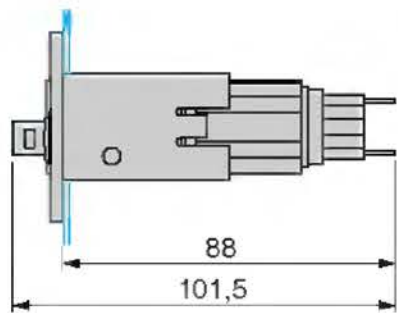


e: tloušťka panelu, 1 mm < e < 2,5 mm.

**XBK-T60000U10M**

**XBK-T80000U00M**

Montážní otvor

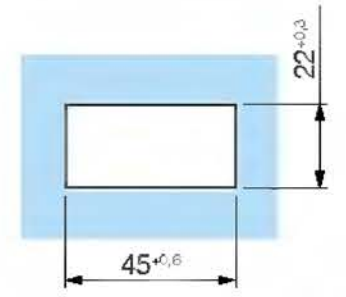
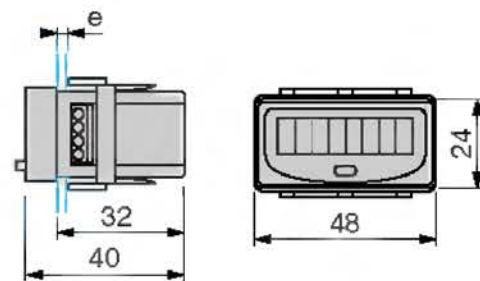
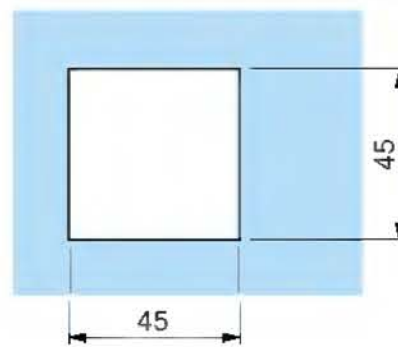
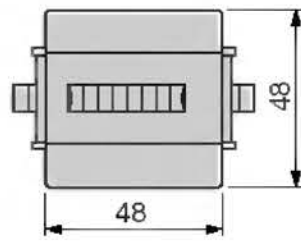
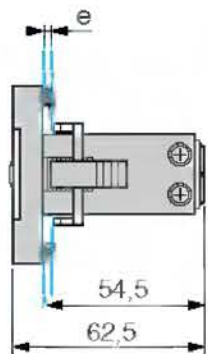


**XBK-H70000002M**

Montážní otvor

**XBK-T81030U33E**  
**XBK-H81000033E**

Montážní otvor

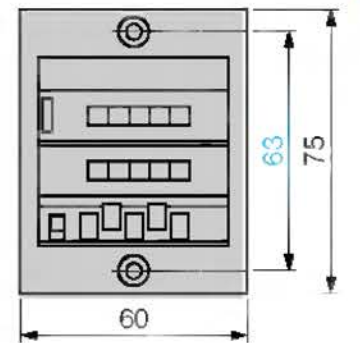
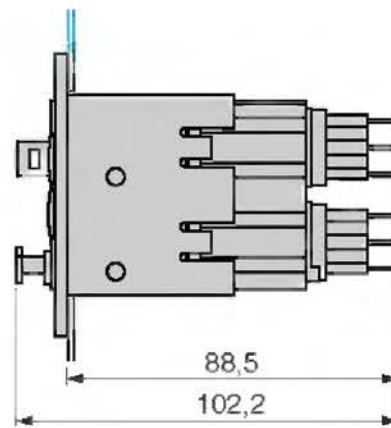
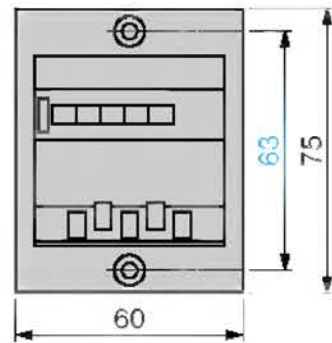
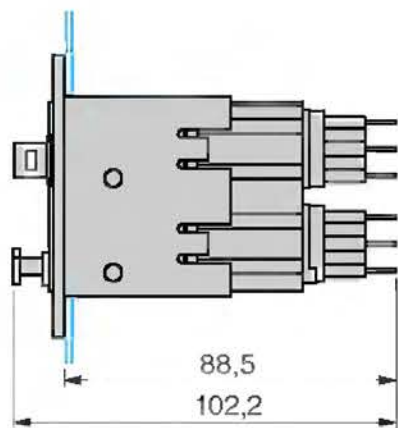


e: tloušťka panelu, < 12 mm.

**XBK-P50100D●0M**

e: tloušťka panelu, < 14 mm.

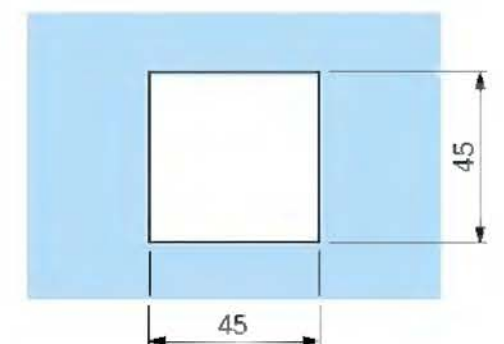
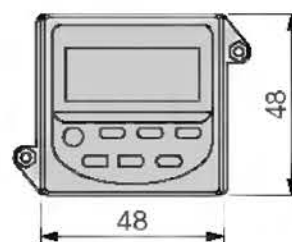
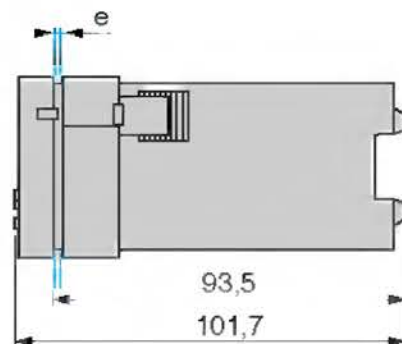
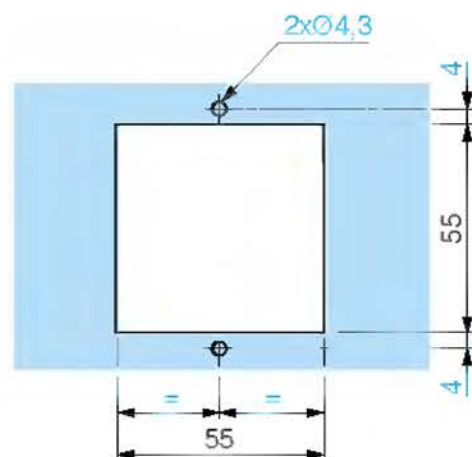
**XBK-P500100U●0M**



Montážní otvor

**XBK-P6●●30G3●E**

Montážní otvor



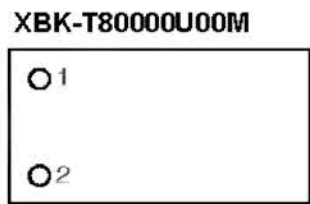
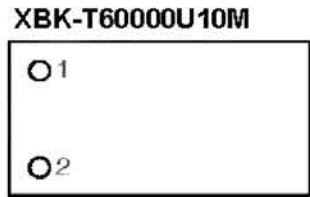
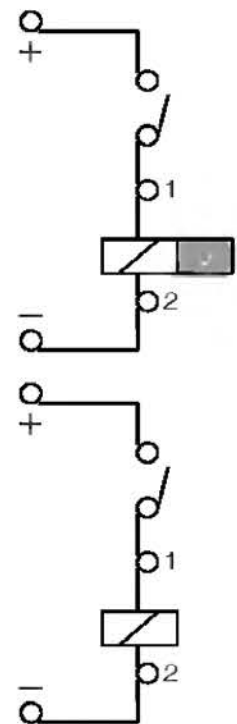
e: tloušťka panelu, < 11 mm.

# Počítadla

Obecný popis:  
 strana 6/2  
 Technické údaje:  
 strany 6/3 a 6/5  
 Typová označení:  
 strany 6/4 a 6/6  
 Rozměry:  
 strana 6/7

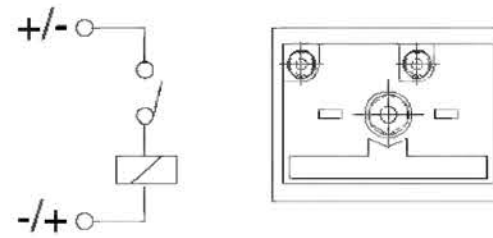
## Doporučená zapojení

**XBK-T6000U10M**  
**XBK-T6000U00M**



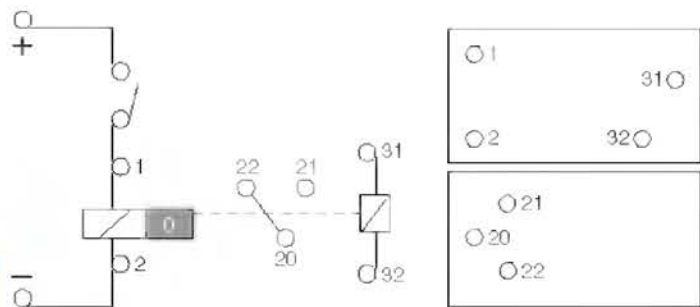
**Připojení:**  
 koncovka kabelu: 0,8 x 2,8 mm.

**XBK-T5000U•OM**



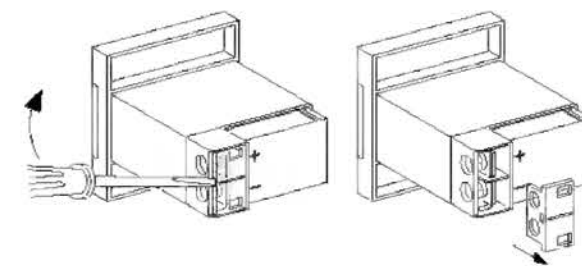
**Připojení:**  
 koncovka kabelu: 0,8 x 2,8 mm.

**XBK-P 50100U•OM**  
**XBK-P 50100U•DM**



**Připojení:**  
 koncovka kabelu: 0,8 x 2,8 mm.

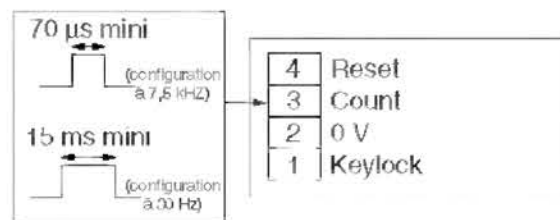
**XBK-H700000M**



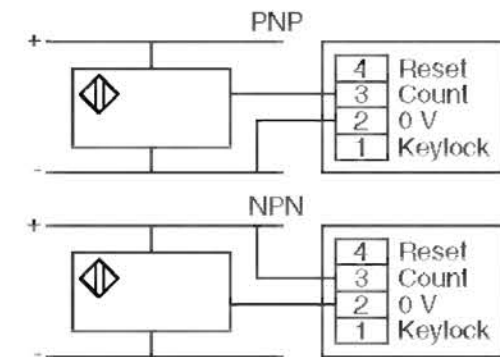
**Připojení:**  
 šroubová svorka.

**XBK-T8103OU33E**  
**XBK-H8103OU33E**

Připojení



Doporučené připojení



**XBK-T6000U00M**



# Ovládací a signalizační přístroje

Základní obsah

## 1 Přehled výrobků

2 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

3 Kovové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

4 Plastové ovládače pomocných obvodů  
ve skříních Ø 22



Harmony®

5 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 16



Harmony®

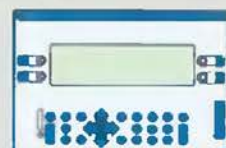
## 6 Počítadla



7 Světelné sloupy a návěstí



8 Operátorské panely  
- přehled výrobků



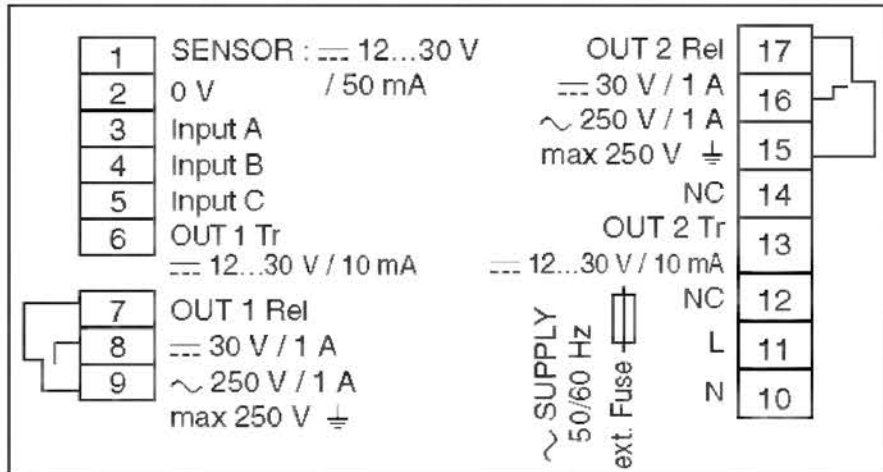
# Počítadla

Obecný popis:  
 strana 6/2  
 Technické údaje:  
 strany 6/3 a 6/5  
 Typová označení:  
 strany 6/4 a 6/6  
 Rozměry:  
 strana 6/7

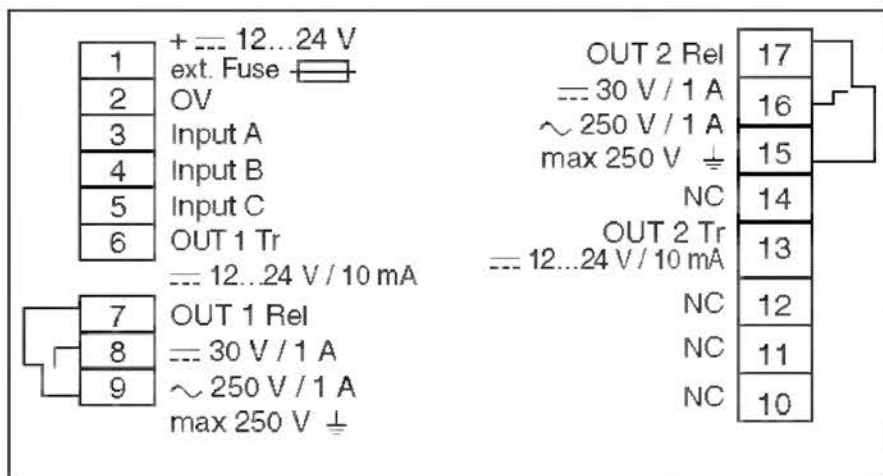
## Doporučená připojení Napájení

**XBK-PG1•30G3•E**  
**XBK-PG2•30G3•E**  
 Připojení

Napájení



~ V  
 AC



≡ V  
 DC



# Ovládací a signalizační přístroje

Základní obsah

## 1 Přehled výrobků

2 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

3 Kovové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

4 Plastové ovládače pomocných obvodů  
ve skříních Ø 22



Harmony®

5 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 16



Harmony®

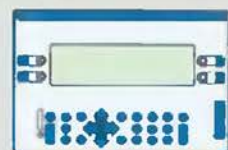
6 Počítadla



7 Světelné sloupy a návěští



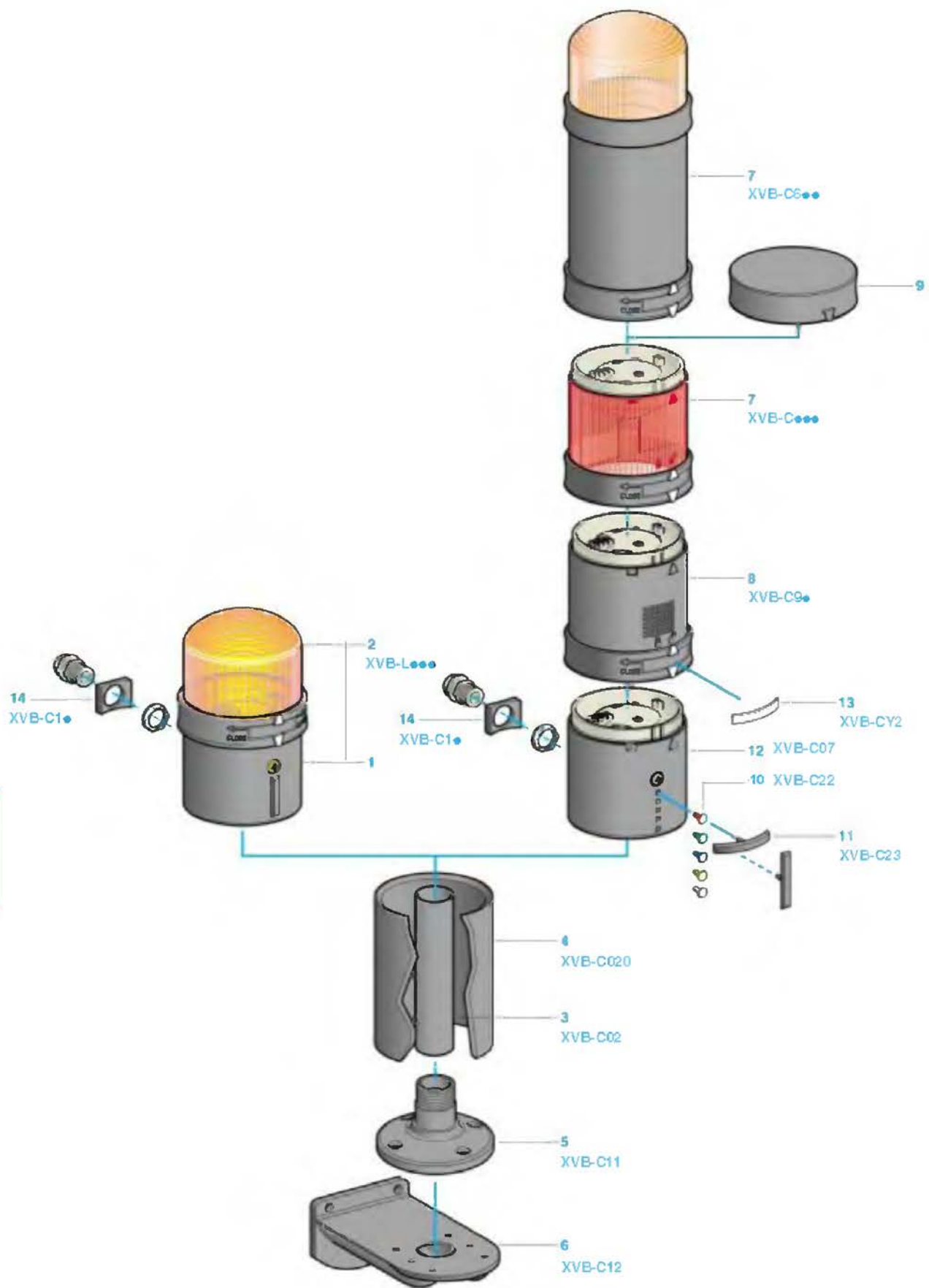
8 Operátorské panely  
- přehled výrobků



# Světelné sloupy a návěští

## Obsah

<b>Přehled výrobků</b>		strany 1/1 až 1/4
<b>Světelné sloupy a návěští XVB</b>		
<b>Obecný popis</b>		strany 7/2 a 7/3
<b>Technické údaje</b>		strany 7/4 a 7/5
<b>Typové označení</b>	<b>Světelné sloupy XVB-L</b> Pro žárovku BA15d S LED pro trvalé světlo S výbojkou	strana 7/6 strana 7/7 strana 7/8
	<b>Světelná návěští (až 5 elementů)</b> Světelná návěští pro žárovku BA15d Světelná návěští s LED Světelná návěští s výbojkou Zvuková návěští Objímka a kryt Příslušenství	strana 7/9 strana 7/10 strana 7/11 strana 7/12 strana 7/12 strana 7/13
<b>Rozměry</b>		strany 7/14 a 7/15
<b>Rotační maják, typ XVR</b>		
<b>Obecný popis a technické údaje</b>		strana 7/16
<b>Rozměry</b>		strana 7/16
<b>Typové označení</b>	Rotační maják Příslušenství a náhradní díly	strana 7/17 strana 7/17
<b>Sirény, typ XVS</b>		
<b>Obecný popis a technické údaje</b>		strana 7/18
<b>Typové označení</b>		strana 7/19
<b>Rozměry</b>		strana 7/18
<b>Světelné sloupy a návěští XVD</b>		
<b>Obecný popis</b>		strany 7/20 a 7/21
<b>Technické údaje</b>		strany 7/22 a 7/23
<b>Typové označení</b>	<b>Světelné sloupy XVD</b> Pro žárovku BA15d S výbojkou	strana 7/24 strana 7/24
	<b>Světelná návěští (až 5 elementů)</b> Světelná návěští pro žárovku BA15d Světelná návěští s výbojkou Zvuková návěští Objímka a kryt Příslušenství	strana 7/25 strana 7/25 strana 7/26 strana 7/26 strana 7/27
<b>Rozměry</b>		strany 7/28 a 7/29
<b>Světelné sloupy, typ XVD-LS</b>		
<b>Obecný popis a technické údaje</b>		strana 7/30
<b>Rozměry</b>	S trvalým světlem S výbojkou Příslušenství	strana 7/30 strana 7/30 strana 7/30
<b>Typové označení</b>		strana 7/31



# Světelné sloupy a návěští

Typ XVB

Obecný popis

Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Typové označení:  
strany 7/6 až 7/13  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

Světelné sloupy a návěští jsou vizuální nebo zvuková zařízení, která se používají k upoutání pozornosti obsluhy pracovních strojů, nebo ke sdělení stavů strojů na dálku v rozsahu 360°. Příklad: start, zastavení stroje, nedostatek materiálu, signalizace poruch atd.

## Světelné sloupy

### Úplný komplet

Sestava s jedním světelným prvkem pro:

- stálý svít,
- s přerušovaným světlem,
- s výbojkovou trubicí.

Skládá se:

- 1 Objímka s přípojovacími svorkami a průchodkami pro kabel z boku nebo zespodu.
- 2 Barevná světelná návěští: zelená, rudá, oranžová, modrá, čirá nebo žlutá.

### Příslušenství

- 3 Samotná trubka s délkou 100, 400 nebo 800 mm.
- 4 Kryt trubky.
- 5 Upevňovací podstavec (našroubování samotné trubky) pro montáž na vodorovné plochy.
- 6 Upevňovací podstavec pro montáž na svislé plochy.
- 14 Adaptér s kabelovou průchodkou 13P.

## Světelná návěští

### Pro montáž zákazníkem

Sestava na přání, s 5-ti světelnými nebo zvukovými návěstími. Sestavení provede zákazník.

Skládá se:

- 12 Objímka s přípojovacími svorkami a průchodkami pro kabel z boku nebo zespodu.
- 7 1 až 5 světelných návěstí v 5-ti barvách.
- 8 Nebo 1 zvuková návěští (maximum 5 světelných návěstí nebo 4 světelná návěští + 1 zvukový element).
- 9 Víčko (kromě elementu se zábleskovým návěstím).

Světelné nebo zvukové návěští jsou montována vertikálně a dají se snadno složit nebo rozložit pomocí vestavěné upevňovací matice.

Pouze barevná návěští s výbojkou se umísťují vždy jako nejvyšší prvek.

Elektrické propojení je zabezpečeno automaticky při spojování jednotlivých elementů.

### Příslušenství

- 3 Samotná trubka s délkou 100, 400 nebo 800 mm.
- 4 Kryt trubky.
- 5 Upevňovací podstavec pro montáž na rovné plochy.
- 6 Upevňovací deska pro montáž na svislé plochy.
- 10 Barevné symboly (1).
- 11 Nosič štítku (1).
- 13 Štítek k individuální identifikaci sig. elementů na upevňovací matici.
- 14 Adaptér s kabelovou průchodkou 13P.

(1) Symboly znázorňující pozici jednotlivých elementů při opětovném složení po eventuální demontáži.

## Uspořádání

### Upevnění

Objímka se montuje přímo na panel dvěma šrouby nebo na trubku a upevňovací podstavec.

### Připojitelnost

Provádí se do přípojovacích svorek vestavěných do objímky. Svorky jsou opatřeny neztratitelnými šrouby a chráněny před dotykem živých částí.

# Světelné sloupy a návěští

Typ XVB

Technické údaje

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Typové označení:  
strany 7/6 až 7/13  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

## Vnější podmínky

<b>Schválení</b>	Standardní verze, CSA, UL		V běhu
<b>Odpovídá normám</b>	Standardní verze		IEC/EN 60947-5-1
<b>Provedení</b>			"TC"
<b>Teplota okolí</b>			
Skladovací		°C	- 40...+ 70
Pracovní (1)	Návěst s trvalým světlem	°C °C	- 25...+ 70, se žárovkou 10 W. - 25...+ 50, s LED
	S přerušovaným světlem	°C °C °C	- 25...+ 50, se žárovkou 7 W - 25...+ 40, se žárovkou 10 W - 25...+ 50, s LED
	S vybíjecím obvodem	°C	- 25...+ 50
	Akustický element	°C	- 25...+ 50, s bzučákem
<b>Ochrana proti elektrickému šoku dle IEC 536</b>	Montáž na trubku		Třída I
	Přímá montáž		Třída II
<b>Stupeň krytí</b>	Dle IEC 529 a NF C 20-010 Dle UL 508		IP 65 Typ 4X NEMA "indoor"
<b>Použitý materiál</b>	Světelná návěstí		Polykarbonát
	Objímka a víčko		Polyamid plněný sklem + polykarbonát
	Trubka		Nerezová ocel
	Upevňovací podstavec		Zamak

(1) Varování: kombinace světelných návěstí se žárovkou a LED není dovoleno. Pokud se zkombinují různé elementy, jako trvale svítící a s vybíjecím obvodem, je maximální teplota limitována nejslabším elementem.

# Světelné sloupy a návěští

Typ XVB

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Typové označení:  
strany 7/6 až 7/13  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

Technické údaje (pokračování)

## Elektrické parametry

<b>Jmenovité izolační napětí (Ui)</b>	Dle IEC 947-1	<b>V</b>	250
<b>Spotřeba</b>	LED		
	Trvalé svítící	<b>mA</b>	$\approx$ 24 V : < 80 $\sim$ 120...230 V : < 30
	S přerušovaným světlem	<b>mA</b>	$\approx$ 24 V : < 40 $\sim$ 120...230 V : < 15
	S vybíjecím obvodem	<b>mA</b>	$\approx$ 24 V : 5J : < 430 ; 10J : < 850 $\sim$ 120 V : 5J : < 130 ; 10J : < 260 $\sim$ 230 V : 5J : < 105 ; 10J : < 210
	Akustický element	<b>mA</b>	$\approx$ 12...48 V : < 20 $\sim$ 120...230 V : < 50
<b>Jmenovité impulsní výdržné napětí</b>	Dle IEC 947-1	<b>kV</b>	U imp = 4
<b>Druh žárovky</b>	Světelné elementy s trvalým nebo přerušovaným světlem		Žárovka BA 15d min. příkon 5 W, max. příkon 10 W
<b>Světelná intenzita</b>	Světelná návěští s vybíjecím obvodem	<b>cds</b>	13 (vestavěná výbojka) v barvě čiré: 5J 26 (vestavěná výbojka) v barvě čiré: 10J
<b>Zvuková návěští</b>	Trvalý nebo přerušovaný signál	<b>dB</b>	90 ve vzdálenosti 1 m
	Základní frekvence	<b>kHz</b>	2,8
<b>Značení svorek</b>	Společné pro všech 5 prvků		1 svorka označená „C“
	V závislosti na počtu prvků		1 nebo 5 svorek označené od 1 do 5 podle počtu prvků
<b>Připojitelnost</b>	Maximální upínací kapacita do třmenových svorek s neztratitelnými šrouby	<b>mm<sup>2</sup></b>	1 x 1,5 s kabelovou koncovkou
<b>Frekvence světelných prvků</b>	S přerušovaným světlem	<b>Hz</b>	1
	S vybíjecím obvodem	<b>Hz</b>	1

# Světelné sloupy a návěští

Světelné sloupy, typ XVB-L  
pro žárovky BA 15d

Typové označení

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

## Světelné sloupy s trvalým světlem

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 světelné návěští 1 objímka (upevnění přímo nebo na trubku)	Žárovka (10 W max) nedodávána 250 V max	Zelená	<b>XVB-L33</b>	0,260
		Rudá	<b>XVB-L34</b>	0,260
		Oranžová	<b>XVB-L35</b>	0,260
		Modrá	<b>XVB-L36</b>	0,260
		Čirá	<b>XVB-L37</b>	0,260
		Žlutá	<b>XVB-L38</b>	0,260



XVB-L33

## Světelné sloupy s vestavěným zábleskovým světlem

<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 světelné návěští 1 objímka (upevnění přímo nebo na trubku)	Žárovka (10 W max) nedodávána ~ 24 V ... 24 .. 48 V	Zelená	<b>XVB-L4B3</b>	0,280	
		Rudá	<b>XVB-L4B4</b>	0,280	
		Oranžová	<b>XVB-L4B5</b>	0,280	
		Modrá	<b>XVB-L4B6</b>	0,280	
		Čirá	<b>XVB-L4B7</b>	0,280	
		Žlutá	<b>XVB-L4B8</b>	0,280	
		Žárovka (10 W max) nedodávána ~ 48 .. 230 V	Zelená	<b>XVB-L4M3</b>	0,280
			Rudá	<b>XVB-L4M4</b>	0,280
Oranžová	<b>XVB-L4M5</b>		0,280		
Modrá	<b>XVB-L4M6</b>		0,280		
Čirá	<b>XVB-L4M7</b>		0,280		
Žlutá	<b>XVB-L4M8</b>		0,280		



XVB-L4B

# Světelné sloupy a návěští

Světelné sloupy, typ XVB-L  
s LED

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

Typové označení

## Světelné sloupy s trvalým světlem



XVB-LOB●

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 kryt 1 svět. návěští 1 objímka (upevnění přímo nebo na trubku)	LED, dodávána ≈ 24 V	Zelená	<b>XVB-LOB3</b>	0,270	
		Řudá	<b>XVB-LOB4</b>	0,270	
		Oranžová	<b>XVB-LOB5</b>	0,270	
		Modrá	<b>XVB-LOB6</b>	0,270	
		Čirá	<b>XVB-LOB7</b>	0,270	
		Žlutá	<b>XVB-LOB8</b>	0,270	
		LED, dodávána ~ 120 V	Zelená	<b>XVB-LOG3</b>	0,270
			Řudá	<b>XVB-LOG4</b>	0,270
Oranžová	<b>XVB-LOG5</b>		0,270		
Modrá	<b>XVB-LOG6</b>		0,270		
Čirá	<b>XVB-LOG7</b>		0,270		
Žlutá	<b>XVB-LOG8</b>		0,270		
LED, dodávána ~ 230 V	Zelená		<b>XVB-LOM3</b>	0,270	
	Řudá		<b>XVB-LOM4</b>	0,270	
	Oranžová	<b>XVB-LOM5</b>	0,270		
	Modrá	<b>XVB-LOM6</b>	0,270		
	Čirá	<b>XVB-LOM7</b>	0,270		
	Žlutá	<b>XVB-LOM8</b>	0,270		

## Světelné sloupy s vestavěným zábleskovým světlem



XVB-L1B●

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 kryt 1 svět. návěští 1 objímka (upevnění přímo nebo na trubku)	LED, dodávána ≈ 24 V	Zelená	<b>XVB-L1B3</b>	0,280	
		Řudá	<b>XVB-L1B4</b>	0,280	
		Oranžová	<b>XVB-L1B5</b>	0,280	
		Modrá	<b>XVB-L1B6</b>	0,280	
		Čirá	<b>XVB-L1B7</b>	0,280	
		Žlutá	<b>XVB-L1B8</b>	0,280	
		LED, dodávána ~ 120 V	Zelená	<b>XVB-L1G3</b>	0,280
			Řudá	<b>XVB-L1G4</b>	0,280
Oranžová	<b>XVB-L1G5</b>		0,280		
Modrá	<b>XVB-L1G6</b>		0,280		
Čirá	<b>XVB-L1G7</b>		0,280		
Žlutá	<b>XVB-L1G8</b>		0,280		
LED, dodávána ~ 230 V	Zelená		<b>XVB-L1M3</b>	0,280	
	Řudá		<b>XVB-L1M4</b>	0,280	
	Oranžová	<b>XVB-L1M5</b>	0,280		
	Modrá	<b>XVB-L1M6</b>	0,280		
	Čirá	<b>XVB-L1M7</b>	0,280		
	Žlutá	<b>XVB-L1M8</b>	0,280		

# Světelné sloupy a návěští

Světelné sloupy, typ XVB-L  
s vybíjecím obvodem

Typové označení

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

## Světelné sloupy s vybíjecím obvodem 5 J



XVB-L6B

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 svět. návěští 1 objímka (upevnění přímo nebo na trubku)	Výbojka ≈ 24 V	Zelená	XVB-L6B3	0,440	
		Rudá	XVB-L6B4	0,440	
		Oranžová	XVB-L6B5	0,440	
		Modrá	XVB-L6B6	0,440	
		Čirá	XVB-L6B7	0,440	
		Žlutá	XVB-L6B8	0,440	
		Výbojka ≈ 24 V ~ 120 V	Zelená	XVB-L6G3	0,425
			Rudá	XVB-L6G4	0,425
	Oranžová		XVB-L6G5	0,425	
	Modrá		XVB-L6G6	0,425	
	Čirá		XVB-L6G7	0,425	
	Žlutá		XVB-L6G8	0,425	
	Výbojka ≈ 24 V ~ 230 V		Zelená	XVB-L6M3	0,435
			Rudá	XVB-L6M4	0,435
		Oranžová	XVB-L6M5	0,435	
		Modrá	XVB-L6M6	0,435	
		Čirá	XVB-L6M7	0,435	
		Žlutá	XVB-L6M8	0,435	

## Světelné sloupy s vybíjecím obvodem 10 J



XVB-L8B

<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 svět. návěští 1 objímka (upevnění přímo nebo na trubku)	Výbojka ≈ 24 V	Zelená	XVB-L8B3	0,450	
		Rudá	XVB-L8B4	0,450	
		Oranžová	XVB-L8B5	0,450	
		Modrá	XVB-L8B6	0,450	
		Čirá	XVB-L8B7	0,450	
		Žlutá	XVB-L8B8	0,450	
		Výbojka ~ 120 V	Zelená	XVB-L8G3	0,460
			Rudá	XVB-L8G4	0,460
	Oranžová		XVB-L8G5	0,460	
	Modrá		XVB-L8G6	0,460	
	Čirá		XVB-L8G7	0,460	
	Žlutá		XVB-L8G8	0,460	
	Výbojka ~ 230 V		Zelená	XVB-L8M3	0,460
			Rudá	XVB-L8M4	0,460
		Oranžová	XVB-L8M5	0,460	
		Modrá	XVB-L8M6	0,460	
		Čirá	XVB-L8M7	0,460	
		Žlutá	XVB-L8M8	0,460	

# Světelné sloupy a návěští

Světelná návěští typ XVB-C pro montáž zákazníkem (až 5 jednotek)  
světelná návěští pro žárovku BA 15d

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

## Typové označení

Pro montáž s objímkou XVB-C●●, viz str. 7/12

### Světelná návěští s trvalým světlem



XVB-C3●

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
Světelná návěští	Žárovka (10 W max) nedodávána 250 V max.	Zelená	XVB-C33	0,140
		Rudá	XVB-C34	0,140
		Oranžová	XVB-C35	0,140
		Modrá	XVB-C36	0,140
		Čirá	XVB-C37	0,140
		Žlutá	XVB-C38	0,140

### Světelná návěští s přerušovaným světlem



XVB-C4●●

Světelná návěští	Žárovka (10 W max) nedodávána ~ 24 V ... 24...48 V	Zelená	XVB-C4B3	0,160	
		Rudá	XVB-C4B4	0,160	
		Oranžová	XVB-C4B5	0,160	
		Modrá	XVB-C4B6	0,160	
		Čirá	XVB-C4B7	0,160	
		Žlutá	XVB-C4B8	0,160	
		Žárovka (10 W max) nedodávána ~ 48...230 V	Zelená	XVB-C4M3	0,160
			Rudá	XVB-C4M4	0,160
Oranžová	XVB-C4M5		0,160		
Modrá	XVB-C4M6		0,160		
Čirá	XVB-C4M7		0,160		
Žlutá	XVB-C4M8		0,160		

# Světelné sloupy a návěští

Světelná návěští typ XVB-C pro montáž zákazníkem (až 5 jednotek)  
světelná návěští s LED

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

## Typové označení

Pro montáž s objímkou XVB-C●●, viz str. 7/12

### Světelná návěští s trvalým světlem



XVB-C2●●

Popis	Signalizace	Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
Světelná návěští	LED, dodávána ~ 24	Zelená	XVB-C2B3	0,150	
		Rudá	XVB-C2B4	0,150	
		Oranžová	XVB-C2B5	0,150	
		Modrá	XVB-C2B6	0,150	
		Čirá	XVB-C2B7	0,150	
		Žlutá	XVB-C2B8	0,150	
		LED, dodávána ~ 120 V	Zelená	XVB-C2G3	0,150
			Rudá	XVB-C2G4	0,150
Oranžová	XVB-C2G5		0,150		
Modrá	XVB-C2G6		0,150		
Čirá	XVB-C2G7		0,150		
Žlutá	XVB-C2G8		0,150		
LED, dodávána ~ 230 V	Zelená	XVB-C2M3	0,150		
	Rudá	XVB-C2M4	0,150		
	Oranžová	XVB-C2M5	0,150		
	Modrá	XVB-C2M6	0,150		
	Čirá	XVB-C2M7	0,150		
	Žlutá	XVB-C2M8	0,150		

### Světelná návěští s přerušovaným světlem



XVB-C5●●

Popis	Signalizace	Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
Světelná návěští	LED, dodávána ~ 24 V	Zelená	XVB-C5B3	0,170	
		Rudá	XVB-C5B4	0,170	
		Oranžová	XVB-C5B5	0,170	
		Modrá	XVB-C5B6	0,170	
		Čirá	XVB-C5B7	0,170	
		Žlutá	XVB-C5B8	0,170	
		LED, dodávána ~ 120 V	Zelená	XVB-C5G3	0,170
			Rudá	XVB-C5G4	0,170
Oranžová	XVB-C5G5		0,170		
Modrá	XVB-C5G6		0,170		
Čirá	XVB-C5G7		0,170		
Žlutá	XVB-C5G8		0,170		
LED, dodávána ~ 230 V	Zelená	XVB-C5M3	0,170		
	Rudá	XVB-C5M4	0,170		
	Oranžová	XVB-C5M5	0,170		
	Modrá	XVB-C5M6	0,170		
	Čirá	XVB-C5M7	0,170		
	Žlutá	XVB-C5M8	0,170		

# Světelné sloupy a návěští

Světelná návěští typ XVB-C pro montáž zákazníkem (až 5 jednotek)  
světelná návěští s vybijecím obvodem

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

## Typové označení

Pro montáž s objímkou XVB-C $\bullet\bullet$ , viz str. 7/12

### Světelná návěští s vybijecím obvodem 5 J



XVB-C $\bullet\bullet$

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
Světelná návěští	Výbojka $\approx$ 24 V	Zelená	XVB-C6B3	0,295	
		Rudá	XVB-C6B4	0,295	
		Oranžová	XVB-C6B5	0,295	
		Modrá	XVB-C6B6	0,295	
		Čirá	XVB-C6B7	0,295	
		Žlutá	XVB-C6B8	0,295	
		Výbojka $\sim$ 120 V	Zelená	XVB-C6G3	0,290
			Rudá	XVB-C6G4	0,290
	Oranžová		XVB-C6G5	0,290	
	Modrá		XVB-C6G6	0,290	
	Čirá		XVB-C6G7	0,290	
	Žlutá		XVB-C6G8	0,290	
	Výbojka $\sim$ 230 V		Zelená	XVB-C6M3	0,290
			Rudá	XVB-C6M4	0,290
		Oranžová	XVB-C6M5	0,290	
		Modrá	XVB-C6M6	0,290	
		Čirá	XVB-C6M7	0,290	
		Žlutá	XVB-C6M8	0,290	

### Světelná návěští s vybijecím obvodem 10 J



XVB-C $\bullet\bullet$

Světelná návěští	Výbojka $\approx$ 24 V	Zelená	XVB-C8B3	0,305	
		Rudá	XVB-C8B4	0,305	
		Oranžová	XVB-C8B5	0,305	
		Modrá	XVB-C8B6	0,305	
		Čirá	XVB-C8B7	0,305	
		Žlutá	XVB-C8B8	0,305	
		Výbojka $\sim$ 120 V	Zelená	XVB-C8G3	0,315
			Rudá	XVB-C8G4	0,315
	Oranžová		XVB-C8G5	0,315	
	Modrá		XVB-C8G6	0,315	
	Čirá		XVB-C8G7	0,315	
	Žlutá		XVB-C8G8	0,315	
	Výbojka $\sim$ 230 V		Zelená	XVB-C8M3	0,315
			Rudá	XVB-C8M4	0,315
		Oranžová	XVB-C8M5	0,315	
		Modrá	XVB-C8M6	0,315	
		Čirá	XVB-C8M7	0,315	
		Žlutá	XVB-C8M8	0,315	

# Světelné sloupý a návěstí

Světelná návěstí, typ XVB-C pro montáž zákazníkem (až 5 jednotek)  
Zvuková signalizace, objímky, kryt

Obecný popis  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje  
strany 7/4 a 7/5  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15

## Typové označení

### Zvuková signalizace



XVB-C9●

Popis		Typové označení	Hmotnost kg
„Bzučák“ 90 dB v 1 m (75, ..., 90 dB) režim: nepřerušovaný	$\approx 12 \dots 48$ V	<b>XVB-C9B</b>	0,179
	$\sim 120 \dots 230$ V	<b>XVB-C9M</b>	0,180
Reproduktor	(1)	<b>XVB-C9L0 ▲</b>	-

### Objímky + kryty

#### Objímky pro upevnění přímě nebo na trubku



XVB-C07

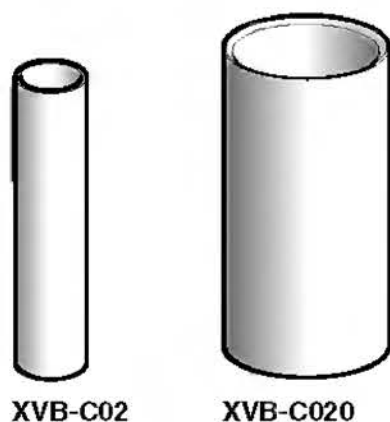
Popis	Pro montáž s	Typ	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Objímka + kryt</b> se vstupem pro kabely ze strany nebo zespodu	Návěstí bez vybíjecího obvodu	Standardní	<b>XVB-C21</b>	0,190
<b>Objímka</b> se vstupem pro kabely ze strany nebo zespodu	Návěstí s vybíjecím obvodem	Standardní	<b>XVB-C07</b>	0,160
<b>Objímka + kryt</b> se vstupem pro kabely ze strany nebo zespodu	Všechny typy návěstí	AS-i	<b>XVB-C21A ▲</b>	-
		Interbus	<b>XVB-C21P ▲</b>	-
<b>Kryt</b> (1) Hodnota není uvedena.			<b>XVB-C081</b>	0,030

# Světelné sloupky a návěští

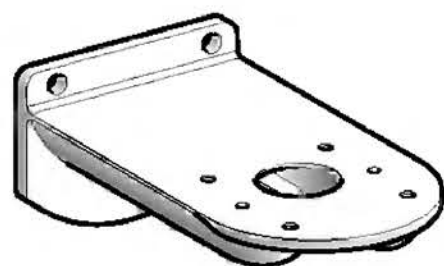
Typ XVB  
Příslušenství

Typové označení

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Rozměry:  
strany 7/14 a 7/15



XVB-C11



XVB-C12

## Příslušenství sloupů a světelných návěstí

Popis	Charakteristiky	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Trubka</b> dodávána s upínacím zařízením na objímku	100 mm	<b>XVB-C02</b>	0,100	
	400 mm	<b>XVB-C03</b>	0,350	
	800 mm	<b>XVB-C04</b>	0,690	
<b>Kryt trubky</b>	100 mm	<b>XVB-C020</b>	0,080	
	400 mm	<b>XVB-C030</b>	0,305	
	800 mm	<b>XVB-C040</b>	0,610	
<b>Upevňovací podstavec pro vodorovné plochy</b>	Pro montáž na trubku XVB-C0●	<b>XVB-C11</b>	0,170	
<b>Upevňovací podstavec pro svislé plochy</b>	Pro přímou montáž objímky nebo s podstavcem XVB-C11 + a trubkou XVB-C0●	<b>XVB-C12</b>	0,380	
<b>Žárovka s patičí</b> BA 15d, 10 W (sada 10 kusů)	12 V	<b>DL1-BLJ</b>	0,090	
	24 V	<b>DL1-BLB</b>	0,090	
	48 V	<b>DL1-BLE</b>	0,090	
	120 V	<b>DL1-BLG</b>	0,090	
	230 V	<b>DL1-BLM</b>	0,090	
<b>Žárovka s patičí</b> BA 15d, 7 W (sada 10 kusů)	12 V	<b>DL1-BEJ</b>	0,090	
	24 V	<b>DL1-BEB</b>	0,090	
	48 V	<b>DL1-BEF</b>	0,090	
	120 V	<b>DL1-BEG</b>	0,090	
	230 V	<b>DL1-BEM</b>	0,090	
	<b>LED</b> patice BA 15d (sada 10 kusů)	24 V	Bílá	<b>DL1-BDB1</b>
Zelená			<b>DL1-BDB3</b>	0,015
Rudá			<b>DL1-BDB4</b>	0,015
Modrá			<b>DL1-BDB6</b>	0,015
Zluto-oranžová			<b>DL1-BDB8</b>	0,015
120 V		Bílá	<b>DL1-BDG1</b>	0,015
		Zelená	<b>DL1-BDG3</b>	0,015
		Rudá	<b>DL1-BDG4</b>	0,015
		Modrá	<b>DL1-BDG6</b>	0,015
		Zluto-oranžová	<b>DL1-BDG8</b>	0,015
230 V		Bílá	<b>DL1-BDM1</b>	0,015
		Zelená	<b>DL1-BDM3</b>	0,015
	Rudá	<b>DL1-BDM4</b>	0,015	
	Modrá	<b>DL1-BDM6</b>	0,015	
	Zluto-oranžová	<b>DL1-BDM8</b>	0,015	
<b>Adaptér</b> pro kabelový průchod v boku objímky	Kabelová průchodka 13P	<b>XVB-C14</b>	0,015	
<b>Adaptér</b> pro kabelový průchod v boku objímky pro spojení na AS-i bus a Interbus	Kabelová průchodka 16P	<b>XVB-C16 ▲</b>	0,018	

## Příslušenství pouze pro sig. sloupky

<b>Sada barevných symbolů</b>	6 barev	<b>XVB-C22</b>	0,001
<b>Sada 5-ti nosičů štítků</b>	Identifikace pořadí návěstí na objímce	<b>XVB-C23</b>	0,002
<b>Soubor 85 štítků</b> pro nosič štítků (XVB-C23)	Identifikace pořadí návěstí na objímce	<b>XVB-CY1</b>	0,005
<b>Soubor 52 štítků</b>	Identifikace pořadí návěstí na upevňovací matici	<b>XVB-CY2</b>	0,005
<b>SIS software</b> návrhy štítků zákazníkem	Anglická verze	<b>XBY-1EN</b>	0,010
	Francouzská verze	<b>XBY-1FR</b>	0,010
	Německá verze	<b>XBY-1GE</b>	0,010

# Světelné sloupy a návěští

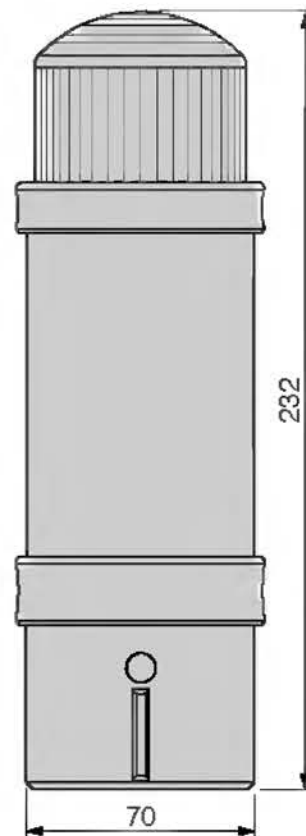
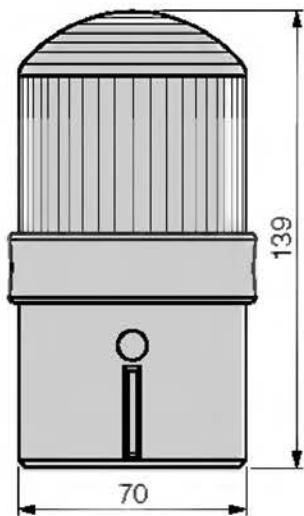
Typ XVB

Rozměry

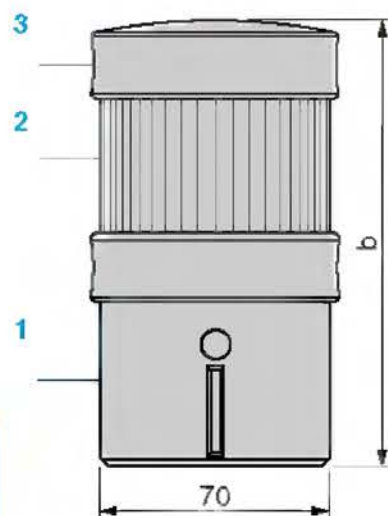
Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Typové označení:  
strany 7/6 až 7/13

**Světelné sloupy XVB-L●●●**  
Pro žárovku BA 15d nebo LED

S vybíjecím obvodem

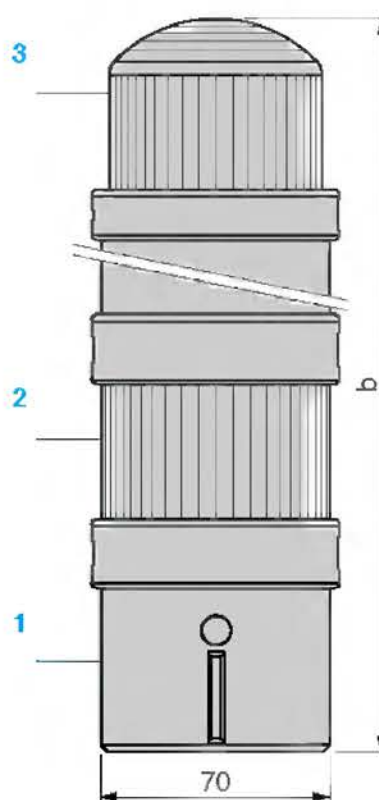


**Světelná návěští XVB-C**  
Bez vybíjecího obvodu



1 + 3 = Objímka + víčko  
XVB-C21  
2 Světelné nebo zvukové  
návěští XVB-C●●●

S vybíjecím obvodem

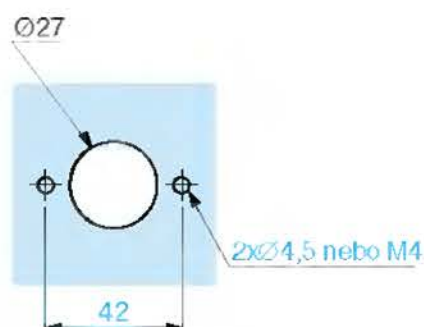


1 Objímka XVB-C07  
2 Světelné nebo zvukové  
návěští XVB-C●●●  
3 Návěští se zábleskem XVB-C●●●●

Počet světelných nebo zvukových návěstí (bez záblesku)	b
1	138
2	201
3	264
4	327
5	390

Počet světelných nebo zvukových návěstí	b
1	295
2	358
3	421
4	484

**Vrtání panelu pro přímé upevnění** (na objímku XVB-C21, XVB-C07, XVB-C21A nebo XVB-C21P)



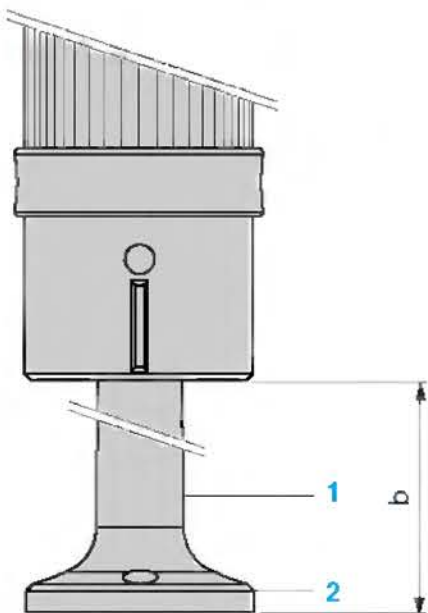
# Světelné sloupy a návěští

Typ XVB

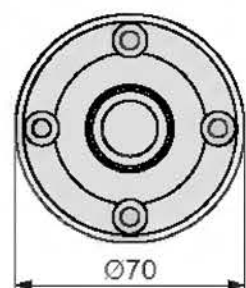
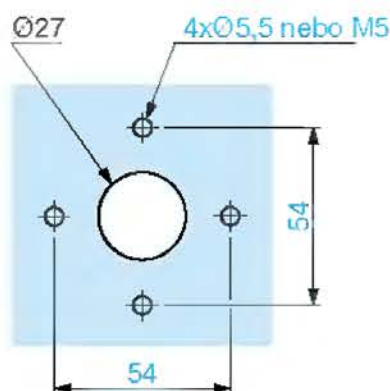
Rozměry (pokračování)

Obecný popis:  
strany 7/2 a 7/3  
Technické údaje:  
strany 7/4 a 7/5  
Typové označení:  
strany 7/6 až 7/13

Trubka XVB-C0● a upevňovací podstavec pro vodorovné plochy XVB-C11 Vrtání ve vodorovném panelu pro upevňovací podstavec XVB-C11

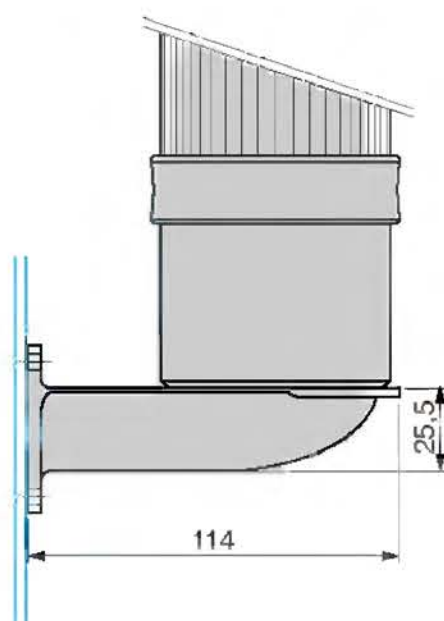
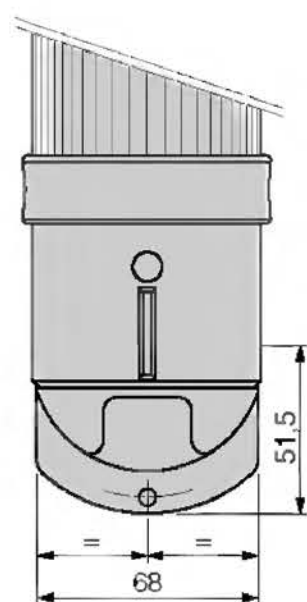


- 1 Trubka XVB-C0● Ø 25 mm
- 2 Upevňovací podstavec XVB-C12

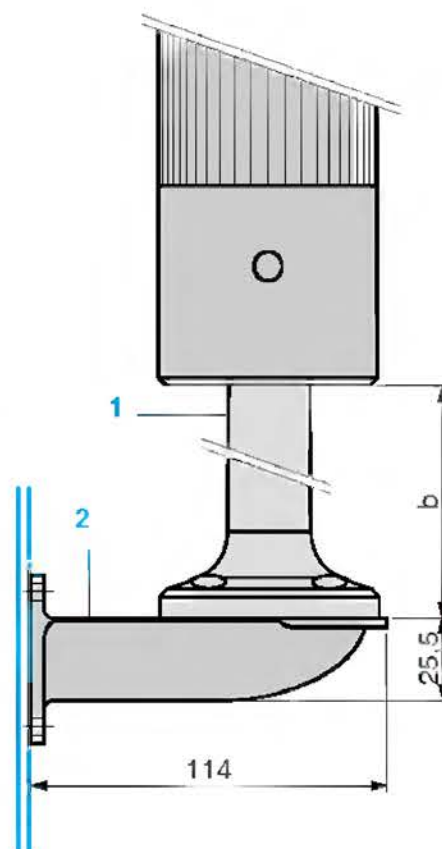


	b
XVB-C02	77
XVB-C03	377
XVB-C04	777

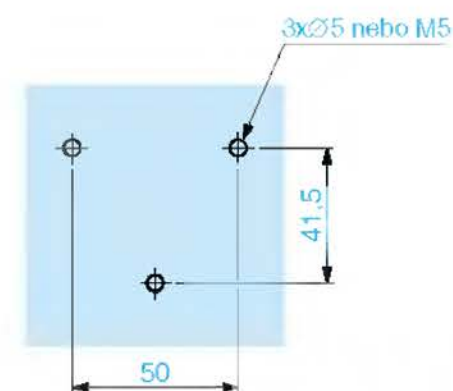
Upevňovací podstavec pro svislé plochy XVB-C12  
Přímá montáž objímky



Montáž upevňovacího  
podstavce XVB-C11  
s trubkou XVB-C0●



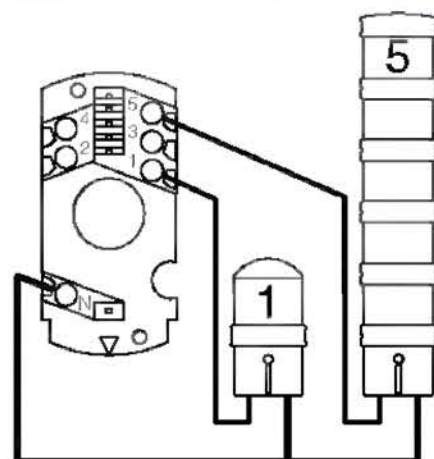
Vrtání svislých panelů pro  
upevňovací podstavec XVB-C12



- 1 Trubka Ø 25 mm
- 2 Upevňovací podstavec XVB-C12

	b
XVB-C02	77
XVB-C03	377
XVB-C04	777

Zapojovací schéma



# Světelné sloupy a návěští

Rotační maják, typ XVR

Obecný popis, technické údaje, rozměry

Typové označení:  
strany 7/17

## Obecný popis

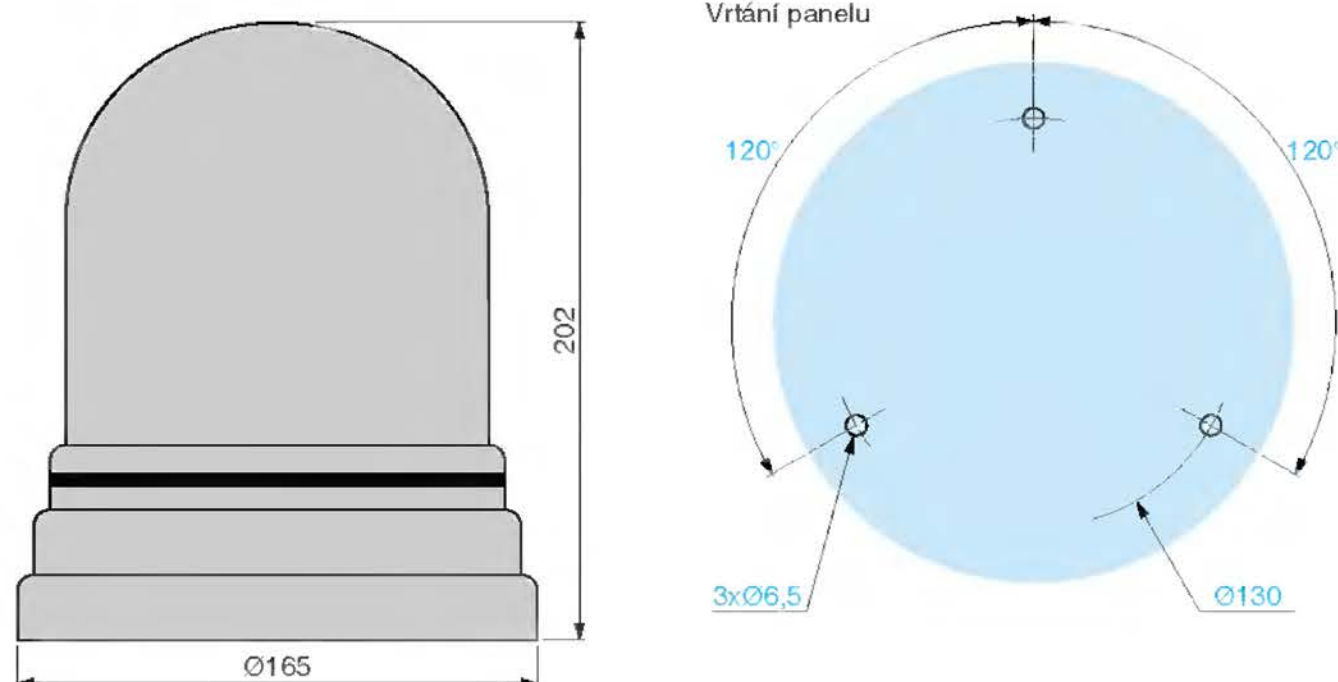
Tento rotační maják je konstruován pro signalizaci na velké vzdálenosti.

## Technické údaje

<b>Schválení</b>	Standardní verze, CSA, UL		V běhu
<b>Odpovídá normám</b>			IEC 947-1, IEC/EN 60947-5-1, UL 508, CSA C22-2-14
<b>Provedení</b>	Standardní verze		„TC“
<b>Teplota okolí</b>	Skladovací	°C	- 40...+ 70
	Pracovní	°C	- 20...+ 50
<b>Ochrana proti elektrickému šoku</b>	Dle IEC 536 a NF C 20-030		Třída I
<b>Stupeň krytí</b>	Dle IEC 529 a NF C 20-010 Dle UL 508 a CSA 22		IP 65 Typ 4X NEMA „indoor“
<b>Materiál</b>			Objímka: (1); polykarbonát
<b>Jmenovité izolační napětí (Ui)</b>	Dle IEC 947-1	<b>V</b>	250
<b>Spotřeba</b>	Halogenová	<b>mA</b>	≈ 24 V: < 3100
	Žárovka s vláknem	<b>mA</b>	≈ 24 V: < 1050 ~ 120 V: < 210 ~ 230 V: < 110
<b>Jmenovité impulzní vydržné napětí</b>	Dle IEC 947-1	<b>kV</b>	U imp = (1)
<b>Typ žárovky</b>	Halogenová		H1: maximální příkon 70 W
	Žárovka s vláknem		BA 15d: maximální příkon 25 W
<b>Životnost motoru</b>		<b>H</b>	> 2000
<b>Pracovní poloha</b>			Horizontal
<b>Frekvence blikání</b>		<b>Hz</b>	3
<b>Připojitelnost</b>	Maximální upínací kapacita (1) Hodnota není stanovena.	<b>mm<sup>2</sup></b>	1 x 1,5 mm <sup>2</sup>

7

## Rozměry



# Světelné sloupy a návěští

## Rotační maják, typ XVR

Obecný popis:  
strana 7/16  
Technické údaje:  
strana 7/16  
Rozměry:  
strana 7/16

### Typové označení



XVR-1 ●●●

### Rotační maják

Popis	Napájení	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Halogenová žárovka</b> 70 W	~ 24 V	Zelená	<b>XVR-1B93</b>	1,165
		Rudá	<b>XVR-1B94</b>	1,165
		Oranžová	<b>XVR-1B95</b>	1,165
		Modrá	<b>XVR-1B96</b>	1,165
		Žlutá	<b>XVR-1B98</b>	1,165
<b>Žárovka s vláknem</b> 25 W	~ 24 V	Zelená	<b>XVR-1B03</b>	1,165
		Rudá	<b>XVR-1B04</b>	1,165
		Oranžová	<b>XVR-1B05</b>	1,165
		Modrá	<b>XVR-1B06</b>	1,165
		Žlutá	<b>XVR-1B08</b>	1,165
	~ 120 V	Zelená	<b>XVR-1G03</b>	1,235
		Rudá	<b>XVR-1G04</b>	1,235
		Oranžová	<b>XVR-1G05</b>	1,235
		Modrá	<b>XVR-1G06</b>	1,235
		Žlutá	<b>XVR-1G08</b>	1,235
	~ 230 V	Zelená	<b>XVR-1M03</b>	1,235
		Rudá	<b>XVR-1M04</b>	1,235
Oranžová		<b>XVR-1M05</b>	1,235	
Modrá		<b>XVR-1M06</b>	1,235	
Žlutá		<b>XVR-1M08</b>	1,235	

### Příslušenství a náhradní díly

Popis	Charakteristika	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Čočka</b>	Zelená	<b>XVR-0153</b>	0,935
	Rudá	<b>XVR-0154</b>	0,935
	Oranžová	<b>XVR-0155</b>	0,935
	Modrá	<b>XVR-0156</b>	0,935
	Žlutá	<b>XVR-0158</b>	0,935
<b>Ochranná mříž čočky</b>	–	<b>XVR-016</b>	–
<b>Upevňovací deska</b>	–	<b>XVR-012</b>	–
<b>Deska pro upevnění trubky (1/2 NPT)</b>	–	<b>XVR-013</b>	–
<b>Halogenová žárovka</b> BA 15d, 70 W	24 V	<b>DL1-BRBH</b>	–
<b>Žárovka s vláknem</b> BA 15d, 25 W (sada 10 kusů)	24 V	<b>DL1-BRB</b>	0,100
	120 V	<b>DL1-BRG</b>	0,100
	230 V	<b>DL1-BRM</b>	0,100

# Světelné sloupy a návěští

Siréna, typ XVS

Typové označení:  
strana 7/19  
Rozměry:  
strana 7/19

Obecný popis, technické údaje

## Obecný popis

Tato siréna je konstruována pro signalizaci na velké vzdálenosti.

## Technické údaje

<b>Schválení</b>	Standardní verze, CSA, UL		V běhu
<b>Odpovídá normám</b>			IEC 947-1, IEC/ČSN EN 60947-5-1
<b>Provedení</b>	Standardní verze		„TC“
<b>Teplota okolí</b>	Skladovací	°C	- 40...+ 70
	Pracovní	°C	- 40...+ 70
<b>Ochrana proti elektrickému šoku</b>	Dle IEC 536 a NF C 20-030		Třída II
<b>Stupeň krytí</b>	Dle IEC 529 a NF C 20-010		IP 40
<b>Materiál</b>	(1)		(1)
<b>Jmenovité izolační napětí (Ui)</b>	Dle IEC 947-1	<b>V</b>	250
<b>Spotřeba</b>		<b>mA</b>	≈ 24: 440 ~ 120: 110 ~ 230: 55
<b>Jmenovité impulzní výdržné napětí</b>	Dle IEC 947-1	<b>kV</b>	U imp = 4
<b>Pracovní poloha</b>			Libovolná
<b>Připojitelnost</b>	Maximální upínací kapacita	<b>mm<sup>2</sup></b>	1 x 1,5 s kabelovou koncovkou

(1) Hodnota není stanovena.

# Světelné sloupy a návěští

Siréna, typ XVS

Typové označení, rozměry

Obecný popis:  
strana 7/18  
Technické údaje:  
strana 7/18

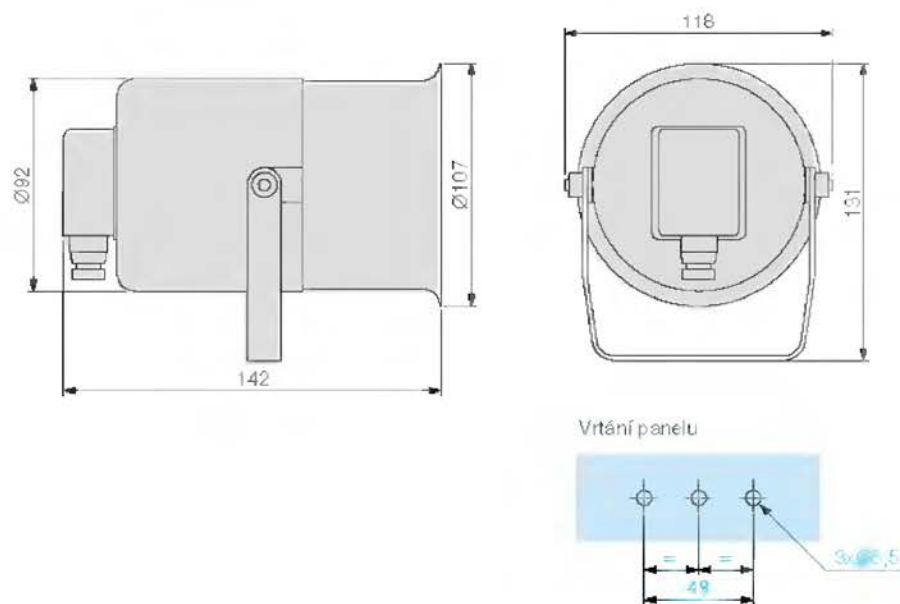


XVS-●●

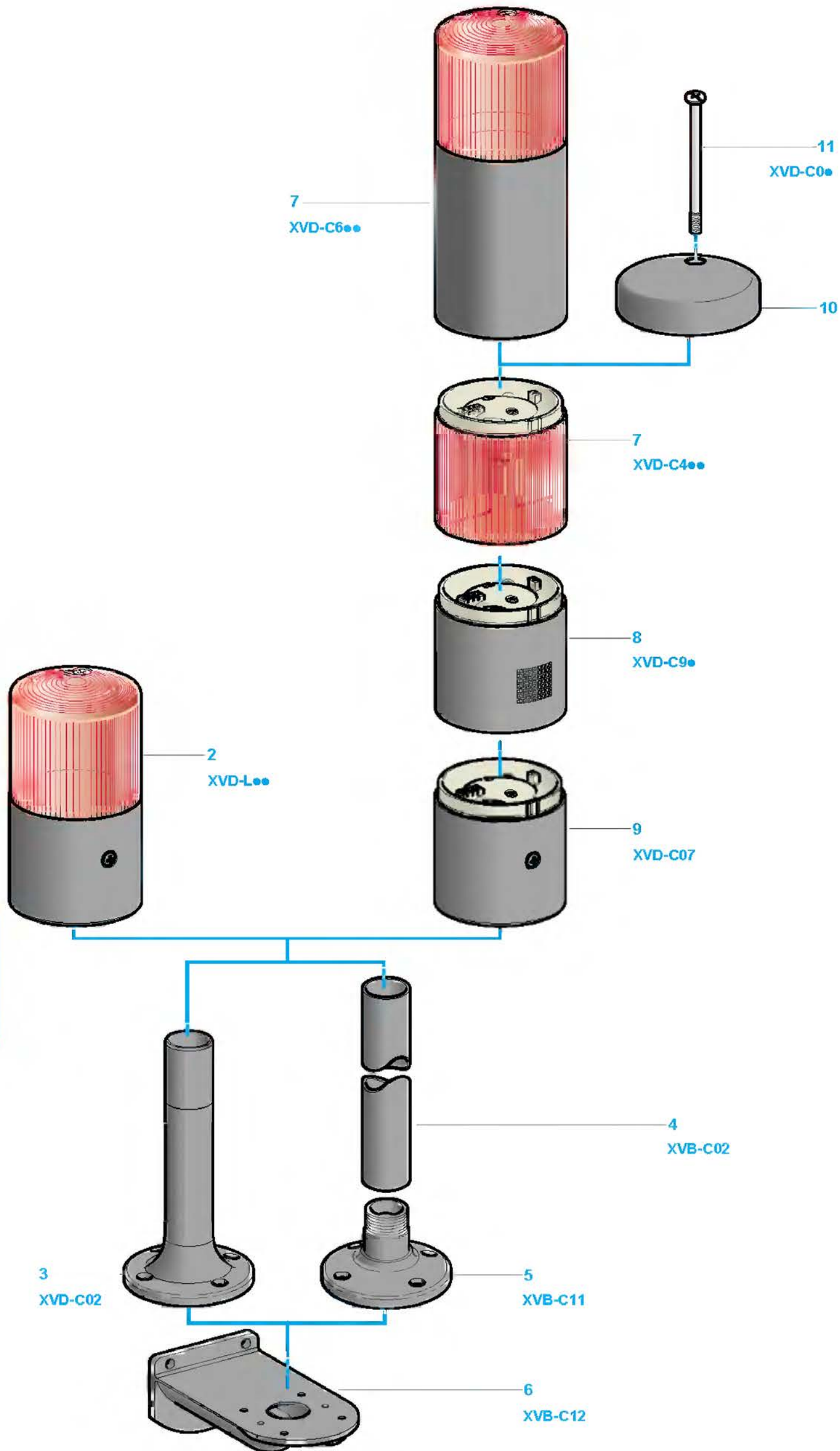
## Sirény

Popis	Napájení	Počet tónů	Typové označení	Hmotnost kg
Sirény 106 db	~ 24 V	1	XVS-B1	0,860
		2	XVS-B2	0,860
	~ 120 V	1	XVS-G1	0,860
		2	XVS-G2	0,860
	~ 230 V	1	XVS-M1	0,860
		2	XVS-M2	0,860

## Rozměry



7



# Světelné sloupy a návěští

Typ XVD

Obecný popis

Technické údaje:  
strany 7/22 a 7/23  
Typové označení:  
strany 7/24 až 7/27  
Rozměry:  
strany 7/28 a 7/29

Světelné sloupy a návěští jsou vizuální nebo zvuková zařízení, která se používají k upoutání pozornosti obsluhy pracovních strojů, nebo ke sdělení stavu strojů na dálku v rozsahu 360°.  
Příklad: start, zastavení stroje, nedostatek materiálu, signalizace poruch, atd

## Světelné sloupy

### Úplný komplet

Sestava s jedním světelným prvkem:

- pro stálý svit,
- s přerušovaným světlem,
- s výbojkovou trubicí.

Skládá se:

- 1 Objímka s přípojovacími svorkami a průchodkami pro kabel.
- 2 Barevná světelná návěští: zelená, rudá, oranžová, modrá, čirá nebo žlutá.

### Příslušenství

- 3 Upevňovací podstavec s trubicí (polosestava), 100 mm dlouhou s upevňovacím zařízením objímky.
- 4 Samotná trubka 400 nebo 800 mm dlouhá.
- 5 Upevňovací podstavec pro trubku (400 a 800 mm) pro montáž vodorovné plochy.
- 6 Upevňovací podstavec pro montáž na svislé plochy.

## Světelná návěští

### Pro montáž zákazníkem

Sestava na přání s 5-ti světelnými nebo zvukovými návěstími. Sestavení provede zákazník.

Skládá se:

- 9 Objímka s přípojovacími svorkami a průchodkami pro kabel z boku nebo zespodu.
- 7 1 až 5 světelných návěstí: zelená, rudá, oranžová, modrá, čirá nebo žlutá.
- 8 Nebo 1 zvuková návěští (bzučák).
- 10 Víčko (kromě elementu se zábleskovým návěstím).
- 11 Spojovací šroub.

Světelná nebo zvuková návěští jsou vertikálně spojena jedním šroubem.

Pouze návěští s výbojkou se umísťuje vždy jako nejvyšší prvek.

Elektrické propojení je provedeno automaticky při spojování jednotlivých elementů.

### Příslušenství

- 3 Upevňovací podstavec s trubicí 100 mm (polosestava).
- 4 Samotná trubka 400 nebo 800 mm dlouhá.
- 5 Upevňovací podstavec pro trubku (400 a 800 mm) pro montáž na vodorovné plochy.
- 6 Upevňovací podstavec pro montáž na svislé plochy.

## Uspořádání

### Upevnění

Objímka se montuje přímo na panel dvěma šrouby nebo na trubku a upevňovací podstavec.

### Připojitelnost

Provádí se do přípojovacích svorek vestavěných do objímky. Svorky jsou opatřeny neztratitelnými šrouby a chráněny před dotykem živých částí.

# Světelné sloupy a návěští

Typ XVD

Technické údaje

Obecný popis:  
strana 7/21  
Typové označení:  
strany 7/24 až 7/27  
Rozměry:  
strany 7/28 a 7/29

## Vnější podmínky

<b>Schválení</b>	Standardní verze, CSA, UL		V běhu
<b>Odpovídá normám</b>			ČSN EN 60947-5-1
<b>Provedení</b>	Standardní verze		"TC"
<b>Teplota okolí</b>			
Skladovací		°C	- 40...+ 70
Pracovní (1)	Světelná návěští, trvalé světlo	°C °C	- 25...+70, se žárovkou 10W - 25...+50, s LED
	Se zábleskem	°C °C °C	- 25...+50, se žárovkou 7W - 25...+40, se žárovkou 10W - 25...+50, s LED
	S výbojkou	°C	- 25...+50
	Zvuková návěští	°C	- 25...+50, s bzučákem
<b>Ochrana proti elektrickému šoku dle IEC 536</b>	Montáž na trubku		Třída I
	Přímá montáž		Třída II
<b>Stupeň krytí</b>	Dle IEC 529 a NF C 20-010 Dle UL 508		IP 40 NEMA 1
<b>Použitý materiál</b>	Světelná návěští		Polycarbonát
	Objímka a víčko		Polycarbonát plněný sklem + PC
	Trubka		Nerezová ocel
	Upevňovací podstavec		Zamak

(1) Varování: kombinace světelných návěstí se žárovkou a LED není dovoleno. Pokud se zkombinují různé elementy, jako trvale svítící a s vybíjecím obvodem, je maximální teplota limitována nejslabším elementem.

# Světelné sloupy a návěstí

Typ XVD

Obecný popis:  
strana 7/21  
Typové označení:  
strany 7/24 až 7/27  
Rozměry:  
strany 7/28 a 7/29

Technické údaje (pokračování)

## Elektrické parametry

<b>Jmenovité izolační napětí (Ui)</b>	Dle IEC 947-1	<b>V</b>	250
<b>Spotřeba</b>	LED		
	Trvalé světlo	<b>mA</b>	≈ 24 V : < 75 ~ 120 : < 25
	Přerušované světlo	<b>mA</b> <b>mA</b>	≈ 24 V : < 80 ~ 120...230 V : < 30
	S výbojkou	<b>mA</b> <b>mA</b> <b>mA</b>	≈ 24 V : 5J : < 430 ~ 120 V : 5J : < 130 ~ 230 V : 5J : < 105
	Zvukové návěstí	<b>mA</b> <b>mA</b>	≈ 12...48 V : < 20 ~ 120...230 V : < 50
<b>Jmenovité impulzní výdržné napětí</b>	Dle IEC 947-1	<b>kV</b>	U imp = 4
<b>Druh žárovky</b>	Světelná návěstí s trvalým nebo přerušovaným světlem		Žárovka BA 15d, minimální příkon 5 W, maximální 10 W
<b>Světelná intenzita</b>	Světelná návěstí s vybíjecím obvodem	<b>cds</b>	13 (vestavěná výbojka: s čirou čočkou 5J)
<b>Zvuková návěstí</b>	Trvalý nebo přerušovaný signál	<b>dB</b>	90 v 1 m
	Základní frekvence	<b>kHz</b>	2,8
<b>Značení svorek</b>	Společné pro všech 5 prvků		1 svorka označená „C“
	V závislosti na počtu prvků		1 nebo 5 svorek označených od 1 do 5 podle počtu prvků
<b>Připojitelnost</b>	Maximální upínací kapacita do třmenových svorek s neztratitelnými šrouby	<b>mm<sup>2</sup></b>	1 x 1,5 s kabelovou koncovkou
<b>Frekvence světelných prvků</b>	S přerušovaným světlem	<b>Hz</b>	1
	S vybíjecím obvodem	<b>Hz</b>	1

# Světelné sloupy a návěští

Světelné sloupy, typ XVD  
pro žárovku BA 15d a pro výbojkovou trubici  
s upevněním přímo nebo na trubku

Typové označení

Obecný popis:  
strana 7/21  
Technické údaje:  
strany 7/22 a 7/23  
Rozměry:  
strany 7/28 a 7/29

## Světelné sloupy s trvalým světlem

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 světelné návěští 1 objímka	Žárovka (10 W max) nedodávána 250 V max	Zelená	<b>XVD-L33</b>	0,255
		Rudá	<b>XVD-L34</b>	0,255
		Oranžová	<b>XVD-L35</b>	0,255
		Modrá	<b>XVD-L36</b>	0,255
		Čirá	<b>XVD-L37</b>	0,255
		Žlutá	<b>XVD-L38</b>	0,255



XVD-L33●

## Světelné sloupy se zábleskovým světlem

<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 světelné návěští 1 objímka	Žárovka (10 W max) nedodávána ~ 24 V ... 24...48 V	Zelená	<b>XVD-L4B3</b>	0,275	
		Rudá	<b>XVD-L4B4</b>	0,275	
		Oranžová	<b>XVD-L4B5</b>	0,275	
		Modrá	<b>XVD-L4B6</b>	0,275	
		Čirá	<b>XVD-L4B7</b>	0,275	
		Žlutá	<b>XVD-L4B8</b>	0,275	
		Žárovka (10 W max) nedodávána ~ 48...230 V	Zelená	<b>XVD-L4M3</b>	0,275
			Rudá	<b>XVD-L4M4</b>	0,275
Oranžová	<b>XVD-L4M5</b>		0,275		
Modrá	<b>XVD-L4M6</b>		0,275		
Čirá	<b>XVD-L4M7</b>		0,275		
Žlutá	<b>XVD-L4M8</b>		0,275		



XVD-L4B●

## Světelné sloupy s vybíjecím obvodem 5J

<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 světelné návěští 1 objímka	Výbojka dodávána ~ 24 V	Zelená	<b>XVD-L6B3</b>	0,400	
		Rudá	<b>XVD-L6B4</b>	0,400	
		Oranžová	<b>XVD-L6B5</b>	0,480	
		Modrá	<b>XVD-L6B6</b>	0,400	
		Čirá	<b>XVD-L6B7</b>	0,400	
		Žlutá	<b>XVD-L6B8</b>	0,480	
		Výbojka dodávána ~ 230 V	Zelená	<b>XVD-L6M3</b>	0,475
			Rudá	<b>XVD-L6M4</b>	0,475
Oranžová	<b>XVD-L6M5</b>		0,475		
Modrá	<b>XVD-L6M6</b>		0,475		
Čirá	<b>XVD-L6M7</b>		0,475		
Žlutá	<b>XVD-L6M8</b>		0,475		



XVD-L6B●●

# Světelné sloupy a návěští

Světelné sloupy, typ XVD pro montáž zákazníkem (až 5 jednotek)  
pro žárovku BA 15d a pro výbojkovou trubici

Obecný popis:  
strana 7/21  
Technické údaje:  
strany 7/22 a 7/23  
Rozměry:  
strany 7/28 a 7/29

## Typové označení

Pro montáž s objímkou XVD-C●●: viz strana 7/26

### Světelné sloupy s trvalým světlem

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Světelná návěští</b>	Žárovka (10 W max.) nedodávána 250 V max	Zelená	XVD-C33	0,115
		Rudá	XVD-C34	0,115
		Oranžová	XVD-C35	0,115
		Modrá	XVD-C36	0,115
		Čirá	XVD-C37	0,115
		Žlutá	XVD-C38	0,115

### Světelné sloupy se zábleskovým světlem

<b>Světelná návěští</b>	Žárovka (10 W max.) nedodávána ~ 24 V ... 24...48 V	Zelená	XVD-C4B3	0,135
		Rudá	XVD-C4B4	0,135
		Oranžová	XVD-C4B5	0,135
		Modrá	XVD-C4B6	0,135
	Žárovka (10 W max.) nedodávána ~ 48...230 V	Čirá	XVD-C4B7	0,135
		Žlutá	XVD-C4B8	0,135
		Zelená	XVD-C4M3	0,135
		Rudá	XVD-C4M4	0,135
	Oranžová	XVD-C4M5	0,135	
	Modrá	XVD-C4M6	0,135	
	Čirá	XVD-C4M7	0,135	
	Žlutá	XVD-C4M8	0,135	



XVD-C4●●

### Světelné sloupy s vybíjecím obvodem 5 J

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Světelná návěští</b>	Výbojka dodávána ~ 24 V	Zelená	XVD-C6B3	0,310
		Rudá	XVD-C6B4	0,310
		Oranžová	XVD-C6B5	0,310
		Modrá	XVD-C6B6	0,310
	Výbojka dodávána ~ 230 V	Čirá	XVD-C6B7	0,310
		Žlutá	XVD-C6B8	0,310
		Zelená	XVD-C6M3	0,310
		Rudá	XVD-C6M4	0,310
	Oranžová	XVD-C6M5	0,310	
	Modrá	XVD-C6M6	0,310	
	Čirá	XVD-C6M7	0,310	
	Žlutá	XVD-C6M8	0,310	



XVD-C6●●

# Světelné sloupy a návěští

Světelná návěští XVD pro montáž zákazníkem (až 5 jednotek)  
Zvuková signalizace, objímky, kryt  
Příslušenství

Obecný popis:  
strana 7/21  
Technické údaje:  
strany 7/22 a 7/23  
Rozměry:  
strany 7/28 a 7/29

## Typové označení

### Zvuková signalizace

Popis	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Bzučák 75 až 90 dB v 1 m</b> (75, ..., 90 dB) Režim: nepřerušovaný	~ 12...48 V  ~ 120...230 V	<b>XVD-C9B</b>  <b>XVD-C9M</b>	0,150  0,150



XVD-C9B

### Objímky a kryty

#### Objímky pro upevnění přímé nebo na trubku

Popis	Pro montáž	Typ	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Objímka + kryt</b> se vstupem pro kabely ze strany	Návěští bez vybíjecího obvodu	Standardní	<b>XVD-C21</b>	0,180
<b>Objímka</b> se vstupem pro kabely ze strany nebo zespodu	Návěští s vybíjecím obvodem	Standardní	<b>XVD-C07</b>	0,160
<b>Upevňovací šroub (1)</b>	Návěští bez vybíjecího obvodu	1 element	<b>XVD-C03</b>	0,015
		2 element	<b>XVD-C04</b>	0,022
		3 element	<b>XVD-C05</b>	0,030
		4 element	<b>XVD-C06</b>	0,038
		5 element	<b>XVD-C08</b>	0,045
		Návěští s vybíjecím obvodem	1 element	<b>XVD-C09</b>
	2 element		<b>XVD-C10</b>	0,044
	3 element		<b>XVD-C11</b>	0,050
	4 element		<b>XVD-C12</b>	0,059



XVD-C07

(1) Délka upevňovacího šroubu odvislá od počtu elementů. Pří.: objímka + kryt XVD-C21 + 1 světelná návěští XVD-C9B + žárovka DL1-BLB + upevňovací šroub XVD-C09.

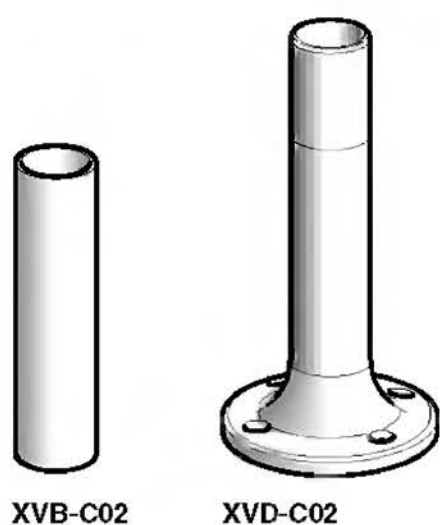
# Světelné sloupy a návěští

Světelná návěští XVD pro montáž zákazníkem (až 5 jednotek)  
Zvuková signalizace, objímky, kryt  
Příslušenství

Obecný popis:  
strana 7/21  
Technické údaje:  
strany 7/22 a 7/23  
Rozměry:  
strany 7/28 a 7/29

## Typové označení

### Příslušenství

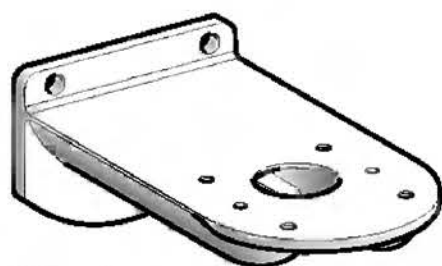


XVB-C02

XVD-C02



XVB-C11



XVB-C12

Popis	Technické údaje	Prodáváno v sadě	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Plastová trubka</b> s upevňovacím podstavcem, dodáváno s upínacím zařízením pro objímku	100 mm	1	<b>XVD-C02</b>	0,070	
<b>Samotná trubka</b> Dodáváno s upínacím zařízením pro objímku	100 mm	1	<b>XVB-C02</b>	0,100	
	400 mm	1	<b>XVB-C03</b>	0,350	
	800 mm	1	<b>XVB-C04</b>	0,690	
<b>Upevňovací podstavec pro vodorovné plochy</b>	Pro montáž na trubku XVB-C●	1	<b>XVB-C11</b>	0,170	
<b>Upevňovací podstavec pro svislé plochy</b>	Pro přímou montáž objímky, nebo s podstavcem XVB-C11 + trubka XVB-C●	1	<b>XVB-C12</b>	0,380	
<b>Žárovka</b> BA 15d, 10 W	12 V	10	<b>DL1-BLB</b>	0,090	
	24 V	10	<b>DL1-BLB</b>	0,090	
	48 V	10	<b>DL1-BLE</b>	0,090	
	120 V	10	<b>DL1-BLG</b>	0,090	
	230 V	10	<b>DL1-BLM</b>	0,090	
<b>Žárovka</b> BA 15d, 7 W	12 V	10	<b>DL1-BEJ</b>	0,090	
	24 V	10	<b>DL1-BEB</b>	0,090	
	48 V	10	<b>DL1-BEE</b>	0,090	
	120 V	10	<b>DL1-BEG</b>	0,090	
	230 V	10	<b>DL1-BEM</b>	0,090	
<b>LED</b> BA 15d,	24 V	Bílá	1	<b>DL1-BDB1</b>	0,015
		Zelená	1	<b>DL1-BDB3</b>	0,015
		Rudá	1	<b>DL1-BDB4</b>	0,015
		Modrá	1	<b>DL1-BDB6</b>	0,015
	120 V	Žluto-oranžová	1	<b>DL1-BDB8</b>	0,015
		Bílá	1	<b>DL1-BDG1</b>	0,015
		Zelená	1	<b>DL1-BDG3</b>	0,015
		Rudá	1	<b>DL1-BDG4</b>	0,015
230 V	Modrá	1	<b>DL1-BDG6</b>	0,015	
	Žluto-oranžová	1	<b>DL1-BDG8</b>	0,015	
	Bílá	1	<b>DL1-BDM1</b>	0,015	
	Zelená	1	<b>DL1-BDM3</b>	0,015	
230 V	Rudá	1	<b>DL1-BDM4</b>	0,015	
	Modrá	1	<b>DL1-BDM6</b>	0,015	
	Žluto-oranžová	1	<b>DL1-BDM8</b>	0,015	

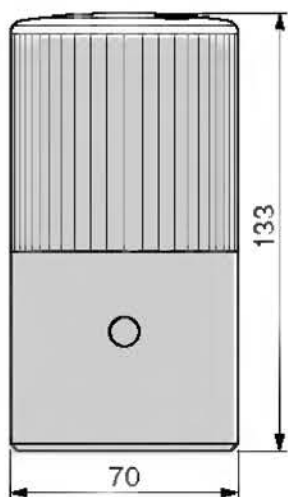
# Světelné sloupy a návěští

Typ XVD

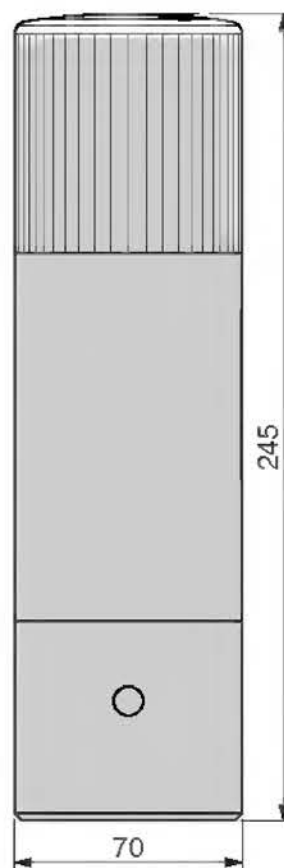
Rozměry

Obecný popis:  
strana 7/21  
Technické údaje:  
strany 7/22 a 7/23  
Typové označení:  
strany 7/24 až 7/27

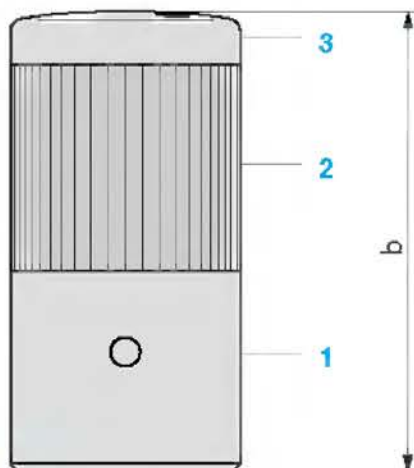
## Světelné sloupy XVD-L●●● Pro žárovky BA 15d



## S výbojkovou trubicí

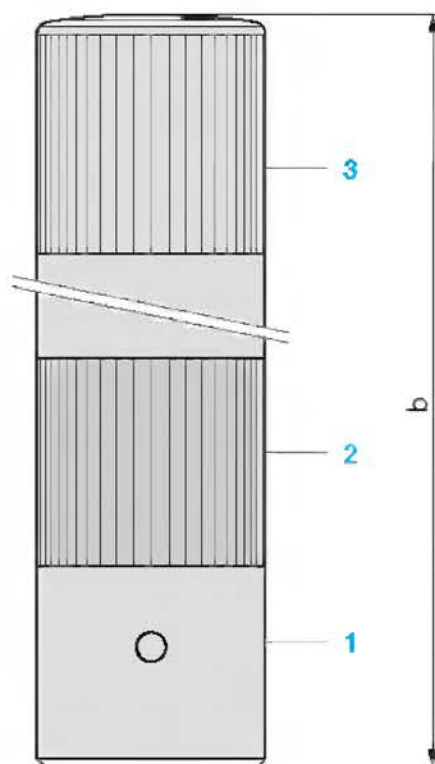


## Světelné sloupy XVD-C●● Bez výbojkové trubice



- 1 + 3 = Objímka + víčko XVD-C21
- 2 Světelné nebo zvukové návěští XVD-C●●●

## S výbojkovou trubicí

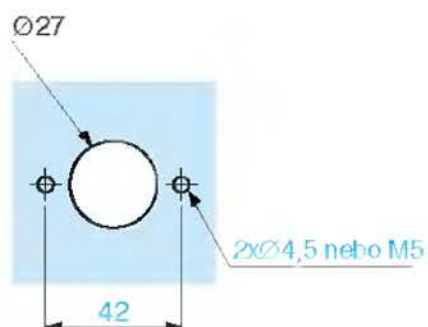


- 1 Objímka XVD-C07
- 2 Světelné nebo zvukové návěští XVD-C●●●
- 3 Výbojka XVD-C●●●

Počet světelných nebo zvukových jednotek (bez záblesku) b

1	140
2	209
3	866
4	329
5	392

Vrtání panelu pro přímou montáž (na objímku XVD-C21 nebo XVD-C07)



Počet světelných nebo zvukových jednotek, jiné než zábleskové b

1	308
2	371
3	434
4	497

# Světelné sloupky a návěští

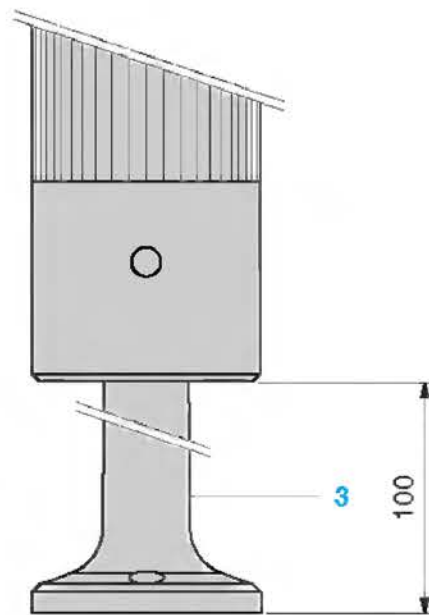
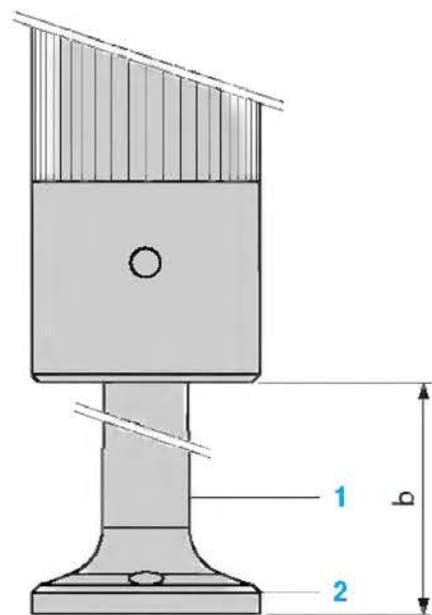
Typ XVD

Rozměry (pokračování)

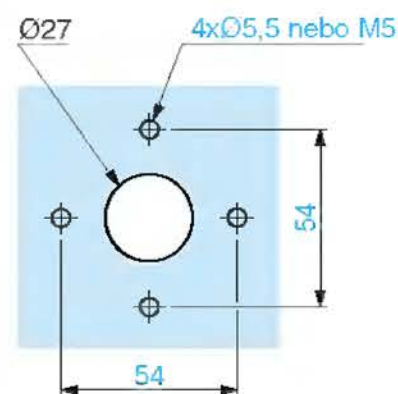
Obecný popis:  
strana 7/21  
Technické údaje:  
strany 7/22 a 7/23  
Typové označení:  
strany 7/24 až 7/27

Trubka XVB-C0● a upevňovací podst. pro vodorovné plochy XVB-C11

Trubka s upevňovacím podstavcem XVD-C02



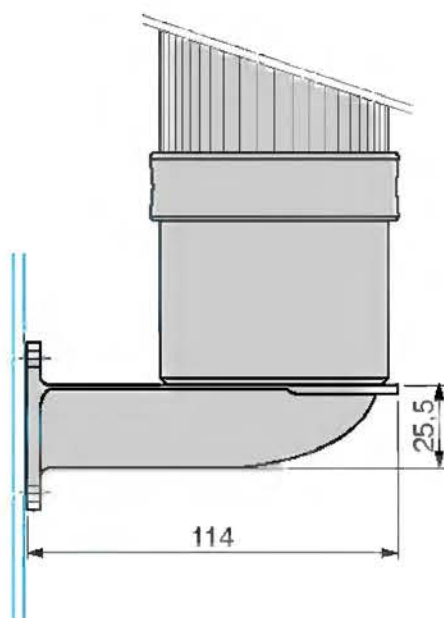
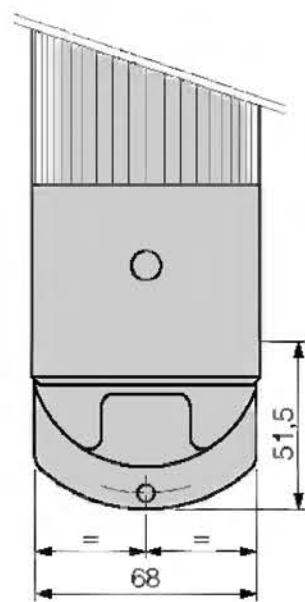
Vrtání vodorovného panelu pro upevňovací podstavec XVB-C11



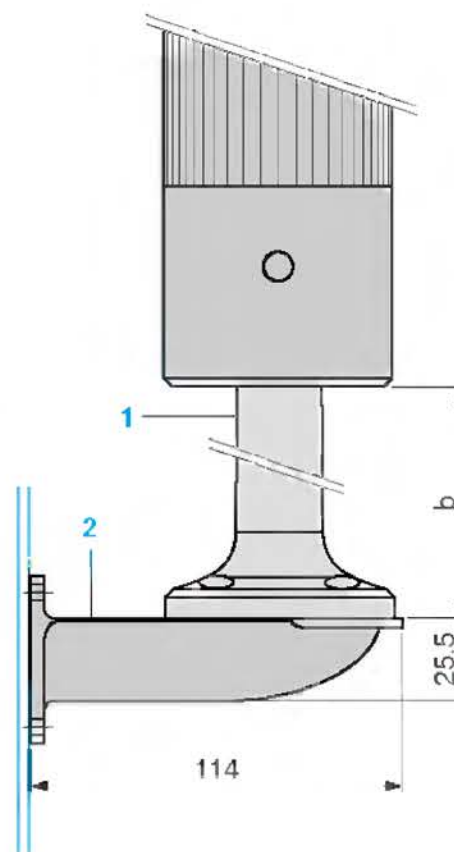
- 1 Trubka XVB-C0● Ø 25 mm
- 2 Upevňovací podstavec pro vodorovné plochy XVB-C11
- 3 Trubka s podstavcem XVD-C02

	b
XVB-C02	77
XVB-C03	377
XVB-C04	777

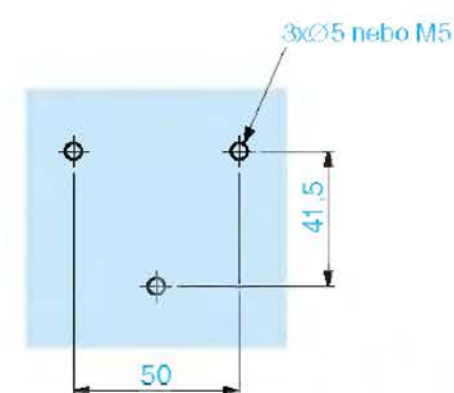
Upevňovací podstavec pro svislé plochy  
Přímá montáž objímky



Montáž podstavce XVB-C11  
s našroubovanou trubkou XVB-C0●  
nebo trubkou s podstavcem XVD-C02



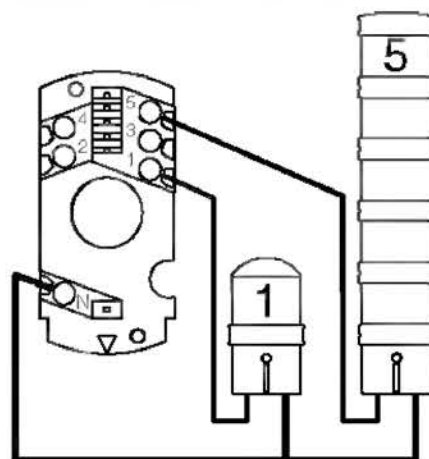
Vrtání svislých panelů pro  
upevňovací podstavec XVB-C12



- 1 Trubka Ø 25
- 2 Upev. podstavec pro svislé plochy XVB-C12

	b
XVB-C02	77
XVB-C03	377
XVB-C04	777

Schéma zapojení



# Světelné sloupy a návěští

Světelné sloupy typ XVD-LS, miniaturní

Obecný popis, technické údaje, rozměry

Typové označení:  
strana 7/31

## Obecný popis

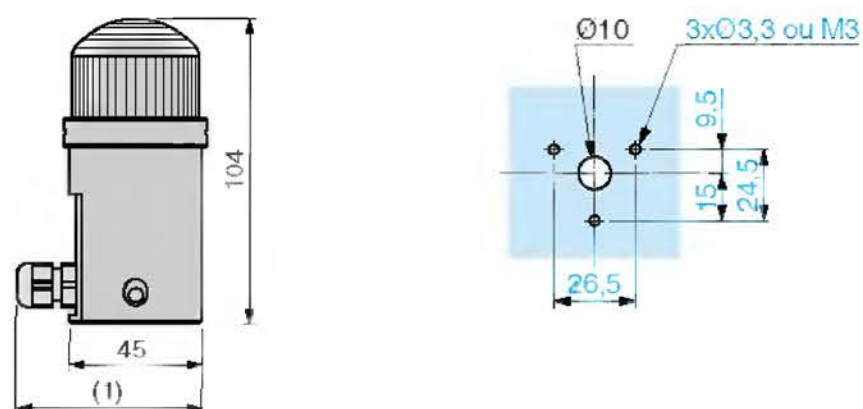
Tento světelný sloup je konstruován pro aplikace na krátké vzdálenosti.

## Technické údaje

<b>Schválení</b>	Standardní verze, CSA, UL	<b>V</b>	V běhu
<b>Odpovídá normám</b>			ČSN EN 60947-5-1
<b>Provedení</b>	Standardní verze		„TC“
<b>Teplota okolí</b>	Skladovací	°C	- 40...+ 70
	Pracovní: - se žárovkou - s vybíjecím obvodem	°C °C	- 25...+ 70 - 10...+ 50
<b>Ochrana proti elektrickému šoku</b>	Dle IEC 536		Třída II
<b>Stupeň krytí</b>	Dle IEC 529 a NF C 20-010		IP 40
<b>Materiál</b>	Světelná návěští Objímka a víčko		Polykarbonát Polyamid plněný sklem
<b>Jmenovité izol. napětí (Ui)</b>	Dle IEC 947-1	<b>V</b>	250
<b>Spotřeba</b>	S vybíjecím obvodem	<b>mA</b>	⎓ 24 V: < 65 ~ 120 V: < 15 ~ 230 V: < 19
<b>Jmenovité impulzní výdržné napětí</b>	Dle IEC 947-1	<b>kV</b>	U imp = 4
<b>Druh žárovky</b>	Návěští s trvalým světlem		Žárovka BA 15d, max. příkon 5 W
<b>Světelná intenzita</b>	Návěští s vybíjecím obvodem (vestavěná výbojka)	<b>cds</b>	1,4 (vestavěná trubice vysoké intenzity) s čirým návěstím
<b>Připojitelnost</b>	Maximální upínací kapacita do třmenových svorek s nezranitelnými šrouby	<b>mm<sup>2</sup></b>	1 x 1,5 s kabelovou koncovkou

## Rozměry

Vrtání panelu pro přímé upevnění



(1) Hodnota není stanovena.

# Světelné sloupky a návěští

Světelné sloupky typ XVD-LS, miniaturní

Typové označení

Obecný popis:  
strana 7/30  
Technické údaje:  
strany 7/30  
Rozměry:  
strany 7/30



XVD-LS●●

## Světelné sloupky s trvalým světlem

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 sv. návěští 1 objímku (přímé upevnění)	Žárovka max. 5 W, max. 230 V nedodávána (1)	Zelená	<b>XVD-LS33</b>	0,030
		Rudá	<b>XVD-LS34</b>	0,030
		Oranžová	<b>XVD-LS35</b>	0,030
		Modrá	<b>XVD-LS36</b>	0,030
		Čirá	<b>XVD-LS37</b>	0,030
		Žlutá	<b>XVD-LS38</b>	0,030

## Světelné sloupky s výbojkou 0,5 J

Popis	Světelný zdroj	Barva	Typové označení	Hmotnost kg	
<b>Úplný komplet obsahující:</b> 1 sv. návěští 1 objímku (přímé upevnění)	Výbojka ... 24 V	Zelená	<b>XVD-LS6B3</b>	0,035	
		Rudá	<b>XVD-LS6B4</b>	0,035	
		Oranžová	<b>XVD-LS6B5</b>	0,035	
		Modrá	<b>XVD-LS6B6</b>	0,035	
		Čirá	<b>XVD-LS6B7</b>	0,035	
		Žlutá	<b>XVD-LS6B8</b>	0,035	
		Výbojka ~ 120 V	Zelená	<b>XVD-LS6G3</b>	0,035
			Rudá	<b>XVD-LS6G4</b>	0,035
	Oranžová		<b>XVD-LS6G5</b>	0,035	
	Modrá		<b>XVD-LS6G6</b>	0,035	
	Čirá		<b>XVD-LS6G7</b>	0,035	
	Žlutá		<b>XVD-LS6G8</b>	0,035	
	Výbojka ~ 230 V		Zelená	<b>XVD-LS6M3</b>	0,035
			Rudá	<b>XVD-LS6M4</b>	0,035
		Oranžová	<b>XVD-LS6M5</b>	0,035	
		Modrá	<b>XVD-LS6M6</b>	0,035	
		Čirá	<b>XVD-LS6M7</b>	0,035	
		Žlutá	<b>XVD-LS6M8</b>	0,035	

## Příslušenství

Popis	Napájení	Prodáváno v sáčcích	Typové označení	Hmotnost kg
<b>Žárovka</b> BA 15d, 5 W	24 V	10	<b>DL1-BEBS</b>	0,090
	120 V	10	<b>DL1-BEGS</b>	0,090
	230 V	10	<b>DL1-BEMS</b>	0,090

(1) Typ používané žárovky pro přímé napájení BA 15d.

# Ovládací a signalizační přístroje

Základní obsah

## 1 Přehled výrobků

2 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

3 Kovové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 22



Harmony®

4 Plastové ovládače pomocných obvodů  
ve skříních Ø 22



Harmony®

5 Plastové ovládače pomocných obvodů  
a signálky Ø 16



Harmony®

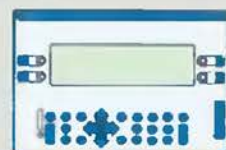
6 Počítadla



7 Světelné sloupy a návěstí



8 Operátorské panely  
- přehled výrobků



# Operátorské panely

---

Obsah

---

Operátorské panely - přehled výrobků

strany 8/1 až 8/5

# Operátorské panely

## Panely a stanice (průmyslová PC)

### Přehled

#### Panely operátora

Grafické a touch screen (dotykově citlivé)



#### Zobrazení Provedení

Panel LCD zpětně prosvětlený č/b (320 x 240 pixelů) nebo STN LCD barevný s dotykově citlivou obrazovkou - touch screen

Panel LCD zpětně prosvětlený č/b (640 x 480 pixelů) nebo TFT LCD barevný s dotykově citlivou obrazovkou - touch screen

#### Velikost

5,7"

10,4" (barevný)

#### Ovládání

Dotyk: citlivá obrazovka Klávesnice  
- 10 statických funkčních kláves  
8 dynamických funkčních kláves  
12 obslužných kláves  
12 alfanumerických kláves

Dotyk: citlivá obrazovka Klávesnice  
- 12 statických funkčních kláves  
10 dynamických funkčních kláves  
12 obslužných kláves  
12 alfanumerických kláves

#### Velikost paměti

Aplikace  
Rozšíření kartou  
typu PCMCIA

2 MB Flash EPROM (karta PCMCIA typu II)

4 MB, 8 MB nebo 10 MB

#### Funkce

Maximální počet stránek

50 až 450 aplikačních stránek, alarmy, helpstránky a formuláře v závislosti na použité paměťové kartě (max. 512 stran alarmů)

90 až 300 aplikačních stránek, alarmy, helpstránky a formuláře v závislosti na použité paměťové kartě (max. 512 stran alarmů)

Počet proměnných/str.

64

Formát zobrazení proměnných

Alfanumerický, bitmapy, bargrafy, VU-metry, potenciometry, přepínače

Recepty

125 záznamů, max. 5000 položek

Trendy

16

516

Historie alarmů

Ano

Reálný čas (RTC)

Přístup k hodinám (RTC) automatu (PLC)

Poruchové relé

Ano

#### Komunikace

Sériová komunikační linka

RS 232 C/RS 485/RS 422

Protokoly

Uni-Telway, Modbus, AEG

Schneider Electric

Sběrnice a sítě

Modbus Plus, Fipio/Fipway s kartou PCMCIA typu III

Připojení tiskárny

Sériová asynchronní linka RS 232 C

#### Vývojové prostředí

(nástroj pro konfiguraci)

XBT-L 1003/L 1004 (pro Windows 95 a Windows NT 4.0)

#### Operační systém

Magelis

#### Typ panelu operátora

XBT-F01/F03

XBT-F02/F03

#### Přibližná informace

Konzultujte s námi

Konzultujte s námi

(1) Uni-Telway verze V2 pro Nano/Micro/Premium PLCs

Grafické stanice (vestavitelná průmyslová PC)



Zpětně prosvětlený TFT LCD (640 x 480 pixelů)

VGA aktivní TFT barevná obrazovka (680 x 480 pixelů)

10,4" (barevný)

10" 1/4

Klávesnice

12 statických funkčních kláves  
10 dynamických funkčních kláves  
14 obslužných funkčních kláves  
12 alfanumerických kláves  
Touch pad

Dotykově citlivá obrazovka

–

Membránová klávesnice

101 kláves  
6 konfigurovatelných  
dynamických funkčních kláves

1,6 GB (pevný disk)

1,2 GB (pevný disk)

4 MB, 8 MB nebo 10 MB

Až 64 MB (ISA karta)

Omezeno pouze kapacitou disku (max. 1024 stran alarmů)

–

128

Alfanumerický, bitmapy, bargrafy, VU-metry, potenciometry, přepínače

–

–

–

32

–

Ano

–

Vestavěn

Vestavěn a zálohován

Ano

–

RS 232 C/RS 485/RS 422

RS 232 D/RS 485

Uni-Telway (1), Modbus

Uni-TE

Modbus Plus, Fipio/Fipway s kartou PCMCIA typu III  
Paralelní port

Uni-Telway, Fipio, Fipway, Ethernet (komunikační karta)  
Sériová komunikační linka RS 232 D

Windows 95

Monitor Pro (podle provedení)

Windows 95

**TXBT-F02**

**T CCX 87 1456 F/1556 F**

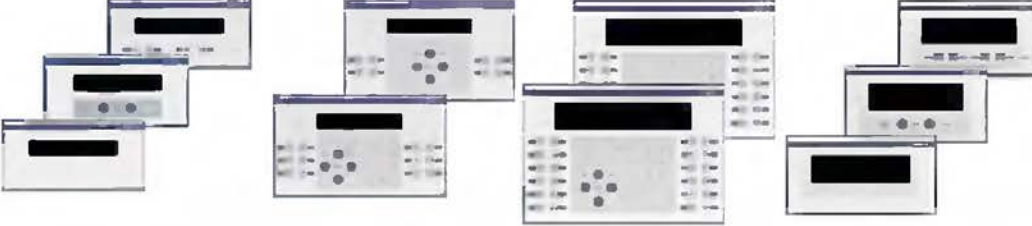
Konzultujte s námi

Konzultujte s námi

# Operátorské panely

## Zobrazovače a panely

### Přehled

Panely operátora	Textové	Alfanumerické	Semigrafické
			
<b>Zobrazení</b> Provedení  Velikost	Panel fluorescenční zelený (5 x 7 pixelů), výška znaků 5 mm nebo zpětně prosvětlený LCD (5 x 7 pixelů), výška znaků 9 mm	Panel fluorescenční zelený semigrafický (5 x 7 pixelů), nebo zpětně prosvětlený LCD (5 x 7 pixelů), výška znaků 5 mm	LCD č/b semigrafický zpětně prosvětlený (240 x 64 pixelů) výška 5,3 nebo 10,6 mm
<b>Ovládání</b>	Pouze zobrazovač nebo klávesnice 4 funkční klávesy + 1 obslužná klávesa nebo 5 obslužných kláves	Klávesnice 8 funkčních kláves + 9 obslužných kláves nebo klávesnice, 12 funkč. kláves + 10 obslužných kláves + 12 numerických kláves	Pouze zobrazovač nebo klávesnice 4 funkční klávesy + 1 obslužná klávesa nebo 5 obslužných kláves
<b>Velikost paměti</b> Aplikace Rozšíření kartou typu PCMCIA	128 KB/256 KB Flash EPROM	256 KB Flash EPROM	384 KB Flash EPROM
<b>Funkce</b> Maximální počet stránek  Počet proměnných/str. Formát zobrazení proměnných Receptury Trendy Historie alarmů Reálný čas (RTC)  Poruchové relé	100/200 aplikačních stránek 128/256 stránek alarmů 256 tiskových stránek (1)	400 aplikačních stránek 256 stránek alarmů 256 tiskových stránek (1)	800 aplikačních stránek 256 stránek alarmů 256 tiskových stránek (1)
<b>Komunikace</b> Sériová komunikační linka Protokoly Schneider Electric Sběrnice a sítě  Připojení tiskárny	RS 232 C/RS 485/RS 422  Uni-Telway, Modbus, AEG AS-i modul	AS-i modul	AS-i modul
<b>Vývojové prostředí</b> (nástroj pro konfiguraci)	XBT-L1000/L1003/L1004	XBT-L1003/L1004 (pro Windows 95 a Windows NT 4.0)	
<b>Typ panelu operátora</b>	XBT-H	XBT-P	XBT-E
<b>Bližší informace</b>	Konzultujte s námi (1) Podle provedení.	Konzultujte s námi	Konzultujte s námi

Semigrafické



Panel fluorescenční zelený,  
výška znaků 6,2 nebo 12,4 mm

Panel zpětně prosvětlený LCD, výška znaků 5,3 nebo 10,6 mm

2 až 4 řádky od 20 do 40 znaků

4 až 8 řádek od 20 do 40 znaků

Membránová klávesnice (se stiskacím efektem) 24 kláves (12 systémových a 12 numerických kláves)

4 funkční klávesy, definované uživatelem nebo  
dynamická změna funkce – popis uživatelem

8 funkčních kláves, definovaných uživatelem nebo  
dynamická změna funkce – popis uživatelem

Paměť 128 K slov, paměť Flash EPROM 128 K slov

50 100

Alfanumerický, bargrafy, VU-metry

150 300

Synchronizace s hodinami (RTC) procesoru automatů Micro / Premium

RS 232 C/RS 485

Uni-Telway (integrovan)  
Fipio (podle provedení)

Uni-Telway, Fipio

Sériová asynchronní linka RS 232 C (podle provedení)

PL7 Micro/Junior/Pro (funkce MMI pro Windows 95 a Windows NT 4 ●)  
MMI 17 (pro Windows 3.1, Windows 95 a Windows NT 4 ● nebo OS2)

T CCX 1720 F ●●

T CCX 1720 L ●●

T CCX 1730 LW

T CCX 1730 L/LPS

Konzultujte s námi

Konzultujte s námi

Konzultujte s námi

Konzultujte s námi









**Upozornění:**

*Vzhledem k neustálému vývoji norem, materiálů a charakteristik uvedených v tomto dokumentu si vyhrazujeme právo změn. Tyto konzultujte na lince technické podpory.*

**Doporučení:**

*Použité výrobky, zařízení a jejich obaly předejte po upotřebení oprávněné firmě k ekologické likvidaci.*



e-mail: [tp@cz.schneider-electric.com](mailto:tp@cz.schneider-electric.com)

**Schneider Electric CZ, s. r. o.**

**Praha** – Thámova 13 – 186 00 Praha 8  
Tel.: 281 088 111 – Fax: 224 810 849

**Brno** – Mlýnská 70 – 602 00 Brno  
Tel.: 543 425 555 – Fax: 543 425 554

<http://www.schneider-electric.cz>